



امير المؤمنين، امام المسلمين، خادم الحرمين الشريفين
 پادشاه عثمانيان، شهنشاه اسلاميان
 بالارث والاستحقاق وبالشوكه والاحبال

« ما لا يبرر آراي »

خلافت كبراي اسلاميه - و سلطنت عظيمي عثمانيه

السلطان ابن السلطان السلطان

الغازي

عبد الحميد خان ثاب

ابن

السلطان الغازي عبد الحميد خان

ابن

السلطان الغازي محمود خان ثاب

جناب مالك الملك ذات شوكتها ملكو كانه لريني كالب
 موقفت و مظفريت له الي يوما لقيام تحت عالي تحت خلافت
 و سلطنت سغيتي كرنده بيرد و ام بيو و سون آمين بحرم

سيده آل سليمان

جلد پنجم میں مندرجہ ذیل کتابیں

میں درج ہیں:

- [تاریخ ہندی : اشعبان سنہ ۱۲۹۳]
- [تاریخ رومی : ۱۹ آگست سنہ ۱۲۹۲]
- [تاریخ افریقی : ۱۰ آگست سنہ ۱۸۷۶]

پیشکش

غازی عنوان ڈیشانک احراری

- [تاریخ ہندی : ۱۰ جمادی الاول سنہ ۱۲۹۱]
- [تاریخ رومی : ۵ مایس سنہ ۱۲۹۳]
- [تاریخ افریقی : ۱۷ مایس سنہ ۱۸۷۷]

۱۸۷۶

۱۸۷۷

ولادت هایون پیمت مقرون حضرت پادشاهی پید ابرو والد کثیر
 المحامد جبرانی جنتی کان (غازی سلطان عبدالحمید خان)
 حضرت تلمی جانبا شرفه بن صدق و اعظم تخیله رؤف پادشاه خطا با
 نایب عالی به شرف برارد اولان خطه هایون مسرت نمودن صورت
 منیضه بیخه خارجیه نظارت جلیله منجیه ترتیب بیور نیلان سالنامه
 منظر چشم ابها جمن اولمعه تبرکادج منحصرا افتخار ایلرز

بسم الله الرحمن الرحیم
 به سورت خطه هایون مسعدت مشیون چینی

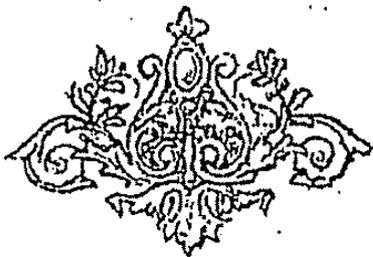
بنم وزیر صداقت امینم

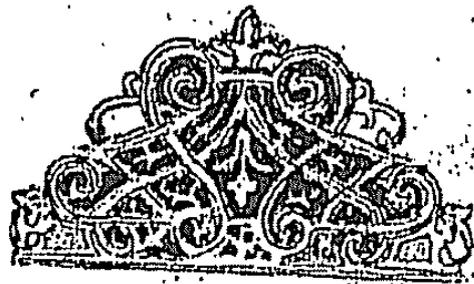
جناب خلاق جهانک لطف و عنایت ولیر مننه حمد اولسون
 اشبو ماه مالک اوزالتنجی به ونکی چهار شنبه کون ساعت
 اوزن برقرار لرنده صلیب پاک شاهانه خردن بر شهرزاد و قد منها
 عالم شهود و مسرت افزای که واره و وجود اوله رقاسمتی
 (سلطان عبدالحمید) تسمیه ایلیس بی سنی و بالجمله بند کاز سلطه
 سینه مری تبشیر ایچون اشبو خطه هایون مسرت نمودن ملوکا
 تسطیر و دارالتعداد و الشرفیه م اغناسی ایله طرفه تسمیر ایله
 جناب واجبنا لوجی و عیش بی همدر و قد و عنی ذات شاهانه
 و کافه عباد اللهه متین و مسعود بیورسون امین یوسرت
 جمیله دن جباه عالیان مبشر و محضمه مند اولمقا و ذره بدی که

بشر نوبت طوپا نذاختی و با الجمله و کلائی فحام و بندگان صدق
انسانم و سائر استکلی اولنلد دخی ایام مذکوره کیجملر نده ایقاد
قنادریل ایله اجرایی مراسم سرور و شادی و لمشنی لازم کلمتوره
تنبیه ایلیه سین همان جناب رب العالمین متلله طاهره مزک
الی الابد باقی و دائم و هر حالده عباد اللهه کال رفاه و آسایش
احسان بیورسون امین بجزمت رسول الثقلین

اشبو نخط هما یون مسعدت مشعون و لادیت سنیه ملو کانه نک
فرداسی پنجشنبه کونی صورت مطنطنه ده باب عالی به شرف وارد
اولوب مکمل موسیقه ایله استقبال اولنلدق مجلس الای احکام
عدلیه د اثره سنده و کلائی فحام و وزیرای عظام و رجال و امرای
بنام مواجره سنده قرائت ویدی کون بشر نوبت طوپا نذاختیل
هر طرفها اجرایی بسترت اولنشد

فی ۱۷ شعبان سنه ۱۲۵۸





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبِّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْمَجِيدِ



یوز طئی کونلر نیک ایشارتلری

(ا) ارمنی (ق) قووک (ی) یهودی
 (ر) روم (ل) لاتین

شماره	شهر		ایام مشهور	طلوع شمس	ظلمت	عصر اول	امساك	ایام مشهور
	تشرین اول روز	تشرین ثان روز						
۱	۲۸	۲۸	بازار روزی	۴۷	۴	۴۹	۱۲	فورستما
۲	۲۹	۲۹	صالی	۴۸	۵	۴۸	۱۳	قران خسرو بهمن
۳	۳۰	۳۰	چهارشنبه	۴۸	۵	۴۸	۱۴	فورستما
۴	۳۱	۳۱	پنجشنبه	۵۰	۶	۴۸	۱۵	تشرین ثان روح
۵	۱	۱	جمعه	۵۱	۶	۴۸	۱۶	تذویع بدرین امین
۶	۲	۲	جمعه	۵۲	۷	۴۸	۱۷	تجوید مشرفی بمیزان
۷	۳	۳	بازار	۵۳	۷	۴۸	۱۸	اول ایام مهر
۸	۴	۴	بازار	۵۴	۸	۴۸	۱۹	اختتام حضرت
۹	۵	۵	صالی	۵۴	۹	۴۸	۲۰	تذویع مشرفی
۱۰	۶	۶	چهارشنبه	۵۵	۱۰	۴۸	۲۱	تذویع مشرفی
۱۱	۷	۷	پنجشنبه	۵۶	۱۱	۴۸	۲۲	تذویع مشرفی
۱۲	۸	۸	جمعه	۵۷	۱۲	۴۸	۲۳	تذویع مشرفی
۱۳	۹	۹	جمعه	۵۸	۱۳	۴۸	۲۴	تذویع مشرفی
۱۴	۱۰	۱۰	بازار	۵۹	۱۴	۴۸	۲۵	تذویع مشرفی
۱۵	۱۱	۱۱	بازار	۶۰	۱۵	۴۸	۲۶	تذویع مشرفی
۱۶	۱۲	۱۲	بازار	۶۱	۱۶	۴۸	۲۷	تذویع مشرفی
۱۷	۱۳	۱۳	بازار	۶۲	۱۷	۴۸	۲۸	تذویع مشرفی
۱۸	۱۴	۱۴	بازار	۶۳	۱۸	۴۸	۲۹	تذویع مشرفی
۱۹	۱۵	۱۵	بازار	۶۴	۱۹	۴۸	۳۰	تذویع مشرفی
۲۰	۱۶	۱۶	بازار	۶۵	۲۰	۴۸	۳۱	تذویع مشرفی
۲۱	۱۷	۱۷	بازار	۶۶	۲۱	۴۸	۳۲	تذویع مشرفی
۲۲	۱۸	۱۸	بازار	۶۷	۲۲	۴۸	۳۳	تذویع مشرفی
۲۳	۱۹	۱۹	بازار	۶۸	۲۳	۴۸	۳۴	تذویع مشرفی
۲۴	۲۰	۲۰	بازار	۶۹	۲۴	۴۸	۳۵	تذویع مشرفی
۲۵	۲۱	۲۱	بازار	۷۰	۲۵	۴۸	۳۶	تذویع مشرفی
۲۶	۲۲	۲۲	بازار	۷۱	۲۶	۴۸	۳۷	تذویع مشرفی
۲۷	۲۳	۲۳	بازار	۷۲	۲۷	۴۸	۳۸	تذویع مشرفی
۲۸	۲۴	۲۴	بازار	۷۳	۲۸	۴۸	۳۹	تذویع مشرفی
۲۹	۲۵	۲۵	بازار	۷۴	۲۹	۴۸	۴۰	تذویع مشرفی
۳۰	۲۶	۲۶	بازار	۷۵	۳۰	۴۸	۴۱	تذویع مشرفی
۳۱	۲۷	۲۷	بازار	۷۶	۳۱	۴۸	۴۲	تذویع مشرفی

شماره	شهر		ایام منتهی به	طلوع آفتاب	ظهور	غروب آفتاب	ایام منتهی به	ایام منتهی به	ایام منتهی به
	مرکز	شماره							
۴۴	۲	۶۷	شلیک عطار در پنجشنبه	۴۹	۴۷	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸
۴۵	۹	۶۷	رجب عطار در قرآن قریه	۴۹	۴۷	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸
۴۶	۱۰	۶۸	قره قیش نور چشمه	۴۹	۴۷	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸
۴۷	۱۱	۶۹	کما نون اول دو فور شتا	۴۹	۴۷	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸
۴۸	۱۲	۷۰	کسکه عطار در بقعه اول شنبه	۴۹	۴۷	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸
۴۹	۱۳	۷۱	شرف قسری	۴۹	۴۷	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸
۵۰	۱۴	۷۲	مولود النبی علیه السلام	۴۹	۴۷	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸
۵۱	۱۵	۷۳	اول ربیعین و فصل شتا	۴۹	۴۷	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸
۵۲	۱۶	۷۴	کوند و نوری و نور سحر شنبه	۴۹	۴۷	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸
۵۳	۱۷	۷۵	جمعه قیل کبیر میوگر	۴۹	۴۷	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸
۵۴	۱۸	۷۶	باران عطار	۴۹	۴۷	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸
۵۵	۱۹	۷۷	فصل شتا	۴۹	۴۷	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸
۵۶	۲۰	۷۸	کما نون ثانی از سن سنه	۴۹	۴۷	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸
۵۷	۲۱	۷۹	فوران شتا	۴۹	۴۷	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸
۵۸	۲۲	۸۰	فوران شتا	۴۹	۴۷	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸
۵۹	۲۳	۸۱	فصل شتا	۴۹	۴۷	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸
۶۰	۲۴	۸۲	فصل شتا	۴۹	۴۷	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸
۶۱	۲۵	۸۳	فصل شتا	۴۹	۴۷	۴۸	۴۸	۴۸	۴۸

شهور	شهر الاخر		ايام اسبوع	طلوع افق	ظلمن	عصر اول	انوار	ايام	شهور
	بیت اول	کانون اول رومی							
۶۴	۶۳	۶۴	بیت ششم	۲۷	۲۷	۲۷	۲۷	۲۷	زهر رقی و تنه سم
۶۵	۶۴	۶۵	جمعه	۲۸	۲۸	۲۸	۲۸	۲۸	اشدداد بزد
۶۶	۶۵	۶۶	شنبه	۲۹	۲۹	۲۹	۲۹	۲۹	فتر مع الذنب
۶۷	۶۶	۶۷	بازار رومی	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	فورتینا رومی
۶۸	۶۷	۶۸	صالح	۳۱	۳۱	۳۱	۳۱	۳۱	رأس سنه میلاد کانون ثان
۶۹	۶۸	۶۹	چهارشنبه	۱	۱	۱	۱	۱	شرف فتر مع فورتینا
۷۰	۶۹	۷۰	پنجشنبه	۲	۲	۲	۲	۲	احقاد صوام
۷۱	۷۰	۷۱	جمعه	۳	۳	۳	۳	۳	الذاب الصلیب الماء
۷۲	۷۱	۷۲	بازار رومی	۴	۴	۴	۴	۴	تحويل شخص بدلی
۷۳	۷۲	۷۳	بازار رومی	۵	۵	۵	۵	۵	فتر مع الرأس فورتینا
۷۴	۷۳	۷۴	صالح	۶	۶	۶	۶	۶	تجمع بترین اسر و شدت
۷۵	۷۴	۷۵	چهارشنبه	۷	۷	۷	۷	۷	ابتدون فورتینا
۷۶	۷۵	۷۶	پنجشنبه	۸	۸	۸	۸	۸	آثار رعایت
۷۷	۷۶	۷۷	جمعه	۹	۹	۹	۹	۹	اول جمعیت
۷۸	۷۷	۷۸	بازار رومی	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	شباط افرنجی
۷۹	۷۸	۷۹	بازار رومی	۱۱	۱۱	۱۱	۱۱	۱۱	از دواج حیوانات
۸۰	۷۹	۸۰	بازار رومی	۱۲	۱۲	۱۲	۱۲	۱۲	
۸۱	۸۰	۸۱	صالح	۱۳	۱۳	۱۳	۱۳	۱۳	
۸۲	۸۱	۸۲	چهارشنبه	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	
۸۳	۸۲	۸۳	پنجشنبه	۱۵	۱۵	۱۵	۱۵	۱۵	
۸۴	۸۳	۸۴	جمعه	۱۶	۱۶	۱۶	۱۶	۱۶	
۸۵	۸۴	۸۵	بازار رومی	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	
۸۶	۸۵	۸۶	بازار رومی	۱۸	۱۸	۱۸	۱۸	۱۸	
۸۷	۸۶	۸۷	صالح	۱۹	۱۹	۱۹	۱۹	۱۹	
۸۸	۸۷	۸۸	چهارشنبه	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	
۸۹	۸۸	۸۹	پنجشنبه	۲۱	۲۱	۲۱	۲۱	۲۱	
۹۰	۸۹	۹۰	جمعه	۲۲	۲۲	۲۲	۲۲	۲۲	

شماره	تاریخ	مکان	قیمت					ملاحظات					
			پول	تومان	ریال						
۹۱		غایت نوره سرا	۱۱	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۹۲		قصر مع الذنب	۴۸	۴۴	۴۱	۵۴	۴۰	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۹۳		درامت حننا	۴۶	۴۴	۴۱	۵۴	۴۰	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۹۴		شرف قصر نهارک	۴۴	۴۴	۴۱	۵۴	۴۰	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۹۵		تربیع نیرین ایمن	۴۰	۴۴	۴۰	۴۹	۴۰	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۹۶		شباط دوم	۴۸	۴۴	۴۰	۴۸	۱۸	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۹۷		عید شمع در قماهد	۴۵	۴۴	۴۰	۴۶	۱۵	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۹۸		ازدواج طیور	۴۹	۴۴	۴۰	۴۵	۱۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۹۹			۴۱	۴۴	۴۹	۴۴	۱۰	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۰۰			۴۸	۴۱	۴۹	۴۴	۷	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۰۱			۴۶	۴۱	۴۹	۴۴	۵	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۰۲			۴۴	۴۱	۴۹	۴۴	۵	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۰۳			۴۹	۴۱	۴۸	۴۰	۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۰۴			۱۹	۴۱	۴۸	۴۹	۱۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۰۵			۱۷	۴۱	۴۸	۴۸	۵۷	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۰۶			۱۵	۴۱	۴۸	۴۶	۵۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۰۷			۱۴	۴۱	۴۷	۴۵	۵۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۰۸			۹	۴۱	۴۷	۴۴	۴۹	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۰۹			۱۰	۴۱	۴۷	۴۴	۴۶	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۱۰			۴	۴۱	۴۶	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۱۱			۴	۴۱	۴۶	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۱۲			۱۰	۴۰	۴۹	۴۰	۴۱	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۱۳			۱۰	۴۰	۴۶	۴۹	۴۸	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۱۴			۵۵	۴۰	۴۶	۴۷	۴۵	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۱۵			۵۴	۴۰	۴۵	۴۵	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۱۶			۴۹	۴۰	۴۵	۴۴	۴۹	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۱۷			۴۷	۴۰	۴۵	۴۴	۴۶	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۱۸			۴۴	۴۰	۴۴	۴۱	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۱۹			۴۴	۴۰	۴۴	۴۱	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۱۲۰			۴۴	۴۰	۴۴	۴۱	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴

شهور	جمادى الاخرى					شهر
	بازار	بازار	بازار	بازار	بازار	
۱	۷	۷	۷	۷	۷	بازار
۲	۸	۸	۸	۸	۸	بازار
۳	۸	۸	۸	۸	۸	بازار
۴	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	بازار
۵	۱۱	۱۱	۱۱	۱۱	۱۱	بازار
۶	۱۲	۱۲	۱۲	۱۲	۱۲	بازار
۷	۱۳	۱۳	۱۳	۱۳	۱۳	بازار
۸	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	بازار
۹	۱۵	۱۵	۱۵	۱۵	۱۵	بازار
۱۰	۱۶	۱۶	۱۶	۱۶	۱۶	بازار
۱۱	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	بازار
۱۲	۱۸	۱۸	۱۸	۱۸	۱۸	بازار
۱۳	۱۹	۱۹	۱۹	۱۹	۱۹	بازار
۱۴	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	بازار
۱۵	۲۱	۲۱	۲۱	۲۱	۲۱	بازار
۱۶	۲۲	۲۲	۲۲	۲۲	۲۲	بازار
۱۷	۲۳	۲۳	۲۳	۲۳	۲۳	بازار
۱۸	۲۴	۲۴	۲۴	۲۴	۲۴	بازار
۱۹	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	بازار
۲۰	۲۶	۲۶	۲۶	۲۶	۲۶	بازار
۲۱	۲۷	۲۷	۲۷	۲۷	۲۷	بازار
۲۲	۲۸	۲۸	۲۸	۲۸	۲۸	بازار
۲۳	۲۹	۲۹	۲۹	۲۹	۲۹	بازار
۲۴	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	بازار
۲۵	۳۱	۳۱	۳۱	۳۱	۳۱	بازار

شماره	نام مکان	مناطق					مجموعه	مجموعه	مجموعه	مجموعه
		مجموعه	مجموعه	مجموعه	مجموعه	مجموعه				
۱۵۰	بشارت حله مری	۱۷۹	۴۴۱	۱۷۹	۴۹۰	۲۱۱	۵۷۱	۵	۴۴	۱
۱۵۱		۱۴	۴۴	۱۷	۴۸	۵۷۱		۲	۴۵	۲
۱۵۲		۱۱	۴۴	۱۶	۴۷	۵۵		۷	۴۶	۳
۱۵۳		۸	۴۴	۱۶	۴۵	۵۴		۱	۴۷	۴
۱۵۴	بیتین سوخ	۵	۴۴	۱۵	۴۴	۴۹		۹	۴۸	۵
۱۵۵		۶	۴۵	۱۵	۴۴	۴۷		۱۰	۴۹	۶
۱۵۶		۵۵	۴۵	۱۴	۴۱	۴۲		۱۱	۴۰	۷
۱۵۷		۵۶	۴۵	۱۴	۴۰	۴۱		۱۲	۴۱	۸
۱۵۸	نیدبان رومی	۵۴	۴۵	۱۴	۴۹	۴۹		۱۴	۱	۹
۱۵۹	اول موسی لاله	۵۰	۴۶	۱۴	۴۷	۴۶		۱۴	۲	۱۰
۱۶۰	تندیس زهره بنخل	۴۷	۴۶	۱۱	۴۶	۴۴		۱۵	۴	۱۱
۱۶۱	تلاش شمس بنخل	۴۴	۴۷	۱۰	۴۵	۴۱		۱۶	۴	۱۲
۱۶۲		۴۱	۴۷	۹	۴۴	۴۸		۱۷	۵	۱۳
۱۶۳	بیتین برکات بنخل	۴۸	۴۷	۹	۴۴	۴۶		۱۸	۶	۱۴
۱۶۴		۴۵	۴۸	۸	۴۱	۴۴		۱۹	۷	۱۵
۱۶۵	تندیس شمس بنخل	۴۴	۴۸	۷	۱۹	۴۱		۲۰	۸	۱۶
۱۶۶	اول تندیس بنخل	۴۹	۴۸	۶	۱۸	۱۹		۲۱	۹	۱۷
۱۶۷	تندیس نیر بنخل	۴۶	۴۸	۵	۱۷	۱۷		۲۲	۱۰	۱۸
۱۶۸	تندیس زهره بنخل	۴۴	۴۹	۵	۱۶	۱۴		۲۳	۱۱	۱۹
۱۶۹		۴۰	۴۹	۴	۱۵	۱۴		۲۴	۱۲	۲۰
۱۷۰		۱۷	۴۹	۴	۱۴	۹		۲۵	۱۳	۲۱
۱۷۱	اندر بنخل	۱۶	۴۰	۴	۱۳	۷		۲۶	۱۴	۲۲
۱۷۲	رسیدن لاله بنخل	۱۱	۴۰	۳	۱۲	۵		۲۷	۱۵	۲۳
۱۷۳		۸	۴۰	۱	۱۰	۲		۲۸	۱۶	۲۴
۱۷۴	زرع بوستان	۶	۴۱	۲	۹	۱		۲۹	۱۷	۲۵
۱۷۵	موسم خنات	۵	۴۱	۱	۸	۰		۳۰	۱۸	۲۶
۱۷۶		۳	۴۴	۵	۷	۵		۳۱	۱۹	۲۷
۱۷۷	مقابل شمس بنخل	۵۸	۴۴	۵۸	۶	۵۴		۳۲	۲۰	۲۸
۱۷۸		۵۵	۴۴	۵۷	۴	۵۰		۳۳	۲۱	۲۹
۱۷۹	احترق زهره	۵۴	۴۴	۵۶	۳	۴۸		۳۴	۲۲	۳۰

شماره	نام	روزهای ماه					روزهای ماه
		۱	۲	۳	۴	۵	
۱	روز حضرت امیرالمؤمنین علی (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۲	روز حضرت زین العابدین (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۳	روز حضرت سید الشهدا (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۴	روز حضرت یونس (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۵	روز حضرت ابراهیم (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۶	روز حضرت اسماعیل (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۷	روز حضرت هود (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۸	روز حضرت سلیمان (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۹	روز حضرت داود (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۱۰	روز حضرت یونس (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۱۱	روز حضرت ابراهیم (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۱۲	روز حضرت اسماعیل (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۱۳	روز حضرت هود (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۱۴	روز حضرت سلیمان (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۱۵	روز حضرت داود (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۱۶	روز حضرت یونس (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۱۷	روز حضرت ابراهیم (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۱۸	روز حضرت اسماعیل (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۱۹	روز حضرت هود (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۲۰	روز حضرت سلیمان (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۲۱	روز حضرت داود (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۲۲	روز حضرت یونس (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۲۳	روز حضرت ابراهیم (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۲۴	روز حضرت اسماعیل (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۲۵	روز حضرت هود (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۲۶	روز حضرت سلیمان (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۲۷	روز حضرت داود (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۲۸	روز حضرت یونس (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۲۹	روز حضرت ابراهیم (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱
۳۰	روز حضرت اسماعیل (ع)	۴۹۷	۴۹۸	۵۰۸	۵۰۹	۵۱۰	۵۱۱

شماره	تاریخ	شرح	روزهای هفته					شهر				
			شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	شنبه		
۴۰	۱۳۰۱/۰۱	قران عطار در جمیع	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۴۱	۱۳۰۱/۰۲	توبیع نیریز ایس فو...	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۴۲	۱۳۰۱/۰۳	موسم حصان	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۴۳	۱۳۰۱/۰۴	نقشان ماء ارض	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۴۴	۱۳۰۱/۰۵	تحويل عطار بجزوا	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۴۵	۱۳۰۱/۰۶	اول توی سهیل	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۴۶	۱۳۰۱/۰۷	تحويل زهره بسرطان	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۴۷	۱۳۰۱/۰۸	خیزان زوئی	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۴۸	۱۳۰۱/۰۹	هاجج و کسرت زهر	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۴۹	۱۳۰۱/۱۰	زیارت خرقه سعادت	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۵۰	۱۳۰۱/۱۱	تحويل مرغ بجزوا	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۵۱	۱۳۰۱/۱۲	اخر آق زخل	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۵۲	۱۳۰۱/۱۳	تحويل شمس بسرطان	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۵۳	۱۳۰۱/۱۴	کوندوئی فور زهره	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۵۴	۱۳۰۱/۱۵	اول فصل صیف	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۵۵	۱۳۰۱/۱۶	تحويل عطار بسرطان	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۵۶	۱۳۰۱/۱۷	مقابلت قمر زخل	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۵۷	۱۳۰۱/۱۸	نیلوفر	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۵۸	۱۳۰۱/۱۹	نموز افریجی	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷
۵۹	۱۳۰۱/۲۰	موسم بارسم	۴۶	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷	۵۹	۴۸	۴۷

شماره	تاریخ	شرح	ساعات					تاریخ	شرح
			اول	دوم	سوم	چهارم	پنجم		
۶۰	۶۰	صلوات عید فطر	۴۹	۱	۴۰	۴۴	۵۰	۴۸	جمعه بزرگ
۶۱	۶۱	ساعت رخصت	۴۹	۱	۴۰	۴۴	۵۰	۴۸	بازار
۶۲	۶۲	ترویج نیرین ایس	۴۸	۲	۴۰	۴۵	۵۱	۵۱	بازار بزرگ
۶۳	۶۳	ترویج نیرین ایس	۴۹	۲	۴۰	۴۵	۵۱	۵۱	صالح
۶۴	۶۴	تحويل عطارد باسد	۴۸	۲	۴۰	۴۵	۵۲	۵۲	چهارشنبه
۶۵	۶۵	تحويل عطارد باسد	۴۹	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	پنجشنبه
۶۶	۶۶	تحويل عطارد باسد	۴۹	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه
۶۷	۶۷	تحويل عطارد باسد	۴۹	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۶۸	۶۸	تحويل عطارد باسد	۴۹	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۶۹	۶۹	تحويل عطارد باسد	۴۹	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۷۰	۷۰	تحويل عطارد باسد	۴۸	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۷۱	۷۱	تحويل عطارد باسد	۵۰	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۷۲	۷۲	تحويل عطارد باسد	۵۰	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۷۳	۷۳	تحويل عطارد باسد	۵۰	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۷۴	۷۴	تحويل عطارد باسد	۵۰	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۷۵	۷۵	تحويل عطارد باسد	۵۰	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۷۶	۷۶	تحويل عطارد باسد	۵۰	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۷۷	۷۷	تحويل عطارد باسد	۵۰	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۷۸	۷۸	تحويل عطارد باسد	۵۰	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۷۹	۷۹	تحويل عطارد باسد	۵۰	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۸۰	۸۰	تحويل عطارد باسد	۵۰	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۸۱	۸۱	تحويل عطارد باسد	۵۰	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۸۲	۸۲	تحويل عطارد باسد	۵۰	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۸۳	۸۳	تحويل عطارد باسد	۵۰	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۸۴	۸۴	تحويل عطارد باسد	۵۰	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۸۵	۸۵	تحويل عطارد باسد	۵۰	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۸۶	۸۶	تحويل عطارد باسد	۵۰	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۸۷	۸۷	تحويل عطارد باسد	۵۰	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ
۸۸	۸۸	تحويل عطارد باسد	۵۰	۲	۴۰	۴۶	۵۴	۵۴	جمعه بزرگ

شماره	تاریخ	ایام مشهوره	روزهای هفته					
			شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	
۹۹	۹۰	اغستوس فرجه	۴۷	۴۷	۵۰	۵۲	۴۹	بازار
۹۱	۹۲	قران عطار دهمستر	۴۷	۴۶	۵۰	۵۷	۴۶	بازار
۹۳	۹۴	اخر ایام بانور	۴۵	۴۵	۵۴	۵۰	۴۴	بازار
۹۴	۹۵	قران زهره بمستر	۴۸	۴۴	۵۴	۵۱	۴۴	بازار
۹۶	۹۷	نهایت قوه کرما	۵۱	۴۴	۵۴	۵۰	۴۹	بازار
۹۸	۹۹	قران سفلیین	۵۷	۴۴	۵۷	۵۰	۵۱	بازار
۱۰۰	۱۰۱	اول صوم مریم	۵۸	۴۴	۵۸	۵۷	۵۶	بازار
۱۰۱	۱۰۲	اغستوس رومی	۵۸	۴۱	۵۹	۵۸	۵۸	بازار
۱۰۲	۱۰۳	کرسع مع الرأس	۷	۴۱	۵۹	۶۰	۶۰	بازار
۱۰۴	۱۰۵	سدیس مریم بمستر	۱۴	۴۰	۶۰	۶۰	۶۰	بازار
۱۰۵	۱۰۶	عید تجلی عسیم کوارین	۱۵	۴۹	۶۰	۶۰	۶۰	بازار
۱۰۷	۱۰۸	ترویج ندرین امین	۱۸	۴۹	۶۰	۶۰	۶۰	بازار
۱۰۸	۱۰۹	زعفران زرعمی	۲۱	۴۸	۶۰	۶۰	۶۰	بازار
۱۰۹	۱۱۰	رحمت عطار	۲۷	۴۸	۶۰	۶۰	۶۰	بازار
۱۱۰	۱۱۱	زهره مع الرأس	۳۰	۴۸	۶۰	۶۰	۶۰	بازار
۱۱۱	۱۱۲	تحويل زهره بمیزان	۳۴	۴۷	۶۰	۶۰	۶۰	بازار
۱۱۲	۱۱۳	مقابله قریبطارد	۳۷	۴۷	۶۰	۶۰	۶۰	بازار
۱۱۳	۱۱۴	زفتن لقلق	۴۰	۴۷	۶۰	۶۰	۶۰	بازار
۱۱۴	۱۱۵	وفات مریم	۴۳	۴۷	۶۰	۶۰	۶۰	بازار
۱۱۵	۱۱۶	شرف فصر	۴۷	۴۶	۶۰	۶۰	۶۰	بازار
۱۱۶	۱۱۷		۵۰	۴۶	۶۰	۶۰	۶۰	بازار
۱۱۷	۱۱۸		۵۴	۴۶	۶۰	۶۰	۶۰	بازار
۱۱۸			۵۷	۴۵	۶۰	۶۰	۶۰	بازار

شماره	شهر		ایام	بازار	بازار	بازار	بازار	بازار	بازار	بازار	بازار
	بازار	بازار									
۱۱۸	۱۹	۴۱	۱۱	۴۲	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۲۰	۲۰	۱	۱۲	۴۳	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۲۱	۲۱	۲	۱۳	۴۴	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۲۲	۲۲	۳	۱۴	۴۵	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۲۳	۲۳	۴	۱۵	۴۶	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۲۴	۲۴	۵	۱۶	۴۷	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۲۵	۲۵	۶	۱۷	۴۸	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۲۶	۲۶	۷	۱۸	۴۹	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۲۷	۲۷	۸	۱۹	۵۰	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۲۸	۲۸	۹	۲۰	۵۱	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۲۹	۲۹	۱۰	۲۱	۵۲	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۳۰	۳۰	۱۱	۲۲	۵۳	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۳۱	۳۱	۱۲	۲۳	۵۴	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۳۲	۳۲	۱۳	۲۴	۵۵	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۳۳	۳۳	۱۴	۲۵	۵۶	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۳۴	۳۴	۱۵	۲۶	۵۷	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۳۵	۳۵	۱۶	۲۷	۵۸	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۳۶	۳۶	۱۷	۲۸	۵۹	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۳۷	۳۷	۱۸	۲۹	۶۰	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۳۸	۳۸	۱۹	۳۰	۶۱	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۳۹	۳۹	۲۰	۳۱	۶۲	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۴۰	۴۰	۲۱	۳۲	۶۳	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۴۱	۴۱	۲۲	۳۳	۶۴	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۴۲	۴۲	۲۳	۳۴	۶۵	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۴۳	۴۳	۲۴	۳۵	۶۶	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۴۴	۴۴	۲۵	۳۶	۶۷	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۴۵	۴۵	۲۶	۳۷	۶۸	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۴۶	۴۶	۲۷	۳۸	۶۹	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۴۷	۴۷	۲۸	۳۹	۷۰	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۴۸	۴۸	۲۹	۴۰	۷۱	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۴۹	۴۹	۳۰	۴۱	۷۲	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۵۰	۵۰	۳۱	۴۲	۷۳	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۵۱	۵۱	۳۲	۴۳	۷۴	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۵۲	۵۲	۳۳	۴۴	۷۵	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۵۳	۵۳	۳۴	۴۵	۷۶	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۵۴	۵۴	۳۵	۴۶	۷۷	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۵۵	۵۵	۳۶	۴۷	۷۸	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۵۶	۵۶	۳۷	۴۸	۷۹	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰
۱۵۷	۵۷	۳۸	۴۹	۸۰	۴۱	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰

ارای ضلوة خمسة صحنده ابده محرر الاسامی بلدانك قبله به اولان
 جهت توخمن وفد کور بلدانك پارس وانگله در خطولری وخط استوان
 عرضی وهر برینک سلاتیکدن اعتباراتفاوت طولی مبین جدولدر

ب ع م ع ا	قبله کون طوبوغی طرفه انحرافی			تفاوت طول از سلاتیک			انگله در اعتبار طول بلدان			پارسدن اعتبار طول بلدان			درجات عرض بلدان		
	د.ق	د.ب	د.ج	د.ق	د.ب	د.ج	د.ق	د.ب	د.ج	د.ق	د.ب	د.ج	د.ق	د.ب	د.ج
	استانه	۴۱	۱۷	۰	۶	۰	۰	۴۶	۵۹	۱۲	۴۶	۴۸	۵۰	۴۱	۱
مکه مکرمه	.	.	.	۱۸	۰	۰	۲۰	۵۷	۱۲	۴۸	۴۵	۵۰	۱۱	۴۵	۰
مدینه منوره	۴	۴۹	۰	۱۷	۲۵	۰	۲۰	۴۱	۱۴	۴۸	۴۰	۵۰	۴۲	۴۰	۰
قدس شریف	۴۷	۴۵	۰	۱۴	۲۶	۲۲	۴۵	۴۴	۴۶	۴۴	۴	۱۴	۴۱	۴۷	۴۷
حلب	۱۴	۴۹	۰	۱۲	۱۴	۴۶	۴۷	۱۰	۰	۴۴	۴۹	۴۶	۵۶	۱۰	۴۵
وارنه	۴۰	۵۰	۰	۵	۱	۰	۴۷	۵۷	۱۵	۴۵	۴۶	۵۰	۴۴	۱۴	۰
اسماعیلیه	۴۶	۴۰	۱۵	۰	۵	۱۰	۴۱	۵۴	۴۲	۴۶	۴۴	۰	۴۵	۴۴	۰
روسیچق	۴۴	۴	۱۵	۴	۴	۴۶	۴۶	۰	۰	۴۴	۴۹	۴۶	۴۴	۵۰	۰
ودین	۴۶	۴۴	۱۵	۰	۵۶	۴۶	۴۴	۵۰	۰	۴۱	۴۴	۴۱	۴۴	۴۸	۰
صوفیه	۴۱	۴۶	۰	۰	۴۸	۴۶	۴۴	۴۵	۰	۴۱	۱۲	۴۶	۴۴	۴۵	۰
طر بزون	۴	۴۰	۰	۱۶	۲۸	۴۷	۴۹	۴۹	۵۱	۴۷	۴۲	۴۷	۴۱	۱	۰
اسکندریه	۰	۴۱	۴۰	۰	۵۹	۱۰	۴۹	۵۵	۴۴	۴۷	۴۵	۰	۴۱	۱۴	۵۴
مصر	۴۸	۴۰	۴۰	۱	۱۹	۴۴	۴۱	۱۵	۴۶	۴۸	۵۵	۱۴	۱۰	۴	۴
امامیه	۴۴	۴۱	۰	۹	۴۲	۰	۴۷	۴۱	۱۲	۴۹	۵۹	۱۵	۴۱	۴۵	۰
شام طرابلس	۴۰	۴۱	۰	۱۴	۵۷	۱۰	۴۵	۵۴	۴۴	۴۴	۴۴	۰	۴۴	۴۴	۰

نام شهر	بلندیک کوز طوی طرفه انحراف			تفاوت طول از سلانیک			انگله دن اعتبار طول بلدان			پاریس دن اعتبار طول بلدان			درجات عرض بلدان		
	د	ص	د	د	ص	د	د	ص	د	د	ص	د	ص	د	
خرم بلبلو	۴۷	۴۷	۰	۹	۲۱	۴۴	۱۴	۱۴	۲۴	۱۰	۵۱	۱۸	۴۴	۵۴	۴۰
بروسه	۴۴	۴۹	۵۰	۶	۱۰	۲۶	۴۹	۷	۰	۴۶	۲۴	۴۱	۲۰	۴۴	۰
انقره	۴۶	۴۱	۴۰	۹	۴۸	۲۶	۴۱	۴۵	۰	۴۰	۱۰	۴۱	۴۷	۵۵	۰
قونیه	۴۲	۴۰	۲۵	۹	۴۶	۴۶	۴۴	۴۴	۲۰	۴۰	۴	۴۱	۴۶	۲۷	۱
سیواس	۱۴	۴۸	۰	۳۵	۴۷	۲۶	۴۶	۴۲	۰	۴۲	۴	۵۶	۴۹	۴۰	۰
دیار بکر	۸	۲۵	۷۵	۱۵	۴۴	۲۶	۴۸	۱۹	۰	۲۵	۵۸	۴۶	۴۷	۲۸	۰
ارمیر	۴۰	۰	۴	۱۵	۲۶	۴۷	۸	۴۰	۴۲	۲۸	۴۶	۴۸	۴۵	۴۸	۲۹
کلیبول	۴۷	۱۸	۰	۴	۲۴	۰	۴۶	۴۷	۱۴	۴۲	۱۴	۵۰	۴۰	۴۲	۰
ارمزوم	۰	۲۵	۴۰	۱۷	۲۴	۲۶	۲۰	۲۸	۰	۴۸	۱۰	۴۶	۴۹	۵۵	۰
بیروت	۴۴	۲۴	۲۵	۱۴	۴۶	۱۰	۴۵	۴۴	۴۵	۴۴	۱۴	۰	۲۲	۲۵	۲۵
رافه	۴۰	۲۹	۲۵	۱۱	۵۴	۱۰	۴۲	۴۹	۴۲	۴۴	۱۲	۰	۴۶	۴	۴۵
دمياط	۴۱	۴۲	۲۰	۹	۹	۱۰	۴۴	۰	۴۲	۴۹	۲۵	۰	۴۱	۴۵	۴۰
زنجید	۲۹	۲۰	۲۵	۷	۴۹	۵۰	۴۰	۴۹	۲	۴۸	۵	۴۰	۱۱	۲۲	۲۲
اولونیه	۵۰	۵۱	۱۵	۴	۴۱	۰	۴۹	۲۵	۱۴	۵	۲	۵۰	۴۰	۴۴	۰
بار	۵۴	۲۲	۴۰	۶	۶	۰	۱۶	۵۰	۱۴	۱۴	۱۹	۵۰	۲۱	۵۰	۰
خانیه	۵۱	۴۶	۲۱	۱	۲	۱۰	۴۴	۰	۴۲	۴۳	۲۰	۰	۴۹	۴۰	۰
مدینہ یاز	۶۱	۴۵	۴۰	۴۰	۴۵	۵۰	۴	۴۰	۴۲	۰	۰	۰	۲۸	۵۰	۱۴
انگله	۶۴	۴۴	۲۵	۴۴	۵۶	۱۲	۰	۰	۰	۴	۴۰	۵۵	۵۱	۴۸	۴۰
سلانیک	۴۲	۲۷	۰	۰	۰	۰	۴۴	۵۶	۴۲	۴۰	۴۵	۵۰	۲۰	۴۹	۰

ز برده بحر بر و بیان اولناتان وقایع مشهوره تاریخ بخاری جہتیمہ
ایکی قسم اعتبار ایدمشدر بر قسمی سنہ ہجریہ نبویہ
علیہ افضل التخیہ اقدمزدن مقدم و قسم دیگر می سنہ صنیہ
ہجریہ دن مؤخر و قوعہ کلان وقایعدن عبار تدر

ہجریہ دن مقدم

سنین	
۶۲۱۲	تقویم التواریخ اعتبار نجد خلقت آدم علیہ السلام
۴۵۸۲	اورو پالورک ضبط و بحر یرلری موجہ ہبوط
	آدم علیہ السلام
۳۹۷۴	طوفان نوح علیہ السلام
۳۵۴۸	مصرک ابتدای معہوریتی
۲۸۱۲	ملوک بنی اثورک ابتدای ظہوری
۲۶۹۰	ملوک ارمنیہ نک ظہوری
۲۵۸۰	ابراہیم علیہ السلام ولادت
۲۴۸۰	اسماعیل علیہ السلام ختانی
۲۳۱۷	یعقوب علیہ السلام مصری تشریف لری
۲۲۹۱	مصر دہ بندی سنہ تمد او لان قحط و ذل
۲۱۷۶	فرعونک مصر دہ اطفال ذکور می اعدائی

۲۱۶۶	لاتین قرالیتنک ابتدای تشکی
۲۱۶۵	آتنه قرالیتنک ابتدای تشکی
۲۰۷۵	موسی علیه السلامک مصر دن خرو جاری
۲۰۳۴	ملوک یهودک ابتدای حکومتی
۱۷۰۹	آتنه حکومتنک جمهوریتہ انقلابی
۱۶۳۸	داود علیه السلامک بریة الشامده پادشاهلغی
۱۵۹۸	سلیمان علیه السلامک پادشاهلغی
۱۳۵۳	ملوک بنی اتور دن بابل حکومتنک ایراسی
۱۳۳۷	روما شهرینک بنا او لغسی
۱۱۵۵	بابل قرالی بخت النصرک بریة الشام و قند
	شریفی تخریبی
۱۱۱۰	عجم پادشاهلغنک کبانیان طبقه سنه انتقالی
۱۱۰۸	مصری عجملرک استیلاسی
۹۱۶	اسکندرک مصری عجملر دن استر دادی
۹۱۵	اسکندرک ایرانی استیلاسی و دارانک قتلی
۷۱۷	ماکیندونیا قرالیتنک روما جمهوریتنه التحاقی
۶۱۳	مصرک رونمایه التحاقی
۵۸۳	حضرت عیسی علیه السلامک میلادی
۵۱۷	روماده پاپانصیبی
۴۸۴	جام ایجادی

طیبة ساسا نیا نك ظهوری	۳۶۸
ایاصو فیه نك پناهی	۲۳۴
صوترازو سنك ایجادی	۲۰۱
فرانسه قرالیتنك ابتدای تشکلی	۱۶۳
ولادت حضرت رسالتپناهی	۵۳
توی قلمنك ایجادی	۴۰
له قرالیتنك تشکلی	۳۳
اسقو چیا قرالیتنك تشکلی	۲۰
انکیز قرالیتنك تشکلی	۱
اسپا نیا قرالیتنك تشکلی	۱

هجرتین مؤخر

مخلافت حضرت عین	۱۳	هجرت نبویه علیه
رضی الله عنه		افضل التحیه
بناد بصره	۱۴	حج وداع
فتح شام	۱۴	ارتحال حضرت
فتح قیصریه	۱۹	پیغمبر علیه السلام
فتح مصر	۲۰	مخلافت حضرت
		ابوبکر رضی الله عنه

۱۷	ایجاد کاغذ	۱۲۰	خلافت حضرت	۲۴
	ہر بلرینندہ علم کی یاد	۱۲۱	عثمان رضی اللہ عنہ	
۴	شیوعی		فتح جزیرہ قبریس	۲۷
	ملوک بنی امیہ	۱۳۳	خلافت حضرت علی	۳۵
۶	انقراضی		رضی اللہ عنہ	
	ظہور دولت آل عباس	۱۳۳	استان بولک ایلک	۳۶
۶	اندلسدہ دولت بنی	۱۳۹	محاصرہ سی	
	امیہ نیک تشکی		ایترای ظہور حوارث	۴۰
۶	وفات امام اعظم رچہ	۱۵۰	باروت	
۷	دانیسار قہ قرالینک	۱۸۲	ملوک بنی امیہ	۴۱
	تشکی		ظہوری	
۷	دغر بلہ دولت فاطمیہ	۲۹۷	غلطہ دہ واقع عرب	۴۹
	تشکی		جامعہ نیک اولکی بنامی	
۸	روسیہ دولتک تشکی	۳۶۲	وقعہ دلسوز کر بلا	۶۰
	اندلسدہ بنی امیہ	۴۲۲	ضرب سکہ اسلامیہ	۷۵
۸	انقراضی		ولادت امام اعظم رچہ	۸۰
	دولت سلجوقیہ	۴۳۲	سجایا جزیرہ سیلہ سینا	۸۲
	ظہوری		پو غاز نیک فتنی	
۹	بجار قرالینک تشکی	۵۵۵	اسلامک اندلس دیار بنہ	۹۲
	ایجاد ساعت	۵۱۶	ہو لری	
۶	پور نیک قرالینک	۵۲۹	غلطہ جامعہ نیک ایک بنی	۹۵
۸	تشکی		بنامی	

۵۶۷	ملوک ابو بکر	۷۲۸	دولت علییه ده موظف
	انقراضی		عسکر تنظیمی
۶۰۴	مولود شریف قرآنک	۷۵۸	شهرزاده سلیمان پاشانک
	ابتدای اجراسی		بحرا روم ایلنه کچوب
۶۳۱	وفات حضرت مولانا		کامیبولی بی زنجاری
	قدس سره	۷۶۲	طوب ایجادی
۶۵۶	دولت عباسیه نک	۷۷۳	فتح ادرنه
	انقراضی	۷۸۴	مصر ده دولت چچرا
۶۸۶	کوزک ایجادی		کسه نک ظهوری
۶۸۷	کیلده استعمال اولمان	۷۹۱	قوصوه محاربه سی
	پو صله نک ایجادی	۷۹۱	وفات شاه محمد بهاء الدین
۶۸۷	دولت سلجوقیه نک		نقشبندی قدس سره
	انقراضی	۷۹۶	فتح سلا نیک و یکیشهر
۶۸۸	دولت علییه عثمانیه نک	۷۹۷	روسه ده جامع کبیرک
	ظهوری		بناسی
۶۸۸	شهر یاران عثمانیان نام	۷۹۸	فتح نیکبولی
	جلیلنه ابتدای قرائت	۸۰۴	و ده تیمور
	خطبه	۸۳۵	فتح یانیه
۶۹۹	دولت علییه عثمانیه نک	۸۴۸	وقعه وارنه
	استلالی	۸۵۱	صنعت طباعتک ایجادی
۷۲۶	فتح روسه	۸۵۳	قوصوه وقعه ثانیه سی
۷۲۸	ضرب سکه عثمانیه		وساطان مرادک مظفریتی

۱۲۸۸	توتوئک تحت انحصار ادخالی	۱۲۸۷	پروسیا و فرانسه دولت رینک بحار به سی
۱۲۸۹	ترسانه عامه ده حوض ساح استعمالی	۱۲۸۷	آلمانیا امپراطور لغتک اعلانی
۱۲۹۰	غلطه ده تونل کشادی	۱۲۸۷	ایتالیانیا دولتک رومی استیلاسی
۱۲۹۰	انطولی به شمندو فر انشاسی	۱۲۸۷	فرانسه نیک جمهوریت انقلابی
۱۲۹۳	قانون اساسینک وضعی	۱۲۸۸	تراموایک درسعدتده احداثی
۱۲۹۵	روسیه بحار به اخیره سی		
۱۲۹۵	برلین قونفره سی		
۱۲۹۷	موزه نیک رسم کشادی		

❖ سلاطین عظام عثمانیہ تک تاریخ و لادت و جلوس
❖ و ارتحالری و مدت عمر و سلطنت و مدفن شہر بغلری

❖ غازی سلطان عثمان خان ❖

حضر تگری غازی ار طغرل حضر تگری تک صلیبندن التی
یوزالی التی سنہ ۱۰۸۵ء تو لید ایدوب التی یوز طقسان
طقوز سنہ ۱۱۰۱ء چی سازی الا ولنگ در دنجی کونی حاز
استقلال و جالس تحت سلطنت او لش ویدی یوز یگر می
التی سنہ ۱۱۰۱ء رمضانک یگر می برنجی کونی ار بحال دار
بقا ایتمسبہ برو سده حصار ایچنه دفن او لاشدر

❖ غازی سلطان اور خان خان ❖

حضر تگری غازی سلطان عثمان خان حضر تگری تک صلیبندن
التی یوز سکسان سنہ ۱۱۰۱ء تو لید ایش ویدی یوز یگر می
التی سنہ ۱۱۰۱ء رمضانک اور نیدنچی کونی پدر لری برینه
واصل دیبیم سلطنت او لش ویدی یوز التمش بر سنہ ۱۱۰۱ء
ار بحال ایدوب پدر لری جو ار نده مناستر نام تر بهیه دفن
ایلاشدر

❖ غازی سلطان مراد خان اول ❖

حضر تگری غازی سلطان اور خان حضر تگری تک صلیبندن

یدی یوز یکر می التي سنه سنه تولد ایدوب یدی یوز
التش بر سنه سنه مربع نشین سلطنت او لش و یدی یوز
طقسان بر شعبانك اون بشچی کونی قو صوه محاربه
مشهوره سنه شمیداً از تحال ایدوب برو سده چکر که
تام مجلده تربت مخصوص صدر بنده دفن قلمشدر

✽ غازی سلطان یلدرم بازید خان ✽

حضر تری غازی سلطان مراد خان حضر تریك صلبندن
یدی یوز التمش بر سنه سنه تولد ایدرك یدی یوز طقسان
بر سنه سی رمضانك در دنجی کونی پدر لری برینه جالس
تحت عثمانی او لش و سکر یوز بش سنه سی شعبانك
اون بشچی کونی وفات ایدوب برو سده جامعری قرینه
دفن او قلمشدر

✽ چلی سلطان محمد خان ✽

حضر تری غازی سلطان یلدرم بازید خان حضر تریك
صلبندن یدی یوز سکسان بر سنه سنه تولد و سکر یوز
اون التي سنه سنه تحت سلطنته حلوس ایدوب سکر یوز
یکرمی درت سنه سنه از تحال ایدوب بر و سده بشیل
جامع جوارنده دفن ایدلمشدر

✽ غازی سلطان مراد خان ثانی ✽

حضرت تری چلی سلطان محمد خان حاضر تلی بنک صلبندن
سکز یوزالی سنه سنده تولد و سکز یوز یکر می درت
سنه سنده اورنک سلطنته جلوس ایش و سکز یوزالی بش
سنه سنی بحر دینک بشنجی کونی بالار نحال روسه ده جامعلری
پیشکاهنده واقع تر به مخصوصه صدر بنه دفن اولمشدر

✽ غازی سلطان محمد خان ثانی ✽

حضرت تری ابو الفتح عنوان جلیلیله مشهور در سلطان
مراد ثانی حاضر تلی بنک صلبندن سکز یوز او توز اوچ
سنه سنی رحبناک یکر می اتندی کونی تولد ایدوب
حلو ساریده سکز یوزالی بش سنه سنی بحر منک اون
التنجی کوننده واقع اولوب سکز یوز مکسان التی
سنه سنی ربیع الاولک در دجی کونی ر نحال پیورملر یله
امتسا نیولده جامع شریفلری پیشکاهنده واقع تر به
مخصوصه صدر بنه دفن اولمشدر

✽ غازی سلطان بایزید خان ✽

حضرت تری ابو الفتح سلطان محمد خان ثانی حاضر تلی بنک
صلبندن سکز یوزالی بر سنه سنده تولد ایدوب سکز یوز

سکستان التي سنه سي و بيع الاخر ينك يكر مجي كوني
جلوس بيور مشر و طقو ز يوز اون سكر و بيع الاخر ينك
اونجی كوني ار تحال ايتشر در مدفن شر يفري
استانبولده جامعري پيشگاهنده در

✽ غازي ياوز سلطان سليم خان ✽

حضر تلي غازي سلطان ياوز خان حضر تلي ينك صلبندن
سكز يوز يتش بش سنه سنه تو لد ايدوب طقو ز يوز
اون سنه سي صفر ينك اون سكر مجي كوني جالس تخت
عالی عثمانی اولش و طقو ز يوز يكر هي التي سنه سي
شوالنك طقو ز نجی كوني ار تحال ايتشر يله استانبولده
واقع جامع شر يفري پيشگاهنده تر به مخصوص صه لینه دفن
اولمشدر

✽ غازي سلطان سليمان خان ✽

حضر تلي قانونی عنوا نيلاه مشهور در غازي سلطان
سليم خان حضر تلي ينك صلبندن طقو ز يوز سنه سنه تولد
و طقو ز يوز يكر هي التي سنه سي شعباننك برنجی كوننده
جلوس ايدوب طقو ز يوز يتش در ت سنه سي صفر ينك
يكر مجی كوني ار تحال بيور ملر يله جامع شر يفري پيشگاهنده
واقع تر به مخصوص صه لینه دفن اولمشدر

* غازى سلطان سليم خان ثانی *

حضرت تازی پدر لری سلطان سلیمان خان اول صلیبندن
 طقوز یوز او تو ز سنه سی و چینیك التنبیجی کونی تو آمد
 و طقوز یوز تمش درت سنه سی و بیع الاولنک طقوزنجی
 کونی جلوس انتشار در تاجار بحالری طقوز یوز
 مسکان اوچ سنه سی شعباننک یکر می بدجی کونده و اقع
 اولمشدر مدفن شر نظری ایاصوفیه جامعی قرینددر

* غازى سلطان مراد خان ثالث *

حضرت تازی طقوز یوز لالی اوچ سنه سی چاندی الاولنک
 بشنجی کونی غازى سلطان سلیم ثانی حضرت تازینک صلیبندن
 مولد او لوب طقوز یوز مسکان اوچ سنه سی رمضاننک
 سکزنجی کونی جلوس بیور مشار و بیك اوچ سنه سی
 چاندی الاولنک سکزنجی کونی وفات ایتمر یله ایاصوفیه
 جوارنده تر به مخمسو صه سنه دهن او انتشار در

* غازى سلطان محمد خان ثالث *

حضرت تازی غازى سلطان مراد خان ثالث حضرت تازینک
 صلیبندن طقوز یوز تمش درت سنه سی ذی القعدة سنک بدجی
 کونی تولد ایدوب بیك اوچ سنه سی چاندی الاولنک

اون ايشي کوني جلوس ايش و بيک اون ايکي سنه سي
رجينک اون ايکيجي کوني وفات ايشدر مدفن ک
شهر بقره اياصو فيه پيشکاهنددر

غازي سلطان احمد خان اول

حاضر تری غازی سلطان محمد خان ثالث حاضر تری بیگ
صاحبدن طوق زبوز طوقسان سکر سنه سي جازي الاخرينک
اون ايکيجي کوني تولد ايدوب بيگ اون ايکي سنه سي
رجينک اون سکر نيجي کوني جلوس ايش و بيگ يکرمي
التي سنه سي ذي القعدة سنک يکرمي ايکيجي کوني وفا
ايشدر مدفني استانبوله جابع شهر بقره پيشکاهنددر

سلطان مصطفى خان

حاضر تری غازی سلطان محمد خان ثالث حاضر تری بیگ
صاحبدن بيگ بر سنه سنه تولد ايدوب بيگ يکرمي التي
سنه سي ذي القعدة سنک يکرمي ايکيجي کوني جالس تخت
سلطنت اولش و بيگ قرق سکر سنه سي ربيع الاولک
غره سنه سلطنتس فراغت ايشدر

سلطان عثمان خان ثاني

حاضر تری غازی سلطان احمد خان اول حاضر تری بیگ
صاحبدن بيگ اون اوچ سنه سنه تولد ايدوب بيگ يکرمي

پدی سندسی ربیع الاولک ون ایکنجی کونی جالس تخت
عثمانی اولمش و بیک او توز بر سندسی ر جبیک طقوز بجی
کونی شهیداً ار تبحال اندوب بدر لری یانته دفن قلنشد

❖ دفعه ثانیه سلطان مصطفی خان اول ❖

حضر تلی بیک او توز بر سنه سنده دفعه ثانیه اولدر ق
جالس تخت سلطنت عثمانی اولوب بیک او توز ایکی
سندسی ذی القعدة سنک اون بشجی کونی تکرار فراغت
و بیک قرق مکز سنه سنده ار تبحال ایش و اباصو فیه
جامع شریفی پیشکاهنده واقع تر به مخصوص صده سنه دفن
قلنشد

❖ غازی سلطان مراد خان رابع ❖

حضر تلی غازی سلطان احمد خان اول حضر تلی بیک
صلبدن بیک اون مکز سنه سی چاندی الاولنک بکر می
مکز بجی کونی متولد اولوب بیک او توز ایکی سندسی
ذی القعدة سنک اون بشجی کونی جلو سن ایش و بیک
قرق طقوز سنه سنده ار تبحال دار بقا ایلمسبله بدر لری یانته
دفن قلنشد

❖ سلطان ابراهیم خان ❖

حضر تلی غازی سلطان احمد خان اول حضر تلی بیک صلبدن

بيك يكرى درت سنه سى شواليك اوز او چيچى كوني
 متولد اولوب بيك قرق طقوز سنه سى شواليك اوز
 التيجى كوني جالس تحت عثمانى اولمش و بيك اللى سكر
 سنه سى رجبك بدبسنده سلطنتدن فراغت اولمش و سنه
 مرقومه رجبك يكرى طقوز نده شهيداً وفات ايتمبله
 اياصو فيه جامع شريفى پيشكاهنده عيلى سلطان مصطفى
 تر به سنه دفن قلمشدر

✽ غازى سلطان محمد خان رابع ✽

حضر تلى بيك اللى سكر سنه سى رمضانك يكرى
 طقوز تيجى كوني سلطان ابراهيم خان حضر تلى بيك
 صاليدن متولد اولوب بيك اللى سكر سنه سى رجبك
 اوز سكر تيجى كوني جالس تحت عثمانى اولمش و بيك طغان
 طقوز سنه سى محرمك يكرى كوني سلطنتدن فراغت
 و بيك يوز درت سنه سنده ادر نده و وفات ايتمبله نه سى
 استانبولده كئور يلوب باغچه قيو سنده والدهلى تر خان
 سلطان تر به سنه دفن ايدمشدر

✽ سلطان سليمان ثانى ✽

حضر تلى بيك اللى ابكى سنه سنده سلطان ابراهيم خان
 حضر تلى بيك صاليدن متولد اولوب بيك طغان طقوز

سنه سنده جالس تخت عثمانی اولمش و بیك یوز ایکی
سنه سنده و فات ایدوب جدری سلطان سلیمان تر به سنه
دفن اولمشدر

سلطان احمد خان تانی

حضرت نوری بیك تالی ایکی سنه سی ایل الحیر سنه سنده
یکوننی سلطان ابرا هم خان حضر تلینک صلیبدن تولد
ایدوب بیك یوز ایکی سنه سی رمضانک یکر می التنجی
کوننی جلوس ایش و بیك یوز التی سنه سنده ار تبحال
دار بقسا ایلدیه جدری سلطان سلیمان تر به سنه دفن
قلمشدر

سلطان مصطفی خان تانی

حضرت نوری بیك تیش درت سنه سنده غازی سلطان محمد
خان را بع حضر تلینک صلیبدن متولد اولوب بیك یوز
التی سنه سی چغادی الاخرینک یکر می ایکنجی کوننی
جالس تخت عثمانی اولمش و بیك یوز اون بش سنه سنده
بعد افرغ ار تبحال دار بقسا ایدوب بقیه قیو سنده والده
تر به سنه دفن ایدمشدر

غازی سلطان محمد خان تانی

حضرت نوری بیك سکسان درت سنه سنده غازی سلطان

بی
ر
ک
ن
له
قی
می
ک
ک
ان
ت
ی
ان
غان

محمد خان رابع حضر تریك صلیبندن متولد او لوب بیك
 یوز اون بش سنه سی ر بیع الاخرینک ایکنجی کونی جالس
 تحت عثمانی اولمش و بیك یوز قرق اوچ سنه سنه سنه
 سلطنتدن فراغت و بیك یوز قرق طقوز سنه سنه سنه ار تحال
 ایدوب باغچه قیوسنده والده تر به سنه دفن قلمشدر

غازی سلطان محمود خان اول

حضر تری بیك یوز سکز سنه سی مخر منک دردیجی کونی
 سلطان مصطفی خان ثانی حضر تریك صلیبندن متولد
 اولوب بیك یوز قرق اوچ سنه سی ر بیع الاولنک او
 بشیجی کونی جالس تحت عثمانی اولمش و بیك یوز التمش
 سکز سنه سی صفرینک بکرمی سکزنجی کونی ار تحال
 دار بقا ایتمسینه باغچه قیوسنده والده تر به سنه دفن قلمشدر

سلطان عثمان خان ثالث

حضر تری سلطان مصطفی خان ثانیك صلیبندن بیك یوز
 اون تار یخنده متولد اولوب بیك یوز التمش سکز سنه سی
 صفرینک بکرمی سکزنجی کونی جالس تحت عثمانی اولمش
 و تمش بر سنه سی صفرینک اون التنجی کونی ار تحال
 دار بقا ایدوب باغچه قیوسنده واقع یکی جامع تر به سنه دفن
 قلمشدر

✽ سلطان مصطفیٰ خان ثالث ✽

حضرت تری بیگ یوز یکر می ملقوز سنه سنده سلطان احمد
خان ثالث حضرت تری بیگ صلیبندن متولد او لوب بیگ یوز
یتیم بر سنه سی صفر بیگ اون التنجی کونی جلوس ایش
و بیگ یوز سکسان یدی سنه سی ذی القعدة سنک سکزنجی
کونی ارتحال ایلسیله لاله لی نامیله مشهور اولان جامع
شریفاری پیشگاهنده واقع تریبه مخصوصه لرینه دفن
ایدلشد

✽ غازی سلطان عبدالحمید خان اول ✽

حضرت تری بیگ یوز او توز یدی سنه سنده غازی سلطان
احمد خان ثالث حضرت تری بیگ صلیبندن متولد او لوب
بیگ یوز سکسان یدی سنه سی ذی القعدة سنک سکزنجی
کونی جالس تحت عثمانی اولمش و بیگ ابکی یوز او بیچ
سنه سی رجب بیگ اون ایکنجی کونی ارتحال ایدوب
انچه قیوسنده مدرسه لر ی پیشگاهنده واقع تریبه مخصوصه لرینه
دفن اولمش

✽ غازی سلطان سلیم خان ثالث ✽

حضرت تری سلطان مصطفیٰ خان ثالث حضرت تری بیگ

صلبندن بیک یوز زیتش بش سنه سنده متولد او لوب بیک
ایکی یوز اوچ سنه سنده جلوس ایتش و بیک ایکی یوز
یکر می ایکی سنه سنده سلطنتدن فارغ او لهرق بیک ایکی یوز
یکر می اوچ سنه سنده وفات ایتشدر مدفون شریغری
پدر لری تر به سنده در

✽ سلطان مصطفی خان رابع ✽

حضر تری بیک یوز زطقسان اوچ سنه سنده غازی سلطان
عبدالجید خان اول حضر تری بیک صلبندن تولد ایدوب
بیک ایکی یوز بیکر می ایکی سنه سی ربیع الاخر بیک بیکر می
برنجی کونی جلوس ایتش و بیک ایکی یوز بیکر می اوچ
سنه سنده بعد التراج شهیداً ارتحال ایتش او مسیله پدر لری
تر به سنه دفن او ایتشدر

✽ غازی سلطان محمود خان ثانی ✽

حضر تری عدلی شهر تپه مشهور و بیک یوز طقسان طقوز
سنه سی رمضانک اون او چنجی کونی غازی سلطان
عبدالجید خان اول حضر تری بیک صلبندن تولد ایدوب
بیک ایکی یوز بیکر می اوچ سنه سی جمادی الاو لک درنجی
کونی نخت عالی نخت ساطنته جلوس ایتش و بیک ایکی یوز

الی بش سنه سی ر بیع الا ولناک اون طقوز نجی کسونی
 مازم کلشن سرای آخرت او لمشر در مدفن شریفاری
 چنبرلی طاش حوارینده سلطان محمود تربه سی دینکله معرو و قدر

غازی سلطان عبدالمجید خان

حضرت تری غازی سلطان محمود خان ثانی حضرت تری ناک
 صلب همایون نردن بیک ایکی یوز او تو زیلی سنه سی
 شعبانک اون دردنجی کونی قندمهاده مهرد وجود اولوب
 بیک ایکیوز الی بش سنه سی ر بیع الا ولناک اون طقوز نجی
 کونی پدر لری ریته واصل دیهم سلطنت او اش و بیک
 ایکی یوز یتیم یدی سنه سی ذی القعدة سنک اون یاننجی
 کونی رحلت و عزم دار جنت پیو ر مار یله نهش منور لری
 سلطان سلیم جامع شریفی پیشکاهنده واقع تربده مخصوص صلیب یند
 نقل و دفن قلمشدر

سلطان عبدالعزیز خان

حضرت تری غازی سلطان محمود خان ثانی حضرت تری ناک
 صلب همایون نردن بیک ایکی یوز فرق بش سنه سی شعبانک

اؤن در دنجی کونی قد منهادہ عالم و جو ذ او لو ب پیک
 ایسکی یوز یتشیدی سنه سی ذی الحجہ سنک اؤن یدنجی
 کونی جالس تخت سلطنت اولمش و پیک ایکی یوز طقسان
 اوچ سنه سی جادی اولانک اؤن یدنجی کونی فراغ
 ویش کون صکره شهیداً ارنحسال یوز رملر یله پدر لری
 سلطان محمود خان ثانی تر به سنه دفن قلنشددر

✽ سلطان مراد خان خامس ✽

حضرت تلی فازی عید المجید خان حضرت تلی پیک صلبندن
 پیک ایکی یوز الی الی سنه سی ر جینک یکر می بشنجی
 کونی متولد او لو ب پیک ایکی یوز طقسان اوچ سنه سی
 جادی اولانک یدنجی کونی جلوس ایتش ایسه ده مبتلا
 اولد قری علت جہتیلہ اوچ ای اوچ کون صکره
 منہاج اولمش در

بدايت تنظيمات خيره دنبر و سلايك و لايتي و اليككنده
و لنش اولان مشيران و وزير اي عظام حضراتي

اسماعيل رنجي پاشا	حبيب پاشا
حسني پاشا	نامق پاشا
صبري پاشا	عمر پاشا
حكيم اسماعيل پاشا	ابراهيم پاشا
نصرت پاشا	واصف پاشا
فريق خور شيد پاشا	كركجي صالح پاشا
عمر فوزي پاشا	يعقوب پاشا
مدحت پاشا	دهده پاشا
رؤف پاشا	بكر سامي پاشا
احمد مجدي پاشا	رضا پاشا
رافت پاشا	يوسف صديق پاشا
اشرف پاشا	رشيد پاشا كئنداسي صالح پاشا
درويش پاشا	رستم پاشا
يگيشهرلي ابراهيم پاشا	محمد پاشا
رفعت پاشا	عثمان پاشا
طابدين پاشا	مصطفى پاشا
حسن نجسين پاشا	عبدي پاشا
طالب پاشا	وجيهي پاشا
اسماعيل حقي پاشا	ماكف پاشا
	ميرزا سعيد پاشا

بيك ايگيو ز اللى درت تار يخنندن طقسان طقوز سنه سنه
 دكين سلايك مولويت و نيابت شرع يدسنده بولنان ذوات كرام

محمد سعيد افندى	احمد رشيد افندى
زيور بك افندى	احمد راجب افندى
الحاج محمد امين افندى	محمد سعيد افندى
بدر الدين افندى	سعيد افندى
جدالله رافت افندى	ابراهيم ادهم افندى
راشد بك افندى	نجيب افندى
يعقوب ماصم افندى	ابراهيم ادهم افندى
احمد محلى افندى	الحاج على افندى
الحاج محمد توفيق افندى	سعد الدين افندى
دانش افندى	محمد سعيد افندى
احمد درویش افندى	الحاج محمد امين افندى
سليمان شفيق افندى	محمد و حيد افندى
محمد فائق افندى	الحاج مصطفى افندى
صدر الدين افندى	مصطفى ذكى افندى
مصطفى ذكى افندى	احمد راشد افندى
عبدالقادر بك افندى	محمد عطاء الله افندى
رضا بك افندى	راجب بك افندى
حسن تحسين بك افندى	حافظ على افندى
كامل بك افندى	محمد شمسى افندى

دولت علیه نك مراتب ملكيه و هسكریه سنه متسوب
و زرای عظام و مشیران کرام و رجال

اسامی		تاریخ رتبه		
فی	ما	سنه	رتبه	اسامی
۱۱	ز	۵۹	۱	نامق پاشا
۱۱	ج	۶۵	۵	حاجی عزت پاشا
۱۸	ذ	۱۲	۱	ولی الدین پاشا
۷۳	ب	۷۳	۱	میر اخور مضطبی
۲۶	ر	۷۳	۱	پاشا
۲۶	ر	۷۳	۱	ادهم پاشا
۲۳	ب	۷۳	۱	احمد جلال پاشا
۲۳	ب	۷۳	۱	دیناد ادهم پاشا
۲۳	ب	۷۳	۱	اسماعیل پاشا
۲۳	ب	۷۳	۱	مصطفی پاشا
۲۳	ب	۷۳	۱	ماکف پاشا

اسامی		تاریخ زبده		
اسم	لقب	فی	ماه	سنه
حاجیم پاشا	شیخ الحر ملکین منفصل اعیان ندین	۲۲	ذ	۷۶
توفیق پاشا	تقاعد صندوقی ناظری	۱۱	ش	۷۷
درویش پاشا	یاور اکرم	۲۸	ح	۷۸
حاجی و بیچ پاشا	قپودانقلدین منفصل	۲۳	ش	۱۱
جودت پاشا	عدلیه و مذاهب نظارت ندین منفصل	۲۳	ش	۸۲
موزوس پاشا	اوندره سفارت سنیده سنه مأور و اعبان ندین	۱۳		۸۴
اجه راسع پاشا	طرابلس غرب و الیسی	۱۲	ذ	۸۴
تقی الدین پاشا	بغداد و الیسی	۱۴	ذ	۸۴
اسماعیل حقی پاشا	نقشبند عسکری قومیسیدونی ز بیس ثانیسی	۲	م	۱۵
ناشد پاشا	سوریه و الیسی	۹	م	۱۵

		تاریخ و تبه			اسامی
		فی	ما	سند	
خدو بو مضر سابق	۸۵	ذ	۲۴	۸۵	منصور پاشا
اسماعیل پاشا دامادی	۸۶	م	۱۷	۸۶	صادق پاشا
باش و کالندن و جزایر بحر سفید و ایلکنندن منفصل					
خارجیه نظام اردن	۸۶	م	۱۷	۸۶	واحد پاشا
منفصل	۸۶	ص	۰۷	۸۶	صفوت پاشا
حجاز و ایلکنندن منفصل	۸۶	ش	۲۴	۸۶	مصطفی پاشا
ارضروم و ایسی					عزت پاشا
ذیابکر و ایلکنندن منفصل					
اعیانندن	۸۷	ج	۱۱	۸۷	کمال پاشا
	۸۷	ش	۰۱	۸۷	رؤف پاشا
خاصه اردوی همایون مشیری					
سرعسکر لیکندن منفصل	۸۸	ص	۱۷	۸۸	ردیف پاشا

غازی احمد مختار پاشا	فی	ماد	منه	تفتیش عسکری قو میسیون ریسی	عسکر بدن	۸۸	ج	۲۴
مرور پاشا صبحی پاشا	۲۴	ج	۸۸	عدلیه ناظری لوقاف هما تون ناظری	ملکینه بدن	۸۸	ب	۹
صاح پاشا	۷	ن	۸۸	دیار بکر والیسی	عسکر بدن	۸۸		
عرفان پاشا	۰۷	ن	۸۸	اعیاندن و سچل احوال قو میسیون ریسی	ملکینه بدن	۸۸		
ابراهیم پاشا نصرت پاشا مصطفی عاصم پاشا	۲۱	ذ	۸۸	اعیاندن قیودان اسبق یاور اکرم اشقودره والیسی وقو ماندانی	عسکر بدن	۸۹	م	۰۴
عبدالرحمن پاشا	۹	ج	۸۹	باش و کالتدن منفصل قسطنطنی ولایتی والیسی	ملکینه بدن	۸۹		
حسین پاشا حسین پاشا	۰۱	ل	۸۹	خدیبوسابق اسماعیل پاشا زاده مشار الیه حضرتلرینک دیگر مخدومی	عسکر بدن	۸۹		
رستم پاشا	۱۵	ذ	۸۹	لوندروس سفارت حنیفه سفیر مأمور	ملکینه بدن	۸۹		

اسامی		تاریخ رتبه			
بانیه والیسی و حدود یونانیه باش قوماندهانی مر عسکر	عسکر بندن	۹۰	ب	۲۵	اجد ایوب پاشا
		۹۰	ج	۵	علی صائب پاشا
مأمورین مصر به دن شورای دولت ر بیسی اعیان دن شورای دولت اعضا ندن	ملاکین بندن	۹۰	ب	۱۲	توباز پاشا
		۹۱	ر	۱	قاری پاشا
		۹۱	ش	۸	ابراهیم پاشا
		۹۲	ج	۱۵	ناصر پاشا
اناطولی ایسکان مهاجرین مأمور بندن منفصل	عسکر بندن	۹۲	ب	۲۲	اجد حمیدی پاشا
سلانیک و ایلیکندن منفصل اندین و ایلیکندن منفصل جزایر بحر مقد و الیسی	ملاکین بندن	۹۲	ز	۹	ابراهیم پاشا
		۹۲	ز	۹	علی پاشا
		۹۳	ر	۱۷	فالح پاشا
طوبه جهتی قوماند نلغندن منفصل	عسکر بندن	۹۳	ر	۳۳	اشرف پاشا
مأمورین مصر به دن روسه والیسی رومیلی شرقی و ایلیکندن منفصل	ملاکین بندن	۹۳	ر	۲۲	شیرین پاشا
		۹۳	ج	۲۲	نظیف پاشا
		۹۳	ج	۳۰	علقو پاشا

اسامی		تاریخ زنده		
		فی	ما	شماره
عثمان پاشا	مصرلی مصطفی پاشا زاده	۱۴	ج	۹۲
احمد ظفر پاشا	شهر امینی	۲۴	ج	۹۳
رفعت پاشا	ابدین و الیبی	۲۵	ش	۹۳
غازی عثمان پاشا	ماین همایون مشیری	۲۹	ز	۹۳
حسن محسن پاشا	باطوم جهرتی قوماندان لنگدن منفصل	۲۹	ز	۹۳
حسن حق پاشا	ملایک و الیبی	۶	ز	۹۳
حسین فوزی پاشا	بشیمی اردوی همایون مشیر لنگدن منفصل	۱۵	ز	۹۳
کامل پاشا	صدر اعظم	۱۷	م	۹۴
صاوا پاشا	کرید و الیبی	۱۷	م	۹۴
مهید پاشا	صدار تندن منفصل	۲۲	صر	۹۴
احمد و فیک پاشا	باش و کائندن منفصل	۲۲		۹۴
دماذ محمود پاشا	علایه و مذاهب نظار تندن منفصل	۱	ا	۹۴

اسامی		تاریخ رتبه			
سعد پاشا	عسکر بدین	۹۵	ما	۸	فی
قونیه والیسی					
نسطاکی پاشا	ملکبده دن	۹۵	م	۲۱	سلج
عون الرفیق پاشا		۹۵	را		
شاکر پاشا	عسکر بدین	۹۵	ج	۲	جا
قواد پاشا	عسکر بدین	۹۵	ج	۷	ج
علکساندر پاشا	عسکر بدین	۹۵	ح	۸	ح
نخیر الدین پاشا	ملکبده دن	۹۵	ل	۴	ل
قوتیادی پاشا	ملکبده دن	۹۵	ذ	۹	ذ
راسم پاشا	عسکر بدین	۹۰	ص	۷	ص
اسماعیل پاشا	ملکبده دن	۹۶	را	۱۱	را
هدایت پاشا	عسکر بدین	۹۷	ص	۳۰	ص
منیف پاشا	ملکبده دن	۹۷	را	۱۲	را
طالبین پاشا	ملکبده دن	۹۷	ب	۱	ب

ده

لندن

ن

دن

اسامی		تاریخ رتبه		
ریاض پاشا	۱۶	ب	۹۷	ماده ملک‌کدو
علی نظامی پاشا	۴	ش	۹۷	ملک‌کدو
سید فاضل پاشا	۱۰	ن	۹۷	ملک‌کدو
نافذ پاشا	۹	ز	۹۷	ملک‌کدو
اسعد پاشا	۵	ش	۹۸	ملک‌کدو
هو یارت پاشا	۹	ش	۹۸	ملک‌کدو
حسن پاشا	۱۰	ش	۹۸	ملک‌کدو
شوکت پاشا	۳	ا	۹۸	د
محمود پاشا	۲۲	ذ	۹۸	م
محمدالله پاشا	۱۵	م	۹۹	م
سعد پاشا	۲۴	ر	۹۹	م
مأمورین مصر به دن				ملک‌کدو
تفتیش عسکری قومیسوئی اعضاسنیدن				ملک‌کدو
حضرت موت امیری				ملک‌کدو
در دجی اردوی همایون مشیری				ملک‌کدو
پارس سفارت سنیده سنه مأمور				ملک‌کدو
ارکان خزینه بخریه ریاضی بخریه ناظری				ملک‌کدو
شیخ الحر ملکدن منفصل شوری دولت تنظیمات دائره سی رئیس ثانیسی ویانه سفارت سنیده سنه مأمور				ملک‌کدو
خارجیه ناظری				ملک‌کدو

اسامی		تاریخ رتبه		
اسامی	رتبه	ماه	سنه	فی
مصطفی پاشا	۰۹۹	ح	۰۹۹	۰۹
علی رضا پاشا	۰۹۹	ن	۰۹۹	۱۷
دیرنده پاشا	۰۹۹	ل	۰۹۹	۰۲
حسین فہمی پاشا	۰۹۹	ذ	۰۹۹	۰۱
عادل پاشا	۰۹۹	ذ	۰۹۹	۱۵
منیر پاشا	۰۹۹	ذ	۰۹۹	۰۲
شریف عبدالہ پاشا	۳۰۰	ا	۳۰۰	۲۹
ماوروینی پاشا	۳۰۰	ح	۳۰۰	۱۵
واحد پاشا	۳۰۰	ب	۳۰۰	۰۲
جیل پاشا	۳۰۰	ذ	۳۰۰	۰۱
عثمان پاشا	۳۰۰	ب	۳۰۰	۰۲
منیر پاشا	۳۰۰	ح	۳۰۰	۰۲

عارف نظارتندن منفصل
و بر کو امینی
فخری یاوران حضرت
شہز یار بدن
عدلیہ و مذہب نظارتندن
منفصل

۰۹۹
۰۹۹
۰۹۹
۰۹۹

۰۹۹

۰۹۹
۳۰۰
۳۰۰
۳۰۰

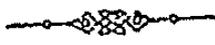
۳۰۰
۳۰۰

۳۰۰

حلب و الیسی
حیوڑ و الیسی

تشریفات عمر وید ناظری
و دیران ہمایون ترچانی
و مابین ہمایون شہزاد
اجنیدہ کانی

اسامی		تاریخ رتبه		
توفیق پاشا	۱۸ ب	۳۰۱	سند	یاوران حضرت شهر یار بدن
غوریل پاشا	۲۲ ب	۳۰۱	بلکیندن	روم ایلی شرقی والیسی
عارف پاشا	۱۴ ش	۳۰۱	بدن	دو سعادت مرکز قوماندانی
اغوب پاشا	۱۰ ذ	۳۰۱	سند	خزینة خاصة شاهانہ ناظری
رائف پاشا	۱۳ م	۳۰۱	بدن	اطنه والیسی
اسما عیل حق پاشا	۲۸ ح	۳۰۲	بدن	بجارت ناظری



Handwritten notes and signatures in the bottom right corner, including a large signature and some illegible text.

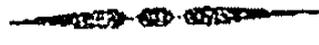
رتبه بالا ر جالی حضراتی		
اسامی	تاریخ رتبه	
رضا افندی	۳ م ۷۰	اعیانین
سعید افندی	۲۴ ذ ۷۹	داخلیه نظار تندن منفصل
مهران بك	۶ ص ۸۷	اعیانین
صالح افندی	۱۹ جا ۸۷	معارف مستشار لغندن منفصل
بسیم بك	۱۰ را ۸۸	شورای دولت داخلیه دائره سی رئیس ثانیه سی
علی بك	۳ ش ۸۸	اعیانین
سرگز بك	۱۷ را ۸۹	
احمد بك	۲۰ ن ۸۹	سر عسکر مستشار لغندن منفصل
اراستار کی بك	۲۴ را ۹۰	شورای دولت اعضا لغندن منفصل
فیضی بك	۱۶ را ۹۰	از میدان متصرف لغندن منفصل
شفقتی افندی	۶ ش ۹۰	آمدی دیوان همایون
زهدی افندی	۷ را ۹۲	نافعه ناظری
واخان افندی	۱۳ ذ ۹۲	عدلیه نظار تی مستشاری
ارتین افندی	۲۷ ذ ۹۲	خارجیه نظار تی مستشاری
فوتیادی بك	۲۶ جا ۹۳	سیسام بکاکندن منفصل
اودیان افندی	۲۸ جا ۹۳	نافعه مستشار لغندن منفصل
نخستای افندی	۳ ج ۹۳	

اسامی تاریخ و تہ

اسامی	تاریخ	تہ	اسامی
ادیب افندی	۱۴	ش ۹۳	رسومات امینی و بانق عثمانی ناظری
لغو فت بک	۲۵	دا ۹۴	اعیانندن
عارف بک	۱۲	ذ ۹۴	صحیہ رئیس ثانیسی
مسرکز افندی	۲۵	ذ ۹۴	تحریرات خارجہ مدیر لکنندن منفصل
حافظ سعید افندی	۲۸	جا ۹۵	دیوان محاسبات امضا سندن
رافت بک	۲۹	ج ۹۵	خارجیہ نظارتی مکتوبیسی
حلیم افندی	۱۸	ش ۹۵	اوقاف ہمایون نظارتندن منفصل
عزت افندی	۱۶	ل ۹۵	پوسٹ و تلغراف ناظری
ذہنی افندی	۲۲	م ۹۶	مالیہ ناظری
فخری بک	۲۷	ب ۹۶	مدالی متصرفی
عبد القیاس افندی	۲۲	ش ۹۶	سکن کن باشی
حاجی حسن بک	۱۸	ن ۹۶	مہورۃ العزیز والیسی
یلروس افندی	۹	ش ۹۷	اورمان و معادن مدیری
وتندروف بک	۲۷	ذ ۹۷	مالیہ مستشاری
احمد رفیق بک	۱۲	ن ۹۸	شورای دولت امضا سندن
کمال بک	۲	ذ ۹۸	ر دوس متصرفی
درویش افندی	۲۳	را ۹۹	شہر زور متصرف لگندن منفصل
رضا بک	۲۴	را ۹۹	مہاجرین قومیسپونی ریسی

اسامی	تاریخ رتبه	فی	ما	سنه
حاجی ماکف افندی	۰۹	ب	۰۹۹	دیوان محاسبات رئیس
لیب افندی	۰۹	ن	۰۹۹	محکمه قیصر رئیس ثانی و اعیانین
قدری افندی	۲۳	ل	۰۹۹	ماین هماون ایکنجی کاتبی
اسماعیل بک	۰۳	ذ	۰۹۹	مکتب سلطانی مدیری
حقی بک	۲۶	ذ	۰۹۹	اطنه ولایتی دفتر دار لفتندن منفصل
عثمان بک	۱۲	ص	۳۰۰	سرقرنای حفصرت شهر یاری
عبدالنافع افندی	۱۵	ص	۳۰۰	مهوره العزیز و الیکادن منفصل
لطیف بک	۱۵	را	۳۰۰	محکمه استیناف مدعی عمومی
واصف افندی	۲۰	ر	۳۰۰	محکمه استیناف رئیس اولی
جلال بک	۱۳	ش	۳۰۰	داخلیه نظارتی مستشاری
جدی بک	۰۷	ذا	۳۰۰	موزه خانه مدیری
رضایت بک	۱۴	ص	۳۰۰	شورای دولت اعضا سندن
توفیق بک	۰۲	ذ	۳۰۰	بر این سفارت بنیاد سنه مأمور
محمود بک	۰۸	ذ	۳۰۰	خدیه مصر قیو کتبخداسی
ابراهیم افندی	۲۸	ذ	۳۰۰	مالیه مصارفات عمومی مدیر یندن منفصل
محمد کامل بک	۲۸	ذ	۳۰۰	ضبطیه ناظری

اسامی		تاریخ رتبہ		
فی	ما	سنہ		
۲۰	م	۳۰۱	محکمہ ٹیمپریٹس ہاش مدعی عموی میسی	
۰۷	ب	۳۰۱	انتہہ سفارت سندھ سنہ ماہ مور	
۸	ن	۳۰۱	شہر اما نئی مجلس ر ہاشی	
۱۲	ل	۳۰۱	اعیان ندن و انتخاب ماہورین	
			قو میسبو فی اعضا سندن	
۰۶	ذا	۳۰۱	طقوز نجی دائرہ ہادیہ مدبری	
۱۷	ذ	۳۰۱	تشریفاتی دیوان ہمایون	
۱۳	ش	۳۰۲	ماہین ہمایون ہاش کاتب	



رتبه اولی صنف اولی رجالی حضراتی

اسامی		تاریخ رتبه		
فی	ماه	سنه		
اسماعیل بک	۰۶	ن	۷۳	حجاز و مین و لایترای قیو کتخداسی
شفیق بک	۱۷	ل	۷۳	قسطیمونی قیو کتخدالتنندن متقاعد
راشید افندی	۲۸	ذا	۷۳	برنجی دائره بلدییه مدیری
نظیف بک	۲۸	ذا	۷۳	ادرنه و ایلدین و لایترای قیو کتخداسی
کیغورق بک	۰۷	ر	۷۹	مصر صرافانندن
صائب بک	۱۳	م	۸۱	داخلیه کتابتندن منفصل
اراستیدی بک	سلح	جا	۸۱	یدنجی دائره بلدییه مدیری
محمد بک	۰۸	ل	۸۳	برنجی محکمه تجارت ریاستندن منفصل
احمدسیرت افندی	۱۲	ر	۸۴	ازمید متصرفی
حامد بک	۰۱	ش	۸۴	کرید و لایتی والی مشاوری
حاجی کاجی افندی	۱۹	ذا	۸۴	مشیخت حرم شریف قیو کتخداسی
عثمان افندی	۲۷	را	۸۵	مجلس مالیه اعضاالتندن منفصل
رضا بک	۲۸	را	۸۵	ملغا شورای مالیه اعضااستندن
بورکیر بک	۱۱	ر	۸۵	مصر اطباستندن
علی رضا افندی	۱۳	ر	۸۵	مدینه منوره حرم شریف مدیریتندن منفصل
قونوس افندی	۲۷	ج	۸۵	پترسبورغ مصلحتکار لغتندن منفصل

سی
ری
سی
ن
سی
ن

اسامی تاریخ رتبه

اسامی	فی	ما	رتبه
ابراهیم بك	۲۵	ب	۸۵
بلاق بك	۱۶	ر	۸۶
حاجی عزت افندی	۰۹	ص	۸۷
محمد بك	۸		۸۷
صالح افندی	۱۱	م	۸۸
حشمت افندی	۲۳	ص	۸۸
رضا بك	۵	ب	۸۸
عزالدين بك	۲۴	ب	۸۸
عارف افندی	۲۴	ب	۸۸
اغوب افندی	۱۹	ص	۸۹
فاضل بك	۱۶	ر	۸۹
سنج افندی	۲۰	ل	۸۹
امین بك	۱۰	جا	۸۹
سینی افندی	۱۸	ج	۹۰
سرگز افندی	۲۹	ن	۹۰
یانتقوا کبادیس	۲۹	ن	۹۰
کمال بك	۰۱	ذا	۹۰

شورای دولت اعضا اسنادن
 اکتیجی دایره بلدیة مدیری
 سوریه ولایتی مرکز متصرفان افندی
 منقصل
 شورای دولت اعضا افندی منقصل
 قسطنطنیة دفتر دار لغندن متقاعد
 خزینة بحلیة صندوق امینی
 لانی متصرفان افندی منقصل
 شورای دولت اعضا اسنادن
 اعدشار امینی
 کوچه او خلی
 بلخارستان ایکتیجی قومیسری
 حر بیة دایره سی رئیس
 باب سر عسکری محاسبات
 دایره سی ایکتیجی قسمی رئیس
 یانیه دفتر دار لغندن منقصل
 ادرنه عدلیة مفتشی
 شورای دولت اعضا اسنادن
 دیون عمومیة عثمانیه اداره سی
 معاو نلکندن منقصل

تاریخ رتبه		اسامی
ماه	روز	
۹۱	۲۵ ص	مظفر بك
۹۱	۹ ج	رشیدی افندی
۹۱	۱۴ ذ	سیون بك
۹۲	۱۴ ل	فائق بك
۹۲	۷ ذ	سلیمان افندی
۹۲	۲۷ ذ	اونيك بك
۹۲	۲۷ ذ	مدوح بك
۹۲	۵ ذ	ابراهیم صنعی افندی
۹۲	۱۸ ذ	محمدعلی افندی
۹۲	۲۸ م	سعید افندی
۹۳	۱۶ ص	آزاریان افندی
۹۳	۱۶ ر	شاكر افندی
۹۳	۲۹ جا	حسنی افندی
۹۳	۱۷ ج	سروری افندی
۹۳	۲۳ ب	ایوب افندی
۱۳	۱۱ ش	حاجر شرافندی
۹۲	۱۵ ل	بكر بك

اسامی	تاریخ رتبه		
	فی	ماه	سنه
رائف افندی	۳	ذ	۹۳
حامد بک	۱۵	ذ	۹۳
اکیادیس افندی	۱۸	ذ	۹۳
رفعت بک	۱	ذ	۹۳
ادهم افندی	۶	م	۹۴
شعیق افندی	۱۱	ص	۹۴
وصفی افندی	۱۱	ص	۹۴
رفعت افندی	۱۱	ر	۹۴
رشدی افندی	۲۳	ر	۹۴
توفیق بک	۳	ج	۹۴
فاضل بک	۳	ج	۹۴
حسن بک	۳	ج	۹۴
توفیق افندی	۱۴	ج	۹۴
صادق افندی	۲۰	ج	۹۴
حاجی فوزی	۲۵	ب	۹۴
حسنی بک	۲۷	ب	۹۴
شرف بک	۲۹	ب	۹۴

بکاکچی دیوان همایون معاون
 شورای دولت اعضا شدن
 محکمه تمیز اعضا شدن
 شورای مالیه اعضا شدن منفصل
 خزانه اندرون همایون کنکده
 لغندن منفصل
 در سعادت هدایه مفتشی
 شورای دولت اعضا ساسی و باش
 کاتبی
 رسومات مکتوب بچیبسی
 محکمه تمیز اعضا شدن
 صدارت مکتوب بچیلغندن منفصل
 مابین همایون کاتبان
 یوزغاد متصرفی
 دیوان محاسبات ایکچی دایره رئیس
 حربیه دایره می رئیس معاونی
 مجلس صحیه اعضا شدن
 یکیشهر خاندانندن و شورای
 دولت اعضا شدن
 شورای دولت اعضا افندن منفصل

اسامی		تاریخ رتبه	
فی	ماه	سنه	
طور خان بك	۳	ن	۹۴
نوری بك	۱۸	ش	۹۵
اشرف افندی	۲۳	ش	۹۵
نوریان افندی	۲۳	ش	۹۵
رضا بك	۱۱	ل	۹۵
كامل افندی	۲۵	ذا	۹۵
خاتمی افندی	۲۸	م	۹۶
نیقولا کی افندی	۲۳	را	۹۶
قلیادی بك	۲۶	را	۹۶
خلیل بك	۱۴	ج	۹۶
مالی بك	۲۷	ن	۹۶
کیرقور افندی	۷	ل	۹۶
باقی افندی	۲۱	ل	۹۶
ادیب افندی	۲۷	ل	۹۶
مجدد بك	۲۸	ل	۹۶

تکه متصرفی

مابین همایون کاتبلر ندن

مجلس صحیه اعضا سندن

شورای دولت اعضا سندن

محکمه تمیز اعضا سندن

دیوان محاسبات ایکنچی

دائرة سی رئیس

عدلیه و مذاهب نظارتی

مکتوبچیسی

پارس سفارت سنده سی

مستشاری

محکمه تجارت اجرا مامور

رئیسین مفصل

سیر فحجه متصرفی

پیش فو هیسیر لکندن مفصل

خارجیه نظارتی محاسبه جیبسی

باب عالی اوراق مدیری

صحیه مجلسی اعضا سندن

و باش کاتب

قرنای حاضر متشهر یار یندن

اسامی		تاریخ و تبہ	
فی	ماہ	سنہ	
۸	ذ	۹۶	مذہب مدیری
۲۵	ذ	۹۶	مطبعہ عامرہ و تقویم و قایم مدیری
۲۶	ذ	۹۶	ضبطیہ نظارتی معاوی
۱	م	۹۷	املاک ہمایون ناظر لغندن منقصل
۳	م	۹۷	امریقا سفارت سنیہ سندن منقصل
۲۲	ص	۹۷	معتبران صرافان دن
۲۸	ر	۹۷	انقرہ ولایتی عدلیہ مفتشاکنندہ منقصل
۱۹	ر	۹۷	دیوان محاسبات اعضا لغندن متقاء
۲۷	ر	۹۷	شورای دولت اعضا سندن
۲۶	ن	۹۷	نافعہ نظارتی محاسبہ چینی
سلخ	ن	۹۷	اعیان دن
۲۴	ذ	۹۷	محکمہ تمیز اعضا سندن
۱۳	ذ	۹۷	مابین ہمایون تحریرات اجنبیہ
			کاتب ثانیسی
۲۲	ذ	۹۷	بالیکسبر والیسی
۳	ص	۹۸	مکتب ملکیتہ فن انشا و ترجمہ معلی
۱۶	ص	۹۸	ترسانہ عامرہ حوض کبیر مہندی
۱۸	ص	۹۸	جمعیت رسومیہ ریسی

زیور بک

مدحت افندی

آکاہ افندی

یوسف بک

غریغور ارستا

رکی افندی

یوانی افندی

اوجانس افندی

رفعت افندی

ابرو افندی

سعیدی بک

سرویچن افندی

احمد حکیمت بک

حسین حسیب

افندی

طاف بک

سعید بک

واسیلاکی افندی

میقاتل افندی

تاریخ رتبه

اسامی

اسامی	رتبه	ماه	سند
استغنائی افندی	۶	را	۹۸
کیشمر	۱۸	را	۹۸
نشان	۰۱	جا	۹۸
قومباری	۰۴	ج	۹۸
توفیق	۱۳	ج	۹۸
محمد علی بك	۱۳	ب	۹۸
داود افندی	۱۳	ب	۹۸
راغب بك	۱۸	ب	۹۸
برترام افندی	۲۸	ش	۹۸
زفت اغا	۲۸	ن	۹۸
وهی افندی	۰۵	ل	۹۸
بخور	۰۵	ل	۹۸
محمدالدین	۱۴	ل	۹۸
اکرم بك	۲۶	ل	۹۸
قسطنطین افندی	۲۶	ل	۹۸
آدم بك	۱۲	م	۹۹
علی افندی	۱۵	م	۹۹
شرف الدین افندی	۰۱	را	۹۹
صادق بك	۰۵	را	۹۹

روما سفارت منبیه سند مأمور
 دیون عمومیه مجلسی اعضا سندن
 تخریرات خارجیه کتابتندن منفصل
 رصدخانه مدبری
 شورای مالیه اعضا افندی منفصل
 مکتوبی صدر عالی
 مترجم اول
 مکتوبی نظارت جلیله داخلیه
 رسومات مستشاری
 نائب الحرم حضرت نبوی
 خزینه خاصه شاهانه محاسبه جیبی
 شهر امانتی معاونی
 داخلیه نظارتی محاسبه جیبی
 شورای دولت اعضا سندن
 شورای دولت اعضا سندن
 انودلق خاندانندن مالک باشازاده
 دوللو عصمتلو جیله سلطان
 حضر تلیزیک کیندایبی
 مکتوبی سرعسکری
 میوه کیرکی ناظری

بردی
 ی
 صل
 صل
 نندن
 تقاض
 ی
 ی
 بیله
 ملی
 سی

تاریخ رتبه			اسامی
سنه	ماه	فی	
۹۹	را	۱۶	دینترای افندی
۹۹	ر	۱۳	سعید
۹۹	ر	۲۰	عمر نصیف
۹۹	ر	۲۷	نظیف
۹۹	جا	۲۱	اسعد بك
۹۹	جا	۲۴	حسن حمید بك
۹۹	ج	۰۵	حاجی علی بك
۹۹	ص	۰۵	عبدالرحمن
			رشدی افندی
۹۹	ج	۲۹	ابراهیم بك
۹۹	ب	۰۷	مسعود بك
۹۹	ب	۲۵	خالد بك
۹۹	ب	۲۶	خزیری افندی
۹۹	ش	۰۵	سلیمان سودی
۹۹	ن	۲۶	رشید بك
۹۹	ل	۰۵	نامق افندی
۹۹	ذا	۲۱	سلیمان بك
۹۹	ذا	۲۷	عصمت بك
۹۹	ذ	۲۴	سبالت افندی

معتبران صرافان
 طو پخانه مکتب تجیسی
 جده معتبران تجارتدن
 دیون عمومیہ مدیری
 قدیمہ متصرفی
 محکمہ استیناف اعضاسندن
 قرنای ثانی حضرت شہریاری
 مأمور بن مصر بہ دن
 خارجہ تشریفاتی
 شہر امانتی محاسبہ جیلکندن منفصل
 قسطی و فی دفتر داری
 بغداد و موصل و لایتری
 قیو کنیزداری
 واردات عمومیہ محاسبہ جیسی
 آمدنی دیوان ہمایون معاون تالیسی
 خداوند کار و لایتی دفتر داری
 خزینہ مالیه تحصیلات مدیری
 شورانی دولت قلبی سر خلیفہ سی
 نافعہ نظارتی مستشاری

افامی		تاریخ رتبه	
نام	رتبه	ماه	سنه
نور دقتیاد افندی	۲۴	ذ	۱۰۹۹
جواد بك	۰۱	م	۳۰۰
فلیب افندی	۰۱	م	۳۰۰
منیر بك	۰۷	م	۳۰۰
مختار افندی	۲۸	م	۳۰۰
رامی بك	۰۶	ص	۳۰۰
سلیم افندی	۲۶	ص	۳۰۰
ابراهیم صبارم بك	۲۹	ص	۳۰۰
مختار افندی	۳۳	ص	۳۰۰
زهدی بك	۰۸	را	۳۰۰
طاهر افندی	۱۸	را	۲۰۰
ادوارس افندی	۲۴	جا	۳۰۰
قائز بك	۰۳	ج	۳۰۰
رضا بك	۱۷	ج	۳۰۰

تجارت مستشار افندی منقصل

قضاء ار بهه متصرفی

طریق غزته سی صاحب امتیازی

تجارت نظارتی مکتوبی

معارف نظارتی مکتوبی

منقصل

باب سر عسکری محاسبات

دائرة دنی بدیجی شعبه مدیری

مکتب رشیده اداره دنی مدیری

و مجلس معارف اعضاسی

قره حصار صاحب متصرفی

ارکان حریده عمومی دارة سی

باش کانی

دیوان محاسبات باش کانی

ضبطیه نظارتی مکتوبی

دیوان محاسبات اعضاسندن

تفتیش عسکری قویسبونی

باش کانی

مناسرت خاندان دین متوفی خلیل

باشا زاده

اسامی تاریخ رتبه

اسامی	رتبه	ماه	سنه
راشد افندی	۲۱	ش	۳۰۰
خدایوند کار و دیار بکرو لایتری قبو کخدا سی			
حسینی بک	۰۲	ن	۳۰۰
طو بخانه عامر و محاسبه جیسی			
او حانس افندی	۰۲	ن	۳۰۰
دیوان محاسبات مدعی عمودیسی			
زؤف بک	۰۴	ن	۳۰۰
درس عادت ملحقات رسومات ناظری			
رامز بک	۰۴	ن	۳۰۰
کریج قپومی کرکی ناظری			
راغب بک	۱۲	ن	۳۰۰
قرنای حضرت شهر یاریدن			
ضیا بک	۱۴	ن	۳۰۰
اور فہ متصرفی			
رشید بک	۱۸	ن	۳۰۰
کاتب خصوصی حضرت شهر یاری			
محمد علی بک	۲۵	ن	۳۰۰
شهر امانتی اداره اعضا ندن			
مفید بک	۲۸	ن	۳۰۰
آمدی دیوان همایون معاون اولی			
توفیق بک	۲۸	ن	۳۰۰
صدارت مکتوبی او طه سی مدیری			
صائب افندی	۲۸	ن	۳۰۰
آمدی دیوان همایون او طه سی خدا سندن			
غالب بک	۰۴	ل	۳۰۰
شورای دولت اعضا سندن			

اسامی		تاریخ رتبه		
		سنه	ماه	فی
تیوربولار مدیری	خیری بک	۳۰۰	ل	۰۸
حجاز ولایتی والی قائم مقام	محمد علی بک	۳۰۰	ذا	۰۲
ملغندن منقصل				
توقیع دیوان همایون	حسین افندی	۳۰۰	ذا	۰۶
آمدی دیوان همایون خلفا سندن	اسعد بک	۳۰۰	ذا	۰۹
بودخی	عبدالوحید بک	۳۰۰	ذا	۰۹
روم ایلی شرقی ولایتی عدلیه	صلا باشوف افندی	۳۰۰	ذ	۰۱
مدیر لکندن منقصل				
ولایت مذکورہ مالیه مدیر	کشوف افندی	۳۰۰	ذ	۰۱
لکندن منقصل				
ولایت مذکورہ معارف مدیری	عرو یوف افندی	۳۰۰	ذ	۰۱
ولایت مذکورہ نافعہ و زراعت	امتابونسکی افندی	۳۰۰	ذ	۰۱
مدیر لکندن منقصل				
ولایت مذکورہ انجمن دائمی	کیساقوف افندی	۳۰۰	ذ	۰۱
اعضاسندن				
بودخی	استرانسکی افندی	۳۰۰	ذ	۰۱
عموم قرا تنده لر مفتشی	پارتولتی افندی	۳۰۰	ذ	۰۸
مجلس صحیہ اعضاسندن	مدوح بک	۳۰۰	ذ	۰۸
مایین همایون ملوکانه و خزینہ	رائف بک	۳۰۰	ذ	۱۴
خاصہ شاہانہ دعوی و کیلی				

اصحابی		تاریخ رتبه		
ف	ماه	سنه		
فائق بك	۱۵	ذ	۳۰۰	جیب همایون ملو کانه کاتبی
پسجت بك	۲۰	ذ	۳۰۰	مهاجرین قو میسیون فی اعضاسندن
شاکر بك	۲۵	ذ	۳۰۰	ر سو مات محافظه مدبری
پرتو افندی	۲۷	م	۳۰۱	محکمه تمپیر اعضاسندن
جنال بك	۲۹	ع	۳۰۱	اھشار و اغنام امانتندن منفصل
محمود رشاد بك	۲۸	ع	۳۰۱	سرای همایون ملو کانه حطب انباری مدبری
قدری بك	۰۷	را	۳۰۱	ایدین و لایقی دفتر داری
کمال بك	۱۰	را	۳۰۱	شورای دولت محکمه تمپیر مدعی عمو میسی
عبداه افندی	۰۶	ر	۳۰۱	دا ر ژم عسکر یه سر بو ط فایر یقهل ناظری
نعوم افندی	۱۰	جا	۳۰۱	تحریرات خار جیبی کاتبی
ما کف بك	۱۳	جا	۳۰۱	غلطه کنکی ناظری
علی شفیق بك	۰۲	خ	۳۰۱	مالیه نظارتی مکتوبچیسی
عزیز بك	۰۲	ج	۳۰۱	مکاتب مالیه مدبری و مجلس معارف باش کاتبی
لؤئیداس افندی	۱۴	ج	۳۰۱	معتبران صرافانان
فریدون بك	۲۴	ج	۳۰۱	پشته باش شهنشدری

اسامی		تاریخ رتبه	
فی	ماد	سنه	
۱۸	ب	۳۰۱	شهر امانتی مکتو یجیسی
۲۲	ب	۳۰۱	دیوان محاسبات اعضا سندن خدا و یر دی زاده
۲۲	ب	۳۰۱	دیوان محاسبات اعضا سندن
۲۴	ب	۳۰۱	شورای دولت اعضا سندن
۱۵	ش	۳۰۱	اعلامات شرعیہ اجرا موری
۰۶	ل	۳۰۱	مادر ید سفارت سنیدہ سی
			باش کا تی
۲۲	ل	۳۰۱	محکمہ تمیز اعضا سندن
۲۲	ل	۳۰۱	» » »
۲۲	ل	۳۰۱	» » »
۲۲	ل	۳۰۱	» » »
۲۲	ل	۳۰۱	» » »
۲۲	ل	۳۰۱	هیئت اتہامیہ ریسی
۲۹	ل	۳۰۱	مکہ مکرمہ افارت جلیلیہ سی
			دیوان کا تی
۲۹	ل	۳۰۱	پیروت متصرفی
۰۴	ذا	۳۰۱	مکتب ملکیدہ مدیری
۱۹	ذ	۳۰۱	اطہار قائم مقامی
۲۲	ر	۳۰۲	سلانیک ولایتی دفتر داری

ناظم بک
او خانس افندی

مجیب بک
ضیا بک

مشیل افندی
علکساندر ماو

رینی بک
رشاد افندی

شہنواز افندی
قرہ بت افندی

شوقی بک
مصطفی بک

بکر بک
حسین حقی افندی

نصوحی بک
عبدالرحمن افندی

مصطفی بک
زهدی بک

روم ایلی بکر بکلی پایه او لری

اسامی تاریخ رتبه

اسامی	رتبه	ماه	سنة
ذوالفقار پاشا	۰۶	ذ	۷۰
عزیز پاشا	۰۵	ر	۷۳
کمال پاشا	۱۲	ن	۷۳
علی شوکت پاشا	۱۸	ذ	۷۳
محمود پاشا	۲۱	م	۷۴
خورشید پاشا	۲۷	را	۷۹
راغب پاشا	۲۰	ن	۷۹
طلعت پاشا	۲۰	ن	۷۹
عبداللطیف پاشا	۲۶	ن	۷۹
بکر راشد پاشا	۲۶	ن	۷۹
عبدالله پاشا	۲۶	ن	۷۹
حافظ محمد پاشا	۰۶	ش	۸۱
توفیق پاشا	۱۶	ل	۸۲
تخصین پاشا	۰۶	ج	۸۳
مصطفی پاشا	۰۱	ش	۸۴
رسول پاشا	سلخ	ذ	۸۴
مارف پاشا	۱۶	را	۸۵

قره حصار صاحب متصرف فلغندن

منفصل

ملغا مجلس تجارت ر بیسی

منتشا متصرفی

ارضروم ولایتی تحصیلات

قو میسیونر بیسی

تالیس ولایتی والیسی

اسامی	تاریخ رتبه	فی	ماه	سنه
هادی پاشا	۰۳	ج	۸۵	پوزغاد متصرف فلغندن منفصل
عمر لطفی پاشا	۰۳	ن	۸۵	مار دین متصرف فی
پرہتو پاشا	۰۳	ر	۸۶	ملغا شورای امور مالیه اعضاستدن
عزیز پاشا	۱۹	ن	۸۶	کوزیچہ متصرف فلغندن منفصل
عبدالحجید پاشا	سلخ	ل	۸۶	وان والیسی
خلیل سامی پاشا	۰۱	ذ	۸۷	شہر امانتی مجلس ادارہ اعضالغندن منفصل
روئی پاشا	۲۱	ذ	۸۷	قدس شریف متصرف فی
ملتیادی پاشا	۱۲	ج	۹۰	جزایر بحر سفید مرکز متصرف فلغندن منفصل
محمد شفیق پاشا	۱۴	م	۹۲	اورانوس زاده
منصور پاشا	۰۷	را	۹۲	شورای دولت اعضالغندن منفصل
یاور پاشا	۰۲	ب	۹۲	رسوم ستمہ مفتش لکندن منفصل
منیب پاشا	۲۱	ل	۹۲	کو تاہیہ متصرف فی
جاوید پاشا	۰۱	ذ	۹۲	قرق کلیسا متصرف فی
علی رضا پاشا	۱۹	ب	۹۳	اسکدار پوایس مدیری
علی کالی پاشا	۱۹	ب	۹۳	مناسٹر ولایتی والیسی

تاریخ رتبه

اسامی

سنه	ماه	فی	
۹۴	ر	۱۲	نیور پاشا
۹۴	ب	۱۵	مالک نائلی پاشا
۹۴	ب	۲۷	ادهم پاشا
۹۴	ش	۱۳	هو لو پاشا
۹۴	ل	۰۹	رشید پاشا
۹۴	ل	۰۹	سری پاشا
۹۴	ذ	۱۵	محمی الدین پاشا
۹۵	ل	۲۴	سعید پاشا
۹۵	ذ	۰۷	رشاد پاشا
			منفصل
۹۶	ص	۲۷	رضا پاشا
			منفصل
۹۶	جا	۰۲	ماجد پاشا
۹۶	سلخ	ب	مصطفی توری پاشا
۹۷	ذ	۲۵	فکری پاشا
۹۷	ج	۲۲	مظهر پاشا
۹۷	ب	۲۶	تحسین پاشا
۹۷	ن	۰۲	عبدالله شمان
			بن سعود پاشا

اسامی		تاریخ رتبه	
فی	ما	سنه	
۱۱	ن	۹۷	قره جہ پاشا استقوالم ولاھی سفارت سنہ سنہ مامور
۲۵	ن	۹۷	راسم پاشا لازستان متصرفی
۲۵	ن	۹۷	صادق پاشا دبرہ اشرفندن
۲۵	ن	۹۷	ثابت پاشا سلیمانیہ متصرف فلغندن منقصل
۲۷	ذ	۹۷	حیدر پاشا خداوندکار و لایقی مرکز متصرفی
۰۴	را	۹۸	احمدنجیب پاشا بیروت متصرف فلغندن منقصل
۲۸	را	۹۸	مسعود پاشا عبدالمطلب افندی حاضر تفرینک حفیدی
۲۰	ر	۹۸	بحری پاشا بک اوغلی پوایس مدیر لکندن منقصل
۲۲	ر	۹۸	فہد پاشا عبدالمطلب افندی حاضر تفرینک مخدومی
۱۰	ص	۹۹	طلیح پاشا زور متصرفی
۱۰	جا	۹۹	کانی پاشا ارگری متصرف فلغندن منقصل
۲۶	ج	۹۹	محمد پاشا زور متصرف فلغندن منقصل
۰۶	ب	۹۹	رومی پاشا ادرنہ مالیه مفتشی
۰۷	ب	۹۹	احمد پاشا شہر امانتی مجلس اعضا صندن
۲۹	ن	۹۹	عبد الغنی پاشا حلہ متصرف فلغندن منقصل

تاریخ زتبه

اسامی

	سنه	ماه	فی	
کو ملجنه متصرفی	۰۹۹	ل	۱۵	عبدالقادر کالی پاشا
مأمورین مصریه دن	۰۹۹	ب	۰۵	ابو سلیمان پاشا
قوصوه ولایتی والیسی	۳۰۰	م	۰۳	فائق پاشا
شریف عربون الرفیق پاشا	۳۰۰	ص	۱۰	علی پاشا
حضرت تلرینک برادرزاده سی بودخی	۳۰۰	س	۱۰	حسین پاشا
توقات متصرف فلغندن منفصل	۳۰۰	ضر	۱۶	رؤف پاشا
سلانیک ولایتی مرکز متصرفی	۳۰۰	ر	۲۸	احمد پاشا
ارنو دلق وجوهندن رسم پاشا زاده	۳۰۰	ج	۰۹	وهب پاشا
سوریه ولایتی مرکز متصرف فلغندن منفصل	۳۰۱	ج	۲۹	ابراهیم پاشا
ارگری متصرفی	۳۰۱	ج	۲۹	بدری پاشا
سوریه ولایتی اشراقندن	۳۰۱	ب	۲۹	احمد شمه پاشا
دکزی متصرفی	۳۰۱	ش	۱۰	خیری پاشا

صـدور روم ایلی

تجدیدی	عقباتی	انتیاز	اسامی
۱	۰	۰	رئیس العلاء علی پاشا زاده احمد عزیز بک
۱	۰	۰	محمد نجیب افندی
۱	۰	۰	دافستانی زاده محمد محی الدین افندی
۱	۳	۰	امام اول اسبق محمد علی رضا افندی
۱	۰	۰	حسین فهمی افندی زاده علی حیدر افندی
۱	۰	۰	علی طامع افندی زاده الحاج محمد قدری افندی
۱	۰	۰	دری زاده محمد دری افندی
۱	۰	۰	و قعه نویس احمد لطیفی افندی
۱	۱	۰	نقیب الاشراف مصطفی توفیق افندی
۱	۰	۰	مسعود افندی زاده احمد حفیظی افندی
۱	۰	کش	الحاج مصطفی نظیف افندی

صـدور اناطولی

۱	۲	۰	شروانی زاده احمد خلو صی افندی
۱	۰	۰	محمد شریف افندی
۱	۰	۰	عمر لطفی افندی
۱	۲	۰	احمد حلی افندی
۱	۰	۰	احمد شکری افندی زاده الحاج محمد توفیق افندی

عثمانی

- ۰ ماقر تقیمی زاده محمد جلال الدین افندی
- ۲ صیادی زاده ابوالهدی افندی
- ۰ امام اول حضرت شهرت یاری یوسف افندی
- ۲ قصبینده بی زاده سلیمان سری افندی
- ۲ سر مجمین طرسو سی زاده عثمان کامل افندی
- ۲ احمد نجیب افندی
- ۲ علی مشروری افندی
- مرصع مسید سلیمان افندی
- ۰ مسید احمد اسعد افندی
- ۳ کاتبوی زاده احمد توفیق افندی
- ۰ عصمت بك زاده محمد صاحب بك

استانبول پایه لوری

- ۰ اسپارتیوی حسین افندی زاده محمد توفیق افندی
- ۳ عثمان بك زاده حسین توفیق بك
- ۲ عبد الرحیم افندی زاده ابوالخیر افندی
- ۳ کاتبوی زاده مصطفی خیر الله افندی
- ۰ بغدادی الحاج محمد امین افندی
- ۰ استانبولی زاده محمد امین افندی
- ۰ قنوی زاده راشد افندی زاده حسن صدر الدین افندی
- ۰ الحاج محمد توفیق افندی

		اسافی
۳	ع	
۳	۳	الحاج محمد توری افندی
۳	۰	هاشم بك حنفیدی استاعیل راضی افندی
۳	۳	احمد مختار بك زاده مصطفی هاشم بك
۳	۰	اسحق افندی
۳	۲	علی حیدر افندی
۳	۰	کواکبی زاده محمد عطا الله افندی
۳	۰	امام ثانی حضرت شهر یاری راشد افندی
۳	۳	عبدالله شاگرد افندی
۳	۲	چراکش شیخی زاده محمد توفیق افندی
۳	۰	هاشم افندی حنفیدی مصطفی هاشم افندی
۳	۰	مصطفی رشدی افندی
۳	۳	عریانی زاده سی محمد خالد بك
۳	۳	جزه زاده سید محمود افندی
۳	۰	بدرالدین افندی زاده احمد مختار افندی
۳	۰	عبدالکریم افندی
۳	۳	عمر فهمی افندی
حر مین محترم مین پایه لوزی		
۳	۰	بسنجی زاده محمد فائق افندی
۳	۰	علی رضا بك حنفیدی محمد ثابت بك
۳	۰	عرب زاده محمد رضا افندی

اسامی

ع

۱

۱
۲
۳
۴
۵
۶
۷
۸
۹
۱۰
۱۱
۱۲
۱۳
۱۴
۱۵
۱۶
۱۷
۱۸
۱۹
۲۰
۲۱
۲۲
۲۳
۲۴
۲۵
۲۶
۲۷
۲۸
۲۹
۳۰
۳۱
۳۲
۳۳
۳۴
۳۵
۳۶
۳۷
۳۸
۳۹
۴۰
۴۱
۴۲
۴۳
۴۴
۴۵
۴۶
۴۷
۴۸
۴۹
۵۰

- عرب زاده محمد مارق افندی
- طاهر بك حنفیدی ابراهیم جمال الدین بك
- عماد الدین افندی زاده محمد عقیف افندی
- برکت زاده حنفیدی عبداللہ جمال الدین افندی
- شروانی شیخ حسن افندی زاده عیسی روحی افندی
- مصطفی ماضم افندی زاده احمد ز نعمت افندی
- خلیل حلمی افندی
- طر بزوقی خواجہ زاده الحاج محمد سعید افندی
- ذہاوی محمد فیضی افندی
- بکلی زاده محمد محی الدین افندی
- شہری امین افندی زاده محمد کامل افندی
- علی رضا افندی
- الحاج حافظ تصوح افندی
- اسماعیل حقی افندی
- ایچ ایلی محمد افندی
- محمد امین افندی
- امام ثانی اسبئی محمد شرف الدین افندی
- ایاشلی مصطفی توفیق افندی
- احمد زہت افندی
- یسنجی زاده محمد نوری افندی
- قرین آبادی عبدالرحمن افندی زاده عمر حلمی افندی

کتابخانه جامعہ اسلامیہ دارالعلوم دیوبند

م	ع	اسامی
۱	۰	مصطفی فائق افندی
۲	۳	کامل بک زاده حسن تحسین بک
۳	۰	دری زاده محمد کرام الدین افندی
۴	۰	فیو جتلی زاده عبد الرحمن نافذ افندی
۵	۳	یکشهر قناری عثمان اغا زاده احمد غالب افندی
۶	۰	بشمعی زاده عبدالله توفیق افندی
۷	۰	کوشخانه‌لی مر افندی زاده مصطفی رشید افندی
۸	۳	شیخ یوسف افندی زاده خالد افندی زاده محمد
۹	۰	جمال الدین افندی
۱۰	۳	مصطفی منیب افندی
۱۱	۳	دیور یکی جدی افندی زاده حسین توفیق افندی
۱۲	۴	عبدالستار افندی
۱۳	۰	رافقت افندی زاده ابراهیم ادھم افندی
۱۴	۰	شریف پاشا زاده محمد اسعد بک
۱۵	۰	نوشهری خلیل افندی زاده موسی کاظم افندی
۱۶	۰	عبدالصمد عصمت افندی
۱۷	۰	قنوی محمد افندی زاده محمد توفیق افندی
۱۸	۳	بالچقلی علی افندی حنفیدی محمد سعید افندی
۱۹	۳	شروانی احمد جدی افندی
۲۰	۰	حلبی عبدالله افندی زاده مریمت افندی
۲۱	۰	حسین حلبی افندی

م	ع	اسامی
۳	۳	رفاعی زاده سید مصطفی افندی
۴	۰	بغدادی عبد الغنی افندی زاده محمد بچیل افندی
۵	۰	محمد کامل افندی
۶	۰	ابراهیم ناطق افندی
۷	۳	قلیبه لی خلیل افندی زاده محمد خیرالدین افندی
۸	۰	خواجه رحمة الله افندی
۹	۰	خرقه شریفه شیخی محمد توفیق افندی
۱۰	۰	امام ثانی اسبق امین افندی زاده محمد صدیق افندی

والی ولایت وزیر حسن حق پاشا			
امتاز مدالیہ سی		ریجی	
التون		کوش	
عثمانی		تجیدی	
آرکان ولایت			
مأمورین	انسانی	رتبه	شان
مرکز ناٹی	راہز بک	امتبول	ع م
دفتر دار	ز ہدی بک	پایہ سی اولی اولی	۲ ۳
مرکز تصرفی	احد پاشا	روم ایلی بکر بکی	۳
مکتوبچی	مصطفی کامل افندی	ممتاز	۳
مجلس ادارہ ولایت			
رئیس والی ولایت			
اعضای طبیعہ			
مرکز ناٹی	دفتر دار	مرکز تصرفی	
		ہفتی افندی از میرپایہ سی	۵
		مترہ پولید	۳
		خاخام پاشی	
		مکتوبچی	

عضدای منجبه

رتبه	رتبه	اع	م
اطناش افندی	محمد شفیق پاشا روم ایلی بکر بکی	۳	۳
قسطای افندی	حسینی افندی	ثانیه	
لیاجی افندی	کریم افندی	اصطبل عامره	

باشکاتب اسماعیل فؤاد بک
کاتب ثانی حندی افندی

مأمورین ولایت * * *

۳	اولی ولی	عبدنیه مفتشی احمد عزت بک
	میرالای	الای بکی حاجی نجیب بک
۳	تمتاز	تلخراف و پوسته سردمدیری حاجی آکام بک
	ثانیه	مع تحریر ویز کوهمدیری عبداللطیف افندی
	ثانیه	اعشار ناظری عطا بک
۵	ثانیه	بهارف مدیری مصطفی بک
	ثانیه	اوقاف محاسبه جیسی حسن شوقی افندی
۴	ثانیه	امور اجنبیه مدیری یوسف افندی
	ثانیه	پولیس مدیری حقی افندی
۴	ثانیه	مدعی عمومی دلبر افندی
	ثانیه	اسکات مهاجرین مأموری وکیل اسماعیل افندی
		اورمان مفتشی احمد حامد بک
		نقوس ناظری درویش بک

(محاسبه و لایت هیئتی) رتبه

میر	جلال افندی	رايه
جدول و جوات کاتبی	عثمان	
معاونی	عثمان بك	
مصارفات کاتبی	علی بك	
معاونی	محمد بك	
واردات کاتبی	محمد افندی	
تحریرات کاتبی	حاجی لطیف افندی	
معاونی	حقی افندی	
عذایه حساب کاتبی	رضا بك	

(محاسبه لوا هیئتی)

محاسبه حی	مصطفی افندی
مصارفات کاتبی	محمد الدین افندی
معاونی	کریم بك
یومیه واردات کاتبی	مادل افندی
معاونی	توفیق افندی
مصالح جاریه کاتبی	حسن بك
رفیقی	عزیز افندی

رتبه	(مصطفیٰ افندی)	رتبه
میر	مصطفیٰ افندی	ثالثه
سر مسود	توفیق	رابعه
محررات مدیری	سامی	
مسود	حسن بک	
»	زبور افندی	
»	ابراہیم	
التي نفر میبض و اون ایکی نفر ملازم دخی و از در		
(اوراق او طہ سنی)		
(مصطفیٰ افندی)		
میر	واصف	
سر عقید	حافظ مصطفیٰ	
عقیدہ ثانی	ابراہیم	
» ثالث	حقی	
» رابع	ما کشف	رابعه
» خامس	نوری	
» سادس	ایکی ملازم و از در	

(مرکز ولایت ویرکو قلی) رتبه

ویرکو ماموری حلیم افندی
 مرکز ولایت ویرکو مامور لخی انضمامیله پیران کاتبی علی بهزاد بک
 سلا نیک داخل شهر ویرکو کاتب اولی محمد افندی
 سلا نیک خارج » » » عثمان
 سلا نیک داخل شهر ویرکو کاتب ثانسی عزت افندی
 سلا نیک خارج » » » عثمان
 نواحی ملحقه ویرکو کاتبی حسن افندی
 لنگظه ناحیه سی ویرکو کاتب اولی مصطفی افندی
 کاتب ثانسی ضیا افندی
 دفتر چی کریم افندی

مرکز ولایت املاک قو میسیون هیئتی

رئیس ویرکو مدیری حلیم افندی

(اعضا)

حاجی علی عرفی افندی احمد بک زاده علی بک
 شیخ مصطفی افندی نانو افندی
 میخائل فانبجه بخور صا لطیل

رتبه

ثانیه

اعشار ناظری مطابک

(نظارت قلبی)

محباسبه باش کاتبی	ذهدی افندی
محباسبه رفیق اولی	محمد شکری افندی
محباسبه رفیق ثانیه	عبداه افندی
محباسبه رفیق ثالثی	عثمان توفیق افندی
تحریرات باشکابی	محمد حلمی افندی
تحریرات میضی	صالح سلامی افندی
مقید	مصطفی شوقی افندی

(مدیریت دائره سی)

مركز مدیری	حقی افندی
برنجی کاتبی	حسن افندی
اینگنجی »	اسحق افندی
اوچنجی »	جسنی بک

(اوقاف قلبی)

محباسبه جی	حسن شوقی افندی ثانیه
باش کاتب	خیراه افندی
کاتب ثانی	پر تو افندی

(معارف مجلسی) رتبه نشان

معارف مدیری مصطفی بك	ثانیہ بشنبی مجیدی
مفتش سلیمان افندی	مدرس
باش کاتب اشرف بك	
رشید افندی	قیوچی باشی
حاجی حمید افندی	
امین لطیفی افندی	
کریم افندی زاده توفیق بك	
حاجی فراہی افندی	
یورخانی ارتاس افندی	
یاقوہی افندی	
دار المعلمین معلی اسماعیل حق افندی	
ذکور مکتب رشدی معلی عثمان افندی	
اناث مکتب رشدی معلی مصطفی افندی	

(دفتر خاقانی قلی)

مأموری	ابراہیم شوقی افندی	ثانیہ
باش کاتب	عثمان افندی	
کاتب ثانی	امین بك	
کاتب ثالث	جلال افندی	

طاہر کانی عبد الرحمن افندی

اوج نگر ملازم وار در

(مطبعہ ولایت)

مدیر نشأت افندی

غز تہ محرری توفیق افندی

مرتب صادق افندی

دیگری عزت افندی

دیگری احمد افندی

ماکنہ بی خیراہ افندی

لیطووغرافیا بی سلیمان افندی

رفیق صالح افندی

غز تہ موزعی صالح افندی

(اور زمان ادارہ سی)

سر مفتش احمد حامد بک

معاونی اجزا جیان افندی

باش کاتب جدی افندی

کاتب ثانی خالد افندی

معاون مہندی او نیک افندی

(طریق ادارہ سی) صنف رتبہ و مقدار

۲	یوزباشی	۱	سلیم افندی	مہر مہندس
۲		۱	دیمتری یادیس افندی	معاونی
		۲	جلال افندی	مہندس
	مدرس		و ہاب افندی	طریق امینی
			محمد عزیز افندی	مرکز کاتبی
		۱	مجھو افندی	مرکز قوندقوری
		۱	دیمتری افندی	قوندقور
		۳	رشید	»
		۳	ژوزف	»
		۳	احمد	»
			نفر	
		۱۰		ایش باشی
		۱۲		چاوش

(تخصیلات دائرہ سی)

ثالثہ	عثمان بلند	لو اسر تحصیلداری
رابعہ	صلیم سری افندی	قضایہ تحصیلداری
	سوار سی صنفی	پسندہ صنفی
	شاگر افندی	احمد بک

امین افندی	رفت افندی
» نظیف	» حاجی اسلام
» فرید	» یوسف
» عثمان	» مصطفی
» محمد	» بهجت
» حسین	» حسین
» مصطفی	» علی
» اسماعیل	» حسن
» ابراهیم	» شریف
» عثمان ثریا	
» احمد	
» استغان	
» بدروس	
» یاقو	

نفوس ادارہ سی

ناظر	درویش بک
باش کاتب	فضلی افندی
ایکینجی کاتب	ابراہیم افندی

سلا نیک ولایتی ژاندارمه الاینک الای و طاہور ہیٹنرینی تشکیل
ایدن امر او ضابطانک اسامیسیله ہر طاہورک مقدار موجودی

(الای مجلسی)

میرالای حاجی نجیب بک ایران دولتک شیرخورشید نشا
نک او چچی رتبہ سنی حائر در

م	ہیٹتی	
۴	عبدالله افندی	سیار یکباشیسی
۴	حفظی افندی	پیادہ یکباشیسی
	علی ساطح افندی	الای امینی
	حسین افا	سواری یوز باشیسی
	محمد نوری انا	پیادہ یوز باشیسی
	عمر لطیفی انا	پیادہ ملازم اولی
	صائب افندی	پیادہ ملازم اولی

(برنجی سلا نیک طاہوری مجلسی)

حفظی افندی	یکباشی
محمد نوری افندی	طاہور کاتی
یوسف ضیا انا	پیادہ یوز باشیسی
عثمان نوری افندی	پیادہ ملازم اولی
عثمان افندی	پیادہ ملازم ثانیسی

(ایکنجی سیار طاہوری مجلسی)

۲

میدالله افندی	یکباشی
محمد رفعت افندی	طاہور کاتی
محمد اغا	سواری یوز باشیسی
یوسف اغا	پیاده یوز باشیسی
جیلان افندی	سواری ملازم اولی
حافظ محرم رشیدی افندی	سواری ملازم ثانسی

(اوچنجی سیروز طاہوری مجلسی)

۵

احمد فائق اغا	یکباشی
طاہر افندی	طاہور کاتی
رستم توفیق افندی	سواری یوز باشیسی
عثمان صبری افندی	پیاده یوز باشیسی
محمد نجیب افندی	پیاده ملازم اولی
طاہر افندی	پیاده ملازم ثانسی

(دردیجی درامہ طاہوری مجلسی)

۴

محمد صبری افندی	یکباشی
مصطفی منیب افندی	طاہور کاتی
حسن حسنی افندی	پیاده یوز باشیسی
اسماعیل رضا افندی	سواری ملازم اولی
احمد اغا	پیاده ملازم ثانسی

	سواریان	پیدکان	سواریان	پیدکان	سواریان	پیدکان	سواریان	پیدکان	سواریان	پیدکان
میرلای		۱		۱		۱		۱		۱
الای امینی		۱		۱		۱		۱		۱
بیکباشی		۲		۴		۴		۴		۱۰
طاہورکای		۲		۴		۴		۴		۱۰
یوزباشی	۱	۲	۴	۲	۴	۲	۳	۳	۳	۱۰
ملازم اول	۱	۲	۲	۴	۲	۲	۳	۳	۳	۱۰
دانی	۱	۲	۲	۲	۲	۲	۲۹	۲۹	۲۹	۴۰
چاوش	۷	۸	۱۶	۲۰	۱۶	۲۰	۳	۳	۳	۱۰
یلولنامنی	۱	۲	۲	۴	۲	۴	۲۹	۲۹	۲۹	۸۰
اونباشی	۷	۱۶	۲	۲۶	۲	۲۶	۱۱۶	۱۱۶	۱۱۶	۶۴۰
تقرات	۲۸	۱۲۸	۶۴	۳۸۸	۱۸۴	۳۷۲	۱۸۴	۳۷۲	۱۸۴	۸۰۴
	۴۶	۱۶۲	۱۰۴	۳۶۴	۱۰۴	۳۶۴	۱۸۴	۳۶۴	۱۸۴	۸۰۴

برنجی ملانیک طاہوری

ایکبجی سوار طاہوری

اوچجی سیرز طاہوری

دردبجی در آمد طاہوری

پیدکان

پیدکان

سواریان

پیدکان

سواریان

پیدکان

سواریان

میرلای
الای امینی
بیکباشی
طاہورکای
یوزباشی
ملازم اول
دانی
چاوش
یلولنامنی
اونباشی
تقرات

(محاکم عدلیہ مأمورین ورثہ ساو کتہ سی)

رتبه ع || م

عدلیہ مفتشی احمد عزت بک اولی اولی ۳ ||

(محکمہ استیناف حقوق دائرہ سی)

۲	رئیس	اول سرگز نائی رامز افندی استانبول پایہ سی
	شکری بک	
	سایمان و ہی افندی	مدرس
	اطناش بلاذی افندی	
	لیاجی الخاص افندی	
	اعضا ملازمی ابراهیم افندی	

(محکمہ استیناف جزا دائرہ سی)

۴	رئیس	نائی حاجی عاصم بک ثانیہ
	حاجی اسماعیل افندی	
	بکر بک	
	لیغور باغلاملی	
	مر دحای اباستادو	
	اعضا ملازمی محمد نائل بک	

محکمہ استیناف مدعی عمومی دلیرزارہ افندی ثانیہ ۴ || ۴

(محکمہ استیناف قلبی)

باش کاتب محمود شا کر افندی

<p>حقوق دآره سی کتبه سی عثمان ارب افندی</p> <p>» » » مصلیح الدین »</p> <p>جزا » » عبدالمطعم بك</p> <p>» » » محمد ما کف افندی</p> <p>بش نفر ملازم افندیلر دخی وار در</p>	
<p>(محکمه بدایت حقوق دآره سی) رتبه</p>	
۴	<p>ازیرپایه سی</p> <p>مدرس</p> <p>رئیس اول خیراه ندیم افندی</p> <p>» محمد رفیع</p> <p>» یورکی</p> <p>» اعضا ملازمی خیری</p>
<p>(محکمه بدایت جزا دآره سی)</p>	
۵	<p>مقارن</p> <p>رئیس اول مصطفی درویش افندی</p> <p>» سابع سمری بك</p> <p>» صلوات الخا صی افندی</p> <p>» اعضا ملازمی قدرت بك</p>
<p>محکمه بدایت مدعی عمومی معانی محمد طیب بك ثانیه</p>	
<p>(محکمه بدایت قلی)</p>	
<p>باش کاتب عزت افندی</p> <p>حقوقی دآره سی ضبط کتبه سی محبی</p> <p>» » » شکر بی »</p>	

جز ادارہ سی ضبط کتبہ سی حسنی افندی

» » » » شاکر »

التي نفر ملازم افندلر ده وار در

محکمة بدايت مستطقی مظلوم نك

اجر اماموری رستم افندی

مقاولات بجزری انجد زهت افندی

(تجارت محکمه سی داره سی) رتبه

متمایز

مصطفی صبری افندی

رئیس

اعضای مو فته

اعضای دائمه

ابین لطفی افندی

عاطف افندی

صلون یا قو الخاص افندی

بغوض »

» بوده بن سو سام

» پایا استغان

(محکمة تجارت قلبی)

ثروت اودی

باش کاتب

اسماعیل اشرف بك

برنجی ضبط کاتبی

محمد صادق افندی

ایکنجی »

» محمد جدی

اوچنجی »

» اجدرامم

» دردنجی »

م	ع	رتبه	
		اعلامات میبضی عبده افندی » مقیدی رضا افندی	
		(تلغرافی و پوسته اداری)	
۳ ۴ ۱	۴	مقایز ثانیه ثالثه رابعه	
		باش مدیر حاجی آگاه بک مفتش را اسم افندی مس کز مدیری یحیی صفوت بک شفا امتاسیون بازیل افندی اون التي نفر ترکیه مخا بره مأمور یله سکر نفر اسان اجنبی مخا بره مأموری وارد در	
		باش مدیریت محاسبه باش کاتبی رفعت افندی باش مدیریت تحریرات کاتبی عزیز افندی	
		پوسته مدیری فائق افندی امانت مأموری حسینی افندی دها ایکی نفر کتبه ایله اوچ نفر شمند و فر پوسته سیار مأموری وارد در	
		(بلدیہ دائرہ سی)	
		(هیئت مجلس)	
		ن بیس تاریف بک ثانیہ	

نشان

در دنجی مجیدی

اجد بك

حاجی علی عزیزی افندی

داود بك

حسن ماکف افندی

اسماعیل راقب افندی

ابراهیم بك

قره قاش محمد افندی

اجد قیانی افندی

نانو افندی

اشتر یو یو انیدی افندی

خایم شالم افندی

عض

(قلم دا تره سی)

حافظ افندی

ولی الدین افندی

علی افندی

حسنی افندی

سر کاتب

محررات کاتبی

محاسبه کاتبی

صندوق امینی

چند عدد کتبه رفقاسی موجود در

قو نظوراتو ماموری اجد افندی

معیتمده بر کاتب ایله بر چاوش مستخدمدر

(هندسه دایره سی) رتبه

مهندس اول	رافت افندی
مهندس ثانی	قو کنایکی افندی
کاتب	محمد افندی
معمار	قسطنی قانقه
انیده مأموری	بکر بک

(مأمورینی)

طیب	موسیو بوغا
ولایت پطری	عبدالرحمن افندی
جراح	محمدچال »
مفتش	زینل »
معاونی	اسماعیل »
چاوش	نقر

۱۸

تنظیفات مأموری بیرام اغا
 رفاقتنده بر معاون سکر چاوش ویوز قرق نقر خدمت تنظیمده
 موجوددر

تنویرات مأموری نجیب افندی
 رفاقتنده طقوز نقر فنارجی واردر

طلو مبار مأموری رضا افندی
 اون بش طلو مبار التي یوز نفر طلو مبارچی موجوددر
 بالطه جی باشی اوسته نعمان
 ر فاقنده الی او جی بالطه جی موجوددر
 قانجه لر مأموری بکر بک
 ر فاقنده قرق بش نفر قانجه جی موجوددر

(اصلاحخانه دائره سی)

ناظر	حاجی هلی بک
کاتب	ابراهیم بک
ضابطه مأموری	حاجی عبداه افندی اصطبل مامره پایه سی
صندوق امینی	حسن افندی
معلم اول	مسعود افندی
معلم ثانی	عبدالرحمن افندی
و کلنچرج	احمد افندی
قوندوره جی اوسته سی	محمد بک
دوقه اوسته سی	شیخ احمد افندی
مرانغوز اوسته سی	حاجی اندون
اشجی	صالح افا
ایکی نفر بو اب	نسادن ایکی نفر جامه شو یچی
	شاگردان نفر ۱۰۰

رتبه

رسومات نظری حاجی سلیمان سرمد بک اولی صنف اولی
رسومات مفقوشی حاجی حسن افندی

(محاسبه قلمی)

باشکاتب	هر سهامی افندی	ثالثه
رفیق اولی	» اسماعیل نظمی	
رفیق ثانسی	» محمد قدری	
رفیق ثالثی	» احمد	
صندوق امینی	» حسنی	

(تحریرات قلمی)

باشکاتب	سلیمان فائق افندی
رفیق	» محمود ندیم
مقید و مبیضی	» حسن نجسین

(مرکز مدیریتی)

مدیر	مصطفی نوری افندی
باشکاتب	» محمد ایوب
ادخالات و اخراجات محاسب	کانی ضاح افندی

پراکنده کاتبی	حسین بک
صندوق امینی	عثمان افندی
تحریرات کاتبی	حسین زکی افندی
سندات مقبوضه مقیدی	« سلیمان فائق »
ملفوظات مقیدی	« عبد الکریم »
تحریرات مقیدی	« محمد »
اشیای افرنجی	استطوری حاجی زهدی افندی
اشیای داخله و قنطاریه	استطوری محمد سعید افندی
اشیای عینیه مأموری	« محمد امین »
« کاتبی »	« محمد »
ترانیت انبار مأموری	« مصطفی عالی »
« کاتبی »	« ابراهیم ادیم »
انبار مأموری	« سداد »
« کاتبی »	« حمید »
« کاتبی »	« حاصم »
اجال مقیدلری	« فقر »
	۳
مکرر تذکره کاتبی	۴
مبصر	۶

- ۹ ارا بچیان
- ۴ قطار بچی
- ۱ اسکله محافظه مأموری
- ۱ » کاتبی
- ۱ قیوم مأموری
- ۱ » کاتبی
- ۷ ساحل محافظه مأمور لزی
- ۱ دکر محافظه مأموری
- ۴ قو لقا بچه بیلوی
- ۲۹ قو بچیان
- ۱ دکر من قو لجیسی
- ۱ ایامنی سواحل
- ۱ قره از مق محافظه مأموری
- ۱ قو لجیسی

ندی

(دیون عمومیہ ادارہ سی) رتبہ

ناظر	حاجی شفیق افندی ثالثہ دردی بچی بچیان
سر مفتش	» ادوار سی
مفتش ملازمی	» رالی
»	» بودہوی

(محاسبه قلبی)

محاسبه باش کاتبی	احمد مدحت افندی
محاسبه رفیق اولی	احمد حفید »
»	»
» تالیسی	احمد توفیق »
» ثالثی	علی رضا »
» بقایا کاتبی	محمد عارف »

اوراق صحیفه مأموری و صندوق امینی خلیل رفعت افندی

(تحریرات قلبی)

تحریرات باشکاتبی	حسن تحسین افندی
تحریرات رفاقتی	حسنی بک
» بقایا کاتبی	عطا بک
» مبیضی	رضا »
» مقیدی	شوکت »
» رفیقی	جمال »

معاملات باش کاتبی	حسین افندی
ملحقیات مقیدی و مصالح جاریه کاتبی اسماعیل حقی افندی	
صندوق امینی و اوراق صحیفه کاتبی عبدالرحمن افندی	
مسکرات مقیدی	رضا افندی
»	مصطفی »

افندی	اسکندر	طوز تذکره کاتبی
»	اسجاد	رفیقی
»	محمد	طوز مبصری
»	مأموری مصطفی	اسپر تو فابریقه سی
»	علی	آینه روز مأموری
»	حسن	کسندیره
»	محمد	ودینه
»	سامی	استر و بجه
»	محمد	طویران
»	حسن تحسین	اغستوس
»	محمد علی	کاتبی
»	اسماعیل	قره فریه محافظه مأموری
»	مصطفی	یکجه واردار
»	محمد	کاتبی
»	حسن	عوز تحصاری مأموری
»	صالح	کوملینه
»	محمد	کاتبی
»	صالح	لغظه مأموری
»	محمد	بازار گاه
»	حسین عوفی	کوپر بیلی

افندی	زلفی	کو پرلی کاتبی
»	مصطفی	تکوش ماموری
»	حسین	» کاتبی
»	محمد پر تو	قرہ بیرون مملکہ ماموری
»	عبدالرحمن	مع کتابت صندوق امینی
»	حقی	چترس مملکہ ماموری حقی
»	حقی	» کاتبی حقی
»	حقی	» دیگر حقی

(تجارت او طہسی ہیئت)

رئیس اول محمد قیانی افندی
مشاور اول اسحق تو فبق افندی
مشاور ثانی محمد علی انما زادہ احمد عیش افندی

مصطفی حسنی افندی

- » اورام طور رس
- » ایساق اپاستادو
- » بخور صالطیل
- » ینتو
- » شمو شمو طہ
- » لوقہ بتقاروش

یاقی دیرکتوری موسیولووار دردیجی مجیدی
 الاطینی ایساقینو فر ناندز بازرگان
 یانو صال بازرگان
 یانقو اربنوس افندی
 حاجی منیف

اعضای

عثمان بك
 میشون بو صف صملون
 اسماعیل افندی
 دانیل انجل
 استیاط
 هورام

باش کاتب
 صندوق امینی
 مبر مباشر
 مباشر
 »
 »

(قراننده دا ره سی) رتبه

مدیر سید محمد افندی
 طیبیه موسیو قسطلانی مجیدی و مرصع افتخار دیگر افتخار
 نشانلر یاه ایتالیا دولت فخریه سنک قور و ناد تپالی نشانلی
 طائر و حاملدر

کاتب
 ابراهیم صبیح افندی
 فرانسه ترجمه کاتبی موسیو نیکولا کی
 محفوظ خانه مدیری محمد رفعت افندی
 اوج نقر خار دیا نیله یس نقر فلکه کشان وار در

(سلائیك ولایتنده بولنان عساكر شاهانه امر او ضابطانانی)

رتبه || ع || م

سلائیك فرقه عسكریه سی قوماندانی حسن پاشا فریق || ۲ ||

(ارکان حریره دائره سی)

قول اغاسی	رفعت بك	رئیس
قول اغاسی	كمال بك	مأمور
ملازم ثانی	طیيار بك	

(ادارہ عسكریه هیئتی)

قائم مقام	دانش بك	رئیس
قول اغاسی	امین بك	مأمور
الای کاتبی	حسینی افندی	باشکاتب
قول اغاسی	عزیز افندی	مأمور
قول اغاسی	قدری افندی	مأمور
قول اغاسی	علیم افندی	باشکاتب
طایور کاتبی	سالم افندی	معاونی
طایور کاتبی	عبداه افندی	} دیگر کاتب
ملازم اول	جمال افندی	
ملازم اول	عثمان افندی	

م	رتبه		
(اوراق او طه سی)			
۵	قول اغاسی	حسن افندی	اوراق مدیری
(اداره عر فیه دیوان حربی)			
۵	میرالای	نظیف بک	رئیس
	قائم مقام	احمد بک	اعضا
	قول اغاسی	احمد یرتو افندی	»
	قول اغاسی	علی افندی	»
۵	ملازم ثانی	احمد افندی	کاتب
(دیوان حرب عسکری)			
۵	قائم مقام	عمر بک	رئیس
۵	الای امینی	رسمی افندی	اعضا
	قول اغاسی	حسین بک	»
	ملازم ثانی	بحری افندی	»
(استحکام انشاءات قومیسیونی)			
۴	میرالای	شکری بک	رئیس
	الای امینی	سالم افندی	اعضا
	یوزباشی	سعید افندی	»

رتبه		
یوزباشی	خلیل افندی	اعضا
ملازم اول	حسن افندی	کاتب

(هیئت صحیبهٔ مسکریه)

میرالای	مانقویج بک	فرقهٔ سرطیبی
میرالای	علکساندر بک	طیب اول
قائم مقام	مارف بک	اعضا
قائم مقام	قانو طی بک	»
یکباشی	زوق افندی	»
قول افندی	لطیف افندی	»
یوزباشی	نیقولایکی افندی	»
ملازم اول	راسم افندی	کاتب

(رتبهٔ الای مجلسی)

میرالای	جلال بک	رئیس
یکباشی	خورشید افندی	اعضا
یکباشی	راسم افندی	»
قول افندی	محمد افندی	»
طاہور کاتبی	شوق افندی	»

(زر هلی نجم شوکت قروت همایونی)

رتبه || م

میرالای	قودور کار ف بک
	نجم شوکت قروت همایونی سوارسی علی بک پیکباشی
	» قروت مذکور طیبی الیاس بک
	» قروت مذکور سرچر خجیسی مصطفی بک
۴	» » ایکنجیسی محمد قپودان صاغقول اغاسی
	» » او چنجیسی عمر قپودان صوغقول اغاسی
	قروت مذکور ک کاتبی علی افندی
	» قودور کاتبی مصطفی
یوز باشی	» طو پچی معلی حسینی
صنف رابع	» امام سفینه حافظ علی
ملازم اول	» حساب مأموری سعید
یوز باشی	برنجی بلوک ضابطی ابراهیم اغا
ملازم اول	» » عمر اغا
یوز باشی	ایکنجی بلوک ضابطی یونس اغا
ملازم اول	» » محمد اغا
ملازم ثانی	حسین افندی
صوغقول اغاسی	چرخجی ثانی علی افندی

د تبه || ع م

چرخجی ثالث احمد افندی	قول اغاسی
» اسماعیل اغا	یوز باشی
» احمد افندی	یوز باشی
» علی افندی	ملازم اول

(بالبق شعبه می)

ناظر	موسیو آلفرد لووار	۳
قونترول مأموری	موسیو اوکوست راوس	۳
صندوق امینی	» اما نوئل ایستغلیه نو	
محاسبه جی	» ژان جور جوو بیج	
تحریرات اجنبیه کاتبی	» آدولف توقیکی	
تحریرات ترکیه کاتبی و مأمور جمال الدین بک	استانبول ماریسی	
مأمور	موسیو جورج لایدمیر	
»	» فرانسوه ایستغلیه نو	
»	» آستولفی	
»	اندون چامیج افندی	
تخصیص مأموری	موسیو جون ایستائینو	
»	» باقو آبر اوائل	

م	رتبه (لیسان دا ر ه سی)
۵	لیسان ریسی حسن افندی صماغ قول اغاسی
۵	معاونی علی » صواق قول اغاسی
	کاتبی یاور »
(فنار دا ر ه سی)	
	فنار مأموری صابطای غور مرآو
	کاتبی مصطفی افندی
(عموم اجننه لر)	
۴	عموم اجننه خاصون افندی
۴	مساژری اجننه سی موسیو قسطی
	» معیت کاتبی یانقو
	اوید اجننه سی موسیو تیقو لیج
	» کاتبی دون شار مو
	فره منده اجننه سی موسیو پرت و بز
	» کاتبی نامیاز
	ایتالیا » موسیو اشکافینو
	» کاتبی جانی
	قورجی » موسیو بایونه
	» کاتبی استاوراکی
(عثمانلی اجننه سی)	
	مصطفی افندی ثالثه

(رژی اداره سی)

(اجتهه)

هو سیو در ناویت قره دی

وشو الیرایز ابله قاتولیق نشانی حازدر

سر محاسب هو سیو امیل ده شان

صندوق امینی استپان سیرو نیان افندی

تحریرات سرآموری دو مینق پانجیری افندی

محافظة « رشاد افندی

ادخالات و اخراجات « مصطفی فوزی افندی

انبار « هو سیو ز خار یادیس

فروخت « « لو مبار دو

قاپر یقه ناظری موسیو فرانص چاب

(سلا نیکده مقیم دول آحنیه قونسلوس و مأمور لری)

(انکتره قونسلاتو خانه سی)

سلا نیک و مناستر و قو صو هو یانیه و لایتر نیک انکتر

جنرال قونسلوس سی موسیو بلونت

قونسلوس موسیو الیه قریم محاربه سی اشناسنده مکافاة عموم

دولتر طرفلرندن کندولرینه و یریلان متعدد نشانی حاملدن

<p>برنجی تر جهان ایکجی » اوچجی »</p>	<p>مو سیو جوانی بچو » جوانو بیج » سابطای الخاص</p>
<p>(او ستریا و مجارستان قو نسلاتو خانه سی)</p>	
<p>جزال قو نسلو سی قو نسلوس معاونی دیگر ی فانیلار برنجی تر جهان ایکجی »</p>	<p>مو سیو قونت و بستو بیج » بارون لیوناردی » قونت قورونینی » ایزو ورونو » آسو » باغله لی</p>
<p>(رولسیه قو نسلاتو خانه سی)</p>	
<p>جزال قو نسلو سی برنجی تر جهان ایکجی » اوچجی »</p>	<p>مو سیو یاقو بزون » مهران پوریکیان » نعوم سپروستانوف » تیو دور حاجی میشف</p>
<p>(فرانسه قو نسلاتو خانه سی)</p>	
<p>قو نسلوس فانیلار برنجی تر جهان</p>	<p>مو سیو پریقو دوست فاری » پونس » حد کپایکی</p>

(ایتالیا قو نسلاتو خانہسی)

قو نسلوس	موسیو بار و زده بو قاری
برنجی تر جان	» لازاریدی
ایکنجی	» پنا بو طیدی
او چچی	» مطالون
در دنجی	» دانیل او زیل

(یونان قو نسلاتو خانہسی)

قو نسلوس و کیلی	موسیو میخائل نیقولا
برنجی تر جان	» ایلیو بو اوس
ایکنجی قانچیلار به	» نیقولا قاندنو

(ایران شہندر خانہسی)

شہندر و کیلی	ہندی افندی
تر جان	زاق نخاما

(رومانیا قو نسلاتو خانہسی)

جنرال قو نسلوس و کیلی	موسیو پوپو و بیج
تر جان	» بژی
»	» او وادی آلوف

(فلنگ قونسلاتو خانہ سی)

قونسلوس	مو سیو غراص
رنجی تر جان	» یاقو شالوم
ایکجی	» یو صف شالوم

(بلچیکا قونسلاتو خانہ سی)

قونسلوس	مو سیو او مبار دو
رنجی تر جان	» یکی
ایکجی	» یاقو یاقو ٹل

(اسپانیا قونسلاتو خانہ سی)

قونسلوس و کیلی	مو سیو ملک تورا ار سلان
فانجیلار	» انطوان ار سلان
رنجی تر جان	» بذیامن استرو مسه
ایکجی	» ایالالیوم

(اسوج و نوروج و دانیمارقه دولتلی قونسلاتو خانہ سی)

قونسلوس و کیلی	مو سیو سو طر
رنجی تر جان	» نیقولا ییدی
ایکجی	» اباستادو

(امر یقا قونسلاتو خا به سی)

امریقا قونسلوس وکیل	موسیو پریکی حاجی لازارو
فانچیلار	» نیکولا کی حاجی لازارو
برنجی تر جان	» بخور مطالبون
ایکجهی	» یورکی قسطه

(شمندو فر مأمورینی)

قومیسر	ارکان حرب پیکباشیسی انور بک
اسپکتور	میراؤی
ماکنه مهندسی	بحرستوف رایت ژا کین
محاسبه مدیری	فارل پروی
قطار حرکت مفتشی	آدولف غراندوف
مغازه مدیری	او سقار هانیدس
باش محاسبه چی	دیتری قوندوس
قطار حرکت مأموری	هازی قون
تحریرات مدیری	ژوزف قاهنه
محاسبه مأموری	فرنت لوی
» کاتبی	ایبر آلبرت
»	استا بولی قسطی
»	ایپو قرات
صندوق امینی	ژول فر ناندس

جورج بچکر	صندوق امینی و ماورنی
قوت تانباخ	»
ژوزف راتوانر	سلا نیک شمندو فر طیبی
جرمان قراوژه	اسکوب

(شمندو فر خطی ماورینی)

سلا نیک خطی ابنیه اسپکتوری هو قرازل	»
بار جست	مهندسی
ژولر	»
مجامعه جیبی برانت	»
تجربرات مدیری ویزا نکر	»
زو وکل	خط مفتشی
دنک	کو منجه خط مفتشی
سا تواری	کو کیلی خط مهندسی
ویغانت	نیور قپو خط مهندسی
صورتا لویج	فیرو و لاقی خط تقمیشی
یکیس	کو برلی باش مهندسی
غاوهر	کو برلی مهندس مجامعه جیبی
داغورد	کو برلی خط مفتشی
دور سنت	داویدوه خط مفتشی
کین دینکر	داه انقوه خط مفتشی

و
و
ک

(استامبیون مأمورین)

سلا نیک استامبیون مدیری	بالتوس
» انبار مدیری	وار تالیدی
» » »	معاونی دیرکه
» » »	دو نغاری کورکی
» » »	مودیانو ایساق
طوپچی استامبیون»	» ار تین علیکساندر
قره سوله استامبیون مدیری	بچاره او
» کومنجه	» مأموری پاسقالیدی
» کوکیلی	» مدیری معاونی بلومه
» میروجه	» » » موساط
» استرومجه	» » » ده فوق
» تیمور قپو	» » » را بدن باخ
» قیروولاق	» » » غوتیه
» غراسقو	» » » افاطو قلیس
» کو پر یلی	» » » سا کلار یدسی
» اسکوب	» » » قره واس
» اسکوب	» » » ارشیدی
» چانیک	» » » اوسبچی
» قروبیج	» » » تیقولاییدی

ایلیان استاسیون مدیری معاونی استاوری

روشنه « « «
 متروپجه « « «
 آر کیر اقا طو غایس

(ما کنیست و قوندو قتور لر)

سلا نیک ما کنیستی	حسین حسن
»	میشل
»	لوقات
»	واید
»	قاپیانو
»	باش قوندو قتوری ریغو
»	مستانه
»	اشتر یادی
»	مارق
»	دیلا دی
»	ثانزه ره

سلا نیک شهری *

معلو مدر که سلا نیک شهری روم ایلیده واقع ولایات

شاهانه دن تجارت و سیاستجه برنجی در جهده کسب
 اهمیت ایش بر ولايتك مرکز بدر شهر مذکورك
 احوال تاز یخیده سنه د اثر الديخیز معاو ماته نظر آ اسکندر
 ر و مينك پدري قلیك باش و کاتمه یو لسان و اسکندر
 ز ماننده ما کدو نیا حکو متنی ز مام اداره سنه المش اولان
 (انپانو سک) او غلی (ترما) نک نامنه انتساب
 سلا نیک شهرینه اسکندن (ترما) تسمیه اولور ایش
 صکره لری ما کدو نیاده حکمدار لغنی اعلان ایش اولان
 (قساندار) ک زوجده سی و اسکندر ر و مينك همشیره سی
 (تسالو نیقا) نک نامنه نسبتله (ترما) نامی (تسالو نیک)
 تحویل ایش و مرور زمان ابله (تسالو نیک) دخی
 سلا نیکه منقلب اولشدر ما کدو نیا قطعده سی ر و مالیرک
 تحت اداره سنده بو لند یعنی صره ده سلا نیک شهری پای
 تحت اتخاذ اولمش و سکندسی تکثر ایشدر سلا نیک
 او چیوز التمش سنه سنده سلا نیکایر ر و ما امیر ا طور ی
 (تو لوس) علیهنه رفیع لوی عصیان ایتلر بله
 امیر ا طور مو می الیه شهر مذکور اهلیندن یندی نیک

کشی اعدام ایتدیر مشدر عصر سابع میلادیده ما کدو نیاده
 بر فالق تشکل ایش ایکن قرون و سطاده سحلیا قرالردن
 (کیلیوم) « ۱ » طرفندن استیلا ایداش و مؤخرأ
 استانبول امیر اطور لغنه التحاق ایتشدر میلادک بیک
 یوز بیش طقوز سنه سنده روم امیر اطوری (مانوئل
 قومینو من) طرفندن کریمه سنه جهاز اولیق اوزره
 نامادی (رهنیه مو تفر رانه) ترک اولمش و بیک
 یوز ساکسان اویچ سندسنده (رهنیه) نک بر ادزی
 (یونیفاج مو تفر رانه) انتقال ایتشدر بیک ایکی
 یوز یکریمی اویچ تاریخ میلادیسنده شهر مذکور (ازبیک)
 امیر اطور لغنه التحاق ایدوب آندن صکره و ندیکایلر ک
 انه بکمش و بدیوز طقسان اتی سنه هجریه سنده جنت
 مکان سلطان مراد خان ثانی حضر تارینک عهد سلطنتلرنده
 ممالک عمده عدادینه داخل اولمشدر شهر مذکور
 مان تحت سلطنت سنیه نک یوز اون اتی ساعت جانب
 تریسنده و شحر سفیدک اطسدر دکرینک مشهای شمالیسنده
 کاش کده رفز اوزرنده و مر شعبه بر تیه نک اتکشنده

« ۱ » ماخذ منہزہ سانکی کیلیوم اولسد یعنی تعیین

ایتدور سه ده ایکجی (کیلیوم) اواق کر کدر

و قرق درجه او توز سکز دقیقه عرض شمالی ایله بکرم
 درجه او توز الی دقیقه طول شرقی و اقدرد
 مذکور ک اطراف قديماً سور ایله محاط اولوب فقط ساحل
 قسبی و کنای دولت عایدن مرحوم صبری پاشا
 سلايك و الیلکری اتناده یعنی بيك ايکي يوز سکسال
 الی سنه هجریه سی شعباننده هدم اولنده قرق آچلشد
 و اوزاده یوزی مر مر قاپلامده و قالندیزی ناپولی
 طاشندن اولق اوزره طولاً ایکی بيك او چيوز او توز
 و عرضاً اون بش که ربعاً او توز درت بيك طقوز یوز الی
 ارشون جسامتنده منظم و مکمل بر ریختم پاشلشد بور ریختمک صر
 ایچنده بولنان عمقی ایکی ارشوندن یانی ارشونه قدر در بزون
 شهرده خیلی بیوک جاده و سو قافلر موجود اولدیغی کی
 بنار اکثریتله او چر در در قاتلی اوله رقی یا باش و شهر
 مذکور یتش بش محلاته منقسم و بونلرک قرق التیسی
 اسلام و اون اوچی خرسه تیان و اون التیسی موسوی
 محله لری او اب بو محله لده الی بيك در تیوز الی ایکی
 باب خانه موجود اولدیغی کی مربوط جدول
 مخصوص صنده کوستر لیدیکی و جمله یانچیلردن ماعدا او توز
 بيك یدی یوز قرق اوچ دکور و او توز بر بيك الی یوز
 طقوز اناث نفوس مسکون بولمشد
 ریختمک احدائی ساحلا بیوک کوچک نیجه انیه نک ساحه

از آنی تا بس او بسيله شهر ك شرف و عمر اننى اعلا ايش
 او لذى مثل او بنه مرحوم مشار اليهك زمان و لايترنده
 و يك ايكي يوز سكسان بش سنه ماليد صنده
 ك شاد او لسان شمندو فر خطي دخی غرباً ر
 ساعت مسافه به قدر امتداد ايدن محله ده خان خانه
 فار بقه غازينو قهوه خانه و سائر ذكي و زلزله ابدیهك
 انشائيله او قهك جسامت و معجور يانی تز ييد ابدیهك
 و ساحلخانه ل جهتك مو قعاً حان او لذی لطافت انظار
 رعيات عمو ميه نك او جهتده انعطافنه باعث اولوب
 شمديكي حالد، ساحلخانه و صيفيه اولوق اوزره ايكیوز دن
 مجاوز دلنشین ابدیه مو چود او لذی كی بر طر فدن دخی
 نامس اتمكده او بسيله از زمان اچننده ساحلخانه لرك
 شهر و التصاق حاصل ابدیهك اكله شامده و بحمداه تعالی
 سانه عز انوايه جناب پادشاهیده شهر مذکور هر جهتدن
 كسب اتساع و انبساط ايلكده بو نمشدر شهر ك شایان
 ذكر اولان مو قعاری فر نك محله سيله ر مختمك برنجی
 ايكنجی جاده لری و اشتر الحلی و بدستان ايله جوارى
 و وار دار قيو سندن كیر به قيو سنه قدر اولان جاده و مصر
 و استانبول چار شولر يدر بدستان بانق عثمانی و مو سپو

الاطینک فرنگ محله سنده واقع جدید خان بچاره متعلق
 ابنیه میاننده جسامت و معمور بتله تعین ایش او لدینی
 کبی اشتراده واقع موسیو الاطینک چفت ذخیره مغازه لری
 دخی بو قبیل ابنیه دن معلوددر درون شهر ده او تور
 بش جامع و فرق طقوز مسجد و اون مدرسه و یگر می درت تکه
 و اون طقوز کاپسا و فرق بر حوره و طقسان ایکی چشمه
 و یگر می درت دقیق و ایپک و حریر واسپر طو و چپوی
 فابریقلری و طقسان التي لو قانطه و نیرار یه و اوچین
 طقسان اوچ مغازه و ایکی بیک التي یوز یتش دکار و قهوه
 و فرون موجوددر جامع لری ایاصوقیه و سحر تاجی سلطان
 و ایکی جمعه و قاسمیه جامع شریفعلری آثار حقیقه مشهور در
 آثار مهمه مذکوره حقیقه استحصصال اولنان معلومات
 تاز یخیده کوره ایاصوقیه جامع شریفی قدیم کاپسا اولوب
 ۹۳۰ تاریخ هجر بسنده مقبول ابراهیم پاشا نام صاحب خیر
 طرفندن خر ستیان را هبلر ندن بیک عدد دو بلین التولی
 مقابلنده مبنایعه اولندرق جامع تحویل ابدلشد
 جامعک جامع اولدینی صنایع هیکاراشی و علی الخصوص
 حرم شریفک اوزته برنده و صول طرفده یتیل صومکای
 طاشندن معمول و اوزری ثابت و نقدار ایشاه چیمک
 و اوچدرله مزین اولان و تخمیناً درت بش بیک او قه

فتنه شده بو لنان یکپاره کرسی حقیقه امشالی نادر آثار
 عتیقه دندر حور تاجی سلطان تعمیر و لنان جامع شریف
 بت پرسترك (قاری) تسمیه اقتصد کرمی المجلد دن
 (انقه دنوس) ناندنه اوله رق تخمیا و حج یک سنه قدم
 آشکده اولمق او زره اشنا اولش و بعده رو ملرك
 بد تصویر فنه کچوب در و ننده شریک طره آ بوس نور موسی
 نامنده کار کیر بر محل علاوه سینه کاید سا تخموز قلمش در
 بولک جو ایستده یکپاره صرم من و حج ایستاده کرسی
 موجود در کده حوار نون دن (بارکس) بولک وزینه
 جیفوب اولوقمک اهدا ایستده خرسه تاجی قبرل تسمیه مک
 ایچون اجرای و عطف تمش و لندنی ره ایات بار عتیقه
 جمله سندندر جامع مذکور حین فنده کاید سا حالیه
 خرسه تیانلره ترک ایدلمشیکن - لایکه اوچ ساعت سه فوده
 واقع حور تاج قریه سی اهدا ایستده و کبار اهل لهدن
 الشیخ سلیمان افندی حضرت تلمی مذکور کاید اتصافه روز و به
 انخادیه مشغول عبادت اولدقلمی اشاده یعنی ۹۹۰ تاریخ
 شهر ایستده فاتح بین غازی مبارک پاشا مرحوم طرفدن جامعه
 تحویل ایدلمش و شیخ مشار الیه حضرت تلمی اوراده
 تکمیل سلوک و اظهار کر مات ایله دفن خاک عطر ناک
 اولمندن ناشی اسم عالیسنده نسبه جامع شریف حور تاجی

تسمیه قلندردر اسکی جمعه جامع شریفی بت پرستارک
 الهه اتحاد ایش اولدقلمری (وه نوس) نامه بنا اولنده رزق
 احسیر آر و ملرک یدتصر شده بکوب ایپار اشکوی نایسه
 تو سیم اولمش و سلا نیکک حین فتحنده غزات اسلامیه
 ابتدا اوراده ضلوة جمعه بی ادا ایتدکر بدن (اسکی جمعه)
 تسمیه اولنوب صنایع معماریه حجه حائر متانت و لطافت
 اینده دندر (قاسمیه) جامع شریفی دخی سلطان با زید
 اوقاف شریفه سی جله سندن اولسوب کایسنادن جامعه
 تحویل ایدلشدن خرسیتیانلرجه تقدیس ایدلنکده اولان
 (ایوس دیمتروس) مذکور جامعه مدفون اولسوب
 شهر مزده بولان خرسیتیانلر بهر سنه تشرین اولک یکریمی
 التیمی کونی مومی الیهک قبرینی زیارت ایتکده درلر
 بو جامع اورور پالورلر زنده دخی شهر تشعار در آواز
 عشقه دن اوله رقی کلریه قیوسی جاده سنده بر کر دخی
 موجود اولسوب ۳۱۲ تاریخ میلادیسنده نیولک
 قسطنطینک هافنت و ماقسین نام حکمدارلرک زیر ادا اولونده
 بولسان بو ما شهرینی استیلا ایتیک نیتسه ره راستی
 اولان سلا نیک شهرینه دخی و انده تبریک قسدو منه
 بر علامت و نشانه بمونیت اولوق اوزره اهالی طرفندن
 یابیش اولدیخی کی بو قیلدن اوله رقی و اردار قیوسی

انجمنه بر طاق ظفر دخی و ار در مذکور طاقك کیفیت
 انشاسی زمان قدیمه سلا نیک اهالیسی هم جواری بولنان
 اقوامدن ظلم و جفا کور مکده او لدقربی حالده اولوقتلر
 روماقرالاری بولنان او قتاو و اندومیه طرفرنندن
 اقوام مر قوم مقهر و تدمیر و مملکتلری فتح و تحجیر و بو
 مظرفیت مذکور قرالار طرفندن قونسول نامنده سلا نیکه
 کوندر بلان ایکی مأمور هر قبیله اهالی به تبلیغ و تشریح
 اولمسی اوزرینه اقوام مر قومه تک ظلم و تعدیلرندن
 خلاصلرینه بر نشانه شکران اولوق مقصدندن عبارتدر
 و انار عقبه ددن قترین جهتمده طاشلیق باریک تپه منده
 جنوز قومندن قلعه (بیلاطی مانه) نامنده خراب بر قلعه
 ایله انک زیرنده زینله برابر طاشدن او یولوش ایکی باب
 ضعیف مغاره اولدیغی کبی بر ساعت مسافده بولنان طاسخ
 یبه منده ترسوق تغییر اولنان و میلادک سکز یوز یکرمی
 نارنجنده تعمیر ابدیلان بر باب کشیشخانه و کله مر به
 ناحیه مننده مار بیانه چفتلیکی جو ار نده کله مر به نامیله
 بر قصر حقیق و از در

سلا نیکه خیرات و مبرات اکسک اولیوب از جمله بلدی
 غریبا خسته خانه مننده الهی یتاق مو جود اولوب نر و منده
 کشیر اولنه یلوز مذکور خسته خانه تک بر طیب

بر جراح و بر اجزا حیسیه لزومی قدر خدمه سی و ار در
 خصوص ضایع و میده سی ادره عسکر به جانندن و معادن
 حسابیه و صر فیه سی دایره بلدیه طرفندن رویت اولوب
 خر شباندرن بیکس و یه وایه اولان معلولینی تداوی
 اینکجه مخصوص سن بر نهسته خانه دها اولوب بو خسته خانه
 فرق درت بقیق هو جو د اولدینی کی بر مدیر بر طبیب
 بر اجزاجی ایله الی نفر خدمه بی شاندرن

هو سو یز لک خسته خانه لری بو غیده ده هر ضای فقر این
 تداوی اینکجه چون محلات اعتبار یله متعدد طبیب لری و
 مکمل اجزا خانه لری هو جو ددر و بو امر خبر
 ایضا نه مأمور آر قو پیسو تفری دخی وارد

قرای اهالی اسلامیه اولدینی تریه یه ومدار رفاه وسعادت
 اولان صنعتی تحصیله مخصوص و لهر ق لیلی و نهاری
 هو جو د بولنر اصلاحیه ملایک بچون بر مدار
 و شهر فدر مذکور اصلاحخانه مک صنوی پیک بشیر
 لیر ابرادی اولدینی کی هر ضنه بشیر یوز لیر ادخی دار
 بلد به دن ایمانه تسویه ار لندر اصلاحخانه مک بو
 نفر ش کردی هو جو د اولدر بو تکره قو ندره جیباق
 حاره جیباق بر ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز ز
 خدی نه اجمعه قیله بیله تداوی بخن در ملر ایله اصول

دفترى تدریس او لنور صنایع مذکور ه دن قوندوره
 خانه ده هر نوع پوتین قالوش و اسقار پین و سائرہ اعمال
 اولنوب سنوی معاملاتى بکرمی او چ بیک غروش
 زاده سنده در طوقه خانه ده دخیری لی بز و چار شف
 و شیاق و هر نوع کتان و پاموق خاوی نسج و اعمال اولنوب
 بر سنه لك منسوجاتی اون او چبیک غروش تسبتنده در
 مرانغوز خانه ده تراپزه و مرمر لی بور و وجو یز منغال
 تختی و هر نوع یاز و خانه و مرانغوز لغه متعلق سائر
 اشیا اعمال اولنوب معاملات عمومی او ن طقوز بکرمی
 بک غروش تخمین او لنور اصلا حخانه هنوز جسم
 سر مایه به مالک او لمدیغندن ترزی خانه ده شمديك مکتب
 شاگردانک یازلق و قیشلق البسه لریله طون و کو ملکاری
 اعمال قلنور معمولات و منسوجات اصلا حخانه دروننده
 فروخت اولنوب بونلرک فروختی ایچون چار شوده
 ایروجه محل مخصوص یوقدر اصلا حخانه شاگردانندن
 مور تحصیلاتی یدی و تکوشلی اوچ و استر و بجه لی بر
 و قره فریه لی ایکی و لنگظه لی اوچ که جعاً اون بش تفرك
 مضارف سنویهلر ایچون محالری بلدی وار داتندن بهر سنه
 ذکر پیشتر عثمانلی لیراسی تحصیل قلنور
 موسو بلر دخی بر اصلا حخانه اغودجی تأسیس ایتدکار نندن

بونك استكمال اسباب ترقياً تنه چاليشتمده درر سلا نيك
 شهر نده مو جود او لان بو مثلو مؤ مسسات خيريه دن منافع
 و ايتام صندوقلر يله بانق عثمانى شعبه سيمده شايان ذكر و تقدير
 آثار دندر منافع صندوقى كندر ان ايدن سكسان سكر
 تار يخنده تشكىل ايتمش و نفس سلا نيك قضا سناك حاوى
 او لديغى قريه و چفتلكار دن بهر چفت باشته برر كيله حفظه
 اعانه استيفا او لندرقى بونك اثمان حاصله سى او لان بوز
 التمش درت بيك ايكي بوز سكسان التى غرو ش مذ كور
 صندوقه سر مابه اتخاذ قلمشدر مبلغ مز بور طقسان التى
 تار يخنه قدر صندوق و كيلارى معرفتله از باح و استر باح
 او لنوب بوز يكره بيك او توز درت بچق غرو ش نما
 حاصل او لمش و مجموع سر مابه سى ايكي بوز طقسان بر
 بيك او چيو ز يكره غرو شدن عبارت او لديغى حالده
 طقسان التى تار يخنده مجلس اداره و لايت قرار يله تقاضا
 و سنداً مهاجر قوميسيو ننه دوز ايدلمشدر اشبو صندوق
 طقسان طقوز تار يخنده مذ كور قوميسيو ندن بالاستر داد
 تكرار تأسس ايتمش و اسكان مهاجر ين مصارفه صرف
 اولنان مبالغدن متباقى يوز قرق طقوز بيك ايكي يوز ايتمش
 ايكي غرو شه سنه هر قومه ظرفنده منافع صندوقلى ايچون
 باراده سنه استكمال او لنان عشر العشر دن غبران

مصرف ترا کم ایدن یوز او توز درت بیک درتیوز فروش
ایله یونین قسماً از باح او لنان مبالغه قانضی او لان یکر می
اتی بیک درت یوز او یوز غروش علاوه او لبوب یگون
سرمایه سی او چیوز اون بیک یتش بش غروشه بالغ اولشدر
مبلغ مزبور ک التمش بیک غروش یوزده بش فائض ایله
سلا نیک بانق عثمانی شعبه سنه تو دیع و قصور یدیه بر موجب
تعلیمات از باب زراعه اراض او لندرق بو کونه قدر
مرور ایدن ایامک گذشته سی قرق بیک و بو تقدیر جه صند یغک
سرمایه عمومیه سی او چیوز الی بیک غروش راده سنده
نور

ایام صند یغک سرمایه سی دخی قرق بیک ایکی یوز یتش بدی
صدر عثمانی ایراسندن عبارت او لوب رهن قوی و یامتعدد
کفیل مقارنده سنوی یوزده اون بش نما ایله با معرفت
شرع شریف ادا نه او لنور موجود اچده سی یوزده
بش فائض ایله با نقسه به تسلیم اولمشدر سلا نیک بانق
شعبه سی در سعادت مرکز نظارتته مربوط او لید یغندن
بر وجه سرمایه سی یوغیسه ده دولت علیه عثمانیه
با نقسه سنک سرمایه عمومیه سی اون بر ملیون عثمانی
ایرا سیدر که بهتری یکر می ایکی ایرالق بشیوز بیک حصه به

مقتصد در اشبو با نقده به دنیوی زیتو طریقیله برا غیله چن
 مبالغ ایچون سنوی یوزده درت والتی ای ایچون یوزده
 اوچ و اوچ آی ایچون یوزده ایکی بچق فائض و بریلور
 با نقده دن اقراض اولنه بچق مبالغ ایچون سنوی یوزده سکزدن
 اون ایکی به قدر فائض النور بو فائضک دها آزویاچوق
 اولسی پیاسده بولنان مبالغک مقدارینه کوره در
 با نقده دن پاره المی ایچون معتبران تجار دن اوچ نول اول
 ایکی ذاتک سند و امضا و بر مسمی و یا خود بر امضا
 برابر قونسلید و امتعه تجاریه و استهزام سائر ه تره
 ایلمسی لازم کور

سلانیک مکاتب عمو میه سیله معین و شاکر دانک عددی
 و بولنک نوع و در جاتی و تقریفاتیه مطبوعه در حقیقه
 لازم کلان معلوماتی حاوی تنظیم قلنان جدول اشبو
 سالنامه به ریظ ایداش اولسیله بونک مطالعه سنی قار
 کر امه توصیه ایله بو مجتبه ذابره دهانز یاده تفصیلات
 اعطاسنه لزوم کورینه من

سلانیکده صنعت و تجارت حال تر قیده در سلیمانیه امدش
 ایدن مر اکب بحریه تجاریه نک نوع و عددی حقیقه
 تنظیم قلنان بر استاتستیک جدولی اشبا غیده مندر جدول
 بونک مطالعه سیله معاملات تجاریه حقیقه بر فکر اچالی

حاصل اید یله جکی کبی صنعتک تر قیاتی ایچون یو. ا. فیوما
 احداث او بمقده بولنان قابر یقده له سور و هی کثیر اولان
 ارباب صنایع دکاتر ینک آن بان تکثر و تراید اید کلدیکنی
 گو ستر مک کافیدر مع مافیه سلا نیکده قاج اصناف
 موجود اولوب بونلر ک کتخداری یله او سته لری وساره
 حقیقده بر جد و ک تنظیم اید یله رک بر وجهه زید رج
 اید بشدر بوراده شهر ک آب و هو اسی حقیقده بعض
 معلومات اعطاسی و جیبه دن عد اولنور معلومدرکه
 سلا نیکه جاری اولان صور حورتاج و یکی صور وایر محک
 صور یدر حورتاج صوتی صور حوم و مخورله
 سلطان مراد خان طاب شراه حضر تر ینک اثر خیری
 اولوب ذاتاً الی یوز طقسان ماصوره اعتبار ایدلمکده
 ایکن بعض عوارض طولایسیله در تیوز الی ماصوره قالمش و بوده
 موسم صیفده ایکی یوز ماصوره یه قدر تنزل ایتکده
 اولدیغی کبی مقبول ابراهیم پاشا مرحومک وقفی اولان
 یکی صور دخی سکن یوز ماصوره اعتبارنده در بونک
 موسم صیفده کی مقداری ایکی یوز ماصوره دن عبار تدر
 ایر محک صوتی در تیوز ماصوره اعتبارنده اولوب
 بونک موسم صیفده کی در جهسی الی ماصوره یه تنزل
 ایدیور چاوش زاده احمد رشید افندینک وقفی

او لو ب قپو تکه سنده واقع شادر وانه جریان اتمکه
 بولنان کیریشخانه صوی بی بش ماصوره او لیدیغی کیر
 ایازمه نو عندن اوله ر ق ر که مر یه قپوسی خار چند
 واقع شیخ صوی بی دخی ایکی ماصوره در بو صولنا
 شربی سار صولردن غایت لیدو اعلی در
 (شام صوی بی) تعبیر اوئنان الی ماصوره قدر بر صوده بار
 موصفده (صفوق صو) جامع شریفی میداننده کی
 صهر بجه و قیش موصفده دخی مذکور میدانده واقع
 شادر وانه جریان ایلیر بو صومو سم شتاده بر از ده
 زیاده لشور منبجی معین دکادر چاوش مناستری
 جو ار نده کله مر یه لی عمر افانک خانه سی اتصالینده
 نبعان ایدن صویه (چر چر صوی بی) تعبیر اولدی ر که
 اناسا او ن ماصوره دن عبارت ایسده موسم صیفده
 اوج ماصوره به قدر تنزل ایلیر لاز او غلی چنارلی
 اوست طرفنده و خرسکیان منار ستانی پیشکهنده واقع
 بر چشمه به موسم شتا و ر یعه دره لر دن طو پلمتده اولان
 صولردن یکر می بش ماصوره قدر صو جریان ایلیر ایسده
 حرارت تزااید ایتدیجه بو صو تناقص ایلیر ک موسم
 صیفده کلیاً منقطع اولور معتبر ان مملکتدن حفظی

نکت گاه مر به خار چنده اوچ چشمه دینلان محلات اتصالده کی
 دره دن طو پلامش و ساحلخانه لره اجر ایتش او لدیغی
 ماه لذید التمش ماصوره دن عبارت او لوب شربی لذید
 اولاق حسبیه صودن یکا ساحلخانه لره دفع احتیاجنه
 مدار اعظم او لمقده در چاوش مناستری جو ارنده
 (فرق طامله) تعبیر او لنان بر صو و ار ایسده بو صو
 بر طاشدن تقطر ایدوب اساساً از او لدیغی جهتله شایان
 استفاده دکدر حتی معتبر اندن رشید افندی بو صویک
 منعی بولسق و ترقیاتی اسبابی استکمال ایلک او زره
 بر از السق بذل مساعی انباش ایسده بر ثمره اقطاف
 ایده مامشدر لونیجه جامع شریفی چشمه لینه جاری
 اولان صویک منعی هر نقدر معین دکل ایسده مذکور
 صو دباغخانه جو ارندن جریان ایدوب موسم صیفک
 غیرنده علی الدوام اون ماصوره قدر آقمقده و یاز موسمنده
 آن اوب حرارت زیاده او لدیغی زمانلر ده بتون بتون
 کسلکده در بوندن بشقه دباغخانه جو ارنده (کولت)
 تعبیر اولان قاینای بر صو پدها و ار در که قیشک نسکسان
 ماصوره قدر او لدیغی حالده یازین اون ماصوره یه قدر
 نزل ایدیور درون شهر ده سکر عدد صهر نج موجود
 اولوب بونلر مصطفی پاشا و یکی قپو و قوجسه قاسم پاشا

و اسکی چجه جو امع شریفه سیله اقیچه مسجد و
 صو ناشی و قوجه قاسم پاشا محله لرنده و قوله جام
 جوارنده چنار لی قهوه اتصالیته و اقدر بو صهر نجاری
 صولری اکثریتله حور تاج صوینی اولوب اسکی چهره
 و مصطفی پاشا و یکی قهوه قوجه قاسم پاشا جامعلری
 صهر نجاری جو امع نذکوره و اقبقری سلطان مراد
 خان حضر تریله مصطفی پاشا و جزری قاسم پاشا
 و قوجه قاسم پاشا نك آثار خیره سندن اولوب دیگر لری
 منسوب اولدیغی محله لر اصحاب حسنا نك اعانه لریله اداره
 اولمقده در

سلا نیکده هیوب ایمن هو الر و جه آتی اوز ره در
 موسم صیفده علی الصبح و یا خود وقت زوالده بیون
 قره بر و ندن (امیاط) روز کاری وزان ایتکه باشا
 یه رق اقسامه قدر جهت هیوب بنی بالتبدیل کو چک قره
 برون اوز نندن اسمکه باشلار خرو به یقین هو اند
 بر سکو نت حاصل اوله رق کیجه این روز کار ک هیوب
 ایتدیگی جهت قار شو جز و یجه بر آقندی پیدا اولور
 و اشبو (امیاط) روز کاری نینانندن بدأ ایله درت
 قیدر هیوب ایدوب اغستوس و ایلول آیلرنده کس
 سکو نت ایدر و موسم صیفده بعض کیجه لر حور تاج

ما غری طرفدن حقیقه غایت روح افزا بر خفیف هوا
 اسر و سنه نك دیگر آیلر ننده اکثر یا شرق روز کار لری
 وزان ایلر فصل شتاده علی الاکثر شرق شمالی روز کار
 لری و بعضاً شرق جنوب و غرب جنوب روز کار لری
 جنوب ایدوب لیما نجه هیچ بر کونه ضرر و خساری
 موجب اولمز انجق ااره صرزه ظهور ایدن کون
 طوغیسی روز کاری مزاکب بحریه صغیره پی زده لرسده
 صفائن جسمه ایچون تأثیرات مضره پی اناج ایتمز
 فقط غرب جهتمدن هبوب ایدوب سلا تیکجه (واردار)
 اعبیر اولنان روز کار شدتی حسبیه لیما نجه داعی خسار
 اینده ده بو حال دخی نادر آ و قوعه کلیر

سلا نك اهلینسی طبعاً فطین اولدقلری قدر ذوق
 و صفایه ده منهنکدر لر درون شهر ده فر نك محله منده
 (عثمانلی) و (ایتالیان) تیارولری موجود اولدیغی
 کبی ریختم اوزر ننده ده بعض فازینولر ایام صیفده
 تیارو خالنه تحویل ایدلمکده و علی العموم فازینولر ده
 و بعض قهوه لرده وقت وقت چالغی بولندیر لنده و پاندو میما
 و سائر کبی اعبیات قومپانیه لری صیق صیق مملکتهمزه
 کلوب ارباب صفایی اکلندیر مکده درلر صنوف اهلینک
 الفت و صحبت چیتلری موجود اولوب بونلر موسم شتاده کسب

کر می ایدر و صیفک حلسو ایله هر کس اقساملری زین
 اوزر نده کی قهوه لره و کبار اهنالیده یالیر ه چیقار
 مملکت بقیه سی و شیخ صوبی و کل بابا و قره افاج
 موقعلری سلا نیکت تنزه و تفریح محالار ندن معدود اولوب کرا
 ساحلخانه لرده و کرک درون شهرده ثابت منتظم خصوصی
 بقیه لر متعدد در

اهلینک افکار انسانی تیر و رانه سنه دال اولور
 ذکر اولنه بیلیر که اطفای حریقہ مأمور سلا نیک
 اون سکز طلومبه موجود اولوب بو نلرک الدن
 دائره بلدیہ نک و اون اوچی دخی الاطینی زاده لر
 یوصف سائباز و انکاتره و فرانسه قونسو لاتور
 کرکک و عز تلوجتی بکک و سیغور یطه قومیا نیه جبار
 لو مبار دوو بخور ماطالون وز اوو و سمو ثلاثی مودیا
 و خاخام و ایلینا فرانس و یوصف مودیا نلک مالیدر و
 طلومبه نک قرق خدمه سی وار در که اسلمی بلدی سبال
 مقیددر یانغین برنده اموال و اشیا نقلنه خادم اولور
 درت جمعیت موجود اولوب بو نلرک دخی زین
 حسین چاوش و یاقو اچی و قنطار جی ایساقی و خاخام
 ذاتلر در کاتبی و خدمه سی مرتب اولوب اکثر
 ارباب ثروندن اولدیغی و اوزر لر نده جمعیتلرینه مخصوص

علامتري بو لنديغي کبي شمدي به قدر ابراز ايتدکاري آثار
 همت في الجمله باعث تشکر و محظوظيتدر

سلا نيکده نخيلي مخصوصي عر بهار موجود او لدبغی کبي
 بیش عر به دخی اجر تله استک ایدنری نقل ایتک ایچون
 هر آن مو اقع مخصوصه صده حاضر بو لنوزار لیمانده
 ایشلکده اولان قایقلرک صددی ایکی یوز او تو ز ایکی به
 بالغ اولش و بر یاندن دخی تکثر ایتکده بو لنمشدن

(لفظه ناحیه سی مأموریتی)

احدجدی افندی

مدیری

و هی افندی

کاتبی

صالح افندی

دیون عمومیه مأموری

ابراهیم افندی

کاتبی

(لفظه ناحیه سنک احوال عمومیه سی)

ناحیه مذکور ه سلا نیک قضاسنی تشکیل ایدن نواحیتک اک
 جسیبی اولوب یوز دن متجساوز قرا بی شامل و مرکز
 اداره سی لفظه قریه سیدر اشبو ناحیه کسندیره
 و سیروز و عور تحصاری و سلا نیک قضالری حدود دینه
 محاط و تقریباً بر ملیون دو نم قدر زراعته صالح و غیر صالح
 اراضی بی حاو یدر
 ناحیه مذکور ه ده بهر سنه یکر می بش نیک دو نم حنطه

و او مقدار شعیر و بکر می بیند دو نیم چارو دار و اون بش
بیک دو نیم علف و اون بیک دو نیم مهر و دیرت بش بیک دو نیم
داری زراعتی اجرا اول نور اکثر سنده رده هر نوع ضرر و مایند
و سه لوسن نسبتند حاصلات النور

لنظنه ناحیه سی داخلنده بغداد یک کیله سی مسکسان و چارو دار
و مصرک کیله سی الی و شعیرک کیله سی قرق و علف الیه
داری بیک کیله سی دخی او تو ز او تو ز بش غرو شه و صمانک
قطاری ایکی غرو شدن اوج غرو شه قدر النوب صاتیانور
ناحیه مذکورده اوج دیرت بیک دو نیم دخان تر لاسی دخی
وار در هر نقدیر بز دو نیم تر لاده او تو ز قرق او قبه
دخان حصو له کاور ایسه ده نوعی یک نفیس او لمایفندن
فیاتی بش التي غرو ش نسبتنده در لنظنه ناحیه سنده
سیسام و آفیون و پاموق ضرر و فایده وار ایسه ده کایک
او زره دکادر

اشبو ناحیه نک باغلی یوز بیک دو نیم راده سنده تخمین
او نسوب بهر دو نمندن بشیوز او قه او زوم حاصل
او لسور و بهر او قه سی او ن پار ه دن بکر می پار ه به
قدر صاتیانور لنظنه ناحیه سی باغلی محصو لنندن
سنوی درت یوز بیک او قه دن تجاوز شراب اعمال
اولنوب قسم کلیسی سلا نیکه نقل و بهر قیه سی قرق پار ه به
قر و خت ایدیور لنظنه ده اییک بو جیکی و قوز ه

محصولی خیلی ایلر و لاش او لو بسا مشوقی درت بش او قده
 تخم آچیلور و تخمک بزر در همی اکیشر غر و شه
 النوب صاتیله رقی بدر هم تخمدن بش قینه قورده محضی له
 کلور و بزر قینه سی او ن اکیشر غر و شه صاتیلور
 اناجینه دا خلنده بخت حیوانی او له رقی ایکی یوز دن
 متجاوز مانده و درت بیکدن متجاوز او کوز بو اندیشی
 کنی ایکی یوز قدر طعز لقی بو غا مانده و بیکدن متجاوز
 دیشی مانده و بش الی یوز قدر ملاقی و از در او چ
 یوز قدر دخی طعز لقی بو غا صغیر و او چ بیک نیش یوز
 ایش و ایکی بیک قدر طنبا ایله نیش یوز قدر ایغیر و بیکدن
 متجاوز قصراق و او چ درت یوز قدر طسای و او چ
 بیکدن ز باده بنک و بوک بار کیری و کذلاک او چ بیک متجاوز
 مر کب و بش یوز قدر است و یوز التمش طقوز بیک یدی
 یوز طقسان بش قیون و یوز یکر می سکز بیک درت یوز
 سکنان کچی بو لنور

لنظنه دا خلنده طولا او چ و عرضاً بر بچق ساعت
 مسافه بی محیط ابواصیل و طولاً او چ بچق و عرضاً بر ساعت
 مسافه بی شامل بشیک کو لاری هو جود او لسوب بو نلر ده
 سازان و پرکی و چرونو و شرقه و طسور نه و لیساری
 و لستی و پا طقه بالقری صید او لنور و اگر چه

بر ساعت طو لنده و بر چار يك عر ضنده لانبجه ناستنده
 ديكر بر كول دها وار ايسنده ساز لقن عسارت اولديغي
 جوتله بو كوله بالقي صيد او لنه من
 النغظه ناحيه سنك مقرى اولان لغظه قريه سنه بر چار يك
 مسافنده واقع قاپليجه لر امثالي نادر آثار نافع دندر اشبو
 قاپليجه لر بر بريته او تر او ن بشر متر و مسافنده اولديغي
 حالده او چ هملدن نمان ايدر ايكيسنك صويي صيحاق
 و بر يسنك غايت صفوق اولوب صيحاق صولر بر قبه
 و صفوق صودخي ديكر بر قبه التنددر صيحاق
 صولر دن بر يسنده كو كرد و ديكر نده التون و جيوه
 و چليك ايله جزوي كو كرد معدني بو لنديغي ار باب فن
 طرفندن عندا التجربه اكلا شلشدن صرف كو كرد لي
 صولر و ديكر صولر او چ دكر من طاشي تحريك ايله چك
 جسامنده بو لنوب هر ايكيسنك او توز ايكي درجه حرارتي
 وار در كو كرد لي قاپليجه نك علت جلد يه و ديكر
 قاپليجه نك دخي ر و ما تير مو ايله امراض ساثره يه دوا
 اولديغي بجر بدر مذكور قاپليجه لر يك چوق خاصه يه
 مالك اولوب بر طاسم چار پاش و علل و امراض تاثير يه
 ركوب و نزول اقتدار بني ضمايع ايتش اولان خسته لر لك
 بو نره دوام شاهه سنده بعناية اه تهالي كسب افاقت ايتكده

او لدقلری محققدر صفوق صوصاسامنده بولك قابلیجه به
 بمائل و تهر بی غایت لسنید او لدیغی کی صیحا ق صورده
 حرارتی ازاله ایدلدیکی حالده قابل شرب بر حاله کلکده در
 اشبو صورلك جهه خصائصندن بریده کرک وجود انسانی
 و کرک اشپای سازم بی تطهیرده تاثیرات بر بعدیه وادتا
 صابونک مالک او لدیغی قوته مالک او لسنیدر
 لغظه ده بهر هفته صالی کونلری بازار عقده او لندرق ناحیه
 اهلایسنک همان عومی موجود بو انور اشبو بازارده
 هر نوع اشیا و حیوانات بیع و فروخت او لنوب اکثر
 هفته لرده معاملات عومیه بی اون بش بکرمی بک فروش
 راده سنه وارر و ایجه مهم بر پناوری اکدیرو
 لغظه ناحیه سنده ابتدائی اولوق او زره یتش ایکی ذکور
 و یلای اناث مکتبی موجود او اب بو نلر ده ایکی بک
 درت بو ذکور و بش بو زیگر می اناث اطفال تعلیم
 و تدریس او لنور مذکور مکتبلرک الیسی اسلام
 و بکرمی سکزی دوم و بری بلغار شا کردانه مخصوص صدر
 مرکز ناحیه ده بر دقیق فایر بقه می بو لنوب الیوم درت
 ذکور عمله استخدام قلمقده و شمدیکی حالده بالکر کوندوزلری
 اجرای عملیات ایدرک یومی اون ایکی کیله حنطه طحن
 الملکده در بو فایر بقه هندالایجاب ده از یاده دقیق اعمال

ایده پیلور : لفظه ناحیه سنگ امور تافه سی اشالی
 ناحیه لر دن کیر و قالیوب سیروز طریقیک بو ناحیه داخلند
 یکن قسمی او ز رتبه الی ایکی کار کیر کو پری مو جیواد
 اولدیغی کی صو حه و بشیک قریه لر بدن مرور اینله جای
 اغز ینه منتهی اولان طریقه دهخی اون عدد طاش و اوج
 عدد اخشاب کو پری انشا ایله شدر

لفظه ناحیه سی ۸۴۸۷ خانه و ذکور و اناث قرق یکدن
 مجاوز نفوسی جامع اولوب بونک یکر می درت
 یکن اسلام و اون التی بیکی خرستیان اولدیغی کی بیک
 قدر قیطی نفوسی دهخی و ار در

(عورت حصاری مأمورینی) رتبه

قائم مقام	وصاف افندی	ثانیه
تحریرات کاتبی	احمد رفیق افندی	
اداره اعضاسی	حسین افا	
»	مقصود افا	
»	خرستو افا	
»	پتره افا	
قره طایغ ناحیه سی مدیری حسین افندی		
»	تحریرات کاتبی محمد علی افندی	

(سجل نقوس قومیسونی)

رئیس	رستم افندی
امضا	احمد اغا
مأمور	اسماعیل حق افندی
کاتب	صالح افندی

(محکمه شرعیه و عدلیه دائره سی)

نائب و محکمه بدایت رئیس	عبدالرحمن حقظی بک
اموال ایتم مدیری	حاجی ابراهیم افندی
محکمه شرعیه کاتبی	احمد فائق افندی
بدایت اعضائی	صالح افندی
»	یناکی افندی
»	محمد حلی افندی
» باش کاتبی	مصطفی افندی
» ایکنجی کاتبی	مصطفی افندی
» مستطق معاونی	مصطفی افندی
» مقاولات محرری	حسن کاشف افندی
» مباشری	ایبوش اغا
»	حسین اغا
» اوله جیبی	کورکی

(مال مأمور لری)

مال مدیری	حسین افندی
-----------	------------

صندوق امینی قدری افندی
 مع تحریر و پر کو کاتبی حق افندی
 املاک قومیسیر فی اعضاسی شعبان آغا
 » » »
 » » »
 » » »
 مع تحریر و پر کو کاتبی رفیقی قدری افندی
 » » »
 » » »
 مطابو کاتبی امین افندی

(اعشار مأموری)

اعشار مأموری محمد نسیم افندی
 » باش کاتبی جمیل افندی
 » ایکنجی کاتبی جدی »
 » انبار مأموری حسین »
 » شعبه مأموری صالح »
 » عثمان » » »
 » حسین » » »
 » حسن » » »
 » حافظ محمد » » »
 » ابراهیم » / » »

اعشار شعبه مأموری ابراهیم احمد افندی

» » » » احمد

» » » » احمد

سواری قوجیسی کاظم اغا

» » » » علوش اغا

» انبار شنکچیسسی دیبونیش اغا

» » » » قهرمان اغا

» قوجیسی خلیل اغا

(تمصیلات اداره سی)

سر تمصیلدار محمد توفیق افندی

سواری تمصیلداری شریف اغا

» صالح افندی

» رجب

» مصطفی

» باطوملی احمد

» حریش

» احمد

(بیاده تمصیلداری رفعت)

» خرستو

(منافع صندوقی و کیلاری)

عمر شوقی اقا

عبدل بک

نوری افندی

» احمد

حاجی بیگلر اقا

(دیون عمومیہ عثمانیہ اداره سی)

حسن افندی

مأمور

خیروش افندی

کاتب و قوچی

محمد اقا

گوکلی قوچیسی

(رژی اداره سی)

نیقوله دو بلو افندی

اجنٹہ مأموری

صلون افندی

» فرانسزجہ کاتبی

ابراہیم افندی

» ترکیجہ کاتبی

(قاقش بلدیہ ہیٹی)

حسن افندی

رئیس

» حسین

کاتب

» علی

اعضا

» صالح

»

اندون افا	اعضا
مجهال افا	د
سليمان افندی	قو میسر
سالم افا	اوطه جی
(گونگلی ناحیه سی بلدیہ هیئتی)	
صادق افا	رئیس
ابراہیم افندی	کاتب
خرستو جنجو افا	اعضا
خرستو افا	د
حاجی طانو افا	د
کورکی افا	د
تیور علی افا	قو میسر
کیفو افا	اوطه جی
(عور تحصاری تجارت اوطه سی هیئتی)	
حسین افندی	رئیس
یوسف افا	اعضا
موطین افا زاده محمد افا	د
پاپاس اوغلی تنجو افا	د
پتروش افندی	د

(اورمان مأمور لری)

کوکلی جبهتی اورمان مأموری	احمد رفیق افندی
» » » »	کاتبی رشید افندی
» » » »	قوچیسی علی انا
» » » »	احمد انا
قلقش قوچیسی	علی افندی

(پوسته و تلغراف اداره سی)

مأموری	محمد شریف افندی
تلغراف خط چاوشی	علی انا
» - موزعی	رضا افندی

(معارف قومیسیون هیئتی)

رئیس	مقصود انا
کاتب	مصطفی افندی
اعضا	یوسف انا
»	حاجی ابراهیم انا
»	صالح افندی
»	حسین افندی
»	قسطندین پایا غوطه افندی

دینه نشو افندی	اعضا
یناکی متره اغا	»
(مهاجرین قو میسیوننی هیئتی)	
یوسف اغا	رئیس
مصطفی افندی	کاتب
عمر اغا	اعضا
علی افندی	»
محمد اغا	»
متیچو اغا	»
غوغو و اصقو اغا	»
(ر دیف ضابطانی)	
ولی اغا	بوز باشی اول
ابراهیم اغا	» » »
عثمان اغا	» ثانی
حسین افندی	ملازم اول
(ضابطه عدلیه مأمورینی)	
محمد افندی	ملازم اول
خلیل افندی	کوکلی ناحیه سی زورنال امینی

سواری تفراتی عدد

۵

بیاده چاوشی ۲

او تباشیری ۴

تفرات ۳۲

یکون ۴۳

(عورت حصار ی قضاسی)

بو قضانک مرکز اداره سی قلش قصبه سیار
 ولایت اولان سلا نیک شهرینه الی ساعت بعد مسافه سی
 اولوب شرقاً لفظه ناحیه سیله سیروز سنجانی و غرباً
 یکجه و اردار قضا سیله یکجه قره بجه آباد ناحیه سی
 و شمالاً سلا نیک قضا سیله و اردار ناحیه سی و جنوباً
 تیمور حصار و طویران قضا لر یله هم محدود و شمالاً
 جنوبه اون ایکی و غربدن شرقه اون طقوز ساعت مسافه سی
 شاملدر قضا مذکور ده اون اوچ بیک الستی بول
 ایکی خانه وایکیوز او توز دکان و اون بش مخزن و او توز
 بش خان و التمش جامع شریف و یتیم بر مسجد و یوز
 او توز مکتب و یتیم ایکی کلیسا و الی ذکر من و بکری
 بش فرون و بش مدرسه و اوچ تکیه و اون بدی کرا

و طو غله از چاغی و بدی لو قاططه و بر تله افخانه و ایچی
 قغوش و بر قره غو نطانه موجود او له یعنی کی بوقضا
 ملحقاً تمدن بو لنان قره طابع ناخیه سنده دخی میری به عا ند
 منظمجه بر باب حکومت قوناعی و اردر

کتاب مذکور و ه نك سکسان طقه و زی اسلام و قرق بری
 خرسیتیان اطفاله مخصوص او لو ب اشبو مکتبلر دن
 بریسی خرسیتیان انات مکتبلدر اسلام مکتبلر نده
 ۲۴۶۱ و خرسیتیان مکتبلر نده دخی بیک او چ یوز سکسان
 بر که جمعاً ۳۸۴۲ شا کرد موجود در

کتاب اسلامیه دن نفس قصیده و واقع بر باب مکتب مقدمه
 ابتدائی حاله و وضع او لو ب دیگر لرنك دخی اصول
 آرازه و تدریسیه سی بیدر پی تحویل ایدلکده در

قضاء مذکور ده ۶۰ کیلو متر و طو لنده ایچی شوسه
 طریق می موجود اولوب بوناردن بریسی مقر حکومت اولان
 قلعش قصبه سندن احاطلی استاسیو ننه و دیگر یده قره
 سوله استاسیو نندن طویرانه منتهی اولور بو طریقلر ده
 بیش سکز طاش کویری و بر ده طاش ایاق او سنده تیمور
 کویری موجود در

درون قضادن و اردار و غایک نام لریله ایچی نهر جریان
 ایدر و اردار نهری داخل قضاده بعض قریه و چفتلگری

طو لاشه ر ق و ار دار ناحیه سی و سطندن من و و ایدون
 سلا نیکه درت ساعت مسافه دن لیما نه منصب او اور
 بو نهر حقننده کی معلومات تفصیلینه آتیده انهار سا نهر
 میانده آرو وجه مندر جدر خالیک نهری قضای مذکور
 تابع قره طاغ ناحیه سی جو ار نده کی طاغره نزول ابدن
 باران دن تراکم ایدر نهر مذکور موسم شتاده بارانک
 کثرت نزولندن طغیان ایدر کهنکام ضیفده قلت اوزره
 جریان ایلر و ار دار ناحیه سنده کاشن محمود لی چغتلکندن
 پکدرک سلا نیکه ایکی بیق ساعت مسافه دن لیما نه دو کیلور
 طولی اون بش ساعت مسافه دن هبار تدر
 عور تحصاری قضایی داخلنده اون قطعه جبل وارد
 بو نلرک دردی قره طاغ و التیسی کوسکی ناحیه سنده در
 قره طاغنده اونلر نولقه و داملا نجه و قوریشه
 و استرو بیج نامسریله یاد اونور جله سی غریلین
 شرقه مائل و ارتفاعری بر ساعتدن بر بیق ساعته قدردر
 بو جبلار ده کورکت و میشه و قاین اشجاری موجوددر
 کوسکیده بو لنلر میا طاغی و بو طنجه و سرمنلی و غری
 و انجاق و غورشت جبلاریدر که شمالدن جنوبه مائلدر
 بو نلرک ارتفاعری دخی درت بش ساعت تخمین اونور
 درونلرنده قاین و چام و پلید اشجاری موجود اولوب

بهر سنه کیتلو کر استه و کور اعمال و حرق اولنه رق
 شمندو فر و اسطه سیله سلا نیکه نقل ایدیلور
 قضای مذکور ده ایکی کول موجود او اوب بو نلر دن
 ریسی سلا نیکه یدی و قلقشه اوچ ساعت مسافه ده واقع
 خرجان کول ایدر که دور ه سی یدی سکر ساعت مسافه دن
 و اکثر محلتک عمقی اوچ درت مترو دن عبارتدر مذکور
 کولده تور نا و صنازان و پرکی و بیلان و قر مزنی قناد
 تعبیر اولنور بالقرله سلوک صید ایدیلور مذکور
 کول خزیننه جلیله به هائید اولدیغی جهته بهر سنه القمش
 بیک غروش راده سنده بدل ایله الترام اولنور کول
 کنارنده حاصل اولان ساز و قامشدن خرجان اهالیسی
 حصص و پار دی اعمالیله قلقش و طویران و سلا نیکه نقل
 ایدرک فروخت ایله و بو یوز دن خیلجه استفاده ایدرلر
 طویران کولنک ایغی خرجان کولنه جریان ایتدیگی جهته
 طویران دن خرجانه قدر بش ساعت مسافه ده واقع
 کاندیر خرسوه یکی کوی خولان چفتاکری اراضیستدن
 بش بیک دوخم مقدار اراضی بو صودن سقی واز و
 ایدیلور بو نیکه برابر طویران کولدن خرجان کولنه
 افان صو کچدیگی محللرده بر چوقی دکرمان خرقلینه نقل
 اولمقده ایدو کندن شو صورتله اهالیجه فائده کور ایدر

دیگری قلمشده اوچ ساعت مسافده و یا عجیل قریه سند
 واقع آچی کو لدر که بو کولک خزینه جلیله به بر کو
 منعتی یو قدر چو نکهه صوی غایت آچی اولوب
 حتی موسم صیفده ساحلی انجماد ایدرک بر نوع طور
 حاصل ایدر بو طوز اطعمده استعماله صالح دکسده
 حیوانات ایچون نافع اولدیغی عندالتجربه اکلاش
 و قریه مذکور ه اها ایسی یا لکز شو یوز دن جزومی
 استفاده ایتمکده یونمشدر

قضاء مذکورده وقتیه تشکیل قلمش اولان منافع صندغی
 سرمایه سی یکن طقسان طقوز سنه سی نهایتده یوزالی
 سکز بیک بش یوز طقسان درت غروشدن عبارت اولدیغی
 حائده عندالارباح او چپوز سنه سی نهایتده قدر یوز بیک
 درت بیک سکز یوز طقسان درت غروشه بالغ اولش
 و ذکر اولان طقسان طقوز سنه سی ظرفنده مذکور
 صندغه سرمایه اولق اوزره استحصالی قلمن عشر العشر
 دخی یوز اون اوچ بیک او چپوز الشمس طقوز غروش
 او اوب شهیدیکی حائده مجموع سرمایه سی ایکی یوز سکز
 بیک ایکی یوز الشمس اوچ غروشون عبارت یونمشدر
 سال حال ظرفنده استیفا ایدیلان سبع و بر ربع اعشاردن
 اشبو صندغه مائد اولان مبالغ بو حساب خار چنددر

عور بحصار بی قضا سنک حاوی اولندیغی اراضی ایکی
 ملبون بدی یوز الی بیک دو نم راده سنده تخمین اولنور
 قضاء مذکور مع نو اچی یوز طقسان عدد قریه و محنته
 و حقتلکی شاملدر مزروعاتی طقسان بیک دو نم بنگدای
 والی بیک بش یوز دو نم صائقه و قرق بش بیک دو نم
 چو دار و الی بدی بیک دو نم علف و یوز بیک دو نم
 شعیر و بیک سکر یوز دو نم داری و اون بختوز بیک دو نم
 مصر و اون بیک دو نم تو تون و اوچ بیک بش یوز دو نم
 باسوق و او توز اوچ بیک بدی یوز الی دو نم سیسام
 و ایکی یوز دو نم افیو ندن هبار تدر بنگدی ترلا سنک
 بر دوغنه اوچ ربع کیل تخم اکیلو و بش کیل حنطه
 و اوچ قنطار صمان النور صائقه ابله علف ترلا سنک
 بر دوغنه بر ربع کیل تخم زرع اولنوب الی کیل حبوبات
 و ایکی قنطار صمان النور چو دار ترلا سنک بر دوغنه
 یازم کیل تخم زرع اولنوب درت کیله چو دار و درت
 قنطار صمان حصوله کاور شعیر ترلا سنک دوغنه بر ربع
 کیل تخم اکیلو ب سکر کیله شعیر ایکی قنطار صمان اخذ
 اولنور بر دو نم داری ترلا سنه ربع کیل تخم زرع
 اولنور اوچ کیل ایکی شینک مخصوص النور مصر
 ترلا سنک دوغنه ربع کیل تخم زرع اولنوب طقسوز

کبیل محصول النور محصولات مذکوره دن بغدادیک
 کبیلی اون التي صاqqه نك اون درت چو دارك اون ایکی
 جلفك یدی شعیرك یدی بچق دارینك اون مصرك طقون
 غرو شه صاتیلور صمانك بهر قنطاری ایکی غروشدن
 اوچ غرو شه قدر و یریلور پاموق مزر و ماتی بر
 اون نسبتنده حاصلات و یرر بهر قیه چکر دکلی پامون
 ایکی غروش فیساتله صاتیلور بر قیه سیسام اکیلان
 یر دو نیم ترلادن بر بچق کبیل استانه محصول النور
 و بهر کبیلی او توز بش غروش فیساتله صاتیلور افیون
 تر لاسنك بهر دو غنده بر بچق او قه دن اوچ او قه ده قدر
 افیون حاصل اولور و بهر او قه سنی یوز اللی غروشدن
 ایکی یوز غرو شه قدر فروخت اولور توتون
 تر لالزینك دو غنده ایکی یوز دن تجاوز فیده اکیلوب
 اوتوز قرق او قه قدر دخان حصوله کلور و بهر قیه بی
 درت بش غروش شه صاتیلور داخل قضاده تخمیناً
 سگسان بیک دو نیم اوزوم باغی اولوب بهر دو غنده
 درت یوز اللی قیه مقداری محصول النورده و بهر قیه
 اوزوم او تر پاره فیساتله صاتیلورده در عور تخصاری
 قضا منده سنوی تقریباً درت یوز او توز بش

بنيك قيه شرايب اعمال اولوب بهر قيه سي برر غروشه
صا تيلور

قضاء مذکور ده بهر سنه خيلي ايک تخمي آچيلتمده و بر
در همدن بش قيه يه قدر محصول التمهده و بهر قيه سي اون
غروشه صا التمهده در بر در هم تخمك فياتي ايكي غروشدر
غور تخم صاري قضا سنده تخميناً اون بيك درت يوز عدد
آري قوواني اولوب بر قواندن سنوي بش قيه بال
و بر قيه بالو هي النور بو قضاده بالاك قيه سي درت
و بالومينك قيه سي بگر هي غروشه قدر النوب صا تيلور
داخل قضاده چفت حيواني اولق اوزره درت بيك
راس مانده و سگز بيك يدي يوز سنكسان بش راس
او كوز و طهزلق اوله برق بيك بش يوز قرق مانده و طقسان
ايكي مانده بو غاسي و طقوز يوز يتش ملاق و اون بش
بيك اينك و يدي بيك طنانا و ايكي يوز الی بو غا و درت
يوز اون ايكي قسراق و ايكي يوز يتش بش طای و يتش
ايكي اينغروار در بو نكله برابر قضا داخلنده درت بيك
بش يوز يتش بش يوك بار كيري و يتش يدي استرايله يدي
بيك اوچ يوز مركب و التي يوز قرق دوه و اون التي بيك
قوج و يوز بگر هي بش بيك قبون و يوز اونهر بيك قوزي
و قرق يدي بيك التي يوز بورمه و اوچ بيك تکه و الی

بيك ديشى چكى و قرق سكر بيك او غلاق و يكر مى بيك
 سكر يوز بور مه چكى و اوچ بيك بشيوز جنوار موجود در
 سنه ده يوز قرق بر بيك بشيوز قيمه پياغى و طقوز بيك يوز
 چكى قبلى حاصل او لور يساغينك قيمه سى التى و چكى
 قيلنك قيمه سى درت غزو شه قدير النوب صا تيلو ر
 هو ر تحصار مى قضا منك تحمير يزي هنوز انكال قلماس
 اولند يغي جهمته له نفوس مو جود ده سى مضبوط دكل
 ايمه ده قيمه دات عتيقه به و اجر اولنان تحميقا ته نظر
 نفوس اسلاميه نك ذكوري اون بش بيك ايكي يوز و اناى
 اون بش بيك يوز و روم نفوس نك ذكوري طقوز يوز
 قرق طقوز و اناى طقوز يوز تمش برو بلغار نفوس نك
 ذكوري يدي بيك درت يوز و اناى يدي بيك سكر يوز
 قرق برو بلغار قتلوك نفوس نك ذكوري بش بيك سكر
 يوز و اناى بش بيك يدي يوز و اسلام و خر سيب
 قيطيلر بيك نفوس ذكوري بيك سكر يوز و اناى بيك
 يوز را ده سنه تخمين او لقمه در

قضاء من يوره تابع كوكلى ناحيه سنه ميا طاغ و سنان و الجال
 محلا تنده اليوم بيك ايكي يوز سكرسان قدر عبادت كاهى موجود
 اولوب بو نلر ده بيك او چچبو ز التمش يدي ذكوري و اناى
 درت يوز اناى كه چچا ايكي بيك يدي يوز التمش يدي
 استخدام او لور و اشبو دستكاهلر بهر طو پي اون

مترودن عبارت اولقی اوزره سنده یوز بیک طوب
 عبا اعمال ایدر بهر طوی او تو ز او چرخ و شن فی ایله
 فروخت اولنور

اشبو عبارل اکثر یتله عسا کر شاهانه البسه سیچون استعمال
 اولنوب قصور یده تجار طرفدن بالمبايعه سلا نیک و از میر
 و جزایر بحر سفید و لایتر یله اناطولی نیک سائر محالار ینه
 نقل و فروخت ایدیلور

(طویران قضاسی)

حسن عونی افندی	تانیه	قائم مقام
رجب صبری		مال مدبری
ایوب بک		تحریرات کاتبی
حافظ خلیل افندی		تحریر نفوس مأموری
علی افندی		تحریر نفوس کاتبی
حاجیم		صندوق امینی

(مأمور بن هدلیه)

حسین حسینی افندی	رئیس نائب الشرع
احمد بک	اعضا
کیرو پاپا قسطه افا	»

باشکتاب و مقالات محرری تیمور علی افندی

ایکنجی کتاب جورجی »

مستطابق معاوتی احمد »

مباشر عبدال بک

مباشر ایبوش اغا

(مأمورین نافعه)

قوندوق تور رشید افندی

ایش باشی اسماعیل افندی

را بروه طریق مأموری خور رشید اغا

(ویرکوامانتی)

طاپو کاتبی عبدالرحمن بک

مع تحریر ویرکوامانتی جاوید افندی

مهر تحصیلدار عبدالرحمن افندی

سواری تحصیلداری ملا مصطفی

» » علیکشوی افندی

» » ممش

» » طوحار

(اعشار مأمورینی)

اعشار واغنام مأموری ابراهیم بک

باش کاتب	محمد عادل افندی
یکتجی کاتب	مصطفی عادل بک
مرکز اخبار مأموری	صالح افندی
حدوده اخبار مأموری	عبدل »
(دیون عمومیہ عثمانیہ مأمورینی)	
مأمور	محمد افندی
مع کتابت قوچلی	حسن »
(رژی مأمورینی)	
مأمور	ایغور حاجی ناو افندی
سر محافظ	ناشد بک
سواری قوچلیسی	مر سین اغا
»	عیسی پہلوان
»	خورشید اغا
»	مصطفی اغا
»	سلیمان اغا
»	کورکی دیمتری اغا
»	ابراهیم چاوش
»	مصطفی اغا
»	مر سین اغا
»	یوسف اغا
»	احمد اغا

(ڀلديه دائري مه سي)

حافظ مصطفي افندي	رئيس
حاجي ادهم خان	اعضا
حاجي مصطفي بك	»
حاجي ميطو خان	»
كيرو خان	»
احمد افندي	كاتب و صندوق اميني
ابراهيم خان	قو ميسر

(معارف قو ميسيون تي)

كبار زاده صالح بك	رئيس
حاجي ادهم بك	اعضا
عبد الرحمن بك	»
حافظه مصطفي افندي	»
حاجي صالح افندي	»
مصطفي راسم افندي	»
ابراهيم بك	»
ليغور حاجي ناٿو	»

(تحرير الاملاك قو ميسيون تي)

وير كو كاٿي جاويد افندي	رئيس
-------------------------	------

اعضا	حاجی ادھم اغا
"	حامل بک
"	کیرو آنو اغا

(طریق قومیسیونی)

رئیس	حاجی علی بک
اعضا	محمد بک
"	صالح زکی افندی
"	عباسی قسطہ اغا
"	اشمن کورکی اغا
مکتب رشدی معلمی	حاجی حسین افندی
تلفراف و پوسٹہ مأموری نجیب	"
ضابطہ مأموری	داود اغا
اورمان اوندہ لقی مأموری عزیز افندی	

ملازم

(طوبران قضایی)

- نفس قصیدہ -

قصیدہ مذکورہ ولایت سرکزی اولان سلا نیک شہرینک
اون ایکی ساعت شمال غربی جہتندہ واقع و تقریباً
۲۶۳۷۹ نفوسی جامعدر طوبران قضایی حوررت

حضاری استر و مجده تکوش تیمور حصار قضا را
 محاطدر زراعته صالح درت یوزیک دوغنه قرین
 اراضی بی شاملدر طویران قصبه سنک شرق شمال
 و شمال غربی جهتمده ایکی جبل واردر بو جبل
 بھر ساعتی التی کیلو متر و اعتبار بله بکرمی درت کیلو متر
 ارتفاعی و بر یسنک شرق قدن غربه و دیگر ینک خرد
 شرقه هیللی او اوب در و نلرنده کایت اوزره قابن و
 اخاجی یتشمکده در قصبه مذکور ک غرب جنوبی دور
 شمالیسنده ایکی اووه واردر بو نلرک بریسی شرق
 غربه و دیگر ی جنوبی سنک مائل او اوب مساحت
 سطحی اونی بش کیلو متر و دن عبارتدر طویران
 قصبه سی دور ایکی کیلو متر و مسافتی شامل و
 محلی می عمقا طموز متر و دن عبارت اولان بر کول کنار
 مؤسس و اولسد قصبه دلنشین بر قصبه در بو کول
 اهالی محایه بالق صید و شکار ایلر و خزیننه جلیله بر موج
 نظام یوزده بکرمی نسبتده رسم استفا ایلر مذکور کوا
 سولک و محلجه قو قو لقه تعبیر اولنور بجمری قو
 صید ایدیلور مذکور قوشلرک دریلری بشر الیشر غرو
 فروخت ایدلکده در طویران کولندن سز تعبیر اولنور
 بر نوع قاش دخی اخراج اولنور که بو قاشلر ایام
 دالیانلر ده استعمال ایدیلور

طویران قضای بر چوق ابنیه و میرات و مؤسساتی
جامع اولوب از جمله درت باب مدرسه ایله بر باب مکتب
رشدی و الهی درت باب مکتب ابتدائی و ایکی باب
انات مکتبی وار در ابتدائی مکتبلرنده اصول جدیده
و جمله اجرای تدریس او لقمده در

یوقار و ده بیان او لندینی او زره طویران قضاسنک
نفرس عمر مید سی ۲۶۳۷۹ دن عبارت تدریس بو نردن
۸۸۵۶ ذکور و ۹۲۸۸ انات اسلام و ۳۸۴۶ ذکور
و ۳۶۳۶ انات روم و ۷۷ ذکور و ۷۷ انات یهودی
و ۳۳۸۹ ذکور و ۱۲۵۷ انات قبطین و بیک او چیو ز
سنه سی عارتدن تشریح اولک اوزن بشنه قدر و قور عبولان
تولدات دخی ۲۸۸ نفر ذکور و ۲۶۰ نفر انات اوله رقی مقیددر
مدت مذکور ظرفنده طویران قضاسنده و قور عبولان
مناسکات ۱۰۲ نفر دن عبارت اولوب اون بش
باشندن بکر می باشنه قدر قرق و بکر می باشندن بکر می بش
باشنه قدر ۲۸ و بکر می بش باشندن الهی باشنه قدر او توز درت
ذکور تز و سج ایش و اون بش باشندن بکر می باشنه قدر
او توز ایکی و بکر می باشندن بکر می بش باشنه قدر او توز الهی
باکر ایله بکر می بش باشندن او توز باشنه قدر ۹ و او توز

باشندن قرق ياشنه قسدر ۱۸ و قرق باشندن للی ياشنه

قدر ۷ طول قادين تزويج او لاشدر

ينه بو مدت ظرفنده طويران قضا سنده ذكور دن

۲۶۱ و انان دن ۳۰۵ و فيات وقوعه بولوب ذكورك يوز للی ايكي

نقري متأهل و ۱۰۹ نقري مجرد اولديغي كبي انانك دخي انانك

بشي باكر وسكسان سكزي متأهل و للی ايكي سي طول قاديندر

قصبة مذكورده منسوجات ايچون ۴۱ عدد هادي دستكاه

موجود او لوب بو نندن او توز ايكي سي احرام و طقوزي

چول و چوال كبي احوات مو يتاييه اعملنه مخصوص صدر

احرام دستكاه لرنده ايشليان عمله درت ذكور و يكرمي مكر

انان دن عبارت اولوب بونلر معمولات واقعه لرندن بعضا بونلر

زراعتي يوزر پارديه چارشوده و بعضا دخي بنورك اعمليله بونلر

عدديتي اون بش غر و شدن يكرمي غر و شه قدر مخلنده

فر وخت ايتكده واره صره سلا نيكه قدر كو ندر مكرده درلر

مو يتابلر دخي طقوز نقرا او لوب بونلر اكثر تاه

بار كير و دوه چولي و بعضا ده چوال و طقوزي

اعمال ايدر ك و بهر زراعتي طقوز غر و شراده سلا نيكه

اوله رق داخل قضا ده فروخت ايدر ل

طويران قضا سناك اراضي مزر و عه سي تقري

۲۷۲۳۱ دو نندن عبارت اولوب بونك سكزي بيك دو نندن

بغدادی و ۹۰۰۰ دوغنه چاودار و ۱۵۰۰ دوغنه علف
 و ۱۶۰۰۰ دوغنه ارپه و ۳۰۰۰ دوغنه داری و ۱۰۰۰۰
 دوغنه مصر زرع او لقمده در و بهر دو تم بغدادی
 و چاودار تر لارینه برز و علف تر لاسنه بر بیجق و ارپه تر لاسنه بر
 و داری و مصر تر لارینه ربع کیل تخم زرع اول نور بغدادی
 تر لاسنک بهر دوغندن بش کیله حبوبات او چ قنطار صمان
 و چاودار تر لاسنک بهر دوغندن بش کیله حبوبات و او چ
 قنطار صمان و علف تر لار نین دو نیم باشنه بدی کیله
 حبوبات او چ قنطار صمان و شعیر تر لاسنک دوغندن ۵
 کیله حبوبات ۳ قنطار صمان و داری تر لارینسک
 بهر دوغندن ۱۰ کیله حبوبات ۳ قنطار صمان و مصر تر لار نین
 دو نیم باشنه سکز کیله حبوبات النور طویر انجده
 بغدادی کیله سنک قیمت متوسطه می ۱۴ و چاودار ک
 ۱۰ و علف ایله ارپه نک التیشرو داری ایله مصرک او تر
 غروش او اندیخی کبی بغدادی صمانک بهر قنطاری او چر
 و چاودار صمانی قرق و علف و داری و ارپه صمانری
 دخی او چر غروش قدر صاتیلور قضاء مذکور ده
 قسوری فصولیه و پتانه و پر بیج و کتان کبی محصولات
 و ان ایسه ده زراعتی جزویدر دخان زراعتی دخی
 طویر ان قضا سنجه نک او قدر ترقی اتمامشدر

قضاء مذکور داخلنده التي يوز دو غدن هتجاو ز يابو
 و ۲۰۰ دو نم قدر کتان ترلاسي بولنوب پادوق ترلاسي
 بهر دو غنده ۱۰ قيه تخم اكيلکده و ۱۰۰ قيه محصور
 القنده اولديغي کبي بهر قيه سنک قيمتي ده ۷ غرو
 راده سنده و کتان ترلا سنک بهر دو غنده دخی ۳ قيه
 اكيلکده و اون قيه محصول القنده اولوب بونک
 متوسطه اعتبار يله بهر قيه سنک فيساتي يوز و پاره
 طويران قضا سنک سينام مزروماتي ۳۵۰ دو نم تخم
 اولمشدر دو نم باشنه اكيلان تخمندن النان محصور
 بزه قرق نسبتنده اولوب بهر قيه سنک فيساتي او
 غرو شدن عبارت اولديغي کبي يوز قيه سينامدن قيه
 بش قيه مقداري دخی ياغ حاصل اولقده و ياغک بهر قيه
 يدي غرو شه و پوصانک بهر قيه سيده يکر ميشر پاره
 صا قنده در

درت بش سنهدنبر و طويران قضا سنجده افیون زراعنده
 مباشرت اولسوب شمديکي حالده افیون ترلاري ايلي
 يوز قرق درت دو غدن و افيرنک تخمي اولان نخشاشلا
 بهر دو غنده اكيلان مقداري يوز و بهر دو غدن النان افیون
 دخی بر بچي ايکي قيه دن و بهر قيه سنک قيمتي ايکي

بروشدن عبارت ایسه ده بو محصولات حیواناتک هر نوعدن
 دهانانده بی کورند یکی جهتله بونک تکثیر زراعتسه
 زراعت طرفدن اظهار شوق و رغبت ایملکده در
 ذکر اولنان خشکاشک بهر یوز قیه سندن قرق
 قیه یاغ چیتوب الی بش قیه مقدار یو صا قالمده
 و یاغک بهر قیه سی التیش غروشه و یو صا نک قیه سیده
 بکر میش پاره به التوب صا قالمده در

قضاء مذکورده بولنان اوزم باغری نک مقداری یابی بیک
 دوغدر بهر دوغدن النان محصول دخی درت یوز قیه
 و بهر قیه اوزمک فیساتی اون بش پاره در اوزم
 محصولک بر قسمی عیناً صرف اولنوب قسم دیگرندن
 شراب اعمال اولنور که بهر سنه طویران قضاء اسنجه
 اعمال اولنان شرابک مقداری درت یوز بیک قیه
 راده سنده تخمین اولتمده و بهر قیه سی مخلیجه قرق پاره به
 فروخت ایملکده در

طویران قضاء اسنجه اپیک بو جکی دخی سنه محالزدن دهان
 زبانه جه یتشیریلوب بهر سنه تخمیناً اون قیه مقداری
 تخم اچیلتمده در بر در هم تخمک قیمتی قرق پاره اولدیغی
 کی بر در هم تخمدن درت قیه قوزا حاصل اولهرق بهر
 قیه قوزا اون ایکیش غروشه راده سنده صا تیاور

قضاء مذکور داخلنده ایکی یوزی مجاوز آری قووان
 بولوب بهر قوواندن بش قیه بال و او چوز در هم بال
 مومی حاصل اولور بالک بهر قیه سی درت وبال مومنک
 بهر قیه سی دخی یکر می غرو شه صاتیلور

قضاء مذکور لطفیت حیواناتی ۱۰۰ مانده و ۸۰۰ او کوزدن
 و طمزلق مانده سی دخی ۲۰ بوزا و ۸۲ دیشی و ۲۳
 ملاقدن و طمزلق صغیری ۷۹۰ بوزا و ۳۳۷۰ اینک
 و ۱۳۲۰ طمزدن و خرکله حیواناتی دخی ۱۸ اینک
 و ۱۵۰ قصراق و ۳۷ طمزدن و طمزلق اوله رق ۵۰۰
 قوچ ۱۰۰۰۰ قیون ایله ۴۰۰۰ قوزی و ۲۰۰۰
 بورمدن و ۱۲۰۰ تکه و ۳۰۰۰ دیشی یکی ایله ۱۰۰۰
 او غلاق و ۱۵۰۰ بورمدن و ۱۲۰۰ پینک و بولا
 بارگیری ایله ۲۳ استر و ۷۲۳ مرکب و ۳۳ دور
 و ۱۳۰ جاواردن عبارت اولوب بهر قیوندن اوچر یوزدرهم
 نسبتنده پیاغی و بهر یکیدن یوزدرهم نسبتنده قیل النوب طوران
 قضا سنجده سنوی ۱۱۰۰۰ قیه پیاغی ایله ۱۵۰۰ قیه
 یکی قیلی حاصل اولور و بهر قیه پیاغی بدی و یکی قیلی
 دخی بش غروش قیمتنده اولوب داخلی و خارجی صرف
 ایدیلور

طویر ان قضااسنده انواع حرفی و صنایعه منسوب اولان
 اوسته و قالعه لوله شاکردلی و اجر ای حرفت و صنعت
 این عمله نك ایدیغی یومیه ایله الك یوقاری و الك اشاغی
 مقداری و چراقلق مدتیله چراقلره اوسته لطر فندن
 ویریلان یومیه نك کیتی و صنایع کبیره دن انان یومیه نك
 کذاک معتادیله الك یوقاری و الك اشاغی مقداری و هر صنف
 خدمتکار لک یومیه سی حقینده اولان جدول زیرده ربط
 اولمشدر

طویر ان قضااسنده الی دت مکاتب ابتداییه و بر
 مکتب رشیدی و ایکن اثبات مکتبی و اردر مکتب
 ابتداییه نك قرق اوچی اسلامیه بشی روملره و دردی
 بلغارلره و بری قزو ایکنره مخصوص صدر اسلام ابتدائی
 مکتبلرنده ۴۳ معلم ۷۱۳ ذور و ۳۶۱ اثاث و روم
 مکتبلرنده ۵ معلم ۱۸۱ شاگرد و بلغار مکتبلرنده ۴
 معلم ۱۴۲ شاگرد و تونیک مکتبلرنده ۱ معلم ۱۰ شاگرد
 و وجوددر رشیدی مکتبی ایلامه منسوب او او ب بر
 معلم ایله ۳۵ شاگردی و اردر اثاث مکتبلی دخی
 روم و بلغار اطفاله مخصوص اولان روم مکتبلرنده
 ۱ معلم و ۵۰ طالبات و بلغار مکتبلرنده دخی ۱ معلم و ۶۰
 طالبات و اردر

طویران منافع صندوقك سر مايه سی ۱۴۴۶ غروشدن
 عبارت اولوب و قیسه زراع طرفندن ای دیلان امانه
 ۴۵۳۷۲ غروش راده سنده ایکن شمدیکی خالده بو مقدار
 ابلاغ ایدلمش و مبالغ مذکور مدن ۲-۵۳ غروش
 نظامی موجبجه و عده سنده غامسی استحصالی قانق اوزره
 ارباح او نیشدر بکن سنه منافع صندوقی ایچون با
 اراده علیه عشر اعشر اوله رقی یوز یکر می یدی کیل
 حنطه و یوز یکر می بر کیل صائقه و درت یوز الی
 کیل شعیر و یوز طهسان کیل چاودار و او توز کیل علف
 و درت یوز التمش کیل مصر و یتش بر قبه پاهوق و یکر می
 درت قبه فصولیه و ایکیشر بچق قبه بورچق و جاتک
 حیناً تفریق ایدلدیکی کی بدلاتندن دخی ۱۵۰۰ غروش
 بقایاده کوز تمسایله بونلرک استیفاسنه تشبث ایدلمش و بیک او چیوز
 سنه مالیه سندن اعتباراً احشارک سبعی و سبعلر بی اوله رقی
 استیفاسی مقتضای اراده سنیده دن بولنان مبالغدن منافع صندوقنه
 مائد اولان ثلثانک مقداری هنوز تعین ایتمیشدر
 او چیوز سنه حسابیه سنده طویران قضا سنک عملیات
 نافعده سی طویرانندن رابروه یه منتهی اولان شوسه
 طریق ایله بو طریق اوزرنده مجدداً انشاسی نحت وجوب
 و الزمیتده بولنان کو پر یلر اولوب بوشوشه دن طویران

قضایای خصمه سی او لان ۲۱ کیلو متر و ایله ۹۵۰ متر و
 محاکم انشاسی رهین ختام اولمش و مذکور کو پریلر قرق
 الشی و قامه تعبیر اولنور سیل او لو قلمی دخی او ن او ج
 عدد دن عیارات او لوب بوئلر کده انشیا آتیه بیك
 او چیوز بر سنه سی نیسانی ایچنده مباشرت ایدلمش اولغله
 مذکور کو پریلر ک یقینده اکیال و انشاسی مأمول قوبدر
 طویران قضاسنده او چیوز سنه سی تئوز آینه درت
 دفعه حریق و قسوعیو اوب بر باب خانه و ذکر من ایسه
 خر من یرنده ادخار اولنان الی دمت شعیر و ۱۴۰۰ قسیه
 کباه محترق اولمشدر قضاء مذکورده ایکی حریق
 طلو مباسی واردن ذکر اولنان تئوز ظرفنده طویران
 قضاسنده اون بر قریه به طو او اصابت ایدوب یوز فرق
 دوئم چا و دار و ۱۵ دوئم صا تقه و ۷۴۰ دوئم باغ
 و بش دوئم آفیون و خشخاش تر لاسنی یوز مش و خبلی
 ضرر ایراث ایشدر

سنه مذکورده ظرفنده طویران قضاسنک یکریمی قدر قریه
 و محیلاتنده صیفر حیواناتنده چمچک خسته لغی ظهور
 ایش ایسه ده بعنا بته الله تعالی اجر اقلانان تدایر
 تحفظیه ثمره سیله مذکور خسته لک من دفع اولمش

و وقوع بولان تلذات دخی او توز را سدن عبارت بو لشمدر
 طور ان حبسخانه سنده اون ایکی مجرم موجود اولوب
 بو نذر دن ایکیسی اکیال مدت ایلمسی حسبیه تخلیه ایلدیش
 و جنجه و قباحته محکوم اولان محبوسین دخی قرق ایکی
 نفر دن عبارت اوله رق بر سنه ظرفنده او توز طقوزی تکمیل
 مدت ایلدکن ناشی صالحی و ریش اولدیغی کی دیگر لر بک
 دخی اکیال مدتلر نده تخلیه قلنه جقلمی بدیهی بو لشمدر

(استر و بجه قضاسی) رتبه

قائم مقام	ابراهیم صادق افندی قپوچی باشی
نائب	احمد هاشم افندی
مفتی	یحیی افندی
متر و پولید	افا نانکوس افندی

(مجلس اداره هیئتی)

رئیس	قائم مقام
اعضای طبعیه	اعضای منتخبه
نائب	حاجی حسین بک
مفتی	حاجی نافع بک
متر و پولید	هاجی لیغور افا
مال مدیری	مانه افا

(مأمورینی) رتبه

مال مدبری	سعید افندی	
تجزیرات کاتبی	جاوید بک	رابعه
اوقاف محاسبه جیبی و کیلی	سعداه افندی	
ایتام مدبری	عمر	»
محکمہ کاتبی	محمد	»
مع تحریر ویر کو کاتبی	محمود	»
رفیق	حسن	»
طاو کاتبی	نجیب	»
تنوس مأموری	حسن	»
تنوس کاتبی	مصطفی	»
سر تحصیلدار	سالم	»
صندوق امینی	ایساق	»
ضابطہ مأموری	علی رشید اقا	یوزباشی

(امشار قلمی)

مأمور	جدی افندی
کاتب اول	حسن
کاتب ثانی	احمد
ایتام مأموری	محمد

(دیون عمومیہ اداره سی)

مأموری
کامل افندی رتفر قو جیسی وارد

(تاعراف اداره سی)

مدیر
مخبره مأموری
قالت افندی
صبری افندی

(منافع قو میسیونی)

حاجی عثمان بک

محمد انا

پیشو میطه انا

یوان انا

(رژی اداره سی)

مأموری
دیتروش افندی ۳ قو جیسی وارد

(بلدیہ کمیٹی)

انجمن بک

رئیس

عبد اہ بک

عثمان انا

حاجی و اشیل انا

واشیل انا

یاقو افندی



کاتب	علی افندی
طیب	قسطندین رزو بولی افندی
(محکمهٔ بدایت هیئت و مأمورین)	
رئیس	احمد هاشم افندی
کاتب اول	شیخ محمود بک
کاتب ثانی	چلبی میطه افا
مستشرق معاوینی	محمود بک
	حسینی بک
	شوکت افندی
(معارف قومیسوینی)	
	رشیدیه معلی عمر افندی
	کاظم بک
	سعد آه افندی
	ملاحلمان
	مدیس صالح افندی
(اورمان اداره سی)	
اونده لقی مأموری	اسماعیل افندی
(رشیدیه اداره سی)	
معلم اول	عمر افندی
معلم ثانی	بیت آه افندی

(تحریر املاک قومیستی)

رئیس	حاجی هو طش افا
اعضای	سعد آه افندی
	میشو میطه افا
	مو مجی میطه افا
کاتب	محمود افندی

(استر و مجه قضاسی)

قضباء مذکور ولایت مرکزی اولان سلانیک شهر نیک
یکرمی ساعت قدر غرب شمالیسنده واقع اولوب شرقاً
و غرباً و شمالاً و جنوباً جبال تسلسله ایله محاطلر
استر و مجه قضاسی غایت منبت و محصور اسدار اراضی بی
شامل و تقریباً اوتوز بریک درت یوز تقویمی حاویلر
قضایک مقر اداره سی اولان استر و مجه قضاسی خدای
نابت چام اشجار یله مزین و لطیف المنظره برکو چک طاعت
اتکننده واقع غایت دانشین بر قصبه اولدیغی کبی اتصالده
بولنان و قدرت فاطره نك انواع فیوضات و تزیناتنه مظهر
اولان او وه ایله قصبه در و ننده کی چنار و امثالی افا چار
و باخصوص اطرافنده بولان نزهتگاهلر منظره لطیفه سی
بر قندهار و نقلندیر مکده در

استر و مجه قصبه سی بر چوق ابنیه و مؤسساتی جامعلر
از جمله سلطان مراد جامع نور لامعی غایت معهور و مزین

اولوب اشبو جامع شریف چچاعتی کثیر آثار جلیله

اسلامیه دیندر

استر و مجده قضا منده او توز بر صبیان مکتبی و اوج
رشدی مکتبی وارد در کتاب صبیانیه نک یکر می بری

اسلامیه و اونی رونق و مخره مخصوص صدر اسلام ابتدائی

مکتبزنده ۲۱ معلم ۳۴۶ ذکور و ۶۰ اناث طالبات

وروم مکتبزنده ۱۳ معلم ۳۳۵ شاگرد و اناث ابتدائی

مکتبزنده دخی ۲ معلمه ۱۸۳ طالبات موجود در

کتاب رشیدییه نک بری اسلامیه منسوب و ایکی معلم ابله

التمش شاگردی حاوی اولدیغی کپی ایکیسی دخی روم مکتبه

و بونلر دن بری ذکور و دیگر می اناثه مخصوص اولوب

ذکور رشدی مکتبزنده ۲ معلم ۸۶ شاگرد و اناث مکتبزنده

دخی ۱ معلمه ۳۰ طالبات بونقده در

استر و مجده قضا سنک اراضی هنر و عهسی تقریباً التمش

بک دوغندن عبارت اولوب بونک اون سکز بیک دوغمنه

بغدای و اون بر بیک الی یوز قرق بر دوغمنه چاودار و طقوز

یوز اون الی دوغمنه علف و اون اوج بیک سکز یوز دوغمنه

از په و الی دوغمنه داسری و اون بش بیک قصور دوغمنه

مصر زرع اولتور و بهر دوغمنه بغدای و چو دار

و علف و آریه تر لارینه بر زکیل و داری تر لاسنه اوج

قيه و مصر تر لاسنه بر ربع كيل تخم ا كيلور بغداد
 تر لاسنك بهر دو نمندن بش كيله حبوبات ايله ايكي قنطار
 صمان و چو دار تر لاسنك دو نمندن دخی بش بچق كيل
 حبوبات ايله او چ قنطار صمان و علف تر لاسنك دو نمندن
 درت بچق كيل حبوبات ايله ايكي قنطار صمان و شعر تر
 سنك دو نمندن بش كيله حبوبات ايكي قنطار صمان و داری
 و مصر تر لالرينك بهر دو نمندن كذلك بشر كيله حبوبات ايله
 داریدن او چ قنطار صمان النقهه و بغدادك كيله سنك
 قيمت متوسطی محلجه اون بش و صمانك قنطاری
 بش و از پهنگ اون درت صمانك ايكي و چو دار
 يدي صمانك بش و علفك سكر صمانك بش و دار
 سكر صمانك ايكي غروش او لديغی كبی مصرك كذلك كيله
 اون طهور زهر و شه فر و خت ايدلكده در قضاء كور
 تقريباً يك سكر يوز دو نیم چلنك مزروعاتی اولوب بهر در
 تر لایه اون التي قيه تخم آتلقهه و بهر دو نمندن يوز التي قيه
 چلنك النوب بهر قينه سی الیشر پار هیه صمانك تلقهه در
 اهالی قضاء او چ درت سنه دنبر و آفیون زرع
 تشبث ایتسیله توتون محضولی سنه دن سنه یه دوچار
 اولوب انجق سنه مر قسومنده استر و محه قضاء
 بكرمی التي دو نیم مقداری دخان زرع ایدلک

قضاء مذکور ده درت بیک ابکی یوز او تو ز
 دو نم پاموق تر لاسی او لوب بو تک بهر دو نمه سکر قیده
 تخم ایله زرق قرق قیه محصول التقدده و بهر قیده سی محلیجه
 یوز پاره یه صا تلمده در

استرو مجیه قضاسنک سینام مزرو عانی بش یوز بکر می
 درت دو نم تخمین او لشمدر دو نم باشنه اکیلان او چ
 قیه تخمدن بر بچق کیل استانبولی نسبتنده محصول التقدده
 و بهر کیلی او تو ز بش غرو شه اولد بخی کبی یوز قیه
 سینامدن قرق قیه مقدار ی یاغ چیتوب پو صا سیده الی
 الی بش قیه نسبتنده قالمده و یاغک بهر قیده سی بدی غرو شه
 و پو صانک قیده سی بکر می پاره یه قدر صا تلمده در یوقاروده
 بیان اولد بخی و جمله او چ درت سنه دیر و استرو مجیه
 قضاسنجه افیون زراعته مباشرت اولنوب شمدیکی حالده
 افیون تر لاری ایکی بیک ایکی یوز سکسان بش دو نمندن
 و افیونک تخمی اولان خشخاشا شدن دو نم باشنه اکیلان
 مقدار ی یوز و بهر ده نمندن النان افیون دخی بر بچق ایکی
 قیده دن و بهر قیه سنک قیمتی ایکی یوز غرو شدن عیار تدر
 ذکر اولان خشخاشک بهر یوز قیه سندن او تو ز بش قیه
 یاغ چیتوب التمش قیه مقدار ی پو صا قالمده و یاغک
 بهر قیده سی بشر غرو شه و پو صانک قیده سیده بشر پاره یه

النوب صا تلمده در داخل قضاده بو لنان او زوم
 باغلر ينك مقدارى بش بيك يوز يتمش دوغدن و دوغ
 باشنه النبال محصول دخى درت يوز اللى قيده دن و بهر
 قيده او زومك فيساتى او توز پاره دن عبارتدر او زوم
 محصولنك بر قسمى عيناً صرف او لنوب قسم ديكر نون
 شراب اعمال او لنور كه بهر سنه استر و مجده اعمال اولنان
 شرابك مقدارى درت يوز قرق بش بيك درت يوز
 يكر مى بش قيده راده سنده تخمين ايندا كده و بهر قيده
 محلجه التشر پاره به فروخت او لتلمده در استر و مجده
 قضاسنده تخميناً اللى بش قيده ايك بو جكي تخمى اچيلور
 و بر در هم تخمك قيمتى او چ غرو شه او لندىغى كى
 در هم تخمدن بش قيده قوزه حاصل اوله رقى بهر قيده قوز
 اون ايكيشر غروش راده سنده صا تياور
 قضاء مذكور ده يوز التمش بر عدد آرى قووانى اولوب
 بهر قوواندن سنوى بش قيده بال و ايكي يوز اللى در هم
 بال موى محصول النور بالك بهر قيده درت و بال
 مومنك بهر قيده سى يكر مى غرو شه قدر صا تيلور
 بالاده بيان اولندىغى اوزره استر و مجده قضاسنك نفوس
 عموميه سى او توز بر بيك درت يوز طقسان بر دن عبارت
 اولوب بونك التى بيك اونچوز التمش بش ذكورى والتى بيك
 يوز قرق اناثى اسلام و يدى بيك يوز طقسان طقوز ذكورى

والتي بيك ايكي يوز سكسان يدي انائي روم وايكي يوز
 سكسان سكز ذكور وايكي يوز سكسان بر انائي يهودي
 ويك مكز يوز اللي ايكي ذكور ويك ايكي يوز او توز
 انائي بلغار و طقوز يوز او توز اوچ ذكور و طقوز
 يوز اون التي انائي قبلي نفوسيدز

قصه مذكوره ده اكثر خانه لده عادي بز نسج ايتكه
 مخصوص دستكاه و از در بو نلده ايشليان عماله
 اناك اولوب نسج ايديلان بز لر داخل قضاده صرف
 اولور

استر و بجه قضاسنده بيك او چيو ز سانه سي مار تندن
 تيرين اول نها يده قدر و قوعبو لان تولدات ايكي يوز
 طقسان طقوز ذكور و ايكي يوز اللي يدي نقر انانندن
 هيارت اولوب حكمت بالغه صمد انيه جابه سندن اوله رق
 بوندن يكره ذكور و اون اناك ايكي اوله رق تولد
 ايلش و اوچ ذكور ايله بر اناك بي روح اوله رق طوغمش
 و اون طقوز ذكور ايله اون بر اناك بعدالتولد و قات
 ايلش و ايكي يوز اللي يدي ذكور و ايكي يوز اللي اوچ
 اناك و قوماتي بور يداشدر

مدت مذکور ه ظر فده استر و مچه قضا شدند و قو عبولان
 منا کحات دخی ایکوز یتش بشدن عبارت اولوب بونلر دن
 اون بش یاشندن اشاغی اوتوز و اون یاشندن یکر می یاشنه
 قدر الی برو یکر می یاشندن یکر می بش یاشنه قدر التمش
 ایکی و یکر می بش یاشندن اوتوز یاشنه قدر قرق درت
 و اوتوز یاشندن قرق یاشنه قدر اوتوز التی و قرق یاشندن
 الی یاشنه قدر یکر می بدی و الی یاشندن یو قاری یکر می
 بش ذکور تزوج ایتش و اون بش یاشندن اشاغی یکر می
 سکز و اون بش یاشندن یکر می یاشنه قدر قرق سکز و یکر می
 یاشندن یکر می بش یاشنه قدر الی بش و یکر می بش یاشندن
 اوتوز یاشنه قدر اون که جمعاً یوز قرق بز باکر ایله اون
 بش یاشندن یکر می یاشنه قدر یکر می التی و یکر می یاشندن
 یکر می بش یاشنه قدر یکر می بش و یکر می بش یاشندن اونوز
 یاشنه قدر اوتوز التی و اوتوز یاشندن قرق یاشنه قدر اون
 سکز و قرق یاشندن الی یاشنه قدر یکر می درت و الی یاشندن
 یو قاری بش که جمعاً یوز اوتوز درت طول دخی تزوج
 او لمتشدر

ینه بو مدت ظر فده استر و مچه قضا شدند ذکور دن درت
 یوز الی و انا شدن او چیوز طاقسان ایکی و فیات و قو ع

او اوب ذکور ک سکسان بری متاهل و او چیوز الشمس
طقوزی مجرد او کسیدنی کی اناتک دخی الشمس طقوزی
متاهل و ایکی یوز طقسان ایکیسی باکر و او توز بری
ملول قادیندن عبارتدر

قضاء مذکور ک حقت حیواناتی درت یوز طقسان التي
مانده و درت بیک التي یوز سکر او کوز دن و طمز لاق
مانده سی دخی الی طقوز بو فا و درت یوز یتش او چ
دینی و ایکی یوز قرق درت ملاقندن و طمز لاق صغری
یوز طقسان سکر بو فا و بیک او چیوز یتش بر اینک ویدی
یوز اون او چ طنادن و خر کله حیواناتی دخی اون التي
آبغر و ایکی یوز او توز درت قصراق و یوز یکرهی سکر
طنادن و طمز لاق او له رقی بیک طقسان قوچ و قرق بر
بیک درت یوز بش قیون ایله اون بیک قوزی و ایکی
دک درت پورمه و بیک التي یوز یکرهی بر تکه و او توز
التي بیک سکر یوز قرق دیشی کچی ایله اون یدی بیک
او غلاق و یوز سکسان پورمه دن و بیک یدی یوز سکسان
بش بیک و یوک بار کیربله ایکی بیک یوز اون ایکی مرکب
و سکسان بش استر و التي بیک ایکی یوز اون بش جانواردن
عنارت او لوب سنوی یکرهی سکر بیک قیه پیاغی و طقوز
بیک سکر یوز قیه کچی قبلی حاصل اولور و هر قیه پیاغی و کچی

قبلی التیشر فروش فی ایله داخلی و خارجی صنایع
 قضاء مذکورده قبا حصص اعماله مخصوص تخمین قرن
 بش الی دستکاه موجود اوسوب یو دستکاهلر ده الی
 قدر ذکورده عمله استخدام اولور و صنوی اون بش
 یکر می بیک فروش قیمتده اوچ بیک عندد حصص اعمال
 قلوب داخلی و خارجی صرف و استعمال ایدیلور مذکور
 حصص کول و بطاقتلر دن چیقار یلان قبا سازلر دن اعمال
 ایدلمکده در استر و بجه قضااسنده انواع حرف و صنایع
 منسوب اولان اوسته و قالدله له شاگردلری و بر حرفت
 و صنعتده ایشلیان عمله نک الیدیغی یومیه ایله الک یوقاری
 و الک اشغی مقدری و چراقلق مدتیله چراقله اوسته
 طرفدن و یریلان یومیه نک کیتی و صنایع کبیره دن الی
 یومیه نک کذلت معتادیلله الک یوقاری و الک اشغی مقدری
 و هر صنف خدمتکارلرک یومیه سی حقننده استاتستیک
 معلوماتی حاوی اولان جدول زیرده ر بط او لشمدر
 رومی بیک اوچیوز سندسته محسو با استر و بجه قضااسنده
 عملیات نافع اجرا اولماشدر

استر و بجه قضااسنده اوچیوز سندسی مارت نیشان حزران
 قوز ماہلر نده طقوز دفعه حریق و قو عبولوب ایکی حاله

و بر خان آیه خنجر و بر مقدار آیه خنجر و شد

قضاء مذکور ده ایکی جر یق طلو مباسی و اردر بکن
 سنه مایس ظر فنده استر و مجه قضاسی داخلده کائن یکر می
 ظهور پاره قرایه طو لو اصحابت ایدو بر تحیلی محنطه
 و جاو دار و شعیر و سائر محضو لاتی بوز مش و ایراث
 ایلی یکی ضرر ک مقدار ی بوز سکز بیک طقوز بوز الشمس
 الی غر و ش تخمین ایدمشدر سنه مذکور ه ظر فنده
 استر و مجه قضاسند: چچیک خسته لغی ظهور ایش ایسه ده
 لغاتنه تعالی انجان اولنان تدا بیر محفظیه ثمره سیله مذکور
 ختمه لک مندفع اولمشدر

استر و مجه منافع صندوقک هر مایه غنی سگسان بیک غر و شدن
 عبارت در بیک او چیوز سنه مالیه سندن اعتبار آ اعشارک
 سبع و سبک بر ربعی اوله رقی تحصیلی مقتضای اراده
 عایبه دن بولنان بمالغدن منافع صندوقه عاید اولان ثلثانک
 مقداری هنوز تعیین ایتامش ایسه ده استر و مجه قضاسنک
 سنین سابقه حاصلات عشریه سنه نسبته مبالغ مذکور ه اون
 بلی بیک قصور غر و ش زاده سنه تخمین ایدلکده در
 استر و مجه حبسخانه سند جتیه و قباحتله محبوس
 اولمشدر بکر می سکز نفر دن عبارت اولوب بولر دن

پدیمی بر هفتده و التی نفری بر ماه و یدی نفری
 ماه و دیگر یدی نفری التی ماه و بر نفری طقور
 حبسه محکوم اولمش و اکیال مدت جزا شده
 صالحیو بر اشرددر

(تکوش قضاسی) رتبه

قائم مقام	علی افندی	ثانیه
نائب	عبد المعین افندی	دورینه افندی

(مجلس اداره هیئتی)

رئیس	قائم مقام
اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
قائم مقام	حاجی اسماعیل اغا
متره پولید	منجه قرسته اغا
مال مدبری	شالامن دیمتری اغا

(مأمورینی)

مال مدبری	عثمان افندی
تکوزرات کاتبی	حسن هونی بک

تحریر ویر کو کاتبی	محمد لطیف افندی
» » رفیقی	عبداللطیف
صندوق امینی	سلیمان

(اعشار ادارہ سی)

اعشار مأموری	حسن بک
اعشار باش کاتبی	محمد نجیب افندی
» ایکنجی کاتبی	شکزی بک
» مرکز انبار مأموری	عبدالرحمن افندی

(محکمہ ہدایت دائرہ سی)

محکمہ ہدایت باشکاتبی	جعفر افندی
» » ایکنجی کاتبی	ماہر بک
» » اوچنچی	خلیل افندی
مستطقی	احمد بک
مستطقی معاونی	تحسین بک
مقاولات تحریری	جعفر افندی
طاہر کاتبی	اسماعیل
نفوس مأموری	حافظ احمد
» کاتبی	مصطفی

(تلغرافخانه داثره سی)

محمد نجیب افندی	تلغراف مأموری
سعید افا	» جاوشی
کاظم »	» قواصی

(اورمان اداره سی)

جاسی هیدی افندی	مأمور
	برسواری درت پیاده قوچچیسی وار در
آدم افندی	سر تحصیلدار
	بش سواری ایله بر پیاده تحصیلداری وار در

(بلدیہ داثره سی)

سلیمان افا	رئیس
عمر افندی	کاتب
عبد الرحمن افا	قو میسر
طاجی یحیی بیگ	بلدیہ مجلس اعضا سندن
سلیمان افا	» « »
لیغور زاده عز افا	» « »

(رژئی اداره سی)

سلیمان افا	رژئی قوچچیسی
توفیق افا	» »

ضابطه مأمورین ابراهیم آغا

۰۱ سوارنی چاوشی

۰۲ پیاده چاوشی

۰۴ « او نباشیسی

۱۱ سوارنی نفر

۲۸ پیاده نفر

- تکوش قضاسی -

مقر قضا و ادار قصبه سیدر اشبو قصبه ولایت مرکزی
 اولان سلا نیک شهر نیک یکر فی بش ساعت جنوب
 غربی بنده واقع اولوب زراعت و حراشته ولایت
 داخلده بولنان سائر قضا ره فائق و تقریباً سکز پیک
 نفوسه حاویدر قضاء مذکور ره ساعت التي کیلومتر و
 اعتبار یله شمالدن جنوبه بوز او توز سکز و شرقدن غربه
 بوز الی که جمماً ایکی بوز سکز سان سکز کواو متر و مساحت سطحه دن
 عبارت اولوب اسکوب سنجاغنه ملحق اشتب و رادو بسته
 و مرکز سنجاغنی ملحقانندن کور بلی و استرو بجه و کویلی
 وودینه و یکجه قضا الیه مناسر سنجاغنی ملحقانندن پر لپه
 قضاسی و مور یخو ده و یکجه قره بجه آباد ناحیه لر یله

محاطدر قضاء مذکور ده شمالدن جنو به و غیر بدن شرق
 مائل ایکی و ادی و جنو بدن شماله و شرقدن غرب به مائل
 ایکی او و ه و طقوز بالقان موجود در بالقانلر بهر ساعت
 الی کیلو متر و اعتبار یله طولا یوز یکر می و عرضاً قون
 ایکی کیلو متر و اولدیغی کبی بو نلر ده آق ؛ چیره لی
 چام ؛ قان ؛ شمشیر ؛ اغاجلری بیتشمکده و قضاء مذکور
 اور مانلر بدن سنوی بدی سکز بیک لیره لاق کر استه و
 اعمال ایله تیمور قیو استاسیو نندن شندو فر و اسطه
 سلا نیکه نقل و ایصال ایلمکده در

تکوش قضا سنده آثار جلیله اسلامیه دن یکر می درت جامع
 مدرسه و یکر می درت مکتب اولدیغی کبی التمش درت
 کایسا و بدی بیک الی یوز سکسان بش خانه و بش
 اون دکان و اون بش خان و ایکی مملکت ساعتی و بزمن
 حکومت قوناعی موجود در قضاء مذکور ده اسلام
 اطفاله مخصوص یکر می درت مکتب ابتدائی اولوب
 بو نلر ده یکر می درت معلم طقوز یوز شاکر دو از در
 قوادار قصه سنه تخمیناً بریحیق ساعت مسافده واقع و زان
 چفتلیکی جوارنده هر سنه روز خضرده قره صو نارینه
 کشاد اولوب او چگون امتداد ادر و اشو پزارده

حیوان اخذ و فروخت او انور و تقریباً بش بیك
 ایزه اقی بر معامله اخذ و اعطا و قوه کور
 تکوش قضای طقسان پاره قر به دن مرکب اولوب
 قوادار قصبه سنک یو قار و ده بیان اولنان نفوسی داخل
 اولدیغی حالده سکز بیك طقوز یوز التمش ذکور و طقوز
 بیك بش یوز التمش ذرت اناث اسلام و سکسان الی ذکور
 بکر می بدی اناث روم و بکر می ذکور و بدی اناث
 بودی و ارن بیك طقوز یوز التمش بر ذکور و طقوز
 بیك بدی یوز او توز بدی اناث بلغار و یوز بکر می اوج
 ذکور و یوز او توز بش اناث قبطی نفوسنی حاوی
 و من حیث المجموع او توز طقوز بیك الی یوز قرق
 نفوسی جامعدر

تکوش قضای سنده بیك او چوز سنده سی مار تندن تشریف
 نایسی نهایتند قدر و قوع بولان تولدات بیك بش یوز
 سکسان بر ذکور و بیك بش یوز قرق اوج نفر اناثدن
 و مناکاتی دخی یوز لالی ایکیدن عبارت اولوب بولردن
 اون بش یاشندن اثنای قرق بش و اون بش یاشندن بکر می
 یاشنه قدر او توز و بکر می یاشندن بکر می بش یاشنه قدر
 بکر می باکر امله بکر می یاشندن بکر می بش یاشنه قدر

او تو ز و بکر می بش یاشندن او تو ز یاشنه قدر سکر و او تو ز
 یاشندن قرق یاشنه قدر اون طقوز که جمعاً الی بدی طول قادی
 تز و یج او لشمدر ینه مدت مذکور و ظرفنده ذکور دن
 الی یوز قرق بر و اناشدن الی یوز بر و قیات و قنوع
 بولوب ذکور ک یوز طقسان طقوزی متأهل و درت یوز
 قرق ایکی نفری مجرد او لدیغی کبی انا تک دخی او چیلور
 طقسان ایکیسی طول قادی و یوز التمش سکر می متأهل و یوز
 بکر می بری با کردر قضاء مذکور ده بر طیب و اون
 بش قابله وار در

تکوش قضاء سنک اراضی منزه و عده سی یوز بکر می
 طقوز بیک دو غندن عبارت او لوب بونک او تو ز ایکی
 بیک الی یوز دو غنه بغدادی و اون سکر بیک درت یوز
 دو غنه چاودار و درت بیک طقوز یوز دو غنه علف و بکر می
 طقوز بیک یوز دو غنه آر په ویدی بیک او یج یوز بکش
 دو غنه مصر و طقوز یوز دو غنه چلتک و ایکی بیک سکر یوز
 دو غنه مصر زرع ایدیلور و بهر دو نیم بغدادی و چاودار
 و علف تر لارینه او چر ربع و آر په تر لاسنه بر کیل و داری
 تر لاسنه ایکی شرقیه و مصر تر لاسنه بر ربع و چلتک
 تر لاسنه اون بش قیه تخم زرع او لنور بغدادی
 تر لاسنه بهر دو غندن بش کیسه نجوبات و او یج قنطار

صمان و چاو دار تر لاسنك بهر دو نمندن التي كيله حبو بات
 والي قنطار صمان و علف تر لار ندن دو نم باشنه سكر
 كيله حبو بات و او چ قنطار صمان و چلنك تر لاسنك بهر
 دو نمندن و ز بگر مي بش قيه چلنك حبو بات النور
 تكوش قضا سنجه بنديك كيله سنك قيمت متو سطحسي او ن
 درت و چاو دارك طقوز و علفك يدي و آره نك او ن
 و دارينك او ن ايكي و مصرك او ن غروش و چلنكك
 بهر قيه سي قر قر پاره يه او لوب بندي اي صمانك بهر
 قنطاري درت و چاو دارك ايكي و علف و آره و داري
 صمانلرينك بهر قنطاري در در غروش صمانيلور قضا
 مزبور داخلنده بيك درت يوز دو نم قدر پاموق تر لاسي
 و ار در دو نم باشنه او ن قيه تخم اكيلوب اللي قيه
 محصول القنده و بهر قيه سي بش غروش فياتله فروخت
 ايدلمكده در تكوش قضا سنك سيسام مزور و عاتي ايكي
 بيك سكر يوز دو نم تخمين او انمشدر دو نم باشنه اكيلان
 نمندن النان محصول بره يتش نسبتنده اولوب بهر قيه سنك
 فياتي او چ غروش عبار تدر يوز قيه سيسامدن قرق
 قيه ياغ چيقوب پوصاسي دخی او نسبتنده قالمقده و ياغك
 بهر قيه سي سكر غروش و پوصانك بهر قيه سيده او توز پاره يه
 فروخت ايدلمكده در قضا اندكورده آفيون زراعتي

کوندن گونه کسب ترقی ایلمکده در اشبو محصول طقسان
 بر سنه مندن طقسان بش سنه سنه قدر یکده مهم او لمذنی
 حالده طقسان الستی سنه سنن اعتبار ا شایان ممنو نیت
 بر صورتده تعلی اتمش و او چیوز سنه می ظر فنده آ فیون
 ز را عتندن حاصل او لان منفعت قرق بیك لیرا نخمین
 او لشمدر آ فیونك نخمی او لان خشخاشدن دو نم باشه
 یوز قیه زرع ایدلمکده و ایکی قیه محصول التمهده در
 تکوش قضا سنده اوزوم محصولی اصحابی ایچون فایده
 بخش بر در جهده در قضاء مش بوردده اوتوز اوج بیك
 دو نم باغ اولوب دو نم باشنه النان محصول بش بوز
 قینه دن و نهر قیه اوزومك فیئاتی او ن پاره دن عبارتدر
 اوزوم محصولك بر قسمی عیناً محلنده صرف اولوب
 دیگر قسمندن مسکرات اعمال او انور که بهر سنه تکوش
 قضا سنده اوج میلیتون قیه مسکرات حصوله کلوب
 اکثرته مناستر و قرشوه و پراپه و استر و مچه و قوچانه و پلانقه
 قضا سنده و در ضکره بلغارستانه نقل و صرف ایدیلور تکوش
 شرابنك قیه سی بکر می بش پاره دن نهایت قرق پاره یه و رانیسنك
 قیه سی دخی بوز پاره دن نهایت درت خروشه قدر صانیلور
 تکوش قضا سنده سنوی اوج قیه ایك بوجکی نخمی اچیلقد در
 بهر در هم نخمك قیمتی او توز پاره در بر در هم نخمك

التي قيه قوزا حاصل او لوب بهر قيه قوزا اون بش
غروش راده سنده فروخت ايديلور

قضاء مزبور داخلنده اوچ بيك بوز يكرمي عدد
آري قسوا تي بو لوب بهر قسوا ندين سنوي بش قيه
بال و او چيوز در هم بال مومي حاصل اولقده و بالاك
قيه سي اوچ و بال مومناك دنجي يكرمي غروشده ساتلمقده.

قضاء مزبور كچفت حيوواتا تي يكرمي بش مانده ويدي
بيك ايكي بوز او كوز و طمزلق مانده سي دنجي اون اوچ
بوغا و بوز يكرمي ديشي و قرق بش ملاق و طمزلق صيغر
ايكيوز يكرمي بوغا و ۲۹۰۰ اينك و ۱۳۲۰ طنا و خرگاه
حيواناتي اون التي آغير التمش قسراق اوتوز ظاي و طمزلق
اوله رق ۷۷۰۰ قوچ و ۳۲۵۰۰ قيون و يكرمي اوچ
بيك اوچ يوز الی قوزي و اون بيك ايكي بوز بورمه
اون بش بيك بش يوز تكه و اوتوز بيك ديشي پكي
ويكرمي ايكي بيك او چيوز التمش او غلاق و درت بيك
طقوز بوز طقمان يدي بورمه و بيك ايكي بوز بنك و يوك
بار كيري و بشيوز امير و بيك بشيوز مركب و ايكي بيك
بشيوز جانوار مو جود او لوب تكوش قضا سنده سنوي
۳۷۳۸۰ قيه پياغي و ۱۳۰۰۰ قيه پكي قبلي حاصل او اور

و بهر قیه پیانگی یدی بچق و یکی قبلی دخی یدی غر و ش
 قمتنده او لوب داخلی و خار جی صرف ایدیلور
 تکوش قضا سنده انواع حرف و صنایعه منسوب اولان
 اوسته و قاعدله شاگرد لری و بر حرفت و صنعتده
 ایشلیان عمله نك الیدیغی بومیه ایله الیو قاری و الی اشانگی
 مقدار ی و چرا قلق مدتیله چراقله او سته ل طرفندن
 و یریلان بومیه نك کمیتی و هر صنف خدمتکار لک بومیه سی
 حقتده استانتیق معلو ماننی حاوی اولان جدول زبرده

مر بو طدر

قضاء مذکور ده منسوبات ایچون بکر می قطعه دستکاه
 موجوددر بونلر ده قادیلر طرفندن فوق العاده تین
 و دلنشین بر نوع کبلم و قالجه نسج و اعمال اولمقده در
 دستکاهلرک و ستمز لکنندن ناشی معمولات مذکور ده
 انجق بر بچق ارشون عرضنده اعمال اولنوب طولی
 استلیدیکی قدر اوله ایلور

تکوش قضا سنده منافع صندغی هنوز تأسس ایتماش
 اینسده پیک او چپوز سنه مالیه سندن اعتباراً عشرک سبع
 و سبعک ربعی اوله رق تحصیل مقتضای اراده سنده دن بولنان
 مبالغدن منافع صندیغنه عاید ثنائک مقدار ی یتش یدی پیک
 یدی بوز او توز رغوش راده سنده تخمین اولنده یور

رومی پیک اوچ یوز سنه سی ظرفنده تکوش قضاسی
 عملیات نافعه سی غرا جقودن مناسیره منتهی شوسه طریقه
 منحصر اولوب اشبو طریقه التصاق اینک او زره
 بو کرده قیرو لاق امتاسیو نندن کلیسوره در بندینه قدر
 مجرداً بر شوسه طریقی انشا آتته مباشرت اولمش و یقنده
 تسویه ترا بیه سنک اکالیله رسم کشادینک اجراسی مقرر
 بولمشدر قضاء مذکور داخلنده کی شوسه طریقه اوده اون
 درت طاش و اوچ عدد اخشاب کویری موجود در
 تکوش قضا سنده بر عدد حریق طلو مباسمی واردر
 شهر مایس و جزیران ظرفنده تکوش قضاسی داخلنده
 کاشن قورشو بجه و سیر قوه و ور سو مان قرینه طواو
 اصابت ایدوب تخمیناً سکز طقوز پیک غروش راده سنده
 خساری موجب اولمشدر

سنه مذکوره ظرفنده تکوش قضاسی حیواناتنده چیچک
 علی ظهون ایش ایسه ده اتخاذ اولنان تدا بیرمد او تکارانه
 نرسیده توسه نه میدان ویرلمکسزین کاملاً مندفع اولمشدر
 تکرش قضاسی حبسخانه سنده جنده ایله محکوم یگر می سکز
 نفره موقوف و ارایسه ده اگال مدت جزایه لارنده تخلیه اولنه جقوری
 طبیعی اولدیغی کی قضاء مذکور کی حبسخانه سی دایمی
 صورتله بر اولباشی طاقنک محافظه و نظارتنه مودوعدر

(یکمجه وار دار قضای)

رتبه

م	رتبه	قائم مقام	حسین حسینی افندی
ه	تایید	نائب	حاجی علی وهی افندی
		متره پولید و کیلی	پاپا استاوره

(مجلس اداره هیئت)

ه	رئیس	قائم مقام	اعضای منتخبه
	اعضای طبیعه	نائب	مصطفی نجیب بک
	مفتی	متره پولید و کیلی	صالح بک
	مال مدبری	لیغور پاریش اغا	هاجی دیمتری اغا

(مأموری)

مال مدبری	مصطفی افندی
تحریرات کاتبی	علی افندی
صندوق امینی	احمد بک
نفوس مأموری	بخیری بک
کاتبی	احمد افندی

(اعشار ادارہ سی)

اشرف افندی	مأمور
تیو ز افندی	باش کاتب
محمود افندی	انبار مأموری
حاجی احمد اغا	شعبہ مأموری
ما کف افندی	»
توفیق	»
سلیمان	»
اسماعیل اغا	»

(طاہو دائرہ سی)

عبد الرحمن افندی	طاہو کاتبی
عارف افندی	ناحیہ تدقیق یوقلہ کاتبی

وز باشی و کبلی ملازم اول صائب افندی

(اور مان دائرہ سی)

گور کبلی ناحیہ سی اور مان	اور مان مأمور لئی
مأمور لفته محو لدر	
	کراستہ اونده لقی مأموری حسین اغا
	قرہ جہ آباد کراستہ اونده لقی مأموری محمد اغا

(تلغراف دارهسی)

نظمی افندی	تلغراف مأموری
مصطفی افندی	مواصلت محررات
مصطفی چاوش	تلغراف خط چاوشی

(دیون عجمیه ادارهسی)

مصطفی افندی	مأمور
محمد افندی	کاتب
مصطفی افا	قولچی

(رژی ادارهسی)

محمد بك	مأمور
شوقی افندی	کاتب

(محکمه شرعیه دارهسی) رتبه

حاجی وهی افندی کبار مدرسین	نائب
سلیمان افندی	محکمه شرعیه کاتبی
علی افندی	ایتام مدیری
نائب افندی	رئیس
امین ادیب افندی	اعضا
قوچمان قرسته افا	»

(عدليه دائره سي)

شاگرد افندي	کاتب اول
احمد فؤاد افندي	کاتب ثاني
رضانک	مستشرق معاوني
مصطفى افندي	مقالات محري
محسن اغا	مباشر
استادقو اغا	»
محمد اغا	اولدجي

(وير کور دائره سي)

يعقوب بك	رئيس
حاجي مصطفى افندي	اعضا
کاتب زاده سليمان افندي	»
چقماق بيوان اغا	»
شکر جي طوده اغا	»
غراميشي ميظو اغا	»
حسني افندي	رکوکاني
محمد بك	رکوکاني رفيعي

(ناحیه ویرکو دا ره سی)

غستلو بلی صالح بک
حسن نجسین افندی
محمد افا

اعضای

ابراهیم افندی

ویرکو کاتبی

(تحصیلات دا ره سی)

صیدناه افندی

سر تحصیلاتدار

محمد علی بک

سواری تحصیلاتاری

نعیمان بک

» »

شرف الدین افندی

» »

حاجی مصطفی افندی

» »

سایمان بک

» »

حاجی سلیمان افندی

» »

طناش افا

» »

(نافعہ دا ره سی)

مصطفی فهمی افندی

رئیس

حاجی مصطفی افندی

اعضای

چقماق پوان افا

دو پلجین پوان افا

خلیل افندی

بکچی باشی

(تجارت و زراعت او طهارت)

رئیس	حسن حسین افندی
اعضا	مصطفی فخری افندی
»	مال مدیری اسبقی حسین افندی
»	میطو آغا
»	رسته حاجی دیمتری آغا
کاتب	یوسف افندی

(بلدیہ دائرہ سی)

رئیس	محمد بک
اعضا	علی افندی
»	یعقوب بک
»	فراستیق میطو آغا
»	شکرچی طو ده آغا
»	دیمچه حاجی طو ده آغا
کاتب	ابراہیم افندی
حمیدق امینی	بسم افندی
قو میسر	حسن بک
»	حسرو آغا

(منافع صندبخی و کیلاری)

رئیس	یعقوب بک
------	----------

حاجی بکزاده شکری بک	اعضا
کاتب زاده سلیمان افندی	»
هکیم نیکوله افا	»
محمد افندی	کاتب

(معارف قومیسونی)

اسماعیل افندی	رئیس
رشدیه خواجه بی عثمان افندی	}
قرا حافظ حسین افندی	
شیخ اسماعیل افندی	
حاجی علی افندی	
مصطفی فهمی افندی	
حسینی افندی	
یوسف افندی	کاتب

(اسکان مهاجرین قومیسونی)

یوسف افندی	مأمور
» امین	اعضا
» حسن تحسین	»
» اسماعیل	»
کاتب زاده سلیمان افندی	»

(یکجه قره جنه اباد ناحیه سی)

مدیر	کریم بک
نحریرات کاتبی	حسن افندی
ضبطیه ملازم تالیسی	کریم افندی

یکجه و اردار دار قصبه سی -

قصبه مذکورہ یکجه و اردار قضا منک مقر حکم و متبدر
ولایت مرکزی اولان سلا نیک شهر نیک طقوز ساحت
قدر غرب شمالی جهتندہ بولندیغی کبی معہوریت و جسامتجه
و باخصوص تجارت و زراعت سنجاق دا خلندہ بولنان
اکثر قصبہ لره مرجندہ بو قصبہ نیک شرق شمالیسی
اصبرک تعبیر اولنور بر طابع ایله و شمالا جبال متسلسله
و شرقاً و غرباً دخی منبت و محصولدار اراضی و سبزه
و جنوباً اورمان و کول ایله محاط اووب اوچ بیک
بشیوز قدر نفوسی جامعدر یکجه قصبہ سنک طقوز
کیلو متر و مسافہ سندہ غرب شمالی طرفندن باغلیجه نهری
نامیله بر نهر جریان ایتمکده اووب یونهر خرقلره دکر ما نلره
و اورادن قصبہ نیک جنوب جهتندہ و الی کیلو متر و
مسافہ سندہ کی کوله دو کلکده و بالیقصره و صار یقنی
و یعقوبچه قریه لری مزروعاتی دخی سقی ایله محسنات و فوائد

هدیده سی کور لمکده در قصبه مذکورہ ننگ غرب
شمالیسندن غراموش و شمال شرقیسنندن چنارلی نامیله ایکی
دره یکمکده اولوب بودره ل اکثریتله یاغجورلی زماندره
آققدہ و ایام صیفده صورلی قور و مقده در

مذکور غراموش دره سی قصبه الی کیلو مترو و چنارلی
دره سی دخی بر چاریک مسافده واقع اولوب مذکور
چنارلی دره سنک اطرافنده و قتیله بر چوق چنار اتاجی
یتشیرلمش اولسبیلہ ایام صیفده بونرک سایه فرج بخشاشی
التده تترہ ایدنلر برحس عظیم انبساط اکتساب ایدر ل
قصبه ننگ جنوب جہتشدہ و چار شو اتصالده او توز قطعہ یه
قریب مکمل سیرہ بچقلری موجوددر یکجه قصبه سی
برچوق ایدہ و مبرات و مؤسساتی جامع اولوب از جہله غازی
اور نوس بک مرحومک وقفند مربوط اولان جامع کبیر فایت
معمور و مزین و جماعتی کثیر اثار جلیله اسلامیه دندر
مؤسسات مذکورہ دن بر باب مدرسه ایله الی باب مکتب و ایکی
باب عمار تخانه شایان ذکر اثار دندر ذکر اولان
مکتب ابدائی حالنه وضع اولنوب اصول جدیدہ و جہله
تدریسات اجرا اولمقدہ در یکجه مدرسه ایله
بر عمار تخانه دها و ارسده بونرک او قافی غازی

احد بك مستفتان اولو ب جانب خزینه جايله دن مضبوط
 بوانديغی و انديغی مری روزمان ایله خراب اولاش
 ایدو کی جهته شمدیکی حالده میدود بولنیورلر غازی
 اورنوس بك و قفی داخلمده اولان مدرسه ایوم معمور
 و او توز قدر طلبه سی موجود اولوب کل یوم صباحدن
 اقشامه قدر تدریسات اجرا قلمقده در عمارتلك بری
 غازی اورنوس بك و دیگر یده غازی مشار الیهك مخدومی
 غازی عیسی بك او قافندندر بولردن غازی اورنوس بك
 عمارتنده لیالی معینه مبارکده پلاو زرده و غازی عیسی
 بك عمارتنده یالکز پلاو طخیله فقرا اطعام اولمقده اولدیغی
 کی ذکر اولنان غازی عیسی بك عمارتنده هر سنه روز
 قاسمدن بالاعتبار روز خضره قدر الستی ماه ظرفنده بهر
 هفته پنجشنبه کونلری پلاو و حلوا طخیله اون بش نفر
 جزو خوان و امام و خطیب ایله خدمه سائره اطعام
 ایدلمکده و بونسکله برابر هر سنه ابتدا سنده غایت مکمل بر
 ضیافت ترتیب اولنوب کذلک جزو خوان
 و خدمه سائره ایله قصه ننگ و جوهر و معتبران و فقراسی
 دعوت اولنهرق اطعام اولمقده در و غازی اورنوس بك
 عمارتنده بالاده ذکر اولنان پلاو زرده دن ماعدا هر هفته بازار
 ابرتسی و پنجشنبه کونلری فقرا یه نازیزدخی و برلمکده در

یکچیده او قه پنایری نامیله مقدهما هر سنه روز قاسمه جسم
یر پنایر کشاد او لخته و قرق کون قدر امتداد ایدوب سکر
اون بیک لیرالق اخذ و اعطا و قوعه کلنکده اولدنی
حالده بعض احوال و عوارض تأثیراتیه سکر سنه دنبر و
کشاد او لخته مقده در

یکچیده قصبه سی چار شو سنده چکر دکلی پامو قک چکر دکلی
تفریقہ مخصوص یندی سکر عدد ال ماکنده سی مو چود
اولوب دائمی صورتله ایشلنکده و بیرنده کل یوم اوچ
ذکور عمده استخدام اولنهر ق سنوی اون بیکدن اون بش
بیک قصبه یه قدر چکر دکلی پامو غنک چکر دکلی تفریق
ایدوب اصلاح ایلنکده در

قصبه مذکور ده الشمس دستکاه موجود اولوب بو نلر دن
قرقی بنورک بزلی و اون ایکسی مادی بز و سکر زی کیلم
نسج ایدر بنورک بزلی دستکاهلر نده ایشلیان عمله قرق
نقر اناث دن عبارت اولوب بو نلر سنوی بکر نی یندی بیک
غروش قیمتده درت بیک بشیوزار شون بنورک بزلی
احضار ایدر لر مادی بز دستکاهلر نده ایشلیان عمله
اون ایکی اناث اولوب بو نلر ده سنوی طقوز بیک غروش
قیمتده اوچ بیک التي یوز زراع ز نسج ایده یا ور لر
کیلم دستکاهلر نده ایشلیان عمله سکر اناث اولوب سنوی

اون بيك غروش قيتنده بيك ذراع كيل چيقسار زر
 و كيليلرك عومي و بنورلك بزيناك قسم كايسي قصبه
 مذكور مده و قصور بده جوار قضا و نو احيده بيع
 و صرف اول نور

مع قرهجه اباد ناحيه سي يكيجه قضا سي يوز ديت قريه دن
 هر كب اولوب قضاء مذكورلك احوال جغرافيا و سارسته
 دار اولان معلومات بر وجه آني عرض اول نور

يكيجه قصبه سنك يوقار يده بيان اولنان نفوسى داخل
 اولديغي حالده قضاء مزبورلك نفوس عوميه سي اون بيك
 سكر يوز طقسان بش ذكور و اون بيك بش يوز او توز
 اناث اسلام و اون بيك بش يوز قرق بش ذكور و طقوز
 بيك التي يوز او توز سكر اناث روم و او چيوز ذكور
 و ايك يوز سكر اناث بلغار و سكر يوز سكر اناث بش ذكور
 و سكر يوز قرق بش اناث قيطيدن و من حيث المجموع قرق
 اوج بيك طقوز يوز اون سكر دن عبارتدر

يكيجه قضا سنده بيك او چيوز سنه سي مارتندن كانون
 اولك اون بشنه قدر و قوعبولان تولدات يوز طقسان
 التي نفر ذكور و يوز سكر اناث التي نفر اناث دن عبارت
 اولوب بر بطندن اوج ذكور و اوج اناث ايكير

و اوج ذکور او چیز اوله رق تولد ایش و بر ذکور
ایله بر اناث بیروح اوله رق طوغمش اولدیغی کسی سکز
ذکور و الی اناث دخی بعدالتو لدو قسوانه یکمکسزین
و فالت ایش و یوز سگسان یدی ذکور و یوز یش طقوز
اناک و قو ماتی یوریدیشدر

مدت مذکور ه ظرفنده یکجه قضاسنده و قو عبولان
مناسکات دخی یوز او توز بشدن عبارت او لب اون بش
باشندن یکرهی یاشنه قدر او توز یدی و یکرهی یاشندن یکرهی
بش یاشنه قدر ایش ایکی و یکرهی بش یاشندن او توز یاشنه
قدر یکرهی برو او توز یاشندن قرق یاشنه قدر اون اوج
و قرق یاشندن الی یاشنه قدر برو الی یاشندن یوقاری
بر ذکور تزوج ایش و انانندن اون بش یاشندن اشاغی
اولنلر دن درت و اون بش یاشندن یکرهی یاشنه قدر
بولنالر دن الی ایکی و یکرهی یاشندن یکرهی بش یاشنه قدر
اولنلر دن او توز درت و یکرهی بش یاشندن او توز یاشنه
قدر اولنلر دن او چکه چعماً طقسان او چ باکر ایله اون
بش یاشندن یکرهی یاشنه قدر اولنلر دن اون سکز و یکرهی
یاشندن یکرهی بش یاشنه قدر بولنالر دن اون برو یکرهی
بش یاشندن او توز یاشنه قدر اولنلر دن یدی و او توز

باشندن قرق ^{باشنده} قدر بو لئاندر دن التي كه جمعاً قرق ايكي
طول قادين تزويج او لئشدر

نه بو مدت ظر فنده يكيجه قضا مننده ذكور دن ايكي يوز
الشمش بش و اناندرن ايكي يوز الشمش بندي و فيات و قوعبولوب
ذكور لك يوز اون كرت نقرى متأهل و يوز اللى بر نقرى
مجرد او لديغى كى اناك دخى يوز يكر مى او چى باكر
و سكرسان ايكيسى متأهل و الشمش ايكيسى طول قاديندن
عبارتدر

يكجه وار دار قضا سنك اراضى مزر و عهسى تقریباً
يوز ايكي بيك التي يوز اللى دو نمندن عبارت اولوب بونك
او توز طقوز بيك سكر يوز اللى دو نمند بغدادى و اون
بش بيك يوز دو نمند چاو دار و اون بر بيك بش يوز دو نمند
علف و يكر مى ايكي بيك دو نمند آره و بش بيك ايكي يوز
دو نمند دارى و يكر مى ايكي بيك دو نمند مصر زرع او لئقدمه
و بونك بر مثلى قدر زراعت صالح اراضى دهها وار
ايسده قوه نابتةسى ترايد ايتك ايچون اصحابى طرفندن
بهر سنه مناوبه ديكلندير لمكيددر بهر دو نم بغدادى ترلاسنه
بر بچق و چاو دار و علف ترلارينه بر و آره ترلاسنه
ايكى كيل و دارى و مصر ترلارينه ربع كيل نخم زرع
او تور بغدادى ترلاسنك بهر دو نمندن بش كيل حبوبات

او چ قنطار صمان و چاو دار تر لاسنك بهر دو نمندن دخی
 التي كيل حبو بات درت قنطار صمان و علف تر لارندن
 دو نم باشنه یدی کیل حبو بات او چ قنطار صمان و شعیر
 تر لاسنك دو نمندن او ن کیله حبو بات التي قنطار صمان
 و داری تر لار بنك بهر دو نمندن سکر کیل حبو بات درت
 قنطار صمان و مصر تر لارندن دو نم باشنه اون ایکی کیل
 حبو بات النور یکجه قضاسنده بغدادک کیله سنك قیمت
 متوسطه سی اون ایکی و چاو دارک سکر و علفک یدی
 و ارپه نك یدی و داری ایله مصرک او تر غروش او لدیعی
 کبی بغدادی و آرپه و علف صمانک بهر قنطاری او چرغروش
 و چاو دار و داری صمانتری قرقر پاره به صمانیلور قضاء
 مذکور ده تقریباً بیک دو نم فصولیه زرع او لنسوب بهر
 دو نمندن یوز قیه حبو بات النقمده و بهر قیه سی الشمس پان
 فیاً تله صمانلقده در قضاء مذکور ده پرنج و کتان کی
 محصولات وار ایسه ده زراعتی جز و یدر دخان زراعتی
 یکجه قضاسنجه ایکیو ز دو نم مقداری او لوب دو نم باشنه
 درت بیک فینده اکیلوب الی قیه محصول النقمده و بهر
 قیه سی درت غروشده فروخت ایلمکده در قضاء مذکور
 داخلنده او چ بیک یوز بکر می دو نم پانوق تر لاسی بولوب
 دو نم باشنه التي قیه تخم اکیلمکده و الی قیه محصول

القمده او لیدیگی ککی بهر قیه سنک قیمتی بش غروش
زاده سنده در

یکجه قضا سنک سیسام مزر و ماتی بش بیک دو تم تخمین
او کشدر دو تم باشنه اکیلان تخمین النان محصول بره

و توز قیه نسبتنده او لوب بهر قیه سنک فیساتی ایکی
غروشدن عبارت او لیدیگی کبی یوز قیه سیسامدن قرق

اشن قیه مقداری یاغ چیقوب بو صاسی الی قیه نسبتنده
فالمسده و یاغک بهر قیه سی یدی غروشده و بو صانک بهر

قیه سیده بکر می پاره به قدر صانکده در بر ایکی سنهدن
برو یکجه قضا سنجه افیون زراعتنده مباشرت اولوب

شمدیکی حالده تر لاری الی دو غدن و افیونک تخمی اولان
خمشاسدن دو تم باشنه اکیلان مقداری یوز و بهر دو غدن

النان افیون دخی بر بچق قیه دن و بهر قیه سنک قیمتی ایکی
یوز غروشدن عبارت ایسه ده بو محصول اقسام حبوباتک

هر نو غندن دهها فائده لی کور ندیکی جهتله بو نک تکثیر
زراعتنه زراع طرفندن اظهار شوق ور غیبت ایتمکده در

قضاء مذکورده بولنان اوزم یاغرنک مقداری ایکی
بیک دو غدن و دو تم باشنه النان محصول درت یوز قیه دن

و بهر قیه اوزمک فیساتی اونر پاره دن عبارتدر اوزم
محصولنک بر قسمی عیناً صرف اولسوب قسم دیگرندن

شراب اعمال او لنور که بهر سنه یکجه قضا سنجه اعمال
 اولنان شرابك مقداری بر ملیون ایکی یوز بیک قیه
 راده سنده تخمین او لقمده و بهر قیه سی قرقر دن الی
 پاره به قدر صا لقمده در یکجه قضا سنده اییک یوز
 جوار قضار دن دهها ز یاده جه یتشدر یلوب بهر
 تخمیناً طقسان قیه مقداری تخم آچلمده در بر در هم
 قیمتی ایکی غروش اولدیخی کی بر در هم تخمین در
 قیه قوزا حاصل اولهرق بهر قیه قوزا اون بشه غروش
 راده سنده صاتیلور

قضاء مذکور داخلنده ایکی بیک الی یوز الی بشه
 آری قو وانی بولوب بهر قو واندن بشه قیه بال اوچ
 یوز در هم بالمومی محصول النور بالک بهر قیه سی درت
 و بال مومنگ بکرمی غروش فر وخت ایدیلور
 قضاء مذکور کجهت حیواناتی بیک بشه یوز مانده والی
 بیک او کوز دن و طامز لقی مانده سی دخی الی
 و ایکی بیک بشیوز دیشی و بیک ملاقدن و طامز
 صیغری ایکی یوز الی بوغا و سکز بیک اینک و ایکی
 بشیوز طنادن و خرکله حیواناتی دخی یوز الی
 بیک بشیوز قصر اقی و بشیوز طایدن و طامز لقی اوله
 درت بیک قوچ الی الی بیک قیون ابه بکرمی بیک قورچی

و درت بیک بور ممدن و ایکی بیک تکه و اون بش بیک
 بشیوز دیشی بچی ایله بش بیک بشیوز او غسلاق و درت
 بیک بشیوز بور ممدن و بیک بیک و یوک بار کسیری ایله
 ایکی یوز استر و بشبیک مر کسب و بشبیک او بچیوز
 جانوار دن عبارت او لوب بهر قویو ندن او چریوز
 در هم نسبتنده پیانغی و بهر کچیدن یوز در هم نسبتنده قیل
 انوب یکجه قضا سنجه منوی قرق سکن بیک قیه پیانغی
 و بش بیک بشیوز قیه بچی قیلی حاصل او اور و بهر قیه
 پیانغی التی و بچی قیلی دخی بش غرو ش قیمتده او لوب
 داخلی و خارجی صرف ایلدیلور

قضاء مذکورده قبا حصیر اجمالی ایچون ایکیوز دستگاه
 موجود او لوب بو دستگاهلرده ایکیوز ذکور و اناث
 عمله استخدام اولور و منوی او چیبوز بیک غرو ش
 قیمتده التی بیک حصیر اجمالی قلوب داخلی و خارجی صرف
 و استعمال ایلدیلور مذکور حصیر لر کول و بطاقلقار دن
 جبقار یلان قبا ساز لر دن اجمالی ایله لکله در

یکجه وار دار قضا سنده انواع حرف و صنایعه منسوب
 اولان او سته و قافسه لره شاگرد لری و بر حرف
 و صنعتده ایشلیان عمله نک الیدیغی بو میده ایله الک یوقاری
 و الک اشانغی معناری و چراقلق مده تله چراقلره او سته لر

طرفندن و یریلان یو میده نك كیتی و صنایع کبیره دن انان
 یو میده نك كذلك معتاديله اك یوقاری و اك اشاغی مقصداری
 حقیقه استاتستیک معلوماتی حاوی اولان جدول زیر
 ربط او لشمدر

یکجه قضا منده یتیم ایکی مکتب ابتدائی و بر مکتب رشیدی
 ویدی انات مکتبی و اردر ابتدائی مکتبک قرقیشی
 اسلاماره و یکر می بشی روملاره و ایکیسی بلغارلار
 مخصوص صدر اسلام ابتدائی مکتبلرنده الی معلم بیک ایکی
 یوز شاکردوروم مکتبلرنده یکر می ایکی معلم سکز یوز
 شاکردو و بلغار مکتبلرنده درت معلم ایکی یوز طقسان بش
 شاکردو بو لشمدر رشیدی مکتبی اسلاماره مخصوص
 اولوب ایکی معلم و یتیم شاکردی و اردر انات
 مکتبلرنک التیسی اسلام و بریمی روم اطفاله مخصوص
 اوله قرق اسلام مکتبلرنده الی معلمه و ایکی یوز سکسان
 طالبات و روم مکتبلرنده دخی بر معلمه و یوز طالبات
 موجود در

یکجه وار دار قضایی منافع صندوقک سرمایه سی یوز یتیم
 اوچ بیک سکز یوز التیم بر غرو شدن عبارتدر وقتیه
 زراع طرفندن ایدیلان امانه الی یتیم بیک ابکیو زغروش
 راده سنده ایدی اوچی یوز بر سنه هجریه سنک روم

قاسمده نظامی مو جنبجه یوز الی بش یک سکز یوز التمش
 بر غر و ش ارباح اولوب او چیوز ایکی سنه هجریه سنک
 ر و ز قاسمده قدر او ن سکز یک غر و ش نما حاصل اولغله
 صندغک بر مایه سی مذکور المقداره بالغ اولمشدر چکن
 سنه منافع صندیقی ایچون بار اده علیه عشر العشر دن
 استحصالی لاز مکلان یوز او توز بر یک او چیوز التمش
 غر و ش دن اون درت یک التی یوز طقسان غر و ش مذکور
 صندق رکیلاری طرفندن تحصیل اولمش ایسه ده بوسر مایه میانده
 اولوب ایر و جه موقوف طوقه و قصور یک دخی
 تسربع تحصیل واستیفاسی امرنده صرف مساعی ایدلکنده در
 یک او چیوز سنه مالیه سندن اعتباراً اعشارک سبع
 و سبعک بر ربعی اولهرق تحصیل مقتضای اراده علیه دن
 بولتان مبالغدن منافع صندغنه تاند اولان ثلاثک مقداری
 هنوز تعین ایتماش ایسه ده یکجه قضاسنک سنه سابقه
 حاصلات عشریه سنه نسبت بوار دات دخی یوز الی
 التی یک غر و ش راده سندد تخمین اولغله در

روی یک او چیوز سنه سنه محسوباً یکجه واردان قضاسنک
 عملیات نافعدسی باشلو جه مناسرت طرفندن یکجه قضاسی
 حصه مصیبه سی اولوب سلا نیکدن و دینه قضاسی حدودینه

منشی اولان محلك تعمیرندن عبار تدر بو طریق او زینده
 الی بش اخشاب کو پری مو جو ددر
 یکجه وار دار قضا سنده او چیوز سنه رو میده سنده له الحمد
 بر کونه جریق و قو عبو لاشدر قضاء مذکور ده اوج
 جریق طابو مبه سی وار در او چیوز سنه سی شهر
 نیشان و جزیران ظر فنده یکجه قضایی دا خلسنده کاش
 قر یوه و باره و تبه و چرنار یقه و کومجه و قصاب و قصبه
 و بیروک و سلوکلی و اخلاز و طوئح و استوه و حومه
 و قونسقه قر بهارینک او چبیک الی یوز قرق دو نم باغ
 و مزروع محضو لائنه طو لو اصابت ایوب ارات
 ایلبیکی ضررک مقصداری او توز الی یک غروش
 راده سنده تخمین ایلمشدر سنه مذکور ظر فنده یکجه
 قضا سناک اکثر قریه سیله چفتلکر نده صیفر حیدوا ناتنده
 شاب تعبیر او نور چچیک عاتی ظهور ایش ایسه ده اولان
 تداوی او زینده له الحمد تو سنده میدان ویر لکسزین
 مندفع اولمشدر
 یکجه حبسخانه سنده جنایتله متهم یکر می قدر مجرم موجود
 او او ب بو نلردن اون بشنک تحقیقاتی بالاکال مرکز
 ولایت کوندر لاش و قصور بش نفرک تحقیقاتی در دست
 اجرا بو نمشدر جنحه و قباحته محکوم اولنر دخی طقوز

تقریر عبارت او او ب بونلر ده ا کمال مدت الیکله تخلیه
ایندلشدر . یکجه حبسخانه سی کورک و حبس جزا لر یله
مفتون اولنلر مخصوص اوله زق برز و مدیون بولنانلر له جرمینک
اخلاطدن منعی ایچون دخی بشقدجه برر قغوشی حاویدر

(و دینه قضاسی)

قائم مقام	مصطفی خلوصی افندی ثابیه
نائب	علی رضا افندی قضا تدن
مفتی	حاجی امین افندی
متره بولید	علیکسا ندیروس افندی

(مجلس اداره هیئتی)

رئیس	قائم مقام
اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب	سلیمان بک
مفتی	حسن بک
متره بولید	خرستو دولی انا
مال مدبری	رستو پیوا انا

(مأمورینی)

مال مدبری	عمر افندی
-----------	-----------

او قاف و کیلی	عمر افندی
تحریرات کاتبی	احمد راسم افندی
صندوق امینی	احمد شکر افندی

(عدلیہ دائرہ سی)

محکمہ ہدایت ارضی	عمر افندی
» » »	لیغور »
» » »	تخلیل »
رفیق	احمد »
مستطوق معاوی	احمد »
مدعی عمومی معاونی و کیلی	حفظی بک
محکمہ شریعہ کاتبی	ادھم افندی
مقاولات تحریری	سلیمان افندی
اتام صندوقی مدیری	شوقی افندی
محکمہ ہدایت مباشری	حسن افا
» » »	مجید علی افا

(اسکان مہاجرین قومیسیونی)

رئیس	امین افندی
اعضا	یوسف بک
»	توفیق افندی

(معارف و اوقاف قومیسیو نری)

حاجی امین افندی
کاشف افندی
شیخ عبدالقادر افندی
شوقی افندی
منیب افندی
عمر افندی

رئیس

امین

(بلدیہ دائرہ سی)

محمد منیب افندی
حسن بک
یوسف انا
خرستو
لیتور
انامتاش افندی
سلیم افندی
شکری افندی

رئیس

امین

بلدیہ طبیبی

بلدیہ کاتب و صندوق امینی

قومیسیو

(اعشار ادارہ سی)

سالم افندی
حسین افندی
مصطفی

امور

نجمی کاتب

یکنجی کاتب

اسماعیل اقا	انبار امینی
حاجی ابراهیم افندی	شعبه مأموری
شوکت افندی	»
محمد افندی	»

(مع تحریر ویر کو قومیستی)

سلیمان افندی] و
حسن بك	
وانگل پچو اقا	
کورکی اقا	
مصطفی نظیف افندی	مع تحریر ویر کو کانی
محمد راشید افندی	رفیقی

(تحصیلات اداره سی)

محمود افندی	قضا سر تحصیلداری
» عثمان	سواری تحصیلداری
» ابراهیم	»
» محمد	»
» مالدین	»
» سلیمان بك	»
طوشی اقا	»

(منافع عمومیہ صندیدی و کیلاری)

سلیمان افندی	حسین بک
میخال اغا	طوشی پلاس اغا

(تجارت و زراعت قسویسیونی)

یوسف اغا	توفیق افندی
وانکل اغا	هاجی طاشقو اغا

(مأمورین سائرہ)

ضبطیہ یوز باشیسی	حفظی بک
طاہر کانی	محمد افندی
تلفراف و پوستہ مأموری	احمد تیازی افندی
دیون عمومیہ عثمانیہ واردات مخصوصہ مأموری محمد افندی	
رژی مأموری	علی بک
شوسہ طریقہ بکچی باشیسی	عبدی اغا
مکتب رشیدیہ معلم اولی	مصطفی کاشف افندی

مکتب رشديه رقعہ معلیٰ راسم افندی
 » » بوابی خلیل افندی
 مکتب رشديه شاگردانک موجودی ۵۵
 مجلس اداره مدعی عمومی معاونی سلیمان بک
 مجلس اداره مستطقی حافظ جزہ افندی
 نقوس مأموری نجیت بک
 » کاتبی علی افندی

(و دینہ قریبہ آ باد ناحیہ سی)

مدیر موسی کاظم افندی
 تحریرات کاتبی نوح بک
 مع تحریر و برکوکاتی علی افندی

(او ستروہ ناحیہ سی)

مدیر سعید افندی
 تحریرات کاتبی تیمور افندی
 مع تحریر و برکوکاتی عبدالکریم افندی

- و دینہ قضاسی -

پوقضاتک مقری و دینہ قصبہ سیدر مرکز ولایت اولان سال
 شهرینک غرب شمالیسمندہ و شهر مذکورک اون التي سال

مسافه سنده واقع ومع ملحقات تقریباً بکرمی الی بیك طقوز بوز
الی اوچ نفوسی جامعدر قصبه مذکور ه برچوق میاه
جاریه و خالصه بی جامع اولدیغندن اشجار شمره و غیر شمره
ایله مالامال و حقیقه بر موقع لطافت اشمالدر

و دینه قضا سنک و دینه قره جه اباد و استر وه نامر بله ایکی
ناحیه سی و ار در بو نلر دن قره جه اباد ناحیه سنک
مر کزی او لان سیصقه قره سی مر کز قضا اولان و دینه
قصبه سنک جنوب غربی جهته و مذکور قصبه یه
بکرمی درت کیلو متر و مسافه ده اولدیغی کبی استر وه
ناحیه سنک مر کزی اولان استر وه قصبه سی دخی و دینه
نک جنوب جهته بکرمی درت کیلو متر و بغداددر

البوم و دینه قضا سنده مؤ سسات خیره دن اون عدد جامع
شریف و بش تکیه و سکر صبیان و بز رشدی مکتبی و اوچ
مدرسه وارد قضا مذکور اوچی بکدن متجاوز خانه و اون
ایکی خان و اوچی بوز سکان درت دکان و اون ایکی
مغازه و بکرمی برفرون و ایکی دقیق و بر صابون فابریقه سی
و بکرمی ایکی دقیق دکر منی و بیدی عدد پر یج دینیکی و ایکی
عدد بطان یعنی عبا و شایاق صلاح ایده نجت دینک ایله
بش میخانه و اون اوچ قهوه خانه و بش چشمه و بر ملکیت
ساعتنی و ایکی حمامی شاملدر و دینه قصبه سنده بر ده

چکر دکلی پامو غنک چکر دکلی ابرمق ایچون صو ایله تحریک
 اولنور ماکنه موجوددر قرهجه آباد ناحیه سنده اون جامع
 و برر شدی و ایکی صبیان مکتبی و بر حکومت قسوانعی
 ویدی سکرپوزخانه و برخان و الهی بر دکان و درت فرون و درت
 دقیق دکر منی و ایکی میخانه و ایکی قهوه خانه و استر
 ناحیه سنده درت جامع و اوچ صبیان مکتبی و ایکی کلیسا
 و الهی بوز خانه و پیش خان و اوچ دکان و ایکی فرون
 و بش دکر من و بر میخانه و بر قهوه خانه و بر جام و اردن
 قضاء مذکور ک از اضیعی برایکی موقعندن بشقه بسط
 و زراعته صالح اولوب او دینده قضاسنک جهت
 غریبه سنده ضو لا او توزالتی و عرضاً او توز کیلومتر و
 مسافه بی شامل اون بر قطعه با یلاتی و غرب شمالی سنده دخی
 خیلی مرتفع یدی قطعه بالکان موجوددر اشو
 بالقسا نلرده چنار و آق میشه و کستانه و کور کن
 و پلید و قان و شمشر و فندق اشجاری یتشمکدر
 قضای مذکور ده لادوه نامنده بر نهر موجود او اب
 و دینه به ایکی ساعت مسافه ده و جنوب شرقی سنده واقع
 نیس و غوغوه قریه لری اره سنندن نبعان و دینه قصبه سی
 و سطنندن جریان ایدر ک و دینه ک شرق جهتده و اوچ
 ساعت به دنده بولنان پو خور قریه سیله و دینه قرهجه

آباد ناحیه سندن کلان پلیجه نهرینه قاریشه رقی یکجه کولنده
 منصب او اور مذکور لادوه نهری لادوه قریه سیله
 و دینه قصبه سی و چلنگچی و ویر طراقوب و نره پولیج
 چفتلکاری اراضی سی سقی ایتدیکی کبی بر چوقی ذکر من
 و برنج دنگاریله دقیق فابریقه لرینی دخی دور ان ایتدیر
 ذکر اولسان نهرک طولی او توز کیلو متر و وعرضی
 طوز و عمقی ایکی متر و در

و دینه قصبه سنک جهت جنوبیه سنده و درت بچی ساعت
 مسافه سنده و اقع غولا مار یقه دره سی املاک همایون
 جناب شاهانه دن غولا مار یقه یایلاق لردن نبعان و سامورین
 قریه سندن جریان ایله قریه مذکور ده ظهور ایدن
 صغیر دره و اغستو سدن کلان ایایقه و له دره سی ایله
 و دینه او چ ساعت مسافده و اقع و تشنیه قریه سی
 جوارنده بر لسه رک یکجه کولنده دو کلکده در
 و دینه قضا سنده او توز سکز عدد مکتب ابتدائی و بر
 عدد مکتب خصوصی و ایکی مکتب رشدی موجود در
 مکتب ابتدائی نك او توز التیمی اسلامیه و ایکسی روملره
 مخصوص صدر اسلام ابتدائی مکتبلرنده او توز التی معلم
 یک بشیوز سکسان او چ شاکر دوروم مکتبلرنده
 اون بر معلم التی یوز سکسان سکز شاکر د و اردر

رشیدی مکشیری اسلام اطفالہ مخصوص او اب بولز
 بری و دینہ قصبہ سمنده و دیگر ی و دینہ قرہ جہ آباد
 ناحیہ سمنده در و دینہ قصبہ سمنده واقع رشیدی مکشیرہ
 بر معلم الی بش شاگرد قرہ جہ آباد ناحیہ سمنده کی رشیدی
 مکشیرہ دخی بر معلم او توز شاگرد و از در
 مکتب خصوصی اناث اطفالہ مخصوص او اب بولز بر معلمہ
 و الی طالبات موجود در

و دینہ قضا سنک یو قارو دہ بیان اولمان نفوس عمومیہ سی
 یدی بیک بشیوز اون ذکور و درت بیک سکز یوز یتیم درت
 اناث اسلام و الی بیک بشیوز قرق بش ذکور و بش
 بیک الی یوز الی یدی اناث روم و ایکی یوز ذکور و یوز
 سکسان اناث بلغار و در تیوز قرق ذکور و او چیوز
 الی بر اناث قبطیدن عبارت اولدیغی کی الی یوز اون
 یدی ذکور و بشیوز یتیم طقوز اناث غیر مسکون اولاج
 طابقہ سی دخی و از در

و دینہ قضا سنک طاوی اولدیغی ار اضی بشیوز الی
 ایکی بیک الی یوز الی دو نمندن عبارت اولوب بولک
 یوز قرق درت بیک او توز بر دوغمی قشلاق و الی یوز
 اون دوغمی چایر و سکسان سکز بیک درت یوز الی دوغمی
 اورمان و دیگر می بیک یدی یوز یتیم ایکی دوغمی باغ و بیچہ

و ایکی یوز دوغنی مرغی اولدیغی کی ییدی بیک بشیوز
 الشمس دوغنه بغدادی و بش بیک بشیوز دوغنه چاودار
 و بیک بشیوز یکرهی دوغنه علف ویدی بیک طقوز یوز
 الی دوغنه آریه و بیک ایکی یوز الی دوغنه داری و یکرهی
 بیک سکر یوز یکرهی دوغنه مصر زرع اولمقده در
 بهر دوغنه بغدادی و چاودار و علف و آریه تر لالینه بر
 کیل و داری و مصر تر لالینه ربع کیل تخم زرع اولنور
 بغدادی تر لالینک بهر دوغنه بش کیل حبوبات اوچ
 قنطار صمان و چاودار تر لالینک بهر دوغنه دخی الی
 کیله حبوبات درت قنطار صمان و علف تر لالینک دوغنه
 باشه سکر کیله حبوبات اوچ قنطار صمان و شعر تر لالینک
 دوغنه سکر کیله حبوبات درت قنطار صمان و داری
 تر لالینک بهر دوغنه الی کیله حبوبات اوچ قنطار صمان
 و مصر تر لالینک دوغنه الی کیله حبوبات النور
 و دینه جه بغدادی کیله سنک قیمت متوسطه سی اون الی
 و چاودارک اون و علفک سکر و آریه نک اون ایکی
 و داری نک الی و مصرک سکر غروش اولدیغی کی بغدادی
 صمانک بهر قنطاری اوچ بقیق و چاودار صمانی ایکی
 و علف صمانک اوچ و آریه و داری صمانی در در
 غروش قدر صاتیلور

قضاء مذکور ده سکز یوز دو نم پر تج و او چیوز دو نم
 تو تون و بیک یوز دو نم پاموق و الیشر دو نم کتان
 و کنور بر تر لاری و اردو پر تج تر لاسنک بهر دو نم
 بکر می قیه تخم زردع اولنه رقی یوز قیه محصول انوار
 تو تون تر لاسنک دخی در تیک فیده اکیلکده و یوز قیه
 محصول المنقه او لدیغی کبی پاموق تر لاسنک دو نم باشد
 دخی او ج قیه تخم اتیلوب یوز بکر می سکز قیه محصول
 المنقه در کتان تر لاسنک دو نم او توز سکز قیه تخم
 زردع اولوب ایکی یوز قیه محصول انوار کنور
 تر لاسنک بهر دو نم او توز سکز قیه تخم اکیلوب ایکی
 یوز الی قیه محصول المنقه او لدیغی کبی فیئات
 متوسطه اعتبار یله برنجک بهر قیه سی یتش پاره و تونک
 بدی و پاموق او ج بچق غرو شه و کتان و کنور
 دخی اون بشر پاره یه ضا المنقه در و دیشه قضا سنک
 سیسام مز رو عاتی بیک دو نم تخمین او نمشدر دو نم
 باشد اکیلان تخمین انسان محصول بره بکر می بش قیه
 نسبتنده اولوب بهر قیه سنک فیئاتی او ج غرو شدن
 عبارت اولدیغی کبی یوز قیه سیسامدن قرق قیه مقداری
 یاغ چیقوب یوصامی دخی الی بش قیه نسبتنده قالمده

و یاغک بهر قیه سی التي بچق غرو شه و پو صا نك قیه سی
دخی اون بشر پاره یه صا تلمده در

قضاء مذکور ده یکر می دو نم کتان تخمی زرع او لنور
دو نم باشنه او توز سکر قیه تخم اکیلوب یتش التي قیه
محصول التلمده و بهر قیه سی او توز ابکیشر پاره یه
فروخت ایدلمکده در و دینه قضامنده اوزم محصولاتی
از بابی ایچون فائده بخش بر درجه ده در داخل قضاده
بولنان اوزم باغسلر نك مقداری سکر بک دوغدن و دو نم
باشنه النان محصول دخی طقوز یوز قیه دن و بهر قیه سنك
قیساتی اون ابکیشر پاره دن عبار تدر

و دینه قضاسنجه اعمال او لنان شر ابك مقداری دخی یدی
بوز بک قیه راده سنده تخمین ایدلمشدر قضای مذکورده
ابک بو جکی سائر محللر دن ده از یاده جه یتشدیر یلوب
بهر سنه تخمیناً التي بر قیه مقداری تخم اچیللمده در بر
درهم تخمك قیمتی اوچ غروش اولدیغی کبی بر در هم
تخمندن التي قیه قوزه حاصل اوله رق بهر قیه قوزه
اون بشر غروش راده سنده صا تیلور قضاء مذکور
داخلنده ایکی بیک بشیوز آری قو وانی بولنوب بهر
قو واندن سنوی اون قیه بال بر قیه بالومی محصول

النور بالك بهر قيه سی اوچ و يالو منک دخی بکری
غر و شه صا تیلور

قضاء مذکور که چنت حیواناتی بدی یوز مانده و سکر
بیک او کوز دن و طامزلق مانده سی دخی ایکی بیک طفور
یوز بوفا و سکر یوز دیشی و الی یوز ملاقدن و طامزلق
صغیری بدی یوز بوفا و الی بیک اینک و درت بیک
طنادن و خرکه حیواناتی دخی قرق آغیر و سکر یوز
قصرای و بشیوز طایدن و طامزلق اوله رقی او تون
بیک قوچ الی بیک دیشی قیون ایله اوچ بیک سکر یوز
قوزی و اون بیک بور مه دن و سکر بیک بشیوز تکه
و او توز بیک دیشی بکی ایله بکری بش بیک او غلاق
و بش بیک بور مه دن و بیک بک و یولک بار کیری ایله
سکر یوز استر و اوچ بیک مرکب و بش بیک بشیوز
او توز جانوار دن عبارت اولوب بهر قیون دن اوچ
یوز در هم نسبتنده پیاغی و بهر بکیدن یوز در هم نسبتنده
قیل انوب و دینه قضا سجه سنوی یتش بشیک بشیوز
قیه پیاغی ایله اون ایکی بیک قیه بکی قیلی حاصل اولوب
و بهر قیه پیاغی سکر و بکی قیلی دخی بدی غر و ش قیون
اولوب داخلی و خارجی صرف ایلیلور

و دینه قضا سنده او چپوز سنه سی ما رتندن تشرین اولی
 نهایته قدر و قو عبولان مناسکت سکسان الی نفر دن
 عبار تدر بو نلر دن الی دلقوزی باکر و یکر می بدیسی
 طو لدر قضاء مذکور ک هنوز بحریری ختام بولدیغی
 جهتله و قیاتنه دائر معلومات اننه مامشدر و دینه
 قضا سنده بش طیب بر اجزا بی الی قابله و ار در
 قضاء مذکور ده کو پری او هسی نام مجاده بر عدد دقیق
 فابریقه سی اولدیغی کی الان نام موقعه دخی بری دقیق
 و دیگری صایون اعمالنه مخصوص ایکی عدد فابریقه
 و ار در بو نلر دن کو پری او ه سنده کی دقیق فابریقه سی
 الی بار کیر قوتنده اولوب صو ایله تحریک اولمقده و بونده
 اون ذکور عمله استخدام قلوب سنوی اون بیک کیل
 ذخیره طعن اولمقده در الان موقعه کی دقیق و صایون
 فابریقه لی هنوز رسیده حد ختام اولدیغی جهتله مقدار
 طحیبات و اعمالی هنوز تخمین ایلیله مامشدر
 و دینه قضا سنده منسوبات ایچون الی دستکاه هو جود
 او کوب بو نلر ده سنوی اون بیک ارشون قدر شایاق
 اعمال اولمقده و بهر زراعی او چر بچق غر و شه صاملقده در
 و دینه قضا سنده انواع حرف و صنایعه منسوب اولان

اوسته و قالفه له شاکر دلری و بر حرقت و صنعتند
 ایشلیان عمله نك الديغی یومیه ابله الك یوقاری و الك اشغی
 مقداری و چرا اقلق مدتیله چرا اقلره او ستله طرفندن
 و یریلان یومیه نك کیستی و هر صنف خدمتکار لک یومیه سی
 حقتند استاتستیق معلوماتی حاوی او لان جدول زیره
 می بو طدر

و دینه منافع صندغنگ سر مایه سی او توز بیک بشیوز
 یکر می سگز خر و شدن هبار تدر
 و دینه قضائنده التمش بش بیک متر و بی شامل بر شوسه
 طریق موجود او اسدیغی کی بش عدد طاش و قرق
 سگز عدد اخشاب کو پری دخی و ار در
 قضاء مذکور ده او چیوز سنه سی طرفنده حریق طولو
 طغیان میاه و چکر که و حیوان خسته لغی کی بادی
 خسار او لان آفات له الحمد و قوه کلامشدر
 و دینه قضایی حبسخانه سنده جنجه و قباحته یکر می بر
 محبوس موجود در

(قره فریه قضایی) رتبه

مصطفی خلوصی افندی ثانیه

قائم مقام

محمد رشیدی مدرس

نائب

رتبه | م

۳	مصطفی افندی مدرس	مفتی متره پولید خانام داشین
---	---------------------	-----------------------------------

(ششجلس اداره هیئتی)

۵	رابعه	رئیس اعضای طبیعیه	قائم مقام اعضای منتخبه
		نائب مفتی متره پولید خانام باشی مال مدبری	عثمان بك شكيب بك اناستاش افندی

(مأمورینی)

رابعه	سعيد افندی	مال مدبری
	فائق	تحریرات کاتبی
	راسم	محکمہ شریعہ کاتبی
	خالد	مع تحریر ویر کو کاتبی
	محمود	رفیقی
	راشد	اوقاف محاسبہ جیسی و کلبی راشد
	مظالم	تلغراف مأموری
	مصطفی	طاہر کاتبی

صندوق امینی	سموئل افندی
ایتام مدیری	» سعید
نقوس مأموری	» زینل
» کانی	صالح بك

(اعشار ادارہ سی)

مأمور	صادق افندی
پرچی کاتب	» عزت
ایکٹیوی	» احمد
انبار امینی	» حسین

(محکمہ ہدایت ہیٹی)

رئیس	محمد رشیدی افندی
باش کاتب	» وہبی
ایکٹیوی کاتب	» راسم
مستطوق	» محمد
مستطوق معونی	» ضیا
اعضا	» انامشاش
مباشر	» فواد
مباشر	محمد انان

(بلدیہ ہیٹی)		رتبہ
رابعہ	سلیمان بک ابراہیم اقا طو مہ کیرو اشرفندی	رئیس
رابعہ	ندیم افندی آصف افندی استغاثی اقا	کاتب قویسیر »
(تحصیلات ادارہ سی)		
عزیز افندی » فہمی » حسین » محمود » احمد منو لاسی اقا	سر تحصیلدار سوار ی تحصیلداری » » » » »	بیادہ » » »
(ضابطہ ادارہ سی)		
عیسی اقا علی اقا حسن اقا	بلوک اگاسی معاونی زوناں اینی	

اراهیم افندی

بلوك امینی

(معارف قومیسیونی) رتبه

رتبه

سلیمان بک

رئیس

عمر افندی

محمد افندی

رتبه

سلیمان بک

رتبه

فائق افندی

مصطفی افندی

مکتب رشدی معلم اولی

» » » وھی افندی عددشاکردان نشر ۶۵

» ابتدائی معلمی عبدالله »

» » » مصطفی » عددشاکردان نشر ۸۳

(رژی اداره سی)

علی بک

مأمور

احمد آغا

معاونی

محمد علی افندی

کاتب

(دیون عمومیہ عثمانیہ اداره سی)

مع اغستوس قره فریه مأموری محمد حسین افندی

محمد علی افندی

کاتبی

محافظة مأموری اسماعیل افندی

(اورمان اداره سی)

مع قترین قره فریه اورمان مأموری امین بک
اوندہ لوق مأموری حسنی افندی

(قره فریه قصبہ سی)

قصبہ مذکورہ قضانک مقر حکومتی اولوب ولایت
مرکزی اولان سلا نیک شهر نیک اولان ایکی ساعت قدر
جهت غریبه سنده واقع و معموریت و جسامتجه و تجارت
وزرا عجمه ولایت داخلانده بولتان سائر قصبه لره قانقدن
معلومات بار بجهتیه نظراً بو قصبه میلاد حضرت عیسا دن
مقدم تاسیس اولمش و قبل الفتح (وریه) اسمیله مسی
اولدیغی حالده بعداً الفتح قره فریه تسمیه قلمشدر قصبه
مذکورہ بک جهت غریبه سی جبال متسلسله و جهت
شمالیه سی بر قاچ طاغ ایله و جهت شرقیه و جنوبیه سی
نبت و محصور لدار اراضی وسیعه ایله محیط اولوب طقوز
بک قدر نفوسی جامعیدر قره فریه قصبه سنک غرب
طرفندن (آق) و (قره) صو نامیله نبعان ایکن ایکی دره نیک
حاوی اولدیغی صور قصبه نیک جوارنده بر لشوب وقتیله

اجرا لایدیلان عملیات نتیجه سی اوله زق اچیلان مجرا ایله اشو
 صولر ك نصفی قره فریه قصبه سی در و نندن و نصف
 دیگر سی دخی قصبه نك بر محله سی بالتفریق کنار نندن
 جریان ایدر ك هر ایکسی نیشی کولی دیکله معروق اولان
 کوله منصب اولور قصبه در و نندن جریان ایدن صو
 احتیاجات هاسه بی بلغا مابلغ اداره ایتدکدن و درون
 قصبه ده واقع دقیق و شیروغن دکر من و قار بقدر بی
 تحریک ایله تقریباً اون بش بیک دو نم اراضی بی سی
 واروا ایلدکدن صکره سالف البیان کوله دو کیلور
 قصبه کنار نندن مرور ایدن صو دخی مجرا سی بوینده کی دقیق
 دکر منلر بی اداره و یکر می بیک دو نم قدر اراضی بی سی
 ایدر ك ذکر اولنان کوله قاریشور بودره لرك جریان نندن
 اهالی خلی منفعت یاب اولمده در ز تونلی بچی و عیله
 پاشا کوشکی و قرق بیکار مو قعلری قره فریه قصبه سنک
 مسیره کاهی اولوب کرک بورالرده و کرک خصوصی باغ
 و بچی لرده تفریح ایدنلر بر حسی فوق العاده انبساط
 اکتساب ایلر

قره فریه قصبه سنده ابنیه و مؤسسات جلیله اسلامه نندن
 اون طقوز جامع و ایکی مدرسه و الی تکیه و الی تره

وایکی عمارت و او ن مکتب او لدیغی گئی بیش ایکی کلیسا
 و بر حاور او یک طبقه و یوز بیش باب خانه و او چو ز
 اون طبقه ز دکان و سکسان مغازه و یکر می بش خان و ایکی
 حمام و الشمس بر دکر من و او چ دقیق فابریقه سی و یکر می
 سکر قرون و بر یوک ساعت و او چ دبا غخانه و یدی
 او قانطه و درت طوغله و کر مید خانه و بر قشله و بر
 تلغرافخانه و بر حکومت قوناغی و حرم و سیلا ملقی بر
 حکومه شرعیه داره سی موجود در

مؤسسات مذکورہ دن عمارت طوز بی سنان و غازی
 محمد بک نام اصحاب خیرک او قافندن اولوب بونلرده بغدادین
 چور با طبع و اعمال او لندرق فقرا یه توزیع و اعطای
 ایلمکده در

قره فریه قصبه سنک حکومت قوناغی داره سنده چنو بز
 زماندن قالمش اثار حقیقه دن بر قله موجود او اب
 بو قله اغستوس ناحیدیسی اها ایسنک بوندن الشمس سنه
 مقدم وقوع عصیان و اختلا انده مأموراً قره فریه یه
 اعزام بیورلمش اولان لبوط پاشا ز ماننده تعمیر و حکومت
 قوناغی دخی داراً مادر خندق و دیوار ایله احاطه ایلبوب
 مستحکم و مأمن بر حاله افراغ اولمشدر

قره فریه قصبه سنک ایاطقشار محله سنده در بت ماسترو
 ارتقا عنده و بر ماسترو عر ضنده صنایع نفیسه هیکان
 اشی بی جامع یکپاره بر مرمر قیو دخی وار در قصبه
 مذکوره ده اعزه کرام و اولیای عظامدن (طوزجی
 سنان بک) (خطیب سلطان) (حسن حسین) بابا
 (محمد افندی) (ابو بکر افندی) (حسن) بابا مرقد
 شریفی بو اندیغی کی سلاطین عظامدن غازی سلطان
 یلسد یرم بایزید خان حاضر تلمر ینک یو تانستناک فتح
 و تسخیری ضمنده روم ایلی جهتنه یکدکاری زمان
 قره فریه قصبه سنی مقر اتحاد بیور ملریله او اشناده ارتحال
 کلزار جنسان ایدن (رقیه) سلطان نامنده بر دختر
 پاکیزه لری دخی غازی محمد بک جامع شریفی جو لیسده
 مدفون خاک خنرا ندر

قره فریه ده اغستوس پنیاری نامیله هر سنه اغستوس
 ابتدا سنده بر پنیار کشاد او لنور و مدت دو ای اولان
 ایکی کون ظرفنده بیک بشپوز لیرالق بر معامله اخلا
 و اعطا و قوعه کاور

قره فریه قصبه سنده چغلا ثقی محله سی و یاغ دکر نلری

و شهیدلر هزار لغی جو ار نده او چ عدد دقیق فابر بقه سی
 وار در بو نلر دن بر یسی بش و دیگر ایکیسی در در بار کیر
 قوتنده اولوب صو ایله تحریک اولنور مذکور
 فابر بقه لرده بومی یکر می نفوس ذکور عمله استخدام اولنوب
 مطبوخو نانی یوز الی کیل جدید دقیقدن عبارت اشد
 دقیق درون قصبه ده اتمک اعماله صرف و فروخت
 اولندیغی کی قوزانه و سر فجه و قیالر مثلو جو ار اولان
 قضاظه دخی سوق وار سال اولنور ق اولرجه دخی
 صرف و استهلاک اولنور

قصبه مذکوره ده منسو جات ایچون درت دستکاه مو جود
 اولوب بو نلر کتان حاوی و پشمال نسج ایدر اشد
 دستکاهلر ده ایشلیان عمله درت نفر انانن عبارت اولوب
 سنوی یکر می بیک غر و ش قیمتده بیک ایکیوز قدر حاوی
 و پشمال نسج و اعمال ایله پلور لر قره فریه نک بو قبیل
 منسو جاتی نقاست و متانجه شهرت کیر اولوب مقدماری
 شهرتی نسبتده سور و می دخی کثیر اولسه یله بو یوزدن
 داخل قصبه یه خار جدن کیتلی اچه کیر مکنه ایکن صکره لری
 حاملر بیک قیدنر لغی سائده سیله بو صنعت انقراضه بوز طومش
 و تمدنی ایله ایله شهید یکی در جهیه اینوب الیوم درت

دستگاه قالمش و بو نلر ده اصحابی ایچون سنوی انجق ایکی
 اوچ بیک غروش قدر بر تمتع تأمین ایلمکده بولمشدر
 اشبو دستکاهلر دن چیتسان حاو لی ویشتمالار در سعادت
 و میلانیک و مناستر و سیروز و سائر یر لره نقل و فروخت
 او لنور

قره فریه قصبه سنک یوقار و ده بیان اولنان نفوسی داخل
 اولدیغی حالده قضایک نفوس عمو میدسی ایکی بیک
 التیوز سکز ذکور و ایکی بیک یوز سکسان اناث اسلام
 ودرت بیک یدییوز سکسان سکز ذکور و اوچبیک درتیوز
 التی اناث روم و ایکی یوز طقوز ذکور و یوز سکسان
 اوچ اناث یهودی و بیک قرق درت ذکور و طقوز یوز
 طقسان التی اناث بلغار و بیک اوچ یوز اون ذکور و بیک
 یوز طقسان بش اناث اولاح و سکز یوز بر ذکور و التیوز
 قرق اوچ اناث قبطیدن و من حیث المجموع اون سکز بیک
 ایکی یوز طقسان سکز دن عبارتدر

قره فریه قضاسنده بیک اوچ یوز سنه سی مارتی ابتدا سندن
 کانون اولی نهایتنه قدر و قوعبولان تولدات بشیوز بش
 ایکی ذکور و اوچ یوز بش اناث دن عبارت اولوب بولدن
 ایکی ذکور و ایکی اناث ایکی و ایکیسی زیروح و ایکیسی

دخی بیروح او لهرق تولد ایلمش و بر ذکور و بر انات
 و قوما ته یکمکسزین و فات ایتمشدر مدت مذکور ه
 ظر فنده قره فریه قضا سنده و قو عیو لان مناسکات دخی
 یوز یکر می التیدن عسارت او لوب اون بش یاشندن
 یکر می یاشنه قدر قرق و یکر می یاشندن یکر می بش یاشنه
 قدر الی بر و یکر می بش یاشندن او توز یاشنه قدر یکر می بش
 و او توز یاشندن قرق یاشنه قدر سکز و قرق یاشندن الی
 یاشنه قدر ایکی ذکور تزوج ایتمش و اون بش یاشندن
 اشافی او لندر دن سکز و اون بش یاشندن یکر می یاشنه قدر
 بو لندر دن یکر می طقوز و یکر می یاشندن یکر می بش یاشنه
 قدر او لندر دن او توز بش و یکر می بش یاشندن او توز
 یاشنه قدر او لندر دن اتی که جهاً تمش سکز باکر ایله یکر می
 یاشندن اشافی او لندر دن اون اوچ و یکر می یاشندن
 یکر می بش یاشنه قدر او لندر دن اون اتی و یکر می بش
 یاشندن او توز یاشنه قدر او لندر دن طقوز و او توز یاشندن
 قرق یاشنه قدر بو لندر دن سکز و قرق یاشندن الی یاشنه
 قدر او لندر دن دخی ایکی که جهاً قرق سکز طول قادین
 تزویج او لندشدر

بنه بو مدت ظر فنده قضاء ایتمش ذکور دن ایکی یوز

التش سکز و انا ثدن ایکی یوز یتش درت و فیات و قنوع
 یو لو ب ذکورک یوز طقسان درت تقری مجرد و یتش
 درت تقری متأهل او لدیغی کی انا نك دخی یوز یکریمی
 یا کر و طقسان ایکیسی متأهل و الشمس ایکیسی طنول
 قادیندن عبار تدر

قره فریه قضا سنک اراضی مزر و عهده سی تقریباً یوز
 طقسان درت یتک ایکیوز الشمس ایکی دو ثدن عبارت
 او لو ب بوتک او توز یتک دو غنه بغدادی و در تیوز الشمس
 بش دو غنه چاودار و ایکی یتک یوز اون التی دو غنه علف
 و اون درت یتک ایکیوز یکر می ده غنه ارپه و یوز اون
 اوچ دو غنه داری و او توز بر یتک یوز الشمس دو غنه
 مصر و یتک بشوز اون ایکی دو غنه بور جق و اوچ یوز
 الشمس دو غنه نخود زرع او لقمده و بوتک بر نصفی قدر
 زراعتده صالح اراضی دهسار ارسدیده قوه نا تهسی
 تراید ایتک و چفتک حیواناتی رعی ایتدیر ملک اون زره
 اصحابی طرفندن دیکلندیر لمکده در بهر دو نم بغدادی
 تر لاسنه بر یچی و چاودار تر لاسنه بر و علف و ارپه
 تر لارینه ایکی یچی و داری تر لاسنه یارم قو طله و مصر
 تر لاسنه بش قیه نخم زرع اولنور بغدادی تر لاسنک بهر
 دو ثندن سکز قو طله حبوبات درت قنطار صمان

و چاودار تر لاسنك بهر دو نمندن دخی بش فو طله حبوبات
 اوچ قنطار صمان و علف تر لال پینك بهر دو نمندن
 التي قو طله حبوبات اوچ قنطار صمان و شعیر تر لاسنك دو نمندن
 بش قو طله حبوبات درت قنطار صمان و داری تر لال پینك
 بهر دو نمندن درت کیل و مصر تر لال نندن دو نیم باشنه
 بش کیل حبوبات و بور جفك بهر دو نمندن ایکی کیل جدید
 و بخودك بهر دو نمندن دخی اوچ قو طله حبوبات النور
 قره فریه جه بغدادیک بهر کیل جدید بدینك قیمت متوسطه سی
 قرق بش و چاودارک او توزو علفك اون بش وار په نك یکر می
 و داری ایله مصرک یکر می بش و بور جفك او توز بش
 و بخودك الشمس غروش او لدیغی کبی بغدادی صمانك بهر
 قنطاری یوز و چاودار صمانی قرق و علف و داری
 صمانی الشمس وار په صمانی یوز قرق پاره به قدر صاتیلور
 بو نندن بشقه قضاء مذکور ده قوری فصولیه و کتان
 کی محصولات وار ایسده زراعتی جز بیدر

قضاء مذکور ده طهسان دو نیم قدر چلنك مزر و عاتی
 وار در بهر دو نمنده اون قینه نخم اکیل و ب در یوز
 قوه محصول التقدده و بهر قیدی فیات متوسطه اعتبار یله
 محاسبه او توز بش پاره به صا تلمعه در قره فریه

قضا سنده یوز الی بدی دو نم مقدار ی تو تون مزر و مان
 دخی بولنور دو نم باشنه درت بیك قیده اکیلون
 یوز قیه محصول التمهده و بهر قیده سی درت بش غر و شه
 فروخت اینلکده در قضا مذکور ده یوز الی اوج
 دو نم پاموق تر لاسی بولنوب دو نم باشنه بش قیه تخم اکیلکده
 و التمش قیه چکر دکلی محصول التمهده اولدینی کنی بهر
 قیسه سنک قیمتی بر غر و ش او تون پاره راده سنده در
 قره فریه قضا سنک سیستام مزر و ماتی درت بیك
 طقوز یوز الی دو نم تخمین اولمشدر دو نم باشنه
 اکیلان تخمین النان محصول الی قیه نسبتنده اولوب
 بهر قیه سنک فیساتی یوز اون پاره دن عیسار تدر یوز
 قیه سیسایدن او تون بدی قیه مقدار ی یاغ چیتوب بوسا
 سیده الی اوج قیه نسبتنده قالمده و یاغک بهر قیده سی بدی
 غر و شه و بوسا نك بهر قیده سی دخی اون سکز پاره دن
 یکر می پاره یه قدر صا تمده در قضا مذکور ده بولان
 باغیر ک مقدار ی تقریباً بش بیك دو نم دن و دو نم
 باشنه النان محصول دخی در تیوز قیه دن و بهر قیه اوزومک

فیثاتی اون التیشری یاره دن عبار تدر اوزم محصولاتک
 قسیمی کلیمی عینیباً صرف و بر قسمندن شراب اعمال
 اولتور که بهر سنه قره فریه قضا سنجه اعمال اولنان
 شرابک مقداری یوز یکر می بیک قسینه راده سنده تخمین
 اولمقنده و محلیجه بهر قسینه سی التیشری یاره قره فریه
 ابدلکده در قره فریه قضا سنجه ایبک بو جکی سائر
 قضا له نسبته از یتشدیر یلوب سنوی ایکی یوز الی درهم
 مقداری تخم اچلمده و بهر درهم تخمک قیثاتی یکر می اوج
 یاره به التدیغی مثلاً بر درهم تخمدن اوج قیه قوز ا حاصل
 اوله رق بهر قسینه قوز اون بشر غر و ش راده سنده
 صا تقدر در

قضاء مذکور داخلنده ایکی بیک بشیوز او توز ایکی عدد
 اری قووانی اولوب بهر قسو و اندن سنوی سکر قسینه
 بال و بر قیه بال مو می محصول النور بالک بهر قیه سی
 اوج و بال مو منک دخی اون ایکی غر و شه صا تیلور
 قضاء مذکور ک چفت حیواناتی التی یوز او توز ایکی
 مانده درت بیک بشیوز طقسان اوج او کوز دن و طامزلق
 مانده سی دخی او توز اوج بوخا ایکی بیک التمش اوج
 دیشی سکر یوز الی ایکی ملاقدن و طامزلق صیغری
 الی بش بوخا ایکی بیک یدییوز اون اینک و بیک او چیوز

طقسان او چ ظنسادن و خرکله حیواناتی دخی ایکی یوز
 اون اوچ آیفیریک بشپوز الی اوچ قصراق یدییوز
 الی بر طایدن و طامزاق اوله رق الی بیک درتیوز قرق
 بش قوچ یکر می یدی بیک یدییوز یکر می درت قیون ایله
 اون سکز بیک یوز الشمس اوچ قوزی اون ایکی بیک یوز
 یکر می بر بورمه دن ایکی بیک اون الی تکه اون اوچ بیک
 الی یوز قرق طهوز دیشی کچی ایله سکز بیک الی ایکی
 اوغلاق و درت بیک بشپوز یکر می درت بورمه دن
 و بیک الی یوز سکسان بش بینک یوک بار کیری ایله ایکی
 بیک الشمس اوچ استر ایکی بیک یوز یکر می بر مرکب و اوچ
 بیک اوچ یوز الشمس الی جانو اردن عبارت اولوب
 بهر قویونون اوچر یوز در هم نسبتنده پیاغی و بهر کچین
 یوز در هم نسبتنده قیل النوب قره قره قضا سجه
 سنوی یکر می ایکی بیک الی یوز قرق بش قیه پیاغی ایله
 بشبیک قرق اوچ قیه کچی قیلی حاصل اولور و بهر
 قیه پیاغی یدی و کچی قیلی دخی درت غر و شر اده سنده
 اولوب پیاغیدن چور اب و کچی قیلندن دخی چوال
 اعمالیه داخلی و خارجی صرف و فروخت اولور
 و سنوی بیک ایکی یوز او توز بر قیه طول پیاغی حاصل
 اوله رق بهر قیه سی در در غر و شه صاتیلور

قره فریه قضا سنده او توز بر مکتب ابتدائی و بر مکتب
 رشدی ایله اوچ اناث مکتبی و اردر مکتب ابتدائیه نیک
 بدیسی اسلامیه یکرهی اوچی رومله بریسی او لاجله
 بریسی دخی یهو دیلره مخصوص صدر اسلام ابتدائی مکتبلرنده
 بدی معلم ایکی یوز اللی سکر شاکر دوروم مکتبلرنده
 او توز بر معلم الی یوز طقسان سکر شاکر و اولاح مکتبلرنده
 بر معلم یکرهی شاکر دیلور دی مکتبلرنده بر معلم اون اوچ
 شاکر دیلورده در رشدی مکتبی دخی اسلامیه مخصوص
 اولوب ایکی معلم اللی سکر شاکر دی و اردر اناث
 مکتبلرنیک ایکیسی اسلامیه و بریسی رومله مخصوص
 اوله رقی اسلام مکتبلرنده ایکی معیبه الشمس سکر طالبات دوروم
 مکتبلرنده بش معلم و ایکی معیبه یوز طقسان بر طالبات موجود در
 قره فریه منافع ضد غناک سر مایه سی قرق بیک طقوز
 یوز سکسان غر و شدن عبار تدر و قیسله زراع
 طرفندن ایدیلان امانه الشمس قصور بیک غر و ش راده سنده
 ایلی معیبه مذکور ددن اون بش بیک غر و شدن زیاده سی
 ایکی او چسخته بقلم قره فریه قصبه سنده اسکان ایتدیر بلان
 مهاجرین خانه لرینه بالاستیندن ان ارز ان یوریلان مساعده
 سنیه او زرینه صرف او لشمش و سالف الذکر موجود
 صندوق اولان سر مایه ددن او توز بر بیک غر و ش استریاح

اید لشدر کچن سنه منافع صندوقی ایچون با اراده طله
 عشر العشر دن استحصالی قلنان او توز بر یک ایکی یوز
 الی غروش بوسه مایه میاننده او کیوب اروجده موقوف
 طو تلفده در یک او چیوز سنه مالیه سندن اعتبار آن
 اعشارک سبع و سبعک بر ربعی اوله رق تخصیلی مقتضای
 از اراده سنه دن بولنان مبالغدن منافع صندوقه طاند اولان
 انشانک مقدارنی هنوز تمین ایشامش ایسده قره فریه
 قضا سنک سنه سابقه حاصلات عشریه سنه نسبت بو
 و از ذات دخی سکسان یک غروش زاده مسنده تخمین
 ایدلکده در

رومی یک او چیوز سنه سنه محسوسو با قره فریه قضا سنک
 عملیات نافعده سی باشلوجه سلا یک طرفه منحصر او اوب
 طریق مزبور ک قره فریه حسدی دخی درخانیسده اولان
 محسودن بش یک قصور متر و سی شوسه اوله رق انشا
 ایدلش و قصوری دخی در دست انشا بولمشدر بو
 طریق قره فریه حصه سنده اون بدی اخشاب کورری
 انشا ایدلدیکی کبی دهها اون عددی در دست انشادر سنه
 مذکوره طرفه قضا سنک همان هر قریه سیله چفتلکارنده
 صیغر حیواناتنده چچیک علی ظهور ایشامش ایسده اولان

تداوی اوزرینہ جدا اولسون انتشارینہ میدان
ویر لکسزین مندفع اولمشدر

قره فریه حبسخانه سنده جتایتله محکوم بر مجرم موجود ایکن
اکال مدت جزایه ایتمک ارزره لو احبسخانه سنده کوندر لشدر

رسنه ظرفنده جهده و قباحتله و مختلف مدتله محکوم اولنر
دخی قرق اوج نقردن عبارت اولوب اکال مدت ایتدکاری

تاریخلرده تخلیه قلمشدر در قره فریه حبسخانه سنده
کورک و حبس جزا لریله محکوم اولنر و مظنون و مدیون

بولنلرله مخصوص آرو آرو قوشلر بوغیسه دده مذکور حبسخانه
دائرہ سنده مجرمینی اختلاطدن منع ایچون بشقه جده ایکی

قوش و اردر مذکور حبسخانه ضابطه تک نظارت
و محافظه سنده مودوع اولوب امور نجریریه سنی برژاندارمه

بلوک امینی اداره و محبو سیندن خسته اولنلری دخی
بلدیہ طبیی تداوی ایتمکده در

قضاء مذکورده طقوز و ادی و بر اووه و اولندن متجاوز
جبال متسلسله موجود اولوب بو طاغیر شرق و جنوب

جهتله مائل و مساحت سطحیه لری تقریباً بشیرز کیلومترودن
والک مرتفع اولان طاغیرک ارتفاعی دخی ایکی بیک مترودن

عبارت اولوب اشبو طاغیرده کی اورمانلرده اکثر تله چام و همیشه

و کستانه و قاین اشجاری موجود در مذکور اورماندن
 چبقار پلان کور و کر استه دن احتیاجات محلیه به کفایت
 ایده جک مقداری قضا داخلنده و قصوری سلا نیکه نقل
 و ایصال اوله ر ق اوراده صرف و فروخت او لنور
 قره فریه قصبه سنک جنوب جهتندن و بر ساعت مسافه سندن
 جریان ایدن و قترین قضاسی داخلنده کائن لبانوه قره سی
 جو ارنده دکره منصب اولان اینجه قره نهری مناسرت
 و لایتنده کائن غر اموزه و خچور پشته طاغزلندن نعیان
 ایدن بو نهر اکثر یا برف و بار انک کثرتله نزول ایلدیکه
 و سملر ده طغیان ایدرک جهتیننده و اقع اولان قره
 و چفتلکار اراضیسی استیلا ایلر ایسه ده ضرر و ماته
 ز کونه ضرر و خسار ابراث ایتیموب با لعکس ضرر
 مخصوصلاتنه فائد بخش اولور اشبو نهرده صرا کب بحریه
 ایشیز ایسه ده نهرک جو ارنده می اورمانلردن سلا نیکه نقل
 اولنان کراسدل عمومیت او زره نهر مذکور واسطه سیله
 ایصال اولنور بو نهرک زمان طغیان و فیضان اولان ایام
 شتاده بر جهتندن دیگر جهته پکیدویر مایکندن مواردت
 و قتیله احداث اولنان ایکی قطعه کی واسطه سیله اجر
 و بهره منده بو ایلر دن خزینه جلیله ایچون بشپوز ابرار سم
 استیفا ایدیلور

تضاد مذکور ده نیشی کولی نایله شهرور اولان
 کولک مساحت سطحیه سی تقریباً بکر می بر کیلو
 متر و دن عبارتند بو کولده سازان و یاین و ییلان
 و پرکی بالقری صید ایدلمکده اولدیغی کی بر مقدار
 صاواک دخی صید اولنه ر ق قره فریه وسلانیکده صرف
 و فروخت اولور بو کولک بالق صیدیه سی سنوی
 اوچیو ز ایره به خزیشه جانندن ملتر منه احاله اولمکده
 و کوله جوار اولان چفتلیکار اهالیسی اطرافنده حاصل
 اولان قبا ساردن حصیر اعمال اندرک داخل قضا ده فروخت
 ایدرک سنوی اون نیک غرض و ش قدر استفاده ایتمکده در
 ذکر اولنان کولده قیش مو سمند قاز و اوردرک دخی صید
 اولندر ق قره فریه ده صا تیلور

(اغستوس ناحیه سی)

محرر	مدیر
ثابت افندی	کاتب
زکریا افندی	مع تحریر و بر کولک کاتبی
میچی لو نغو اغا	بلدیه رئیس
حسن افندی	کاتبی

- اغستوس قصبه سی -

اشبو قصبه تابع اولدیغی قره فریه قضاسی مرکزینک جهت
 شمالیه سنده و درت ساعت مسافه سنده واقع و غرباً
 و جنوباً قره فریه و ودینه قضاری دا خلنده کائن جبال
 متسلسله و شرقاً شمالاً نیت و محضو لدار او وه ایله محاط
 اولوب تقریباً بش بیک بشپوز نفوسی جامعدر اغستوس
 قصبه سنک غرب جهتدن نبعان و درون قصبه دن جریان
 ایدن عراقینه نهری قصبه اتصالنده واقع ایز و وریا نام
 محله نبعان ایدن جسمیجه بر صو ایله بر لشدرک بر خلی
 اراضی و باغ و بغچه بی سقی و اروا ایلند کدن صکره
 قره فریه قضاسی داخلنده کی نیشی کولنه منصب او اور
 قصبه درونندن مرور ایدن نهر آتیده احوال خصوصاً قصبه سی
 در میان او لسان شیر و عن و دقیق و ایپلک ذکر من
 و فایر یقه لرینی تحریک ایدر اغستوس قصبه سی پک او قدر
 جسمیم دکل ایسده او لدقیجه معور و دن نشین بر قصبه دن
 هله قصبه نک درون و جو ارنده و ذکر او لسان
 بو ینده موجود او لان مسیره لر حائر انواع لطافت
 اولدیغی کی بونلر دن پاننا کو شکی تا میله معروف ارلان

مسیره کاه حقیقه تصویر لطافتی غیر قابل بره و قح روح
افزادر

اغستوس قصیده سنده بر جامع شریف و بیکدن منجاوز خانه
و یوز اون بش دکان و طقوز خان و التي مغازده و التي
کلیسا و ایکی پر نج دینکی و او تو ز دیرت دقیق دکر منی
و اون شیروغن دکر منی و طقوز فرون و ایکی تر به
و بر قره غو لخانه و بر قغوش و بر حکو و مت قو ناخی
و اوچ طو غله و کیرامید خانه ایله شیاق اصلاحی بچون
اون اوچ بطان و بر ایپلک فابر یقه سی و بر دقیق فابر یقه سی
واردر ایپلک فابر یقه سی اون التي بار کیر قوتنده اولوب بالاده
ذکر اولندیغی وجهه صو ایله تحریک اولور بن فابر یقه ده
بکرمی طقوز ذکور الی انات عمله استخدام اولندرق سنوی
الی التمش بیک قید مقدار ی ایپلک اعمال و مناسرت و سلا نیک
و جوار قضالر ایله محلنده صرف ایدیله و شیاق
بطانلر نیک بهرنده دخی برر عمله مستخدم اولوب بو نلرده
سنوی تقریباً ایکوز الی بیک از شون مقدار ی شیاق
اصلاح و نهرق بر مقدار ی بو نلستانه نقل و تصویر ی

داخل و لا یتده تصرف او لنور دقیق ذکر منظر یله
 فابریقه سنده الی عمله مستخدم اولوب سنوی
 اوچ میلیون قیه بی تجاوز دقیق اعمال و احضار قلندور
 احتیاجات محلیه دن فضله سی جوار قضایه نقل و صرف
 ایدیلور شیروغن ذکر منظر یله طوغله و کرامت خانهدارک
 معمولاتی احتیاج محلی بی انجق دفع ایده بیاجک
 در جده در ...

اغستوس قصبه سنک حاوی اولدیغی نفوسک اوچبوز
 سکسان سکزی ذکور و اوچبوز قرق سکزی انات
 اسلام و ایکی بیک اوچبوز قرق دردی ذکور و ایکی بیک
 ایکوز دردی انات و مدن عبارتدر

اغستوس قصبه سنده بیک اوچبوز سنده بی مارتی ابتدا سندن
 کانون اولی نهایتنه قدر الشمس الی ذکور و یتش سکزانات
 تولد ایتش و بونلر دن درت نفوس بی ایکیر اوله ق طوغش
 و درت ذکور ابله اوچ انات دخی وقوعاته بکیمکسزین
 وفات ایتش و دیگر لر بیک و قوعاتی بوزیدلشدن

مدت مذکور ه ظرفنده و قو عبولان مناسکات سکسان
 بشلدن عبارت اولوب اون بشل یاشندن اشغی اولنلر دن

بر و اون بش یاشندن یکر می یاشنه قدر او لناردن التمش
 سکز و یکر می یاشندن یکر می بش یاشنه قدر بو لناردن اون
 بش و یکر می بش یاشندن او تو ز یاشنه قدر او لناردن دخی
 بر ذکور تزوج ایتش و اون بش یاشندن اشخی بر اون
 بش یاشندن یکر می یاشنه قدر التمش سکز یکر می یاشندن
 یکر می بش یاشنه قدر اون بش که جهماً سکز از درت باکر ایله یکر می
 بش یاشندن او تو ز یاشنه قدر بر طول تزوج او لناردن

به بو مدت ظر فنده اغستوس قصبه سنده ذکور دین اللی
 اوج و انانندن قرق یدی و فیات و قو عبو لوب ذکورک
 قرق دردی متأهل طقوزی مجر داو لیدیخی کبی انانک
 او تو ز بری ذات الزوج اونی طول قالدین التیمی باکر در
 اغستوس قصبه سنک اراضی مزرو و عهسی تقریباً اون
 یک دوغندن عبارت او لوب بونک ایکی بیک دوغنه بغدادی
 بیک الی یوز دوغنه چار دار بیک در تیوز دوغنه علف
 و ایکی بیک بشیوز دوغنه ریه و ایکی بیک بشیوز دوغنه
 دخی مصر زرع اولنون به دوغنه بغدادی تر لاسنه بر
 و چاودار و علف تر لالرینده یار میشرو و ارپه تر لاسنه بر
 کلاه و مصر تر لاسنه دخی اون قیه نخم زرع اولنون

بغدای تر لاسنک بهر دوغندن بش کیله حبوبات بر بچقی
 قنطار صمان و چاودار و علف تر لالریسک بهر دوغندن
 در در کیله حبوبات و چاودار تر لالریسک اوج و علف تر لالریسک
 بر بچقی قنطار صمان و ارپه تر لاسنک بهر دوغندن بش
 کیله حبوبات ایکی قنطار صمان و مصر تر لاسنک بهر دوغندن
 التي کله حبوبات النور

محلنده بغدادیک بهر کیله سی او ن مکز چاودار ک او ن بش
 علفسک بدی ارپه نک او ن ایکی مصر ک او ن بر غروش
 اولدیغی کی بغدای صمانک بهر قنطاری اوج و ارپه صمانک
 بهر قنطاری درت و چاودار صمانک قنطاری بر و علف
 صمانک قنطاری دخی اوج غروشه صمانک

اغستور سن قصبه سنده بیک دوغم مقدار سی سیسام من روغاتی
 اولو پ بهر دوغنه ایکی قیه تخم زرع اولمقده التمش قیه
 حاصلات المقده در یوز قیه سیسامدن قرق قیه یاغ
 چبقو س الی بش قیه نسبتنده یو صمانک قدر یاغک
 بهر قیه سی بدی غروشه و پرو صمانک بهر قیه سیده او ن
 پاره یه فروخت او لنور

اغستوس ^{قصبه سنده کی} او زرم باغملر نیک مقدارین التي بیک
 دو نمون در نور نیم باشنه النان محصول دخی تقریباً سکن یوز
 قیده دن و بهر قیه او زو مک فیاتی اون بدی پاره دن عبارت
 اولوب احتیاجات محلیه به کفایت ایده چیک مقداروی
 عیناً صرف اولوب قصور ندن شراب اعمال ایدیلور
 هر سنه اغستوس قصبه سنده اعمال اولنان شراب بیک مقداروی
 سکن یوز بیک قیه زاده سنده تخمین اولوب بو نیک بر مقداروی
 محلیه و قصوروی در سعادت و سلامتیک واسکندر به کی
 بسولک شهر زده صرف اولنور . بنهه علیه اغستوس
 شرابی ایجه شهر ایش و خار جلدن قصبه به بر خیالی آنچه
 ور و دینی تأمین ایتکده بولمشدر

اغستوس قصبه سیک ایپک بوجکی محصولاتی دخی زیاده جه
 اولوب تقریباً سنوی قرق بش قیه نخم اچیلور تخمک
 جنسده و صاعلامغنه کوره بر در همدن ایکی قیددن التي
 قیه قدر قوزا النور و بهر قیه قوزا او ز غرو شه
 فروخت اولنور

اغستوس قصبه سنده در تیوز عدد آری قوانی اولوب
 هر قوزا ندن سنوی اوچ قیه بال و یوز در هم بال مو هی

محصول النور باک بھر قیہ سی بش و بال مو دنک بھر
 قیہ سی دخی بکر می غرو شه صا تیلور
 قصبه مذکور ک چفت حیواناتی التیوز رأس او کوز دن
 و طمازاق صیغری الی یوذا ایله سکر یوز انک و بکر می
 قصر اقی و اوچ طایدن و یوز قوج و ایکی بیک بشیوز
 دیشی قیون و بیک قوزی و اوچ بیک بشیوز بورده قیوندن
 و ایکوز تکده و درت بیک دیشی بکی و ایکی بیک بشیوز
 او خلاق و اوچ بیک یوز بکر می بور مه بکیندن و ایکوز
 بینک و بوک بار کپیری ایله بکر می استر و در تیوز مرکب
 و سکر یوز سکرسان اوچ جنوار دن عبارت او لوب بھر
 قیوندن سنوی اوچیوز در هم نسبتنده پیانی و بھر بکیندن
 یوزر در هم نسبتنده قیل النوب اغستوس قصبه سنجه سنوی
 بش بیک بشیوز قیہ پیانی ایله بیک بشیوز قیہ بکی قبلی
 حاصل او لور پیانینک بھر قیہ سی محلیجه الی و بکی
 قبلی دخی یدی غروشن راده سنده صا تیلوب پیانیندن چوراب
 و شیاق و بکی قلندن دخی ادوات مو تاییه اعمال اولنور
 اغستوس قصبه سنده اوچ مکتب ابتدائی و بر مکتب رشدی
 وار در مکتب ابتدائی نیک بریسی اسلام لره و ایکسی
 دخی ر و ملره مخصوص او لوب اسلام ابتدائی مکتبده
 بر معلم التیش بش شاگرد و روم مکتبلر نده الی معلم بشیوز

شاگرد بود لقمه در ر شدی مکتبی دخی ر و ملره
 مخصوص اولوب ایکی معلم الی ایکی شاگردی وار در
 بوندن بشقه ر و ملرک برده انات مکتبی اولوب ایکی
 معله اداره سنده یوز بکر می طالباتی موجود در
 قصبه مذکورک عملیات نافعہ سی قره فریه به کشادارونان
 شومہ طریقته منحصر اولوب طریق مزبورک درت
 بیک متروسی بکن سنه اکیال ایدیش و درت بیک مترو قدر
 محلی دخی دردست تسویه بود لقمه در اغستوس حدودی
 داخلنده طقوز کویری موجود اولوب بونلرک دردی
 کارگیری ویشی اخشا بدر

(کوپریلی قضاسی)		رتبه	م
قائم مقام	سعید افندی	ثانیه	
نائب	احمد نظیف	موصیل سلیمانیه	
مفتی	ابراهیم	»	
روم متر و پولیدی	انگوس	»	۳

(مجلس اداره هیئتی)

رئیس	قائم مقام
اعضای طبیعیہ	اعضای منخبہ
نائب	شیخ حاجی مصطفی افندی

اعضای منتخبه	اعضای پانچمی
وکیل انا	نقی
دبچہ انا	متر و پولید
کور و انا	مال مدیری

(مأمورینی)

حسن افندی	مال مدیری
احمد توفیق افندی	تحریرات کاتبی
»	اروقانی محاسبہ جیسی و کیلی حاجی ولی
»	ایتام مدیری
»	محکمہ شرعیہ کاتبی
»	مع تحریر ویر کو کاتبی
»	» » » رفیقی حاجی مصطفی
»	طاپو کاتبی
»	نھوس مأموری
»	» کاتبی
»	صندوق امینی
»	احمد

ضابطه مأموری احمد افا
اورمان او ندهلق مأموری احمد بک

(تحصیلات هیئت)

سر تحصیلدار	حسن رفیق افندی
سوار ی تحصیلدار ی	ولی
»	سلیمان
»	علی
»	احمد
بیاده	مرتضی
»	رضا
»	علی

(اعشار قلبی)

مأمور	اسماعیل حقی افندی
کاتب اول	سالم
» ثانی	رسمی
اعشار انبار مأموری	رشید
» شنبه	مصطفی
»	حسن
»	احمد
»	مصطفی

اعشار شعبه مأموری احمد چاوش
» » » صلاح الدین افندی

(دیون عمومیہ دائرہ سی)

مأمور حسین عونی افندی
کاتب محمد زلفی افندی

(تلغرافیہ ادارہ سی)

مدبر و کبلی اسکوب سر مأموری مارف افندی
مخبرہ مأموری حافظ شوکت افندی

(تحریر املاک قومیسیونی)

رئیس اسماعیل افندی
سر تخصصی دار حسن افندی
سلیمان خرمی افندی
قول غازی زاده اسماعیل افندی
پانچہ درانداز افا
اولاح پانہ شرحہ به افا

(بلدیہ ہیٹی)

رئیس مصطفیٰ افا
اعضا امین بک
» حاجی سلیمان افا
» وازنہلی پترہ

کاتب	محمود افندی
طیب	ساکیلار بدی افندی
(محکمه بدایت هیتت و مأمورینی)	
رئیس	احمد نظیف افندی
امضا	محمود افندی
»	اندر یا افا
کاتب اول	محمد شکرزی افندی
»	خلیل
مستطق معاوینی	مصطفی
مقاولات محرری	نوزی
(محکمه مزبور و تجارت اعضاسی)	
مراجری بندن	مصطفی افندی
حاجی یوران افا	
(منافع صندغی و کیلاری)	
مدرس حاجی حافظ خلیل افندی	شیخ حاجی مصطفی افندی
مصطفی افا	فونجبدلی کور و افا
قوضته ریز و افا	کاتب احمد افندی
(معارف هیتتی)	
رئیس	مدرس حاجی حافظ خلیل افندی

مکتب رشادیه معلم اولی محمد	اعضا
شریف افندی	»
مدرس عثمان افندی	»
» محسن »	»
» حاجی حافظ حسن افندی »	»
» مفتی سابق زاده مدرس »	»
مصطفی افندی	
هیئت منزه بوره ننگ امور تحریریه سی منافع کاتبی احمد افندی به موقوف صدر	

(اوقاف قومیسیدونی)

مفتی	رئیس
اوقاف محاسبه چیبسی و کبیلی	اعضا
مدرس حاجی حافظ خلیل افندی	»
» عثمان »	»
» حاجی حافظ حسن »	»

(اسکان مهاجرین قومیسیدونی)

مدرس حاجی حافظ خلیل افندی	رئیس
مدرس عثمان افندی	اعضا
» حاجی حافظ محمود افندی »	»
» حاجی عبدالوهاب افندی زاده »	»
بکر افندی	

محمد افندی

کاتب

(مکتب رشیدیہ)

محمد شریف افندی

معلم اول

حافظ شاکر افندی

معلم ثانی

(رژی ادارہ سی)

ملا مصطفیٰ

قوی ملازمی

- کوپریلی قضاسی -

قضاء مذکور ولایت مرکزی اولان سلا نیک شهر نیک
 او توز اینکی ساعت قدر شمال غربی جهت شده بو لنوب
 معوریت و جسمانجه و باخصوص تجارت و زراعت
 ولایت داخل شده بولسان اکثر قضایه فائق والی
 بکدن تجاوز نفوسی جامعدر کوپریلی قضاسی
 تکوش پیرایه قرچووه؛ اسکوب؛ قسومانووه؛
 اشتب؛ قضایه محاط اولوب مزروع و غیر مزروع
 الستی بوز سکرینک دونم اراضی بی شاملدر

کوپریلی قضاسنک از اضیسی بر ایکی سو قعدن بشقه
 عومیتله بسیط و زراعت و هر نوع محصول باشد بر مکه

صالح اولوب هو اسی غایت معتدلدر قضا
مذکور داخلده او چ وادی بولوب بونلر
بری غربدن شرقه و دیگری شمالدن جنوبه و بر
شمالدن غرب جنوبی به مائلدر

کو پر بلی قضا سنک هو اسی کبی صولری دخی لطیف
و کثیر اولوب از جمله و اردار نهری قصبه درونندن
مرور اتمکده در بوندن بشقه قضا مذکور ک اطراف
و جوار نده کی بالقانلر دن تبعان ایدن صولر دن در
نهر دهات شکل ایدوب میل اراضی به تهیتله داخل
قضا ده خیلی محلاری جولان ایلد کدن و یکدیگر به
بر لشد کدن صکره کو پر بلی قصبه سنه بر ساهت مسافه ده
و اردار نهرینه منصب اولور انهار مذکور
داخل قضا ده تقریباً اللی یک دو نم اراضی بی
وار و اتمکده اولدیغی کبی بر چوق دقیق دکر
دخی بونلر واسطه سیله تحریک اولور
کو پر بلی قضا منته دوراً بر چاریک مسافه بی شامل مو
نامنده بر کول دخی و اردر بو کول غایت در
و کنار لری بطابق اولدیغی جهته صو ایچمک ایچون

افلاشان حیوانان بدن بعضی بک با توب تلف او لدیفی
کور لشد

کو پر یلی قضا سنده قرق اوچ مکتب و درت مدرسه
و بر مکتب رشدی و ایکی کتبخانه وارد در ذکر اولانان
کتبخانه هفتی اسبق مرحوم حاجی محمد و مدر سیندن
حاجی اسماعیل افندیلر ک بنا و احیا کرده سی اولوب الیوم
ش یوز اون اوچ جلد کتب معتبره بی حاوی و نظارتی
مدر سیندن مصطفی و حاجی حسن افندیلر ه مو دو مدر
کتب مذکور ه دن هر قاچ جلد او اور ایسه اولسون
از باب مطالعه طر فندن طالب اولدیغی حالده تعیین اولنان
مدت انقضاسنده عیناً اماده اید لک او ز ره دفتر
مخصوصه بالقیده مو قماً اعطا اولور

کو پر یلیده شیخ سلیم بابا و شیخ بهلول افندی
و خراباتی بابا و یامسوق بابا و دوغان بابا و حسن
بابا و شیخ محمد بابا و حافظ بابا و حاجی حسین بابا
و طوقاق علی بابا نامر یله معروف اولن تکیه ه و جسد
و معبود در

کو پر یلی قصبه سنده قسطاً بنا پر می تا میله هر سنه مایک
 سکر نجی کو نندن اعتباراً او چ کون مدله بر پنا بر کشاد
 او لنور بو پنا بره کرک کو پر یلی قضاسی و کرک جنوار
 قضاو اها ایسی طرفندن چنت و بوک و بینک حیواناتی
 و اغنام و یکی ایله باقر معمولاتی و منسوجات متنوعه
 و ساثره کتور یلوب بیع و شرا او لنور و اوچ باش
 یک لیرا لقی بر معامله داد و سند و قو عبور

کو پر یلی قضامنده او چی سیسام و خشخاشدن یاغ
 اخراجنه و سکر ی عبا اصلاحنه و التیسی پر نج تصفیه سنه
 و بری دخی غیطان اعمالنه مخصوص اولق او زره اون
 طقوز فابریقه و اردر مذکور فابریقه در ذن یاغ
 اخراجنه مخصوص او لنر بار کیرلر واسطه سیله تحریک
 او لنوب بو نلر ده اون ایکی ذکور عمله استخدام قلدور
 بهری سنوی یکر می بش او توزیک قیده مقداری یاغ اخراج ایلر
 یاغک بهر قیده سی لیرا یوز غروش حسابله الی بیق
 غروش فر و نخت او لنور

عبا اصلاحنه مخصوص اولان فابریقه در ده اون الی
 ذکور عمله استخدام او لنور داخل قضاده ندر

عبانسیج و اعمال او لنور ایسه مذکور فابریقه لره
کتوریلوب اضلاح ایتدیریلور وهرز را عندن او تر
بازه اجرت اضلاحیه اخذ و استیفا قلدور

برنج تصفیه سنده مخصوص اولان فابریقه لره یکرهی
درت ذکور عمله استخدام اولور بو فابریقه لره اجرت
مقابلنده تصفیه ایلدکاری پر بجلرک یوزده اوننی اخذ
ایدر لر

غیطان فابریقه سنده اون عمله استخدام اولدورق یکرهی درت
ساعت ظرفنده بیک ارشون بیاض بیاضی غیطانی اعمال
و اخراج اولور او توز بش اندازه دن عبارت اولان
برطوبی اوچ بچق غرو شه قدر فر و خت اولنوب کافه
ممولاتی کو پر بلی وجوار قضا لده صرف ایدیلور

قضاء مذکورده درمنسوجات ایچون الی یوز الی دستکاه
موجود او اوب بو نین بشیوزی پاموق و بوک و الیسی
حریر و پنبه زار بزلی و یوزی عبانسیج ایدر پاموق
و بوک دستکاه لرنده دایمی صور تله بشیوزانات عمله
استخدام اولنوب الدقلری یومیه ایکی بیک بش یوز غروش
و سنوی اعمال ایلدکاری بزلی بر میلیون در تیوز قرق

يك ز راع راده شده تخمین او لنور بو كدن معمول بزرك
 بهر زراعی اوچ غرو شدن بش غرو شه قدر و پامو قدن
 منسوج بزرك بهر زراعی دخی قزقر پار مبه صاتیلور
 حریر و پنبهزار بزرك بی اعمال این دستکاهلر ده یوز الی
 اناک عمله استخدام اولوب بودستکاهلرک منسوجاتی
 سنوی بر میلبون غروش قیمتده ایکی یوز يك ز راعدن
 عبارتدر عبا دستکاهلر نده ایشلیان عمله ایکی یوز الی
 اناکدن عبارت اولوب بونلر ده سنوی ایکی میلبون
 یوز طقسان الی يك غروش قیمتده درت یوز او توز يك
 ز راع عبا نسج ایدیلور کورپری قضا سنک
 هر نوع منسوجاتی محالنده و قوصوه و مناستر و لایتاری
 داخلنده صرف اولنور

قضا مذکورک بالاده ذکر اولسان نفوس عمو میده سنندن
 سکز يك یدی یوز سکسان بر ذکور و سکز يك اوچوز
 یتش ایکی انائی اسلام و ایکی یوز اون الی ذکور و ایکی
 یوز بر انائی روم و ایکی ذکور و اوچ انائی یهودی
 و اون یدی يك یوز طقسان مطلق ذکور و اون بش
 يك بش یوز الی اوچ انائی بلغار و اوچ یوز اون درت
 ذکور و ایکی یوز یتش درت انائی قبطی نفوس سیدر

قضاء مذکور ده رومی يك او چيو ز صندھي مار تيندن
 تشر بن اولك نماينده قدر و قو عبولان تولدات ايكي يوز
 التمش ذكور و يوز قرق انا تندن عبارت اولوب بوندن
 اون التيسی ايکيز اوله قرق تولد ايتش ویدی ذکور و اون
 بر اناک و قوماته کچمکسز بن وفات ايتش و ديگر ل يك
 و قوماتی يوز يدمشدر

مدت مذکور ه ظرفنده کو پريلي قضاء سنده و قو عبولان
 مناکات دخی او چيو ز يتش بش دن عبارت اولوب اون
 بش ياشندن يکر می ياشنه قدر ايکی يوز الی و يکر می ياشندن
 يکر می بش ياشنه قدر الی و يکر می بش ياشندن الی ياشنه
 قدر يتش بش ذکور تزوج ايتش و اون بش ياشندن
 يکر می ياشنه قدر يوز سکسان و يکر می ياشندن يکر می بش
 ياشنه قدر يوز قرق بش باکر ايله يکر می ياشندن قرق ياشنه
 قدر الی طول قادن تزويج اولمشدر ينده بوم مدت
 ظرفنده کو پريلي قضاء سنده ذکور دن يوز قرق ايکی
 و انا تندن يوز الی سکز و فيسات و قوع بولوب
 ذکور ل قرق اوچ نفری مجرد و طقسان طقوز نفری
 متأهل اولديغي کي اناک دخی الی التيسی باکر و الی
 اوچی متأهل و قرق طقوزی طول قادن عبارت تدی

قضاء مذکور دالتی اطباء و اوج قابله و بر اجزای
و ار در

کو پر بلی قضاء سنک اراضی منزر و عه سی تقریباً
در تیوژاون ایکی بیک طقوز بوز سکسان دو غنن عبارت
اولوب بونک التمش بش بیک طقوز بوز اون دو غننه بغدادی
و قرق طقوز بیک التی بوز سکسان ایکی دو غننه چاودار
و اون بر بیک سکز بوز التمش التی دو غننه علف و سکسان
ایکی بیک ایکی بوز سکسان بش دو غننه آر په و ایکی بیک
بشیوز دو غننه داری و اون بش بیک سکز بوز سکسان
طقوز دو غننه مصر زرع ایدیلور و بهر دو تم بغدادی
تر لاسنه بر یچق و چاودار و علف تر لالرینه بر و آر په
تر لاسنه ایکی کیل و داری و مصر تر لالرینه ربع کیل
تخم زرع اولور بغدادی تر لاسنک بهر دو غننن بش
کیله حبوبات اوج قنطار صمان و چاودار تر لاسنک بهر
دو غننن دخی التی کیله حبوبات بش قنطار صمان و علف
تر لالردن دو تم باشنه سکز کیله حبوبات ایکی قنطار صمان
و شعیر تر لاسنک دو غننه سکز کیله حبوبات اوج
قنطار صمان و داری تر لالرینه بهر دو غننن اون ایکی

کبلاه جبوبات او چ قنطار صمان و مصر تر لارندن دو نم
 باشنه اون بش کبلاه جبوبات النور کو پر بلی قضا سنجه
 بغدادیک کبلاه سنک قیمت متوسطه سی اون ایکی و چاو دارک
 سکر و علفک بش و آریه و دارینک الیشرو مصرک
 سکر غروش او لدیغی کی بغدای صمانک بهر قنطاری
 او چرو چاو دارک ایکیشرو علف و آریه نک در در
 و دارینک او چر غرو شه صمانیلور قضا
 مذکور زده قوری فصولیه و پتانه و پر نج و کتان کبی
 محصولات وار ایسه زراعتی جز ویدر دخان
 زراعتی دخی کو پر بلی قضا سنجه یک او قدر ترقی ایده میوب
 یوز طقوز دو نم مقدار ی اراضی توتون زر عنده تخصیص
 اولمقده و دو نم باشنه درت یک فیده اکیلوب یوز التمش
 قیه محصول التمهده و بهر قیه سی درت غرو شه صمانلقد در
 قضا مذکور داخلنده او چ یوز التمش دو نم پاموق واللی
 سکر دو نم کنویر تر لاسی بولوب پاموق تر لاسنک بهر
 دوغده الی قیه تخم اکیله کده و اون بش قیه محصول التمهده در
 کنویر تر لاسنک دخی دو نم باشنه اون قیه تخم زرعیله
 قرق قیه محصول النور کو پر بلی قضا سنده

پامو قك بهر قيه سي التي و كنويرك بهر قيه سي دخي او چ
غر و شه فروخت ايديلور

كو پريلي قضا سنك سيسام مزرو ماتي يك يوز قرق دو نم
تخمين اولقمده در دو نم باشنه اكيلان تخمدن النان محصول
بره قرق نسبتنده اولوب بهر قيه سيسامك قياتي يوز پاره
اولديغي كسي يوز قيه سيسامدن ارتوز بش قيه
مقداري ياغ چيقوب بو صناسي اللي بش قيه قالمده و ياغك
بهر قيه سي التي بچق غر و شه و بو صسانك بهر قيه سيده
يكر ميشير پاره به صاتقمده در درت بش سنده دن پرو
كو پريلي قضا سنجه آفيون زراعتنه دو ام اولنوب
شمديكي حالده آفيون ترلاري يك يوز دو نمندن و آديونك
تخميني اولان خشخاشدن دو نم باشنه اكيلان مقداري يوز و بهر
دو نمندن النان آفيون دخي ايكي قيه دن و بهر قيه سنك قيمتي يوز
سكسان ايكيوز غر و شدن عبارت ايسه ده بو محصول
اقسام جبو باتك هر نو نمندن دهها فائده لي كورنديكي
جهته بو نك تكثير زراعتنه زراع طرفندن اعتنا
اولقمده در ذكر اولنان خشخاشك بهر يوز قيه سنندن

و توز او چ قیه یاغ چیقوب الشمس بش قیه مقداری پوصا
 فالقده و یاغک بهر قیه سی التیشر بچق غروشه و پوصا مک
 قیه سیده سکز ر پاره یه انوب صا لقمده در

قضاء مذکورده اوزوم محصولاتی اصحابی ایچون قائده
 بخش بر در جده ده او لو ب داخل قضاده بو لنان اوزوم
 باغارینک مقداری او توز ایکی بیک دوغمن و دوغیم باشنه
 لنان محصول دخی بش بوز دن بیک بش بوز قیه به قدر
 او ب بهر قیه اوزومک فیئاتی او نر پاره دن عبار تدر

وزوم محصولک بر چوغی عیناً صرف اولنوب قصور بدن
 شراب اعمال اولنور کو پر بلی قضامنده بهر سنه اعمال
 و لنان شراب بر میلیون قیه راده سنده تخمین اولقمده
 بهر قیه سی محلیجه او توز پاره به فروخت ایدلمکده در

کو پر بلی قضامنده هر سنه اون بشر قیه مقداری ایپک بوچکی
 تخمی چیلقمده در بر در هم تخمک قیمتی اوچ غروش اولدیغی
 کی بر در هم تخمین التي قیه قوزا حاصل اوله ق بهر قیه
 و زاون بشر غروش را ده سنده صا تیلور

قضاء مذکور داخلنده بش يك اينکوز اون بش آرمی
 قنوا فی بولنوب بهر قنوا اندن سنوی بش قیه بال
 و رقیه بال مو می حاصل او اور بالک بهر قیه سی اوچ
 و بال مو منک دخی یکر می بش غرو شه صاتیلور
 قضاء مذکور ک چفت حیواناتی بوز الی مانده ویدی یک
 بشیوز او کوز دن و طامز لقی مانده سی دخی
 و توز بو غا و اوچوز او توز دیشی و بوز اون ملاقدن
 و طامز لقی صیغری بدی بوز الی ایکی بو غا و درت یک
 یکر می اینک و اون یک بشیوز طنادن و خرکه حیواناتی
 دخی ایکوز ایغیر الی بوز یتش اوچ قصر اقی و اوچ
 بوز یکر می طقوز طایدن و طامز لقی او لهرق اون الی
 یک اوچیه و بوز یکر می طقوز اوچ طقسسان یک قیون ایله
 یتش یک قوزی و بش یک بور مه دن و بش یک درت
 بوز اون طقوز تکه و قرق بش یک دیشی یکی ایله قرق
 یک او غلاق و ایکی یک بشیوز بور مه دن و سکر بوز
 سکران بش ینک و یولک باز کیری ایله اوچیه و اون ایتر
 و اوچ یک بشیوز مرکب و سکر یک درتوز جانوار دن

عبارت اولوب بهر قیونان سنوی اوچر یوز درهم نسبتده بیباغی
 و بهر یکیدن یوز درهم نسبتده قیل ایله ذبح لنان یکیلر دن اوچ
 قیه دن درت قیه به قدر طوک یاغی انوب کو پر بلی قضا سنجیه
 یوز او تو ز بیک قیه بیباغی ایله اون درت بیک قیه یکی
 قبلی و سگسان بیک قیه طوک یاغی حاصل او اور و بهر
 قیه بیباغی لیزا یوز غر و ش حسایله یدی بچق و یکی قبلی
 درت و طوک یاغی دخی کذا درت غر و ش قیتنده اولوب
 داخلی و خار بیی صرف ایندیور

کو پر بلی قضا سنده انواع حرف و صنایعه منسوب اولان
 اوسته و قالفه لر له شا کز داری و بر حرفت و صنعتده
 ایشلیان عمله نیک الدیغی یومیه ایله اک بو قاری و اک اشاغی
 مقداری و چرا اقلق مسدتیله چرا قله او ستدلر طرفندن
 و یریلان یومیه نیک کیتی و صنایع کبیره دن النان یومیه نیک
 كذلك معتادیه اک بو قاری و اک اشاغی مقداری و هر صنف
 خدمتکار لر ک یومیه سی حقنده استاتستیک معلو ماتنی حاوی
 اولان جدول ز برده مر بو طدر

کو پر بلی قضا سنده او تو ز سکز مکتب ابتدائی و بر مکتب
 رشدی و درت اثاث مکتبی وار در مکتب ابتدائی نیک
 یکر می بشی اسلامره و ایکیمی رو ملره و اون بری بلغار لره

مخصوص صدر اسلام آتی مکتب‌ننده یکی که می‌معلم طقوز
یوز اون یدی ذکور و قرق بش اثاث شاگرد و روم
مکتب‌ننده یکی معلم الشمس شاگرد و بلغار مکتب‌ننده اون
یدی معلم طقوز یوز یکی که می‌بش شاگرد بود نقد در

ر شدی مکتبی دخی اسلامه منسوب اولوب اوچ معلم
یتش بر شاگردو بر بواب موجود اولدیغی کبی مکان
ابتدا یدنک فر قنده ز و دلرک بر درجه ثانیه مکتبی دخی
موجود اولوب بو مکتبه بر معلم اون درت ذکور
والشمس اثاث شاگرد تعلیم و تدریس اولنور . اثاث مکتب‌ننده
ایکیسی اسلام بریسی روم و بریسی بلغار اطفاله مخصوص
اوله رقی اسلام مکتب‌ننده الی معلم و یوز او توز یدی طالبات
وروم مکتب‌ننده بر معیله الی طالبات بو ایله یعنی کبی بلغار
مکتب‌ننده بش معیله ایکیوز اون بش طالبات موجود در

کو پر بلی قضای منافع صندوقی ایچون طقسان طقوز
منده منده محسوباً زراع طرفندن و قوعبولان اعانه الشمس
ایکی بیک یوز اون بر غرو شدن عبار تدر بو ندن قرق
درت بیک اوچ یوز الی غرو شی موجود صندوق اولوب
قصور اون یدی بیک یدیوز الشمس غرو شی اقراض اولمشدر
اوچ یوز منده منده استیفاسی مقتضای اراده غلبه دن اولان

انشارك سبع و سبعك بر ربعی دخی یوز او توز
ایکی بیک یوز بیکری الی غروش نخمین ایلمکده اولوب
بونک قسیم اعظمی استیفایلدش و قضوری دخی دردست
تحصیل بولمشدر

رومی بیک او چپوز سنه سنه محسوباً کو پر بلی قضاسنک
عملیات نافعدهسی غرا چقو طریقتدن کو پر بلی قضاسی
حصه مصیدسی اولان و تنظیم و اکال اولان شوسه دن
عبار تدر غرا چقودن مناسیره نشهی اولان طریق
اوز رنده کی کو پر بیلدن کو پر بلی قضاسی حدودی
داخلنده بولنان اون بش عدد اخشاب کو پر بیک بر عددی
بکن طاقسان طقوز سنه سنه کار کیره نحو یل ایله مجدداً
انشا اولمش اولایغی کی دیگر لریک دخی بوکره کار کیره
نحو یل ایله انشاسی قرار کیر اولمش و تهیه لوز منه
مباشرت ایلمشدر

کو پر بلی قضاسنده بیک او چپوز سنه سی شهر نیرسان و قوز و ایلول
و تشرین اول ایل رنده الی دفعه حریق و قوعه و اوب بلی
خانه ایله اون بر صماتلق و اوچ آغیل و تقریباً ایکی یوز
او توز بیک قیه صمان محترق اولمشدر

سنه مذکورده نظر فنده قضاء مذکور حیوانل رنده بر نوع

شاب خسته لغی ظهور ایش ایسه ده له لجمد او انسان تدای
 او ز رینه سرایت ایتکسزین مندفع او لشد
 کو پر بلی قضاسی حبسخانه سنده جنایت له محکوم
 ایکی نفر محوسی و جو ددر بر سنه ظرفنده اکمال
 مدت ایتلمری حسبله نخلیه قلننن محبو سین یکر می سکر
 نفر دن هبار تدر جنجه و قباحه اصحابندن دخی یکر می
 دزت ساعتدن بر هفته یه قدر او نبر و بر هفته دن بر ماهه قدر
 طقوز و بر ماهدن او چ ماهه قدر او چ و او چ ماهدن
 الی ماهه قدر بر که جمعاً یکر می درت نفر حبس ایله
 محکوم اولش و ختام مدت محبو سیتلر نده نخلیه
 ایدلشدر در

کو پر بلی حبسخانه سی حبس جزا سیله محکوم اولنلره
 مخصوص اوله رقی بر قغوش و مظنون اولنلرک اقامتیه
 مخصوص اوله رقی بر تو قیفخانه بی مدیو نلرله مجرمینک
 اختلاطدن منعته مخصوص اولیق اوزره ایکی
 قغوشی شامل اولوب مذکور حبسخانه نک بحافظه سی
 محلی ضابطه سنده مو دو هدر

(کسندیره قضاسی)

قائم مقام	کابل بک
نائب	زین العابدین افندی

(مجلس اداره هیئتی)

رئیس	قائم مقام
اعضای طبیعیہ	اعضای منتخبہ
نائب	اجد افندی
مال مدبری	حاجی حقی افندی
	یناکی ماورودی انا
	انغتوش انا
امور تحریر رہنسی تحریرات کتابتہ ہفتہ صدر	

(ماموریتی)

مال مدبری	عمر افندی
تحریرات کاتبی	علی »
روبعہ کاتبی	کورگی »
طاہر کاتبی	انعامیل »
ویز کو کاتبی	محمد علی »
رفیقی	مختار شپیدہ

تلغراف ماوری	خیری افندی
صندوق امینی	علی
نفوس ماوری	احمد توفیق
تذکره کاتبی	یوسف ضیا

(بلدیہ دائرہ سی)

رئیس	دیتر اکی چارہ افا
معاون	دیتر اکی شریان افا
	بناکی قوچانو افا
	خرستو غلانو افا
	ماورودی افا
	یانو ار کیرا افا
	بورکی قوزو افا
طیب	دوقہ دیتری افا
کاتبی	خیال افندی
قومس	حسن افا

(محکمہ دایت ہستی)

رئیس	زین العابدین افندی
اعضا	علی افندی
	امتامو افا
برنجی کاتبی	صالح افندی

مستشرق معاونی	محمد بك
ایکینجی کاتب	ادیب افندی
مباشر	خورشید افان
»	یثاکی

(اعشار اداره سی)

مأمور	حسین ماسر بك
کاتب	هنر افندی
ایکینجی کاتب	عثمان افندی

(محرر قومیسیون)

] ۱۰	دیتر اکی شریان افان
	تیقولاکی چاقی »
	استامو چو اطه »
	ینارو ط فرا بجی »

(تحصیلت اداره سی)

مهر تحصیلدار	حسین افندی
طاقوز نفر سوار سی تحصیلدار سی مستخدمین	

(ضبطیه و پولیس اداره سی)

بلوک افامی معاونی	حسین افان
» امینی	مصطفی افندی

پولیس	اپو ستول افندی
»	خز شو انا
»	قنبر
»	ار سلان افندی
»	نیقو لای انا
»	قوسطی انا

(کسندیره ناحیه سی)

مایر	خایل افندی
کاتی	شمود
رسومات ماموری	احمد
کاتی	حسینی

قراننده ماموری اسماعیل حقی افندی
او چنقر ماموری مستخدمدر

دیون عمومی عثمانیه ماموری حسن افندی
او چنقر قو لیبی مستخدمدر

شیکار سوغات ماموری محمد افندی
کاتی حسین

یدی نقر قو لیبی وار در

لار یغورہ اور مان ماموری محمد علی افندی
بدی نقر قو جیسی و ار در

بازار گاہ دیون عومیه ماموری محمد افندی
درت نقر قو جیسی و ار در

کسندبرہ و رمان ماموری علی رضا افندی
درت نقر قو جیسی و ار در

(کسندبرہ قضاسی)

کسندبرہ قضاسنک مقری پو لپروز قصبہ سیدر پو قصبہ
مرکز ولایتک اون ایکی ساعت بعدندہ و شرق جنو بیسنده
یسیط اراضی او زرنده و اقمیدر اہالیسی اسلام
ورومدن عبارت اولوب سواحلی بحرأ یونانستانہ قریدر
کسندبرہ قضاسنک اراضیسی غایت واسع و فقط اکثر محالری
اور مان و بالقان اولدیغی جہتلہ ذرا عتمہ صالح اراضیدی
تقریباً سکز بوزسبیک دونم ر ادہ سنده در قضاء مذکور
سکز بیک ایکی بوز قرق بش خانہ و طقوز بوز سکسان ایکی دکان
و دکر منی و بوز او توز سکز معید و برخیلی مرغی ایلہ الشمس
بیک دونم باغ و بچہ بی و اون بیک دونم چابر والی بیک دونم
زیتونلغی و قرق ایکی قطعہ جسم میری اورماننی شاملدر
قضاء مذکور داخلندہ کائن ایز و و ر قریہ سپندہ التون
و کوش و و اور و س قریہ سیلہ نفس قصبہ حدودی
داخلندہ قروم معدنلری کشف اولمش و عند التجز بہ

زنکین او لمقدری اکلاشلش او لمسیله حفریات و عملیات
 دوام ایلمامشدر فقطر و ملیاقریه سنده ظهور این
 قروم معدنی تر و تلی معادنن بولندیغی جمته صاحب
 امتیازی و اسطه سیله ایوم ایشلدیلکده او لوب کرک
 معدنک و کرک قضاء مذکور داخلنده می معادن سائر
 احوال عمومی حقیقه زیزده معادنه دایر اولان مقاله
 تفصیلات و برلمشدر کسندیره قضاسنده و اقع جبارک
 الک مشهوری لیسواد بیج و و او روس و خوی او موند
 و واره و و و دینک و شیکاکر به لری میانده برانسان
 جبل اولوب غربدن شرقه مائل و انواع اشجاری جامعدر
 جبل مذکورک ارتقاعی بشیوز مترو نخمه بین او لقمده در
 کسندیره قضاسی داخلنده ایکی قطعه کول مو جود
 اولوب بریسی بشیک کولی نامیه یاد اولنان جسم کولدرکه
 طولایکرمی و عرضاً بیدی بیک مترو مسافه بی شامل اولدیغی
 کنی اکثر محالریک عمقی او تو ز متر و نسیتمده در بو کولده
 هر نوع بالی صید اولنوب بر موجب نظام یوزده بکرهی
 و نیم استیفا اولنور رسم مذکور بهر سنه بیک ایکی
 یوز الی لیرا بدله طابینه احواله قلمقمده در دیگر
 قاری کولی نامیه معروف اولوب طولاً بش بیک
 و عرضاً بیک ایکی یوز الی مترو جسامتمده اولدیغی و ایکی
 مترو دن بش مترویه قدر درینلکی بولندیغی حالده بونده
 بالی و ساره صید اولنومز یا لکز کنار لرنده بیشان قبا

حصیر ساز لرینی جو ار قر بهار اها ایسی طو پل بهرق بو یوز-
دن جز وی استفاده او لنور

قضاء مذکور داخلنده انواع حرف و صنایعه منسوب
فابریقه و باشا وجه دستکاه بو غیسه ده طائفه نسا طرفندن
بر نوع کایم و حریر و پامو قدن البسه لك قاش نسج و اعمال
اولندرق دا خلا صرف ابدیلور

کسندیره قضاسی داخلنده اطفال اسلامیة لك تعلیم
و تربیه سیچون قرق عدد مکتب ابتدائی موجود اولوب
بهرنده برر معلم و بچله سنده در تیوز مکسان بر ذکور و ایکی
یوز مکسان ایکی اثاث شاگرد واردن قضاء مذکور
داخلنده خرسیان اطفالنه مخصوص یتیم الی مکتب
بولوب بو مکتبلرک ایکی سنده ایکیشم و قصورنده برر معلم
اولدیغی کپی عمو منده بیک یوز طقوز ذکور و ایکی یوز
التمش طقوز اثاث شاگرد تعلیم و تدریس قلمتده در

کسندیره ناحیه سیله برابر داخل قضاء در تلبک یدییوز
اوتوز الی یرلی و او چیوز قرق سکر بیانجی ذکور
و در تلبک در تیوز قرق الی یرلی و الی ایکی بیانجی اثاث
اسلام و اون یدی بیک یدییوز اون یرلی و طقوز یوز
طقوز بیانجی ذکور و اون الی بیک یوز اون طقوز برلو
و بشیوز الی بر بیانجی اثاث روم نقومی موجه اولوب

عمومی قرق درت بیک سکر بوز تیش ایکی نفوسه باغ اولقده در
 کسندیره قضا منده زراعته صالح ارا ضینک مجرعی زرع
 اولیوب بهر سنه زراعت اولنان ارا حتی بوز اون بیک
 دوتم راده سنده تخمین اولتیور بونک اونون بیک
 دوغنی بغدادی و اون طقوز بیک دوغنی چاودار و اون
 ایکی بیک دوغنی دلف و بکر می سکر بیک دوغنی آریه
 و طقوز بیک دوغنی داری و اوچ بیک دوغنی مصر و بیک
 دوغنی پاموق و بش بیک دوغنی توتون و اریچ بیک دوغنی
 سیسام تر لاسیدر بغدادی و چاودار تر لار بیک بهر
 دوغنه بر کیل تخم اکیلوب سکر بر کیل حاصلات
 و بشر قنطار صمان النور بغدادی کیله سیر اون
 سکر و صمانک بهر قنطاری بشر فرو شه صماندیغی کی
 چاودارک دخی بهر کیله سیر اون ایکی و صمانک قنطاری ایکی
 غروشه صمانقده در هلف تر لاسنک هر دوغنه بر کیل بر ریغ
 تخم اکیلوب بدی کیل حاصلات اوچ قنطار صمان النور
 بر کیله هلف سکر و صمانک بر قنطاری اوچ غروشه صمانقده
 و آریه تر لاسنک بر دوغنه بر کیل بر ریغ تخم اکیلوب الی کیل
 حاصلات و درت قنطار صمان النوب بهر کیلی سکر و بهر
 قنطار صمانقده اوچ غروشه فروخت ایدیور داری تر لاسنک
 دوغنه اوچ قیه تخم اکیلوب درت کیل حاصلات

الذرق بهر کیلی سکز غرو شه فروخت او لنور
 ترلاسنک بهر در غننه بش قیه تخم انیسوب التي کیلی
 محصول النور و بهر کیلی طقو ز غرو شه صا تیلور
 و پاموق ترلاسنک بر دو غنه یدی سکز قیه تخم اکیلوب بره
 اون نسبتده محصول النور و بهر قیه سی التي غرو شه
 صا تیلور تو تون ترلاسنک بر دو غنه درت پیک ایکی
 یوز فیده غرس او لنور ق بهر دو نمدن الی قیه حاصلات
 النقد و لیره یوز غروش حسا بیله بهر قیه سی درت غرو شه
 صا بقده در

قضاء مذکور داخلنده کاشن زیتو نلغک مقدار دو غمی بالاده
 ذکر او لشمیدی بر دو تخم اراضی داخلنده بو لنان
 زیتون اناجلر نمدن یوز قیه دن بشیوز قیه به قدر و بعض
 سنه دهها زیاده محصول انه بیلور کسندیره ده بر قیه
 زیتون الشمس پارهیه صا تیلور بر سنه ده یاغ اعمالچون
 صرف او لنان زیتونک مقداری الی بیک قیه تخمین
 اولوب بهر یوز قیه زیتون نمدن اون درت قیه روغن
 زیت اعمال او لنور ق الی التي قیه یو صا قالور یاغک
 قیه سی اون یو صا نلغک بطمانی دخی او چ غرو شه
 فروخت ایدیلور اشبو یو صا حیوانات ایچون پک

نافع پندر کسندیر هده خیلی زیتون اشجاری بو انوب
 بو نذر دن النان محصول مقدمری دها زیاده اولدیغی حالده
 اصحابنک اناجلی امر تر پیده قیدسزلق کوستر مسی
 حسیلله حاصلات بو مقداره تنزل ایشدر سیسام تر لا
 سنک دوغنه ایکی قیه تخم اکیلوب او توز قیه حاصلات
 التمهده و بهر قیه سی التمش پاره یه و بر کیله سی قرق التی
 بچق غر و شه صا تمهده در یاغ اعمالیچون بر سنه دم
 یتش ایکی بیک قیه سیسام صرف ایدیلوب یوز قیه سیسامدن
 او توز بش قیه یاغ و قرق بش قیه یو صا چیتار یاغک
 بهر قیه سی او نر غر و شه و یو صا نک بهر قیه سی دخی سکر
 پاره یه قرق و خت او نور

قضاء مذکورده واقع اوزوم باغلرینک بهر دوغندن التی یوز قیه
 محصول النور و بهر قیه سی اون اکیشر پاره یه صاتیلور
 کسندیر هده سنوی ایکی میلیون سکر یوز یتش بش بیک
 قیه خراجمال اولنه قرق بهر قیه سی قرق پاره یه
 فروخت ایدیاور

کسندیر ه قضاء سنده بهر سنه یوز سکران قیه اییک بو جکی
 تخمی آچیلوب بر در هم تخمدن اوچ قیه قوز ا حاصل
 اولور و بهر قیه صاری قوز او نر بش و یشیل قوز

او ن ایکی غرو شه فر وخت اولمده در داخل قضاده
 او توز طقوز بیک یوز الی یدی اری قو وانی مو جو د
 اولوب بهر قو و اندن سنوی بشر قینه بال و ایکی یوز
 درهم بال مو می النور و نالک قینه سی درت و موک
 قینه سی یکر می غرو شه فروخت ایدیلور قضاء مذکورده
 چفت حیواناتی یوز رأس مانده و بشبیک رأس او کوز دن
 و طامزاق دخی او ن رأس بوغا و یوز الی رأس دیشی
 مانده و او توز رأس ملاقدن و طامزاق صیغریک یوز
 یکر می بوغا و او ن الی بیک اینک و درت بیک بشیوز
 طنادن و خرکله حیواناتی دخی یکر می رأس آغیر و سکر
 یوز قصراق و ایکی یوز الی طامزاق و حیوانات صغیره
 او ن بیک قوچ و الشمس بش بیک دیشی قیون و او توز بیک
 قوزی و سکر بیک بورمه دن و یکر می درت بیک ایکی
 یوز قرق ایکی تکه و یوز او توز بیک درت یوز او توز
 سکر دیشی پکی و الشمس اوچ بیک بشیوز او غلاق و او توز
 درت بیک ایکی یوز قرق ایکی بورمه دن و بیک و بوک
 باز کیری دخی تیوز اسب و ایکی بیک الی اسر و بشیوز
 مرکبدن و اصحابک بساکده او لدیغی جنوار لر دخی طقوز
 بیک او ن الی رأسدن عبار تدر

کسنديره ده سنوري الشمس بيك قيهه مقدار يي پياغي به قرق
 در ن بيك التي بو ز قه چكي قيلي حاصل او لو بو پياغناك
 قيهه سي التي و چكي قياك فنيه سي دخي بش غرو شه
 صا تيلور

كسنديره قضاينده اليوم سكسان التي عدد چشمه موجود
 او لدايني كي ايكي شو سه طر يقيده در دست تسو يه در
 بو طر يقار ك بر يهي سلا نيك و ديكر يده كار به بجاده سي
 ايسده هيج بر يهي هندوز ر سنده حد ختام او لداغش
 و فقط مرور و عبوري تصعيب ايمه جك در بجده تسو به
 سگور مشدر سلا نيك بجاده سي او زر نده اياق لري
 طاش و او ستي اخشاب اوله قرق او ن عدد كو بري مجدداً
 اعمال و انشا او انمش ايسده بو نلر دن بر ينك دو شه سي
 هندوز قرش او انما مشدر

كسنديره قضاينك منافع صندغي سمر فايه سي ايكي يوز اللى
 بش بيك يوز سكسان ايكي غروش او لدايني حالاده
 يالار باخ سندا تده معين اولان مدتلر انقضا سنده دكين
 فائضى اولمق لازم كسلان يكر هي او چ بيك بش يوز
 اللى بر غروش ايله ذكر او انسان مدتلر ك انقضا سندن
 صكره مر و ز ايدن ايامك فائضى بو انسان يوز

یکری سکر بیگ طقسان یدی غروش ضم اولند قده
 مجموع سیر مایه ۴۰۶۸۳۰ غروش و طقسان طقوز
 سنه سی ظرفنده با اراده علیه استحصال قلندان
 عشر العشرین مذکور صندیفه تا اولان قرق یدی بیگ
 غروش دخی علاوه ایدلده ۴۵۳۸۳۰ غروش و شه رسیده
 اوله قرق او چپوز سنه سندن اعتباراً اعشارک سبع و سبعک
 بر ربعی اولقی او زره باراده سنیه استحصال قلندده
 اولان و ار داندن بو صندیفه تا اولان مبالغه حساب
 خار بنده در

نفس کسندیره ناحیه سنده کچن مایس ظرفنده کلینلی چکرکه
 ظهوز ایش ایسه ده مزر و ماته ایراث ضرر و خسار
 ایلر بنه میسدان و یر لیه رک تعلیماتی و جنبه اتلاف
 ایتدیر لمشدور

کسندیره حبسخانه سنده بر سنه ظرفنده جنبه و قباحت
 ایله قرق بر شخص حبس اولنده قرق بو نلر دن یکر می سکر
 تقری بر هفته دن بر ماهه و الی تقری بر ماهدن او چ آیه
 و درت تقری او چ ماهدن الی ماهه و او چ تقری بنه طقوز
 ماهدن بر سنه یه قیور محکوم اولمشلر و اکیال مدت جز اینه
 ایدلکر نده تخلیه قلنمشلر در

کسندیره قضا شده قرق بش طیب و جراح و یوز بکری
 قابله موجود ایدده اجزای و اجزای خانه اولدیغندن خسته
 و یز یلان ادویه طیبی طرفندن ترتیب و اعطا اولمقده در
 قضاء مذکور ده بر سنه ظرفنده ایکی یوز سکسان مناسکات
 و او چیوز التمش اتی ذکور و درت یوز او تو ز درت
 انات تولدات و او چیوز سکسان او یچ ذکور و او چیوز
 یطسان انات و فیات و قویعه کاب و فیاته نسبتله تولدانک
 قرق درت فضله سی وار در

(آیدر و ز قضای) رتبه

قاممقام محرم بک ثالده

(رسومات دائره سی)

مأمور بکر افندی
 کاتب مصطفی بهجت افندی
 اون اریچ نفر قویچیسی وار در

(قرانده دائره سی)

مأمور حاجی الباس افندی

(تلفراف اداره سی)

سر مأمور	علی حیدر افندی
مأمور ثانی	علی رضا »
اجیبہ مأموری	اوسٹرنل »
موصول محرمات	مصطفیٰ اٹا
سر چاوش	محمود »
ثانی	مجدد »

(دیون عمومیہ عثمانی اداره سی)

مأمور علی افندی

(پولیس و ضبطیہ اداره سی)

پولیس راشد افندی
» نجیب »
چاوش علی اٹا
اون بر نقر دخی ژاندارمه و اردز

— ایندروز جزیره سی —

مقر حکومت قریس قریہ سیدر اشبو قریہ مناسٹر لورک
وسطمنده او لوب هر بر مناسٹر لورک مز کزه و یکدیگر بنده بعد مسافده سی
ایکی ساعتدن اون ساعته قدردر ایندروز جزیره سی
سلا نیک شهر بنک شرقی جنوبی جهت شده و یگر می سکر

ساعت بعدند او لوب آب هواچه و لطافت مو قعیده
 ساثر جزیره لره فائقدر آینهز و ز قضا سی فرا مین عالیله
 و اولیابنده کی ارادات مخصوصه مو جنبجه تکالیف امیریه دن
 معاف اولهرق سنوی ویر کوی مقطوعی اولان ۷۲۰۰۰
 غروش جزیره نك و ککیل مخصوصی معرفتیله
 طو خریدن طو غری به مالیه خزینه جلیله سنه تسلیم
 واعطا قلمتده در

جزیره مذکور شرقاً و شمالاً و جنوباً آق دکز ایله
 و غرباً کسندیره قضا سیله محاط اولوب مقر قضا اولان
 قریسده ایکی یوز قدر دکان و بر حکومت قوناغی و بر
 رسومات و دیون عمتو بیه اداره سی و بر تلفرا فخانیه
 و بر تو قیفخانه موجود در

قضاء مذکور ده یکر می (مناستر) و طوقو ز اسکیت
 (ایکی یوز کشیلک راهب خانه دیمکدر) و یوز کیلی
 (الی التمش کشیلک راهب خانه دیمکدر) موجود اولوب
 جزیره نك تحریر نفوسی ختام بو لمدیغی جهتمله نفوس
 عومیده سنک مقدار صحیحی ماموم دکل ایصدده تقریباً یکر می
 بیک نفوسی وارد در مناستر لک کافه سنده برکتخانه اولوب

بو نلر ده بو لنان عتیق کتب ادیانہ متعلقہ و اکثر
 کتبخانہ لر ده اثار عتیقه و نفیسه دخی موجود در ذکر
 اولنان مناسر لر ده کی ره اینک باشلو جه اداره سی اشبو
 مناسر لر مر بو ط اولان و متوخ تعبیر اولنان التمش بش
 قطعہ چفتلکک حاصلاتنه و اسکیت ره اینک اتعاشی
 دخی کندیلر بنک ثمره سعی و غیرتلی اوله رق اعمال
 و فروخت ابتدکری قالیاق؛ و قاشیق؛ و استاور روس؛
 بو کماثل شیلر اثمانه؛ و کیلیده بولنان راهبرک اداره سی
 دخی محفلر نده بتشدیر مکده اولدقلمی فندق و باغ محصولنه
 منحصر در اسکیت ره اینک سالف البیان معمولات
 صنایعیه سی مرکز قضا اولان قر یسده فروخت ایدیلور
 مناسر لر ده برر مقدار زیتونلق و اوزوم باغی موجود اولوب
 بولر ده حصوله کلان زیتون و اوزومک برر مقداری
 عیناً صرف اولنهرق قصورندن زیتون یاغی و شراب
 اعمال اولنور کرک زیتونلق و کرک اوزوم باغلر بنک
 محصولات ره راهبرک اداره سنه منحصر اولدیغی جهتله
 اخراجات وقوعولمز کیلیده کایتلی فندق بتشدیریلوب
 بهر سنه تقریباً او تو زرق بیک قیه فندق در سعادت ایله
 سلا نیک و از میر شهر لر بنه و بونانستانه نقل و فروخت

ایدیانور کیلی لره مر بو ط اولان اوز و م باغسلر نیک
محصولاتی محاسبه صرف اولنور

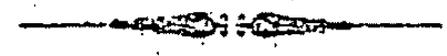
فضاء مذکور ک شامل اولدیغی اور مانلردن برچوق
اعمالات و اخراجات وقوعه کلوب بو یوزدن فوق
العاده استفاده ایدلمکده در -

متو حله ک زراعتی بندای ؛ یولاف ؛ ارپه ؛ بور چاقدن
عبارت اولوب اراضیسی بوز نیک دو تم راده سنده در
اینهر وزده پستانه و سیتام مزرو طاتی وار ایسه ده
زراعتی ترقی ایتمیشدر کیلی لره بهر نده ایک پیشر
اوچریک آری قوووانی موجود اولوب بهر قوو انمن
بش قیه بال و یارم قیه بالی مو می محصول انور پالک
قیه سی درت و بال مو منک قیه سی بکرمی خرو شه
صا تیاور

پیکر متو سنار ک هر بر نده الشمس او کوز اون بش مانده
و کو نچکار نده او توزار گوزدن ت بش مانده اولدیغی
کی متو حله ک الیسنده و مناسترلر ک هیسنده تخمیناً یکی
و قویق و قیه نین نیک بشر یوزرأس موجوددر
مناسترلردن بش یوزرأس متو حله ده دخی یوزرأس بولک بار کیری
رازدن سنور قی هر قویق نین ای چیز بر زدر هم نسبتانده

پیاغی و بهر پکییدن دخی یوزر در هم نسبتند قیل آلتور
 و بو نر خارجه چیتیمه رقی محالده صرف ایدیلور
 آینه روز قضا سنک صنایع مشهوره سبی اسکیتلرک بهضیدنده
 اعمال ایدیلان تسبیحور دن و حضرت عیسی و حضرت
 مزیم علیهما السلام ایله حسو ار بو نرک تر سیم ار انسان
 ر سملر نندن عبار تدر بهر مناستر ده ر هایلندن ایکیشر
 او چر تری و بابوشچی بوانوب اجرای صنعت ایدر لر
 آینه روزده یایلان تسبیحور فیئات مختلفه ایله محالده صا تلمده
 و ر سملرک اکثر یسی دخی روس مناستری طرفندن اخذ
 و اشترا او لقمده در آینه روز جزیره سنه هر سنه
 کلان روس زواری درت پیک وروم زواری ایکی پیک
 زاده سنده او لوب بو نرک جزیره ده مدت اقامتلی
 مختلفه در آینه روز جزیره سنده بهر سنه اغتوسک او ن
 بشچی کسوندن اعتبارا او بیچ کون مدتله بر پناز کشاد
 ایدیلور معا به اخذ و استطاسی پک او قدر همیتلی
 دکنر مقر قضا اولان فریاد بهر ایرتسی کسوندلی
 پناز ار کشا او لوب مناستر و اسکیتی و کبلی ر هایلندن
 بر خیلی کشی جمیع ایدرک داد و ستد و قور عبو او ر

آینه روز جزیر سنک امور اداره می طرف دو لندن
منصوب بر قائم مقام ایله مناسرت لک بهر سنه تبادل
اید لیکده اولان و کینلر نندن تشکل بر لو نجه هیئت
مو دو عدد اشبو هیئت چو لیتقه و مساو دینجه یه دایر
مذاکر اتده بو لیتیوب امور عادیه ایله اشتغال ایدر



(در آمد سنجانی)

م	رتبه	
		متصرف
		نائب
		مفتی
		متره پولید
۵		محاسبه جی
		تحریرات مدیری
	محمود پاشا میر میران	
	زهیم افندی	
	حاجی حسین » ادرنه پایه سی	
	پارمونیس »	
	اسعد » ثانیه	
	علی رضا » رابعه	

(مجلس اداره لوا)

	رئیس	متصرف لوا
	اعضای طبعیه	اعضای منتخبه
	نائب	اجد افندی رابعه
	مفتی	محرم سبری افندی
	متره پولید	اناستاش میخالییدی افا
	محاسبه جی	
	تحریرات مدیری	

اجد توفیق افندی

اعشار مدیری

نوری افندی

دفتر خاقانی مأموری

مع تحریر ویرکومأموری خلیل بک

او قاف مدیری حسین زهدی افندی

لواسر تحصیلداری ابراهیم »

قضا » طیار »

(محکمه دایت هیئت)

رئیس اول محمد نعیم افندی

» ثانی ساجی »

مدعی عمومی معاونی حسین رشاد »

اعضا حاجی صالح افا

» پو لیخرون افندی

» میر قور »

اعضا ملازمی محرم حلبی »

» حسن »

باشکاتب شکاری »

اجرا مأموری حسنی »

مقاولات محزری فرید »

جزا ضبط کاتبی سعید »

حقوق » علی »

مستطق » توفیق »

مقید احمد زکی »

	اسماعیل افندی	ایتام مدیری
	مصطفی »	محکمہ شرعیہ کاتبی
	عبد الوہاب انا	مباشر
	قوچو انا	»
	(محاسبہ قلبی)	
	اجدر رفعت افندی	واردات مقیددی
	مصطفی عاصم »	مصارفات »
	ضیا »	مصالح جاریہ کاتبی
	تحسین »	اوراق مقیددی
	رفعت »	صندوق امینی
	(تحریرات قلبی)	
۴	شاکر افندی	معاون
	محمد مؤمن »	اوراق مقیددی
	محمد »	مبیض اول
	محمد بک	» ثانی
	اجدر افندی	» ثالث
	(اعشار قلبی)	
	حسن افندی	کاتب اول
	عثمان »	» ثانی

کاتب ثالث	عثمان نوری افندی
انبار مأموری	اسماعیل حقی »
(اراضی قلمی)	
باش کاتب	لطیف افندی
کاتب ثانی	ضیا »
قضا طاہر کاتبی	عزیز »
(مع تحریر و برکو کلمی)	
ویرکو کاتبی	مرسل افندی
» » رفیق	محمد »
پراوشته ویرکو کاتبی	حسین »
» » رفیق رؤف بک	مصطفی افندی
دفترچی	مصطفی افندی
(دائرہ بلدیہ)	
رتبہ	رائف بک
رئیس	مصطفی افندی
اعضا	محمد علی بک
»	محمد علی افندی
»	نیقولاسی افندی
»	

بقال قره یانی اقا	اعضا
چو غه اقا	»
علی افندی	کاتب
محمد علی افندی	صندوق امینی
حز یطو بقولائی افندی	طیب

(تجریر املاک قو میسیون فی)

ویرکو مأموری	رئیس
امین اقا	اعضا
حافظ احمد افندی	»
محمد افندی	»
خرستاکی افندی	»
باندازی قسطنطین اقا	»

(محکمه تجارت هیئتی) رتبه

رامز افندی	رئیس
جلال بک	اعضای دائمه
مدرسیندن	اعضای موقته
قسطنطین باندازی اقا	
عزت افندی	
حاجی رضا افندی	
انسق افندی	

کاتب اول	عزیز افندی
» ثانی	مصطفی افندی
مباشر	محمد اقا
»	حسن اقا

(ضابطه داری)

ظاہر اغاسی	محمد صبری افندی
حساب امینی	مصطفی افندی
بلوک اغاسی	حسن اقا
سواری بلوک اغاسی معاوی	رضا افندی
ژورنال امینی	احمد اقا
»	رجب اقا

(دیون عجمیہ عثمانیہ واردات مخصوصہ اداره سی)

مأمور	بو سف ضیا افندی
-------	-----------------

(پوستہ و تلغراف اداره سی)

مدیر	توفیق افندی
مخبرہ مأموری	»

(نافعہ داری سی)

سر مهندس	یار مونسکی افندی
قونڈو کتور	» جلدی

(معارف مأموروری)

مکتب رشديه معلم اولی	محمد فیهی افندی
»	»
»	»
»	»
دیگری	محمد

(معارف مجامعی)

رتبه		
رئیس	زائف بك	ثالثه
اعضا	اكاه بك	ثالثه
»	احمد افندی	رايهه
»	حسین	رايهه
»	مصطفی	
»	محمد فیهی	
»	ادهم	

(رژی اجننده می)

مأمور	اخوب افندی
باش کاتب	چیراز
ترکی کاتبی	شوکت بك
قنطار کاتبی	کامل افندی
انبار مأمورری	تیقو لای افندی
مبايعه ديرکتوری	یانقو اناستامیادی افندی
کاتبی	طومسون افندی

(نفوس دائرہ سی)

مأمور	حافظ محمد رضا افندی
کاتب	کامل افندی

(منافع عمومیہ صندوقی و کیلاری)

حسین افندی	محمد افندی
حاجی ابراہیم افندی	خرستائی »
کاتب	محمد »

(در آمدہ پوائیس مأمور لری)

اوپنجی صنف پوائیس مأموری سلیمان افندی
در دنجی » » » سالم »

(غر دیان لری)

سر غر دیان	عثمان اقا
کاتب	مصطفی افندی
اوپنجی غر دیان	علی اقا

— در آمدہ قصبہ سی —

قصبہ مذکورہ در آمدہ شجاعنک مرکزی اولوب سلا نیک
شهر نیک یکر می بش ساعت قدر شمال شز قیسنده و دفع

و ایکی بیک لقی یوز قدر نفوسی جامعدر مذکور
 قصبه بسیط بر اراضی ارزنده مینی اولدیغی کی شرق
 جنوبی جهتده و تقریباً بتمش بش کیلو متر و طولانده غایت
 منبت و محصولدار بر اووه واردر در امه قصبه سی
 در و نندن قوری چای نامیله بر دره یکمکسده ایسه ده
 دائمی صور تله جریان ایتمیوب قصبه نك شمال غربی سنده
 بولان و مساحت سطحی سی تخمیناً بوز بتمش کیلو مترودن
 مہارت اولان بوز طاغنه ایام شتاده یاغان قارلرک اریمکه
 باشلدیغی مؤسملر ده و یغور لی هو ارده آقمسده و بعضاً
 کثرت نزول بار ایدن طغیان ایتمکسده ایسه ده مچراسی
 حکمنجه بر کونه خساری داعی اولماقددر
 در امه قصبه نك شرق شمالی سندن یدی سکر دکر من بمریک
 ایله بیله جک جسماتده دیگر بر نهر جاری اولوب بو نهرک مچراسی
 بونجه تشکل ایدن خلقی حوضلر و باخصوص قصبه جوارینده
 و نهر کنار نده یلشدیر اش اولان سایه دار و شکوفه زار
 افاجلرک التنده انخاز اولان تنز هکاهلر حقیقه روح پرور
 دنیا جک در جهده تفاسات و لطافتی حازدر
 در امه قصبه سی بر چوق مہرات و مؤنسائی جامع اولوب
 از جله سلاطین عظامدن جتتمکان سلطان یلدیرم بایز بدخان
 حضرت تریله در املی محمود پاشا و ملا افندی طر قلدن
 تأسیس اولان جو ابع شریفه و شادرو ان الحق تقدیس

و تقدیر او لکن بحق آثار خیریه اسلامیه در ذکر او لکن
 جمیع شریفان در بر کتب کتبانه دخی موجود است و لکن
 یوز ندرت یوز بتمش بر جلد کتب معتبره یوز تقدیر
 و ارز و ایدنلر طرفندن مطالعه قلنقه در
 درامه شجاعتی نفس درامه و قواله و صاری شعبان
 قضایایله پر اویشته و حج تاحیه لرندن مرکب اولوب بونلرک
 موقع جغرافی و احوال سیار سی صره سبیله عرض
 او لکن جفتدن درامه قضایسته دار او لان معلومات بوجه
 آتی بیان او لنور

- درامه قضایسی -

درامه قصبه سنک یوقار و ده بیان اولنن نفوسمی داخل
 اولدیغی حالده قضاء مذکور ک نفوس عمومیه سی بکر می
 بر یک یوز التمش طقوز ذکور و اون طقوز بیک بکر می
 درت اثاث اسلام و اوچ بیک اوچیوز بکر می یددی ذکور
 و اوچ بیک اوچیوز اثاث روم و اون ذکور و ایکی اثاث
 ارمنی و بکر می التی ذکور و او توز اثاث بودی و بیک
 التی یوز قرق بش ذکور و بیک التی یوز التی اثاث بلغار
 و بیک سکر یوز بکر می سکر ذکور و بیک ایکی یوز اثاث
 قبطیدن و من حیث المجموع الی اوچ بیک یوز التمش
 یددی دن عبارت تدن
 درامه قضایسنده رومی بیک اوچیوز سنه سی مارتندن

کانون اول نهاننه دکین و قو عبولان تولدات او چو ز
 اون درت نفر ذکور و ایکیوز سکسان بش نفر انان
 عبارت او لب بونلر دن سکز ذکور و التي انات ایکیز
 تولد ایش و او توز اوچ ذکور و بکر می بر انات
 بی روح او لهرق طوغش و بکر می اوچ ذکور له بکر می
 انات دخی بعد التولد و قوماته کچمکیزین وفات ایشدر

مدت مذکور ه ظرفنده درامه قضاسنده و قو عبولان
 مناقات دخی او چو ز بکر می اوچدن عبارت او لب
 اون بش یاشندن اشاغی اون بش و اون بش یاشندن بکر می
 یاشنه قدر اون درت و بکر می یاشندن بکر می بش یاشنه
 قدر یوز اون و بکر می بش یاشندن او توز یاشنه قدر
 یوز التي باکر ایله اون بش یاشندن بکر می یاشنه قدر
 اوچ و بکر می یاشندن بکر می بش یاشنه قدر اون بدی و بکر می
 بش یاشندن او توز یاشنه قدر بکر می بش و او توز یاشندن
 فرق یاشنه قدر او توز و فرق یاشندن الی یاشنه قدر اوچ
 طول قادین تزویج او لیشدر

ینه بو مدت ظرفنده درامه قضاسنده ایکی یوز سکسان
 سکز ذکور و یوز اون ایکی انات و فیات و قوع
 بو لب ذکور لک ایکی یوز بکر می نفر می متأهل و التمش

سكز نفرى مجرد او لذىغى كى انانك دىغى سكسان طقوزى
متاهل و يكرهى او چى با ر در

در امه قضا سنك اراضى مزرو و عهسى تقر با الشمس
بش يك درت يوز ارق درت دو نمند عبارت او اوب
يونك طقوز يك طقوز يوز اون دو غنه بغدادى و سكز
يك سكز يوز الشمس دو غنه چاو دار و يك بشيوز بش بر
دو غنه علف و يدى يك درت يوز ارق دو غنه شعير و يوز
شمس دو غنه دارى و يكرهى ابكى يك اوچ يوز سكسان
دو غنه مصر و ابكى يك بشيوز سكسان دو غنه چلنك
و اون ابكى يك بشيوز او يوز اوچ دو غنه توتون زرع
او لنور فضاء مذكورده بيان او لسان از ارضينك بر
ثلى دهاز راعته صالح اراضى و ارايسده اصحابى
طرفندن بهر سنه مناو به ديگندير لمكده در

اراضى مزرو عه دن بم دو نم بغدادى و چاو دار و يولاف اربه
تر لالرينه بر ر ليل و مصر تر لالرينك بهر دو غنه بر ربع
كيل و دارى تر لالرينه ابكى قيه و چلنك تر لالرينه اون التى
قيه نخم زرع ابد يلور و توتون تر لالرينك بهر دو غنه
دىغى درت يك همد فیده اكليلور بغدادى تر لالسينك
بهر دو نمندن بش كيله حبوبات اوچ قنطار صمان و چاودار
تر لالسينك بهر دو نمندن التى كيله حبوبات درت قنطار

صمان و علف تر لاسنگ بهر دو نمندن بدی کیله حبوبات
 اوچ قنطار صمان و شعیر تر لالرنندن دو نم باشند بدی کیله
 حبوبات اوچ قنطار صمان و داری تر لالرنندن سکز کیله
 حبوبات اوچ قنطار صمان و بصر تر لاسنگ بهر دو نمندن
 سکز کیله حبوبات و چلتک تر لاسندن دو نم باشند یوز
 و توتون تر لالرنندن او توز فرق قیه محصول النور
 در آمدهجه بغدادک کیله سی متوسط فیسات اعتبار یله اون
 الی و چاودارک اون و علفک سکز و ارپه نک اون ایکی
 و دازینک سکز و مضرک اوز و چلتک قیسی ایکی و توتونک
 قیسی دخی بکر می بش غروش او لدیغی کی بغدادی و ارپه
 و داری صمانلر نک قنطاری اوچر و چاودار ایله یولاف
 صمانلر نک قنطار بی ایکیشر نش و شه صانتیاور
 در آمده قضا بمانده افیون و توری فصولیه محصولاتی
 و ان ایسهده زراعتی پک جز بیدر درامه قضا سبجه پاموق
 زراعتی دخی ترقی ایتمیوب یا کز درت بش بیسک دو نم
 اراضی بو زراعتیه محصر ایدلنکنده و دو نم باشند اون
 آیه تخم اتیلزرق او توز بش قیه محصول التقدده و قیه سی
 بدی سکز غروش فیساتله فروخت او لتقدده در قضاء
 مذکور ده سیسام مزه و ماننی ایکی بیسک ایکی بوز الشمس
 دو نم مقدار ی ایتمیوب دو نم باشند اکیسلان تخم بر

و النان محصول الشمس قيه نسبتنده و بهر قبه سنك فيضان
 مشهوره مي اوج غروش راده سننده در يوز قبه
 بنديا مدن او توز سكر قيه باغ و الشمس قيه پو صا القنده
 و ياقصك بهر قيه سي سكر غروشه و پو صا لك قيه سننده
 يكر مي پاره يه صا قنده در

قضاء مذ كورده درت بيك ايكي بوژ دونم قدر اوزوم باغي
 و جود اولوب دونم باشنده النان محصول بش
 يوز قيه دن و بهر قيه اوز و مك فيضاتي يكر مي پاره دن
 هبار قدر

درآمده بهر سنه حاصل اولان اوز و مدن غير از صرف
 او چوز بيك قيه مقداري شراب اعمال ايديلوب بهر قيه سي
 محاسبه الشمس پاره فروخت ايديلور درآمده قضاء سننده
 سنوي درت قيه بيك بو جكي تخمي ايجيلنده و بر در هم
 تخم من بدمي قيه قوزا حاصل اوله رق بهر قيه سي او ن
 بش غروشه فروخت ايدلنكده در

درآمده قضاسي داخلنده سكر بيك التي يوز سكرسان التي
 عدد آري قو و اني بولوب بهر قو و اندن سننده سكر
 قيه بال و يارم قيه بال موحي محصول النور بال
 بهر قيه سي درت و بال و منك قيه سي دخی يكر مي غروشه
 صا تيلور

قضا و مذکور ك جفت حیواناتی بیک مانده و التي بیک
 بشیوز او کوز دن و طامزلق مانده سی دخی او چیشوز
 بوغا ایکی بیک بشیوز دیشی و طقوز یوز ملاقدن و طامزلق
 صیغری بیک بوغا مکز بیک بشیوز اینک و درت بیک طنادن
 و خر کله سی دخی یوز التمش آغیر سکز یوز قصر اراق
 درت یوز یکر می طایدن و طامزلق او لهرق بیک بشیوز
 قوچ و یکر می بر بیک طقسان بدی دیشی قیون و یکر می
 بشیک قوزی و بدی بیک بورمه و بیک بشیوز تکه و قرق
 بر بیک طقوز یوز او تو ز بش دیشی چکی و یکر می سکز
 بیک او غلاق و بدی بیک سکز یوز انلی ایکی بورمه دن و بینک
 و یوک حیوانی دخی بیک بشیوز اسب و درت بیک الی
 استر و بیک ایکی یوز فر کبدن و خرستیان اهالینک بسلیکده
 او لدیغی جنوار لر دخی بشیوز رأ سدن عبارت او لوب
 قیون لر دن سنوی یکر می بشیک قیه پیساغی و کچیلر دن
 اون ایکی بیک قیه قبل النور و بهر قیه پیساغی التي و چکی
 قبلی دخی بش غر و ش فیاتله داخل و خار جده فروخت
 ایدیلور

درامه قضا شده انواع حرف و صنایعه منسوب او لان
 اوسته و قافلر له شاگرد لر ک و اینشلیان جمله ناک یومیده سیله

صنایع کبیره دن النان بو میدک مقدار بی حقنده استا استبق
 معلوما تی حاوی اولان جدول زیر ده مر بو طدر
 درامه منافع صندوق سر مایه بی یوز بکر می بدی بیك
 ایکی یوز اون بر غرو شدن عیار تدر . مقدار ما زراع
 طرفدن ایدیلان اما نه یتش بر بیك طقوز یوز یتش سکر
 غروش اولدیغی حالده بالار باح بو مقداره بالغ اولشدن
 منافع صندوق سر مایه سیچون بکن سنه با اراده علیه
 عشر العشر اوله رقی استحصالی قلنان یوز طقسان سکر بیك درت
 یوز طقسان غروش بو سر مایه میانده اولیوب ایر وجه
 مو قوف طوقه در . بیك او چیوز سنه مالیه سندن
 اعتباراً اعشار ک سبع و سبعک بر ربعی اوله رقی تحصیلی
 مقتضای اراده سنه دن بو لنان مبالغدن منافع صندوقه
 حائذ اولان ثلثانک مقدار ی هنوز تعین ایتامش ایدده
 سنه سابقه حاصلات عشریه سنه نسبت بو نندن دخی ایکی
 یوز الی بیك غروش مقدار ی حصه اما نه تفریق
 اولنه بیله جکی تخمین ایدلکده در
 رومی بیك او چیوز سنه سنه محسوباً درامه قضاسانک
 عملیات نافعده بی درامه دن نوره قوبه قدر انشاسنه مباشرت
 اولنان طریقده منحصراً اولوب مذکور طریق بیك درامه
 حدودی داخلنده اولان قطعاً سندن بیك یوز اون بدی متر و

محلک عملیات ترا بیهسی اکمال ایدش و اشبو طریق
 او زرنده بش طاش و بر اخشاب کو پری دخی انشا
 او لشدر

در آینه قضاسنده ایکی عدد حریق طلو مباسی وار در
 رومی بیک او چبوز سنه سی تموزی ظرفنده قضاء مذکورده
 بدی عدد قریه به طو او اصابت ایدوب محصو لاتدن درت
 بیک ایکی یوز شنگ خنطه و چا و دارک تلفنه سپیت
 ویر مشدر سنه مذکورده ظرفنده در آینه قضاسنده
 ظهور ایدن حیوان خسته لغندن ایکی بیک قدر صیغرو قبون
 و بچی و بار کیر تلف او لوب بو یوزدن و قوعه کلان
 ضرر و زیان طقسان درت بیک غروش درجه سنده
 تخمین ایدیلایور

در آینه حبسخانه نه سنده جنایتله محکوم سکز و جنجه و قباحته
 محکوم اون بدی نفر محبوس بو لنوب بر سنه ظرفنده
 سگسان درت محبوس دخی اکمال مدت محکومیت ایتدکن
 ناشی صالیویر لشدر در آینه حبسخانه نه سی محبس جزاسیله
 محکوم او لنر و مظنون و مدیون بو لنانله مخصوص
 بش قغوش و پرده حبولی بی شاملدر ذکر او لنان
 حبسخانه بر حکیم او چ غار دیان ایله دائمی صورته

اون بش تقر ضبطیه نك نظارت و محافظه سنده
 مو دو عدد

درآمد قضا سنده بر عرق فابر قیه سی و جود اولوب
 بو فابر قیه سنده بش يك قیه قدر راقی اعمال ایدلیکده
 و بهر قیه سی یو زیاره دن سکز غر و شه قدر صا تلقدده در
 قضاء مذکور ک شایان ذکر و تقدیر منسو جاتی اولوب
 یالکز چالی باشی قریه سنده سنوی درت بیک چفت قدر
 چوراب اعمال اولنور و بهر چفتی در در بشر فروشه
 فروخت ایدیلور

درآمد قصبه سنده اعزه کرامدن قره بابا و محزنی بابا و ملا
 افندی و خدا بی عزیز محمود افندی خلیفه لرندن شیخ محمد
 افندی ایله صحابه کز یندن حضرت ابوبکر الصدیق ک
 سلاله طاهره سندن بر ذات مدفوندر

(پرا و یشته ناحیه سی)	
رتبه	مدیر
علی افندی	نائب
احمد تطینب افندی	اعضا
حاجی حسین بک	
رابعه	

حافظ حسین افندی	اعضنا
رو شمان قسطنطین افندی	»
ناقو افندی	»
احمد اسعد افندی	تحریرات کاتبی
بشچی مجیدی	ضابطه بلوک آغاسی معاونی مصطفی آغا
	ایکنچی صنف پولیس امور مجیدی آغا
	اوچنجی » » علی آغا
(بلدیہ دائرہ سی)	
محمد شریف افندی	رئیس
حافظ حسین	اعضنا
علی رضا	»
احمد رشیدی	»
میخال میاندی آغا	»
قسطنطین مانول آغا	»
رو شمان یناکی آغا	»
خیراھ ساجی بک	کاتب
حاجی امین بک	صندوق امینی
افسطونیدی	طیب
(معارف قو دیسیون فی)	
محمد افندی	رئیس

اعضا	حافظ حسین افندی
»	محمد شریف
»	خلیل
(دیون عمومی عثمانیه اداره سی)	
مأمور	فیض اہ افندی
(رژی اداره سی)	
مأمور	اسماعیل فؤاد افندی
کاتب	احمد افندی
(منافع صندیقی و کیلاری)	
رئیس	روشمان افندی
اعضا	حاجی اسماعیل انا
»	یوسف افندی
صندوق امینی	حافظ مؤمن افندی
ب پر او شته تاحیه سی -	
پر او شته قصبه سی سلا نیک شهر نیک شرق شمالیسنده و تقریباً یکری ایکی ساعت بعد مسافه سنده در بو قصبه پر نار طاغنگ شرق جهننده بولنان بر وادی دروننده واقع اولوب شرق و شمال و جنوب طرفلری جبل مذکور	

ایله محاط و تقریباً او چ بیک نفوس سی جامعدر پرتار طاغی
 بیک بشیوز متر و ارتقا عنده و اون التي ساعت طو لنده
 بر جبل او لو ب هر طرفی میشه و قاین و کستانه اناجلریله
 مزیندر جبل مذکور دن تبعان ایندن اصول از اضینک
 میلان طبیعیه سنجیه جریان و پر او شته به یقین بر نقطه ده
 اجتماع ایندوب نهر حالنده درون قصبه دن یکم کرده و بالعموم
 ذکر مندر بو نهرک صوبیله اداره او لنقده در

پر او شته ناحیه سنده او توز بش جامع شریف ایله او چ
 مدرسه و یدی کلیسا و اون درت خان و او چیوز سکسان
 التي دکان و او چ بیک درت یوز خانه و یکر می فرون
 و بش قره غو لخانه وار در

نفس پر او شته ده کسیم پناری نامیله هر سنه بر هفته
 دوام ایندر بر پنا یر کشاد او لنور و بو پنا رده ایکی
 او چ بیک ایره لقی بر معامله اخذ و اعطا و قوعه کور
 پر او شته قصبه سنک یو قاریده بیان او لنسان نفوس سی داخل
 اولدیغی حالده ناحیه تک نفوس عومیه سی بش بیک یوز
 او توز ایکی ذکور و یدی بیک بشیوز اناث اسلام
 و ایکی بیک التي یوز طقسان ذکور و او چ بیک
 بش یوز اناث روم و ایکی بیک التي یوز طقسان ذکور
 و او چ بیک اناث قبطیدن و جمعاً یکر می درت بیک بشیوز
 اون ایکی ذکور و اناثن عبار تدر

پر او شته ناحیه سنده هر بو ط فصر و ب قر به سنده چول
 و چوال نسج ایدر الی عدد دستکاه هو جود او لوب
 بو دستکاهش ده ایشلیان عمله او چیوز نفر ذکور دن
 عبار تدر بو نلر سنده ده یوز بیک غر و ش قیمتده اون
 بیک قدر چول و چوال اعمال ایدر لر نکشان و بالخور
 و درایج و درانوه قر به لر نده دخی حصیر اعمالی ایچون
 یوز قرق عدد دستکاه بولوب بجمو عنده اوچ یوز الی بش
 ذکور عمله چالیشور بر سنده الی بر بیک غر و ش قیمتده بکر می
 بش بیک حصیر اعمال او لوب قصبه و قراده صا تیلور
 پر او شته ناحیه سنده ر و می بیک او چیوز سنده سی
 مار تندن کانون اول نهایتنه قدر و قو عبولان تولدات
 یوز بیکر می ذکور و یوز انا تندن عبارت او لوب
 بو نلر دن اوچ ذکور ایله بش انا ت بی روح او لهر ق
 طو غمش و قصور بیک و قوماتی یورید لشدن
 مدت مذکور ه ظر فنده پر او شته ناحیه سنده و قو عبولان
 مناسکات دخی ایکی یوز الی بشدن عبارت او لوب
 اون بش یاشندن اشاعی اون بش و اون بش یاشندن
 بکر می یاشنه قدر یوز او توز و بکر می یاشندن بکر می بش
 یاشنه قدر او توز ایکی و بکر می بش یاشندن او توز یاشنه
 قدر بکر می بش باکر ایله او توز یاشندن قرق یاشنه قدر
 بکر می سکر و قرق یاشندن الی یاشنه قدر بکر می بش

طول قادین تزوج ایشدر ینه بومدت ظرفنده پراوشته ناحیه
 سنده سکسان اوج نفر ذکور و اوتوز بیش نفر انانین و فیات
 وقو عبولوب ذکور لک الشمس مکز می متأهل و قصوری مجرد
 اولدیغی کی انانک دخی بکر می ایکیسی متأهل و اون اوچی
 طول قادیندر پراوشته ناحیه سنک اراضی مرزو عهسی
 الی بیک دو نیم تخمین او لنوب بو نیدن اون بیک دو غنہ
 بغدای و اوج بیک دو غنہ چاو دار و ایکی بوز دو غنہ علف
 و اون ایکی بیک دو غنہ شعیر و الی دو غنہ داری و اون
 ایکی بیک دو غنہ مصر و بش بیک دو غنہ توتون زرع
 او نمقده و دها بر مقدار زر اعته الو بر یشلی اراضی و ار
 ایسه ده اصحابی طرفندن دیکاندر ملک او زره سنه دن سنه یه وقتاً
 تعطیل اید لکده در پراوشته اون بیک دو نیم قدر چایر
 دخی و ار در بغدای و چاو دار تر لالار بیک بهر دو غنہ
 بر و علف و ~~مصر تر لالار بیک دو غنہ یار شعیر و آریه~~
 تر لاسنه بر کیل و داری تر لاسنک بهر دو غنہ بر ربع کیل
 تخم و توتون تر لالار بیک دو غنہ اوج بیک ایکی بوز فیله
 زرع او لنور بغدای و چاو دار تر لالار بیک هر بر
 دو نمندن بشر کیله حبوبات در قنطار صمان و علف
 تر لاسنک دو نمندن ایکی بیجق کیله حبوبات اون بش قنطار
 صمان و شعیر تر لاسندن بش کیله حبوبات اوج قنطار صمان

و داری تر لاسنگ بهر دو غندن او چ بچق کیه حبوبات
 درت قنطار صمان و مصر تر لاسنگ دو غندن بش کیه
 حبوبات و تو تون تر لاسنگ دو غندن الی قیه محصول
 النور پر او شته ناحیه سجه بغدادیک کیه سنک قیمت
 متوسطه سی اون بش و چاودارک اون علفه شعیرک سکرز
 و داری ایله مصرک او تر غروش او ادیغی کبی بغدادی صمانک
 بهر قنطاری بش بچق و چاودار صمانی ایکی و علف و آریه
 صمانری بش بچق و داری صمانی ایکی غروشه قدر صابلو
 ناحیه مذکور ه ده سکر پیک دو نم قدر پاموق تر لاسی
 بولوب دو نم باشنه اون قیه تخم اکیلکده و بکرمی قیه
 محصول التمهده او ادیغی کبی بهر قیه سنک قیمتی بش غروش
 راده سنده در ناحیه داخانده الی دو نم قدر کتار
 تر لاسی دخی اولوب هر بر دو غنه بر قیه تخم زر
 ایدیلور و بوز قیه محصول النور بهر قیه سنک
 متوسط فیثاتی قرق پار ه در
 پر او شته ناحیه سنده پیک دو نم قدر سیدسام مزرو مانی
 و ارایسده محصولاتی فیضلی دکدر
 ناحیه مذکور ه داخانده پیک بوز دو نم قدر اوزوم باغی
 و اردر بهر دو غندن سنده الی بوز قیه مقداری اوزو
 التمهده و قیه سی بکرمی پار ه فیثاله صابله در

پر او شته ده سنده بر قيه قدر ايک بو جيکي تخمي دخی
 اچيلقده در بر در هم تخمک فيئاتی ايکی غر و ش او لوب
 بهر در همدن سکر قيه قوزه حاصل او لور و هر قيه سی
 بدی بچق غر و شه فر و خت ایدیلور
 ناحیه مذکور ه ده يك بشیوز عدد آری قو و انی موجود
 او لوب بهر قو و اندن سنوی او چ قيه بال و یوز در هم
 بال مومی محصول الفسده و بالک بهر قيه سی او چ و بال
 مومک دخی يکرمی غر و شه صابلقده در
 ناحیه نك چفت حیواناتی يکرمی مانده و ايکی بيک او کوزدن
 و طامزاق مانده سی او چ بو غا و یوز الی دیشی و الی
 ملاقدن و طامزاق صغری یوز بو غا درت بيک اينک بيک
 طنادن و خر کله سی او ن ایغیر یوز قصر اق الی طای
 و طامزاق اوله رق بيک قوچ او ن ايکی بيک دیشی قیون بش
 بيک قوزی ايکی بيک بور مده دن و يکرمی ايکی بيک تکه
 او ن بش بيک دیشی بچی بدی بيک او غلاقدن و نك و بونك
 حیواناتی ايکیوز اسب و او چ بيک استر و بيک مر کبدن
 و خر ستیانلرک بسلیکده او لدقزی جانو ارلر دخی ايکیوز
 ر اسدن عبارت او لوب قیونلر دن هر سنه او ن درت
 بيک قيه قدر پیاغی و کچیلر دن سکر بيک قيه قیل حاصل
 او لور پیاغینک بهر قيه سی بش و قیلک قيه سی الی
 غر و شه فر و خت ایدیلور

پراو شته ناحیه سنده حرف و صنایع منسوب او سته
 و قافله لاله شاگردی و پر حرفت و صنعتده ایشلیان
 عملک الیدیغی یومیه ایله الیوقاری و الیاشاغی مقدار ی
 و چراقلق مدتیله او سته لر طرفندن چراقلره و یریلان
 یومیه کیتی حقننده کی استاتاستیق جدیدی زرده
 مر بو طدر

ناحیه مذکورده او توزطقوز عدد ذکورده مخصوص
 ابتدائی مکتبی موجود او لب بو مکتبلرک او توزطقوز
 معلی و طقوز یوز سکسان الی شاگردی بو لندیغی کسی
 ایکی اناث مکتبنده دخی ایکی معلمه و یوز الیش ایکی
 طالبات بولمقده و بو مکتبلرده کی تدریسات اصول جدیدیه
 پدربی تحویل ایلنمکده در

پراو شته درامه ایله قواله و پراو شته حدودلرینک نقطه
 التقاسنده (پراو شته بطاقلغی) نامنده برکول موجود
 او لب اشو بطاقلق تخمیناً سکسان یک دوئم قدر اراضی بی
 شاملدر مذکور بطاقلق پراو شته قصبه سنک بر ساعت
 مسافه سندن بدأ ایدر فضله صوی بی نهر حالنده و چای
 اغزی جهتمده دکره منصب او لسور بطاقلق درین
 محالرنده (پرکی) و (سازان) بالغی چیقمقده اولدیغندن
 بالقر سعی هر سنه پراو شته بلدیسه سی طرفندن یوز لیره

بدل مقابلنده ملتر مته احواله ایدیلور ذکر اولنان بطاقلنده
حاصل اولان حصیر سازی دخی ملتر ملر طرفندن اخذ
و صرف اولنور

(حج ناحیه سی)

احمد شکر افندی

مدیر

حافظ عارف افندی

نائب

علی افندی

کاتب

حسین افندی

طاہر کای

« حج ناحیه سی »

ناحیه مذکورہ نك احوال زراعیہ و صناعیہ و خصوصیات
سائرہ سی حقیقہ استحصال معلومات اولنہ ماش ایستاده
بو ناحیه ذاتاً او قدر و سعیت و اهمیت حائز دکلدر
تقریباً یکر می بیش قدر قریه بی و اون بیش بیش نفوسی
جامعدر اهالیسی زراعت و کراسته جیلکله اشتغال
و اتعاش ایدر کراسته دن ماعدا مهم بر کونہ
اعمال و اخراجانی بو قدر ناحیه مذکورہ ده چیقان
حوانات درامته نك سائر محلات نده یا شان حیوا نلر دن دها
اصلی اولوب باخصوص اسستر لری قوت و قیمتیجه
مشهور در

(قواایه قضاسی) رتبه

سلیان حفظی افندی	ثانیه	قا ئم مقام
محمد سعید افندی		نائب
عثمان افندی	از پیر پایه مجر دی	مفتی

(مجلس ادار ه هیئتی)

رئیس	قا ئم مقام
اعضای طبیعه	اعضای منتخبه
نائب	فائق افندی
مفتی	حاجی حسین اقا
مال مدیری	اشتر یو اقا
متره پولید	فسو دیتو اقا

(مأمورینی)

مال مدیری	محمد عطاء اه افندی
محریرات کاتبی	عرفان افندی
صندوق امینی	حسین
ویر کو کاتبی	محمد بهجت
رفیق	حافظ محمد
طاووکاتبی	عرفان

محمّد افندی » سلیمان	نقوس کاتبی رفیقی
(اعشار ادارہ سی)	
عثمان افندی » مصطفیٰ » محمد » محمد	مأمور کاتب اول » ثانی انبار مأموری
(تحصیلات ادارہ سی)	
شاہر افندی » امین » محمد » جدی	سر تحصیلدار سوارسی تحصیلداری » » بیادہ
(محکمہ ہدایت ہیئت)	
محمد لطیف افندی » عثمان » سلیمان رشدی » پترو » صفر	باش کاتب رفیقی اعضا » مستطقی کاتبی

(محکمه تجارت دیره سی)

رئیس	ر فائل	افندی
باشکاتب	عمر	بک
کاتب ثانی	بسیم	افندی
اعضا	محمد	»
»	انکلی صواو	»

(پوسته و تلغراف اداره سی)

مفتش معاونی	فا کف	افندی
مدیر	حز می	»
مخبره مأموری	چال	»
»	ثروت	»
مخابرات اجنبیه مأموری	آرستیدی	»

(بلدیہ دیره سی)

رئیس	مفتی زاده احمد مجدی افندی
کاتب	ماهر افندی
	جعفر افندی
	احمد شکری افندی
	واسیلقواغا
	محمد غالب افندی

صندوق امینی	احمد نیازی افندی
قو میسر اول	تیور افندی
د ثانی	او حانس افا
د ثالث	خور شید افا
جاوش	محمد افا

(رسومات اداره سی)

مدیر	علی اشرف افندی
باشکاتب	محمد
ایکچجی کاتب	فاضل
تحریرات کاتبی	احمد
صندوق امینی	حافظ محمد
تذکرہ کاتبی	سالم
مباصر	حسینی
انبار ماموری	حسین
کاتبی	علی
مانعستو ماموری	بنانی

(دیون عثمانیہ ادارہ مخصوصہ سی) رتبہ

مدیر	مصطفی افندی	ثالثہ
باشکاتب	علی	

تحریرات کاتبی	حاجی محمد افندی
صندوق امینی	ابراہیم »
کاتب ثانی	مصطفی »
دخان کاتبی	راشد نک

(ضابطہ ادارہ سی)

یوزباشی	شاہرازا
بلوگ امینی	ابراہیم افندی
پولیس	بیجت »
»	عبدالکریم »

(قرآنندہ ادارہ سی)

کاتب	احمد صبری افندی
» ثانی	دینستون قرچہ »
قردیان	محرر افنا

(فخری نافعہ قومیسیونی)

رئیس اول	موسیو قارلوارسلان جنابلی
» ثانی	مفتی زادہ احمد جدی افندی
اعضا	حاجی صالح افندی
»	مشتیانی حاجی حسن افندی

اعضا	هو سيو پر پکلی
»	هو سيو مسا بیلدی
»	سیتو ر مختل
کاتب	عرفان افندی

(زراعت او طهسی)

رئیس	حاجی حسن آغا زاده احمد افندی
اعضا	هدا الباقی افندی
»	علی لطیفی
»	دینو فسو
»	طو دیری آغا
کاتب و صندوق امینی	حسن افندی

(رژی اداره سی)

دیرکتور	هو سیو والتب
باشکاتب	پور غازی افندی
کاتب ثانی	فور تلی
صندوق امینی	پترو
اجال کاتبی	خجلی
توتون کاتبی	هدا الله

- قواله قضایی -

پو قضا نك قری قواله قصیده سیدر اشبو و قصیده سرگز

لوا اولان درامه به التي ساعت مسافه ده واقع و شهرنا
 صار يشعبان وغرباً و جنوباً در امه و پراوشته و شملاً در
 ايله محاط او لوب قضاء مذکور تقریباً یوز اوج بیک ایکی
 یوز یتش یندی دویم زراعته صالح اراضی نی و اوج بیک یوز
 بیکری خانه و یندی جامع و بیکری اوج مسجد و بر مدرسه و ایکی
 تره و بر ختام و ایکی کلیسای و اون ایکی باب خان و ایکی تکه
 و الشمس التي عدد چشمه ايله بر بلدیة دائره سنی و درت یوز بیکری
 درت دکان و اوج لو قانطه و بر حکومت قوناغنی جامع مدر
 قضاء مذکور ده او توز ایکی عدد مکتب موجود او لوب
 بونسلرک او توزی اسلام و ایکیسی خرسستان اطفاله
 مخصوص صدر مکاتب اسلامیة به نیک بش یوز الشمس مذکور
 و ایکی یوز سکسان بش انات شا کرد مداوم او لوب بومکتبلر او توز
 نفر معلمک زیر اداره سنده در امور تدریسیه تدریجاً اصول
 جدیدیه تحویل ایدیلرک مکاتب مذکور هک اکثریسی ابتدائی
 حالته وضع اولمشدر خرسستان مکتبلر نده دخی بر معلم ايله
 ایکی یوز ذکور و یتش انات شا کرد بولمتنده در
 قواله قضیه سنده (مهندسخانه خیریه) و مدرسه خیریه
 نامر یله یاد او لنور بر مکتب و بر مدرسه واردر که ایکیسینه
 اعظام آثار خیریه اسلامیة دن معلود در (مهندسخانه
 خیریه) مکتبیده ابتدائی ورشدی صنفلر بنده منسوب یوز یندی
 نفر شا کرد پولنوب التي نفر معلم جانندن نهایت منتظم و مکمل

صورتی تعلیم و تدریس او بنور لر « مدرسۀ خیریه » ده
 دخی بشیر ز اون نفر طایفه علوم موجود اولوب درت نفر
 مدرس فضائل اینسدن تحصیل علم و کمال ایدر لر ذکر اولنان
 مدرسۀ تک تعالیمات و تدریساتی ذوق آشنای علوم و ادبی
 جداً منبسط ایله جنک صورتی مکمل و منتظم مدرس قواله
 قصیده مننده مصر خدیو اسبقی مرحوم محمد علی پاشانک
 تأسیسات خیریه سندن برکتخانه موجوددر اشو
 کتابخانه یک جلدی مجاویز کتب معتبره و نفیسه بی جامع
 اولوب اوچ نفر حافظ کتبی واردر صالی و جمعه
 کونلر نیدن ماعدا هر کون ساعت التیدن او نبره قدر
 مذکور کتابخانه آچیق اولوب آرز و اید نلر استدیکی
 کتابی الوب مطالعه ایله یلور لر قصیده مذکورده یته
 مرحوم مشار الیهک تأسیساتندن بر جسم عمارتخانه موجود
 و مصارف سنو به سی مصر ده کی اوقافدن مخصوص اولوب
 اشو عمارتخانه ده کل یوم بر خیلی فقرا و محتاجین اطعام
 اولور قواله قصیده بی خیالجه مهم بر بندر تجارت
 و موقعاً جائز انواع لطافت اولوب اطراف فی سوره ایله
 محدود و هر جهت معهور اولدیغی کی سایه ترقی و اید
 جناب پادشاهیده عمرانی کونلر کونه ترا اید ایتکده و سور
 خار چنده دخی بر چوقه متین و دلنشین انیسه لر تأسیس
 ایله کده در سور لک کر لک داخل و کر لک خار چنده ایله

قاله دن عد او لته جبق در جده ده خبلی خان و خان
 و ذخیره و تو تو ن مضاز و لریه اما کن سا روه و ار در
 و قتیله قصبه به اجرا ایداش اولان ماء لشدیک کار کبر کرار
 او ز رنده و لنان بجرانی هم متین و همده مثلی نادر آثار
 خیره دندر قواله قصبه سنده مع ادوات درت هدد جریق
 طلومبایی موجود در قواله قضاسنک نفوس عمومیه سی التي
 بیک او چیوز الشمس ذکور و بش بیک بدیوز اون بش انات اسلام
 و بیک سکسان برذ کور و التي بوز اون سکز انات روم و یکر می بش
 ذکور و اون انات ارمنی و بوز ذکور و بوز اون ایکی انات یهودی
 و بشیوز الشمس درت ذکور و بشیوز اون درت انات قبطنیدن
 و من حیث المجموع اون بش بیک طقسان طقوز دن عبارتدر
 قواله قضاسنده رومی بیک او چیوز سنده سی مار تنیدن
 کانون اولک اون بشنه قدر و قوعیولان تولدات یوز قرق التي
 ذکور و بوز الی التي انانین عبارت او اب فقط او توز ذکور
 و اون انات بعد التولد و قوما ته کچمکترین وفات ایتشدن
 مدت مذکور ره نظر فنده قواله قضاسنده و قوعیولان
 مناسکات یوز یکر می بز دن عبارت او اب اون بش
 یاشندن اشغی اوچ و اون بش یاشندن یکر می یاشنه قدر
 یکر می بدی و یکر می یاشندن یکر می بش یاشنه قدر او توز
 ایکی و یکر می بش یاشندن او توز یاشنه قدر اون
 طقوز با سکر ایله اون بش یاشندن یکر می یاشنه قدر

یدی و یکرخی یا شنیدن یکرخی بش یا شننه قدر او ن بر
 و یکرخی بش یا شنیدن او توز یا شننه قدر طقوز
 و او توز یا شنیدن قرق یا شننه قدر سکر و قرق یا شنیدن
 الی یا شننه قدر درت و الی یا شنیدن بو قار و بر طول
 قادین تزوج ایشدر ینه بو مدت ظرفنده قواله
 قضاسنده ذکور دن الی یدی و انا ثنن قرق بر و فیات
 و قو هبو او ب ذکور ک او ن طقوزی متأهل
 و او توز سکر ی مجرد او ادیعی کی انا ثنن دخی یکرخی یدیسی
 متأهل و اوچی باکر و او ن بری طول قادیندن عبار تدر
 قضاء مذکور درت نفر طیب و بر قابله و ایکی اجزاجی وارد در
 قواله قضاسنک حاوی او ادیعی اراضی مزروعیه بالاده ذکر و بیان
 او انوب بو اراضی سنوی علی التخمین او ن بر یک دونم بغدادی
 و سکر یک دونم چاودار و یدی یک دونم علف و او ن
 یک دونم آریه و بش یک دونم داری و سکر یک دونم
 مضر و او ن بش یک دونم تو تون و الی یک دونم
 سیسمام زرع و انور بغدادی تر لار ینه دونم باشنه اوچ
 ربع کیل تخم آتیلور و بش کیل بغدادی درت قنطار صمان
 انور چاودار و علف تر لار یک دونم غننه یاز میشر کیل
 تخم اکیلور در در کیل حبوبات اخذ او انور
 بر دونم چاودار تر لاسنده درت و بر دونم علف تر لاسنده دخی اوچ
 قنطار صمان وجوده کاور آریه تر لاسنک دو غننه زرع

او لنان بر کیل تخمدن التي کیل حبوبات و اوج قنطار صمان
 حاصل اولور . داری ترلاسنه ایکی قیه تخم اکیلوب درت
 کیل حبوبات و مصر ترلاسنه دخی اون قیه تخم اکیلوب التي کیل
 حبوبات النور بغدادیک بهر کیله سی ^{محلنجه} اون سکر
 و صمانک قنطاری اوج بچق و چاودارک کیله سی اون
 بش و صمانک قنطاری درت و علامتک کیله سی اون بش
 و صمانک قنطاری درت بچق و آریه نک کیله سی اون
 و صمانک قنطاری التي و دارینک کیله سی ^{اون سکر}
 و مصرک کیله سی طقوز غرو شه صاتیاور ^{دو غننه}
 درت یک عدد فیده زرع او لنان توتون ترلارندن
 الشمس قیه محصول النوب بهر قیه سی اون بش غرو شه
 و پاوق ترلاسنک دو غننه اون قیه تخم آتیلوب الی قیه
 محصول النورق بهر قیه سی سکر غرو شه فروخت ایلیبور
 قواله قضا سنک بر ایکی میو قعنده یدی سکر یوز
 دو نم قدر اوزوم باغی اولوب دو نم باشنه یوز قیه دن یوز الی
 قیه قدر محصول التقد و بهر قیه سی یکرمی بشر پاره یه ضا التقد دن
 اوزوم محصولک ندرتی بلا بسه سیله قواله ده شراب
 اعمال ایلیوب خار جدن کلان شرابلر صرف اولور
 قواله قضا سنده او توز بش یک او توز ایکی دو نم مرغی و اون
 بش یک طقوز یوز قرق درت دو نم چایر و اردر
 قضا مذکور ده املاک همایوندن بانق ؛ بارخان ؛

یصدیروه ؛ امکی قیو ؛ فند قلی ؛ ناملر نده
 بش قطعه قشلاق دخی موجود در بو قضا نك چفت
 حیواناتی قرق اوچ مانده و اوچ بیک طقوز یوز قرق
 رأس او کوز دن و طامز لاق مانده سی او توز رأس بوغا
 و بکر می رأس دیشی مانده والی ملائدن و طامز لاق صیفری
 یدی یوز قرق درت رأس بوغا و اوچ بیک طقوز یوز قرق
 اینك و بش یوز طنادن و خر کاه حیواناتی ایکی یوز سکسان
 اتی رأس قصراق و یوز بکر می بر طایدن و طامز لاق صیفر
 حیواناتی و اون سکز بیک قوچ و الی بیک یوز طقسان درت
 دیشی قیون و درت بیک قوزی و یدی بیک بور مه دن
 و بکر می بش بیک تکه و بکر می ایکی بیک یدی یوز یتش
 بش دیشی پکی و ایکی بیک یدی یوز او غلاق و بش بیک
 بور مه دن و بینک و بولک حیواناتی دخی بیک ایکوز قرق
 بار کپرو ایکی بیک او چیوز الی بش استر و درت بیک طقوز
 یوز یتش بر مرکب دن عبار تدر قواله قضا سنده سنوی
 بکر می بش بیک قیه پیاغی و اون بش بیک قیه پکی قیولی
 و اون بیک قیه طولک پیاغی حاصل اولوب پیاغینک قیه سی
 الی و پکی قیلنک قیه سی یدی و طولک پیاغینک قیه سی بش
 بچق غر و شه صانیلور

قواله قضا سنده انواع حرف و صنایع منسوب اولان اوسته
 و قالعدل ایله شاگردلری و بر حرفت و صنعتده ایشلیان

عمله نك الديغى بوميده اليه الك يو قارى و الك اشاغى مقدارى
 و چرا قلق مدنيله چرا قله او ستهلر طرفندن و يريلان
 بو ميدنك كيتى و هر صنف خد متكار لك بو ميهسى حتمده
 استاتستق معلو مائى حاوى او لان جنول ز برده ر بط
 او انشدر

قواله قضاسنك بيك او چوز بر سته سنده كى عمليات نافهسى
 قواله دن هر كز اسوا او لان درانده به منتهى شو شه طريقتك
 تعميراتنه منحصر او لوب اشبو طريقتى او ز رنده يكر مى
 بش عدد اخشاب كو پرى موجود در

قضاء مذكور ك منافع صنديقى سر مايهسى مقدماتى راج
 طرفندن و قوهبو لان امانه دن محصول يكر مى ايكن بيك
 درت يوز اون بش غرو شدن عبارت اولديغى حالده يالار باح
 او توز بيك ايكن يوز او توز يدى غرو شه بالغ اولشدر
 منافع صنديقلى ايجون با اراده عليه محصول ايدى لان
 عشر العشر ايله اعشار ك سبع و سبعك بر ر بعندن مذكور
 صنديقه مائى او لان مبالغ بالاده ذكر او لان اقچه نك
 خار جنده در

قواله حاسخانه سنده جنابته مضمون درت نفر اشخاص اولديغى
 حالده هيئت اتهامه دن بر اشلمينه قران و برلمسى حسبيله
 تخليه قلمش و ججه و قباخته محكوم اولتلر دى اون اوج

تقریر در عبارت اول و با اكمال مدت ایلدکاری تاریخ بخارده
در حال صالو بر لشکر در

قواله حبسینا نه مننده کورک و حبس جز اسبیه محکوم
اولنلره و مظنون و مدیون بولنلرله مخصوص بشقه
بشقه قغو شلر و اردر مذکور حبسینا نه ننگ دائمی
صورتله نظارت و محافظه سی بش تقر ضبطیه مودو عدلر

(صار یشعبان قضاسی)

عارف افندی

قائم مقام

فکری

مال مدیری

محمد حق

تحریرات کاتبی

محمد

صندوق امینی

(عدلیه دائره سی)

محمد نعم افندی

رئیس

محمد

باشکاتب

امین

ایکینجی کاتب

محمد علی

مستنطق

مؤمن

اعضا

عثمان

»

(اعشار اداره سی)

اعشار مأموری	تحمین افندی
باش کاتب	» عمر
ایکچی »	» عثمان
شعبه مأموری	» محمود
» »	» شریف
» »	» عباس

(ویرکواکاتی)

ویرکواکاتی	ابراهیم ادهم افندی
» » رفیق	» عزت
» طاپو	» محمد

(نفوس اداره سی)

نفوس مأموری	ولی افندی
کاتبی	» سلیمان

(تحصیلات اداره سی)

سر تحصیلدار	مصطفی افندی
سوارسی تحصیلاتاری	» حسین

سواری تحصیلداری مر تظی افندی

» » خلیل ابراهیم »

(پولیس اداره سی)

مأمور احمد افندی

» یحیی بک »

(بلدیہ دائرہ سی)

رئیس

عمر اغا

کاتب

بکر افندی

رزی مأموری

» احمد »

» قنطار جیسی »

» عثمان »

(رسوم سٹہ دائرہ سی)

مأمور

مصطفی افندی

قولی

» یشار »

کرمتلی اسکادسی رسومات مأموری محمد افندی

قولیسی

سلیمان اغا

— صار یشہبان قضا سی —

قضاء مذکورہ حق حکیومتی کرمتلی اسکادہ سنہ بر بچق
ساعت بعد مسافہ سی اولان و خانلر تسبیہ اولسان بازار

هرگزیدر محل مذکور سلاطین شهرینک جهت شمالیه سنده
 و او توز بش ساعت بعد مسافه سنده و در امه نك شرق
 جنو بیسنده واقع اولوب سکنه سی هینت حکومتله قرق الی
 قدر یانجی حاجی و بقالین عبار تدر

قضاء مذکور ک نفوس عمومی سی سکز یک او توز بش
 ذکور ویدی یک طقوز یوز او توز طقوزانات اسلامدن
 و الشمس ذکور الی سکزانات رو مدن و ایکی بوزسکسان
 یدی ذکور ایکی بوز الشمس سکزانات قبطنیدن و بشیور
 یکر می بر ذکور اون برانات ادیان مختلفه به منسوب
 بیانجیلر دن که مجموعی اون یدی یک بوز الشمس طقوز
 نفر دن عبار تدر صبار یشعبانک حکومت مرکزی اولان
 خانلر مو قعنده بخار ایله تحریک اولنور بر دقیق فابریقه سی
 موجود اولوب ماکنه سی یدی بار کسیر قوتنده در
 مذکور فابریقه ده کل بوم سکز ذکور جمله استخراج
 اولوب سننده بر میلیون قیده دن تجاوز دقیق اعمال
 اولمقده در

صبار یشعبان قضا سننده رومی یک اوچیوز سنه سی مارتدن
 تشرین ثانی نهمینه دکن و قو عبولان تولدات ایکی بوز
 قرق درت نفر ذکور و ایکی بوز قرق بش انانیدن عبارت
 اولوب بوندن ایکی ذکور ایکی اوله قی تولد الشمس

و یکر می ذکور ایله یکر می بش اناث بعد التولد و قوعا ته
 یکمکسزین و فات ایتش و ابکی یوز یکر می درت ذکور
 ایله ایکویز یکر می بش اناث و قوعا تی یوز یکر می
 مدت مذکور ه ظر فنده صار یسعبان قضا سنده و قوعبوتن
 مناکات دخی در تیوز اون در تدن عبارت او ابوب اون
 بش یاشندن یکر می یاشنه قدر یوز یکر می بر و یکر می یاشندن
 یکر می بش یاشنه قدر طقسان سکر و یکر می بش یاشندن او تو ز
 یاشنه قدر طقسان بر و او تو ز یاشندن قرق یاشنه قدر یوز
 درت ذکور تزوج ایتش و اون بش یاشندن یکر می یاشنه
 قدر ایکویز و یکر می بش یاشندن او تو ز یاشنه قدر یکر می
 درت باکر ایله یکر می یاشندن او تو ز یاشنه قدر یوز قرق
 و او تو ز یاشندن قرق یاشنه قدر الی طول قادی ن تزویج اولمشدر
 ینه بو مدت ظر فنده صار یسعبان قضا سنده ابکی یوز ذکور
 و یوز التمش انا ثدن و فیات و قوعبوتن او ب ذکور ک یوز
 اون بری بجر دو سکسان طقوزی متأهل اولدیخی کبی
 انا ثک دخی یکر می التیسی باکر التمش بشی طول و التمش
 طقوزی متأهلدر

صار یسعبان قضا سنک ارا ضی مزور و هه سی یوز سکسان
 او یچ یک کسور دو غدن عبارت او ابوب بو نک درت یک

بشیوز سگسان ایکی دوغنه بغدادی و بش یک مکر یوز
 الشمس اوچ دوغنه چاودار و الشمس دوغنه علف و الی
 یک او چیوز الی ایکی دوغنه آر په و یک یوز فرق دوغنه
 داری و اون اوچ یک الشمس بش دوغنه مصر و در تیوز
 الی دوغنه قوری فصوی لید و اون بش یک دوغنه تو تون
 زرع اولور و قصور اراضی دیکاندر مک و حیوان
 رینه مخصوص اولقی اوزرۀ ترک ایدیلور بغدادی
 و چاودار و بولاف و داری و مصر تر لالریک بهر دوغنه
 یازم و آر په تر لالریک دوغنه بر کله نخم زرع ایدیلور
 فصوی لیه تر لالریک او چر قیه نخم و تو تون تر لالریک بهر
 دوغنه دخی بش یک عدد فیده اکیلکده در بغدادی
 تر لاسنک دوغندن ایکی کله حبوبات درت قنطار صمان
 و چاودار تر لالریک ایکی کله حبوبات اوچ قنطار صمان
 و علف تر لالریک بر کله حبوبات بر قنطار صمان و آر په
 تر لالریک ایکی بچق کله حبوبات بر بچق قنطار صمان
 و داری تر لالریک بهر دوغندن بر بچق کله حبوبات بر
 قنطار صمان و مصر تر لالریک دوغندن ایکی کله حبوبات
 و فصوی لیه تر لالریک دوغندن ایکیوز الی قیه و تو تون
 تر لاسنک بهر دوغندن قرق بش قیه محصول النور صاریشعبان
 قضا سنده بغدادیک کله سنک قیمت متوسطه سی قرق بش

و چاودار ك اوتوز ايكي و علفك يكر هي و آبر په نك يكر هي
 التي و دارينك يكر هي بش و مصر ك و تور بش و فصوايه نك
 قيه سي ايكي و تو تو نك قيه سي قرق بش خروش اولوب
 بو قضاده چيقان تو تو ن سائر قضاار ك محصولندن ده
 نفيس و قيمتدار در

قضاء مذکورده پاهوق و سيسام مزر و مانی وار اينسده
 محصولاتی کثرت و اهميتی اولدینگی کبی او زوم محصولی
 دخی بوقیلدند

صاریشعبان قضا سنده در تیوز يكر هي بش عدد آری
 قو وانی بولوب بهر قو واندن صنوی النان محصولیدی
 قیه بال و بر قیه بال مو مندن و بهر قیه بالک فیاتی بش و بال
 مو نك فیاتی يكر هي غر و شدن عبار تدر

قضاء مذکور ك چفت احيواناتی بشیوز مانده و سگز بيك
 او کوز دن و طامزاق مانده سی يكر هي بو فا او چيو ز
 ديشی مانده و بوز سگستان ملاقدن و طامزاق بصیغری التمش بو فا
 درت بيك اينك ايكي بيك بشیوز طنسادن و خر کله سی
 ايکی بوز الی آيغیر بيك بشیوز قصر ا ق بشیوز طسايدن
 و طامزاق اوله ر ق بش بيك طقوز يوز تمش بش قوچ
 و التمش بيك ديشی قیون و يكر هي بيك قوزی و اون ايکی بيك
 بوز مه قیون الله اوچ بيك بشیوز تکه و او تو ز بيك

دیشی کچی و اون بش بیك او غلاق و اون بیك بشیوز الشمس
 سکز بور مه کچیدن و یوک و بینک حیوانی دخی ایکی بیك
 بشیوز بار کیر ایله اوج بیك استر و ایکی بیك مر کیدن عبارت
 او لسوب بهر قیونندن سنوی بر قیه پینا غی و بهر کچیدن
 او چیوز در هم قیل حاصل او لور یاغینک قیه سی سکز
 قیلک قیه سی دخی بش غرو شه فروخت ای دیلور

صبار یسعبان قضا سنده انواع حرف و صنایعه منسوب اولان
 اوسته و قاله لک الدیغی یومیه بش غرو شدن یکر می بش
 غرو شه قدر اولوب بیچوان و در زی و طاشجی و موچی
 و باقر جی کی اصناف یدی سکز نهایت اون غرو شه قدر
 کونده لک المقده و دولکرو رنجبر و طوغله جی و کر میجیلر اون
 غرو شدن یکر می بش غرو شه قدر یومیه ایله چالیشمده در
 یونلر کچرا قلی دخی ایکی غرو شدن سکز غرو شه
 قدر کونده لک الوب چرا قلی مدتی الی ما همدن بش سکر به
 قدر امتداد ایدر

قضاء مذکور ده سکسان بش عدد ابتدائی مکتبی موجود
 اولوب بو مکتبلر ده سکسان بش معلوم و بیك او چیوز الشمس
 ذکور شا کرد و سکز یوز الی ایکی طالیبات وارد

صار يشعبان منافع صند غنك سر مايه سى ايكوز يك غروش
 راده صنده اولوب يك اوچيوز سنه ماليه سندن اعتباراً اعشارك
 سبع و سبعمك بر ر بى اوله رق تحصيلي مقتضاي اراده سنه دن
 بولنان بالغك اشبو صنده غه ما ند اولان مقدارى هنوز تعين
 اتمام شد

بر صند نظر فنده صار يشعبان قضاسي حبسخانه صنده او تون
 يدى نفر مجرم حبس اولوب بوندن اون سكزي يكره
 درت صاعدن بر هفته يه و اون يد بهى بر هفته دن بر ماهه
 و ايكينى اوچ ايدن السى ماهه قدر حبس ايله محكوم
 اولمش در مجرمين مرقومه اكال مدت جزا يه ايلد كارنده
 در حال صالحو ير لشل در

صار يشعبان قضاسيه اسكچه قضاسي حدودينى تفر يق ايدن
 قره صونهرى او زر نده بوندن مقدم بو ايكى قضا
 اهايسنك اما نايله مكتمل بر جسس انشا ايد يلوب سنوى
 بشيوز الهى ايرا بدل ايله ايجار ايدلكنده در جسس مذ كوردن
 مرور ايدن ياده بو جيلر دن بر كونه اجرت التز ايسده

تعرّفه سی و پنج سووار بدن قرقر پاره و عز به دن در در
 بحق غروشن رسم استحصالی ایدیلور بدل ایجان اسکچه
 دیره بلدیه سنه ما تادو

[Faint, mostly illegible handwritten text in Persian script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

(سیروز سنجائی)

م	رتبه		
		متصرف لوا	حسن فحام پاشا میر الامرادن
۴		مرکز لوا نائی	محمد صالح افندی موالی
۴		مفتی	حاجی فتح آه مدرس
		متره پولید	نظام نائل
		محاسبه جی	علی رضا
		تحریرات مدبری	علی شوکت

(مجلس اداره لوا هبتی)

	رئیس	متصرف لوا
	اعضای طبیعیہ	اعضای منتخبہ
	نائب	حاجی شکری افندی
	مفتی	علی رضا
	متره پولید	یناکی پاپا مار قو افندی
	محاسبه جی	اطناساکی
	تحریرات مدبری	

(محاسبه قلبی)

مال و روزنامه	مقیدی	حسین عونی افندی
مصالح جاریہ	»	محمد نوری
واردات	»	علی رضا

مصارفات مقیدی	رائف افندی
» حوالات	» محمد
» مصارفات	» ناقب
» وادان	» عبدالله
» مرکز لواصندوق امینی	» حالت
» محاسبه او طه جیسی	» مصطفی

(تخریرات قلبی)

مدیر معاونی	ابراهیم فوری افندی
» تخریرات مسودی	» رضا
» مقیدی	» شوکت
» مسودی	» ماکف
» میضی	» حقی

(ویرکو قلبی)

لوا ویرکو «اموری»	صالح جازم افندی
سیروز قضاسی ویرکو کانی	صبری بک
کاتب ثانسی	شگری افندی
نکرینة ناحیه سی ویرکو کانی	» محمد ماکف
د فترجی	» ادريس

(ویر کو قو میسیونر)

حاجی حافظ عثمان افندی	اعضا
» حسین افا	»
» حسن افندی	»
» بناکی پاپا مار قو افندی	»
» راقچی لیغور	»
» خانجی قسطاکی افا	»

(طاپو قالی) رتبه

عثمان کامل افندی	لوادفتر خاقانی مأموری
» تیمور نصوح	باشکاتی
» صالح	ایکنچی کاتی
» ابراهیم حق	قضا طاپو کاتی
» ادریس	اوقاف مدیری

(عدلیه دائره سی)

محمد صالح افندی	نائب و رئیس اول
» خلیل رشیدی	رئیس ثانی
» ...	مدعی عمومی معاونی
» حاجی احمد	اعضا
» رضا بک	»

۴

موالی

مالتہ

رتبه

ناشو افندی	امضا
خرستو افندی	»
حاجی حسنی افندی مدرس	ملازمی
نور اہ بک	»
عبدالرحمن افندی	اجرا ماموری
حاجی ابراہیم افندی	حقوق باشکاتی
کامل افندی	حقوق ضبط کاتبی
عثمان افندی	جزا کاتبی
مبدالباقی افندی	رفیق
صالح افندی	اجرا مباشری
محمد افا	»
رضا افندی مدرس	محکمہ شریعہ باشکاتی
حسین » مدرس	» »
مظلوم بک	مقاولات محوری
تیور افندی	ایتام ملیری

(لواعشار ایدار دہی)

عبدالجبار افندی

» حلی

مدیر

باشکاتب

کاتب ثانیه	الجدنظیف افندی
» ثانی	خلیل کامل »
(تحصیلات دائرہ سی)	
رتبہ	نالہ
لواء سر تحصیلداری	الجد افندی
قضا تحصیلداری	خیراہ بک
طاقوز نفر پیادہ اون ایکی نفر سوازی تحصیلداری مستخدمدر	
(معارف مامور لری)	
مدرس	راغب افندی
مدرس	حسن »
	محمد فہمی »
	علی توفیق »
مدرس	حسن »
	محمد »
	پواب
	او چبوز اوج شاگردانی واردر
(نافعہ دائرہ سی)	
طریق مہندسی	نکرو افندی
قوندوکتور	حبیب »
طریق امینی	محمد انا

ايش باشي	خز سئو كوركي
»	حسنين افا
چاوش	محمد افا
اور مان ماموري	مهران افندي
(تجارت محكمه سي) (تبه)	
رئيس	احمد لطف افندي
اعضای دائمه	فائق افندي
اعضای موقته	واليدى افندي
	يوسف مختص بك قجوجى باشي
	مصطفى بك
	واسيل استامولى افندي
	واسيلاكي افندي
باش كاتب	محمد رها
ضبط كاتبي	عارف
مقيد	علي
(بلديه دائره سي)	
رئيس	راسخ بك مدرس
اعضا	زهرا ب افا
»	عبيداه افندي مدرس
»	حافظ حسين افندي

اعضا	نیقوله اغا
»	قسطنطین اغا
»	یوانوش اغا
کاتب	راشد افندی
صندوق امینی	نیقولا کی افندی
طیب	اورام افندی
آشی ماموری	کورکی افندی
مفتش	سعید اغا
ر فاقنده یش	نقر چاوش وار در
(معارف قومیسونی)	
رئیس	حاجی احمد افندی
اعضا	شوکت افندی
»	اراهیم فوری
»	خلوصی بك
»	فوری افندی
(منافع صندغی و کابلری)	
رئیس	صلی رضا بك
اعضا	طنامای قوندو افندی
»	یناکی پاپامار قو افندی
کاتب	حاجی اراهم افندی

(نفوس قلی)

حسن افندی	نفوس مأموری
عبدالرحمن افندی	کاتب اول
نجمود افندی	موقت کاتب ثانی

(ضبطیه طابور مجلسی)

طابور اغاسی احمدآغا	رئیس
طاهر افندی	حساب امینی
رستم	سواری بلوک اغاسی
عثمان	پیاده
معاونی نجیب	معاون
طاهر	ژورنال امینی

(پولیس مأمور لری)

ایکجی صنف پولیس مأموری صالح افندی	
اوچجی » » » »	حاجی اسماعیل افندی
دردنجی » » » »	حسن تکمین افندی
» » » »	محمد بك

(تلغراف و پوسته اداره سی)

رضا افندی	مدیر
اطناسیادی	لسان اجنبیه مأموری
رائت	مخبره مأموری

مخاربه مأموری	حامد	افندی
»	راسم	»
»	طالب	»

(دپون هومیه اداره سی)

مدیر	حسین حسینی افندی	۵
باش کاتب	چدی	»
کاتب ثانی	مصطفی جمال	»
صندوق امینی	حسین حسینی	»
چای اغزی مأموری	حسن	»

(رژی اداره سی)

مدیر	حبیب ملجه افندی
مخاسبه کاتبی	غوسبادی
نجزیرات ترکیه کاتبی	خرشتای
صندوق امینی	پور کبادی
تذکره کاتبی	توفیق
انبارچی	مخائل خرستیدی
محافظة سرمایه مأموری	عزیز بك
معاونی	هداه اغا
قولچی باشی	قوسطی اغا

م (عساكر شاهانه امراء و ضابطاني) رتبه

۴ سيروز قومانداني شوقى بك ميرالاي

(اداره غزفیه هبتی)

۴	يوسف ضيا افندي ميكباشى	رئيس
	صفر اقا	قول اغاسى
	خليل اقا	قول اغاسى
۵	رمضان اقا	يوزباشى
	رضانك	ملازم

(سيروز مقدم و ديف طاوورى ضابطاني)

۴	يوسف ضيا افندي	ميكباشى
	صفر اقا	قول اغاسى
	احمد افندي	طاوور كاني
	معاقل اقا	تفنگچى
	جمال افندي	برنجى بلوك يوزباشى اولى
	مصطفى اقا	» » » ايكچى
	احمد اقا	» » »
	ثانيسى اولى	» » » اوچچى
	نائل بك	» » »
	ثانيسى ابراهيم اقا	» » »
	قاسم اقا	» » » درنجى
	ثانيسى رفعت اقا	» » »
	حسين افندي	» ملازم ثانيسى برنجى

ایکینچی بلوک ملازم تانیسی صالح اغا
 اوچینچی » » » حسن اغا
 دردیچی » » » حسین افندی

(تالی وردیف طاووری ضابطانی)

○	ایکباشی	احمد زنجی افندی
○	قول اگاهی	مصالح الدین افندی
○	طاوور کانی	حسن
○	برنجی بلوک یوزباشی	اولی رمضان اغا
○	ایکینچی » » »	محمد اغا
○	» » »	تانیسی محمد امین اغا
○	اوچینچی » » »	اولی مصالح اغا
○	» » »	مصطفی افندی
○	دردیچی » » »	اولی حمید اغا
○	» » »	تانیسی بلال اغا
○	برنجی » » »	ملازم اولی درویش اغا
○	ایکینچی » » »	کاظم افندی
○	اوچینچی » » »	حسین
○	دردیچی » » »	حمید اغا

(زکریا بیگ تاجیه بیگی)

مدیر: تالی حمید زکریا
 کاتب: زنجی افندی

(سیروز سنجانغی)

- سیروز شهری -

شهر مذکور سیروز سنجانغک مقر اداره سی او اندیغی
 و ولایت مرکزی اولان سلا نیک شهر نیک اون سکر ساعت
 قدر شمال شر قیسنده بواندیغی کی مهوریت و جسامتجه
 و باخصوص من تجارت و زراعتجه و ولایت داخلده بولان
 بر چوق شهر و قصبهله مر جعدر بو شهرک شرق
 شمالیسی او فوق بر طاغ ابله و فر با جبال متسلله و شرقاً
 و جنوباً دخی منبت و مخصوص لدار اراضی و سیعه ابله محیط
 و تقریباً یکر می بش نیک تقوسی جامعدر سیروز
 شهر نیک شمال طرفدن اجدد پاشا چابی نامیله بر شهر جریان
 ایتکده اولوب بو شهر خرقاره دکر ما نره و اونزادن شهره
 کتوریلدوب شهرک شرق جهتهنده و اوچ چار نیک
 مسافه منده ایانیده صوینه دو کلمکده و شهر مذکورک شمال
 شر قیسندن چو و ملک دره سی نامیله بر دره دهسا کلمکده
 ایسده بودره اکثر تله بارانلی ز مانلرده آقوب ایام صیغه
 صوبی قور و مندهدر اجدد پاشا چابی شهرک بعض
 محله نین کلمکده اولدیغی جهته لطافت و قعید و صفوت
 هوا یه چنه یا تیرات حسنه حاصل ایلکنده در

مذکور که شهر دن بر ساعت مسافه به قدر طر فیئنده غایت
 روح افزا تزهت کاهلر بولسند یعنی کبی کرک بویر لوده
 و کرک شهر کدر و تنده چنار و امشالی اغاجلر کثرت
 او زره ینشدیرلش اولسینه هر بری انظار قاشایه انواع
 لطافت بخش ایتمکده و بونکله بر ابر سیروز شهر ینک
 اطرافنده ویر چار یکدن بر ساعتیه قدر مسافه ده بعض
 صیفیدلر و حصار از قهسی و بکلی کولکه و بلندیه بجهه سی
 کبی دهاسا تر مسیره لر و شهر ک جنوب جهتده عسا کر
 شاهانه به اقامتگاه اتخاذا اولنان محاک اطرافنده یک چوق
 بجهدلر موجود اولوب مواقع مذکورده ده تفریح و تزه
 ایندئر بر حسن عظیم انبساطی اکتساب ایندئر
 بدول مخصوص صنده کوستر لدیکی و جمله سیروز شهری
 بر چوق ایله و میرات و مؤسساتی جامع اولوب از جمله
 اسکی جامع تعمیر اولنان جامع شریف غایت معمور و مزین
 و جماعتی کثیر آثار خیریه اسلامییه دندر مؤسسات
 خیریه مذکورده اولن بز باب مدرسه ایله اولن باب مکتب
 و بر کتبخانه و اوچ باب عمارتخانه دن عمارتدر ذکر
 اولنان مکتبلر ابتدائی حالته وضع اولنوب اصول جدیده
 و جمله تدریسات اجرا اولمقده در سالف الذکر
 کتبخانه حاجی عبدالرحمن اغا ناینده بر ذتک بنا و احیا

کرده سی او اوب الیوم ایکی بیک جلد کتب معتبره فی
 حاروی و کل یوم وقت ظهر دن ساعت او نه قدر ایچوق
 او لوب محلی معارف قو بیسیونی واسطه سیه بکنده بر طرز
 نوین او زره تعمیر ایتدیر لمشدیر

عمار تلر دن بری سلجوق سلطان و دیگر بی قازی اورنوس
 بک و او بریده بهاء الدین پاشا او قافندن اولوب بو تلر دن
 ایکیسینده بهر سنه ر مضمان شهر بقده پلاو زرده طبخانه
 فقرایه اطعام او لقمده بو لندیغی کئی قازی اورنوس
 بک عمار تخانه سنه ر مضمانده دیگر عمار تخانه کی زوار
 اطعام او لندقدن بشقه ایام شتاده صبحا جلر یته شور را
 و بر لمکده در سیروز شهر بک شمال طرفنده واقع
 سالف البیان کوچک طاغک او زرنده فتحیدن مقدم بنا
 و انشا ایدلمش بر حصار موجود اینه ده مرور زمان
 ایله بعض محارری شهیدم اولدیغندن الیوم استعماله صالح
 دکدر

سیروز ده کاربان پنازی نایله هر سنه شباط او انحر نده
 جسیم بر پناز کشاد او لقمده در بو پنازیش اون سنه
 مقدم فوق العاده اهمیتی خا بز اولوب بعض احوال
 و عوارض تأثیر ایله شهیدکی حالده او درجه مهم دکدر

ایسه ده ینه سنوی تخمیناً قرق الی بیک ایره لق بر معافله
 اخذ و اعطا و قوه کلکده در

سپروز شهرنده اجد پاشا و کور قپو مو قعلر یله حاجی اشتریو
 خائده درت عدد پاقی فابریقه سی موجود او لوب
 بولر دن بر بیک ماکنه سی بکرمی بش و برینکده اون
 ایکی و دیگر بیک اون و او برینکده بش بار کیر قوتنده
 او لوب جمله سی بخار ایله تحریک او لنور مذکور
 فابریقه لر دن ماکنه سی بکرمی بش بار کیر قوتنده اولان
 بر قاج سنه استعمال اولندقدن صکره معطل بر حاله کلش
 اولدیغی کی اون بار کیر قوتنده ماکنه سی بولنان فابریقه ده
 اوره صیره ایشلدیلکده و بش بار کیر قوتلی ماکنه گاه پاق
 و گاه دقیق ایشلر نده قولا لایلوب شمدیکی حالده معطل
 بولمقده ایسه ده ماکنه سی اون ایکی بار کیر قوتنده اولان
 فابریقه دائمی صور تله ایشلیوب بولنده کل یوم ایکی
 ذکور سکر اناث عمله استخدام قلمقده و سنوی الی بیکدن
 بتمش بیک قیده قدر چکر دکلی پاموغک چکر دیکنی تفریق
 ایدوب اصلاح ایلکده در

شهر مذکور ده منسوجات ایچون یوز بر دستگاه موجود
 او لوب بولندن الیسی حاوی سکسانی الاجیه اون بشی

عادی بز نسج ایدر حاوی دستکاهلر نده ایشلیان عمله
 او تو ز نفر ذکور دن عبارت اولوب بو نلر سنوی او تور
 بیک غروش قیمتده التي بیک حاوی احضار ایدر لر
 الاجه تیسیر اولنان قاشی اعمال ایدن دستکاهلر ده دخی
 یوز بکر می ذکور عمله استخدام اولنوب بو دستکاهلر ده
 سنوی او چبوز اون ایکی بیک غروش قیمتده بکر می درت
 بیک طوب الاجه چیقار عادی بز دستکاهلر نده ایشلیان
 عمله نك اون بشی ذکور و اون بشی اناث اولوب بونلر ده
 سنوی یتیمش بش بیک غروش قیمتده یتیمش بش بیک زراع
 بز نسج ایده ییلور بز لک عومی و حاو لیلر له الاجه لک
 قسم کلیمی سیروز سنجاغی داخلنده و قصور ینده جوار
 قضا و نوا حیده صرف و استهلاک اولتور
 سیروز سنجاغی نفس سیروز قضا سیله تمور حصار
 و نوره قوب و ز یخنده و پتر یج و منلاک و جهه قضا نندن
 مرکب اولوب هر بیک احوال جغرافیه و سائر هسی
 صره سیله کوستر لک اوزره بر وجه آتی سیروز قضا ننده
 دائر اولان معلومات عرض اولتور

— سیروز قضاسی —

سیروز شهر بیک یوقار و ده بیان اولنان نفوسی داخل

اولدېغى حالمده قضا عدك ورك نفوس عوميهسى اون
 يكر يك ايكي بوز اون سكر ذكوز و اون اوچ بيك
 يدىوز يكر مى ايكي اناث اسلام و اون اوچ بيك در تيوز
 يكر مى اوچ ذكوز و اون ايكي بيك يدى يوز يكر مى ايكي
 اناث روم و ذرت يوز اللى يش ذكوز و بش يوز
 اللى ايكي اناث يهودى و اون بر بيك يوز اون ايكي
 ذكوز و اون بر بيك اللى يوز يش اوچ اناث بلغار
 و ايكي بيك ايكوز يش ذكوز و ايكي بيك سكسان بش
 اناث قبطين و هن حيث المجموع سكسان اللى بيك ايكي
 يوز او توز ايكي نفوسدن عبار تدر

سيزوز قضا سندر و مى بيك او چيوز سندنسى مار تشدن
 كانون اولك اون بشند قدر و قو عبولان تولدات اللى
 يوز يدى نقر ذكوز و اللى يوز سكسان نفر اناثدن عبارت
 اولوب حكمت بالغة صمد ايله دن اوله ر ق بوندن
 اون ذرت ذكوز و اون اناث ايكوز و بر بطنين ايكسى
 ذكوز و برى اناث اولسق اوزره اوچر تولد ايش
 و اون اوچ ذكوز ايله اونبر اناث بسپرو ح اوله ر ق
 ط و عمش اولدېغى كى اون ايكي ذكوز و اون اناث
 دى بهدالتولد و قوماه يكسز ين و قات ايش و بش

یوز سکسان ذکور و التي یوز الی طقوز اناتک و قومان
یوز ندیشدن

مدت مذکورہ نظر فتنده سیر و ن قضا سنده و قو عب و لان
مناکات دخی ایکی یک ایکی یوز یکر می طقوز دن عبارت
اولوب او ن بش یاشندن یکر می یاشنه قدر التي یوز سکسان
و یکر می یاشندن یکر می بش یاشنه قدر سکز یوز الی یدی
و یکر می بش یاشندن او توز یاشنه قدر او چی و یکر می
طقوز و او توز یاشندن قرق یاشنه قدر ایکی یوز او ن
و قرق یاشندن الی یاشنه قدر یوز او توز و الی یاشندن
یوقاری یکر می طقوز ذکور زوج ایتمش و قزلر دن
دخی او ن بش یاشندن اشخی اولنر دن یکر می یدی و او ن
بش یاشندن یکر می یاشنه قدر بولنلر دن سکز یوز سکسان
یدی و یکر می یاشندن یکر می بش یاشنه قدر اولنر دن التي
یوز یتش و یکر می بش یاشندن او توز یاشنه قدر بولنلر دن
یوز او توز و او توز یاشندن قرق یاشنه قدر اولنر دن
قرق التي که جمعاً یوز یتش التي باکر ایله او ن بش یاشندن
یکر می یاشنه قدر اولنر دن طقوز و یکر می یاشندن یکر می
بش یاشنه قدر اولنر دن او توز او ج و یکر می بش
یاشندن او توز یاشنه قدر بولنلر دن یوز الیتمش بش و او توز

یاشدن قرق یاشنه قدر او لیلردن یوز سکسان و قرق
 یاشدن اللی یاشنه قدر بولنا نلردن سکسان ایکی که جه
 درت یوز التمش طقوز طول تزویج او التمشدر
 یکه بومدت نظر فنده سیروز قضا سنده ذکور دن درت یوز
 اللی و انانندن درت یوز طقسان و فیات و قو عبو لوب
 ذکور ک ایکی یوز سکسان نفری متأهل و یوز تمش نفری
 مجرد اولدیغی کبی انانک دخی یوز اللی بدیسی باکر و یوز
 التمش بدیسی متأهل و یوز التمش التیسی طبول قادیندن
 عبار تدر

سیروز قضا سنک اراضی مزر و عهسی تقریباً یوز التمش
 او چ بیک دوغندن عبارت او لوب یونک قرق بدی بیک
 دوغنه بغدادی و بکر می سکر بیک بدی یوز دوغنه چاودار
 و ایکی بیک بشوز دوغنه علف و اللی بیک دوغنه
 ارپه و بیک الی یوز دوغنه داری و او توز ایکی بیک بش
 یوز دوغنه مصر زرع اولمقده و یونک بر نصقی قدر
 زراعتی صالح اراضی دهان و اریسه ده قوه نایته سی زاید
 ایتک ایچون اصحابی طرفندن بهر سنه مناو به دیکلندر لکده در
 و بهر دوغنه بغدادی تر لاسنه بر بچق و چاودار و علف
 تر لارینه بر زو ارپه تر لاسنه ایکی کیل و داری و مصر
 تر لارینه بر بچ کیل تخم زرع اولموز بغدادی تر لاسنک

بهر دو نمندن سکز کیله حیو بات بش قنطار صمان و چاودان
 تر لاسنک بهر دو نمندن دخی الی کیله حیو بات درت قنطار
 صمان و علف تر لالار ندن دو نم باشند سکز کیله حیو بات
 درت قنطار صمان و شهیر تر لاسنک دو نمندن او ن ایکی
 کیله حیو بات سکز قنطار صمان و داری تر لالار یسک بهر
 دو نمندن او ن ایکی کیله حیو بات الی قنطار صمان و مصر
 تر لالار ندن دو نم باشند او ن درت کیله حیو بات النور
 سیر و ز جه بغدادیک کیله سنک قیمت متوسطی او ن بش
 و چاودارک او ن و علفک بش و ار په نیکیدی و داری
 ایله مصرک او تر غر و ش او لدیغی کی بغدادی صمانک
 بهر قنطاری یوزر و چاودار صمانی قر قر و علف و داری
 صمانلری التمش پاره په وار په صمانی دخی او چ غر و شه
 قدر صمانیلور قضاء مذکورده قوری فصو ایله
 و پناه و برنج و کتان کی محصولات واریسده زراعتی
 جز بیدر دجان زراعتی دخی سیر و ز قضاء سنجه یک
 او قدر ترقی ایله میوب یک الی یوزر دو نم مقدار ی
 اراضی و تون زر عیله اشتغال او التقدیه و دو نم باشند درت
 یک فیده اکیلوب سگسان قیده محصول التقدیه و بهر قیده سی
 سکز او ن غر و شه صمانیلقدیه در قضاء مذکور داخلنده
 بکر می یک دو نمندن متجاو ز پاموق تر لاسی بولنوب دو نم

باشنه سكر قيه تخم اكيلكده و يكرمي بش قيه محصول
 القمه اولديغي كې بهر قيه سنك قيمي بش غروش زاده سنده
 و بو قضاك باموق زراعتي غير از زرخنه سائر قضاك
 باموق زراعتك فو قنده در
 شروز قضا سنك سيسام مزر وعاتي التي بيك بشوز دو نم
 تخمين اولمشدر دو نم باشنه اكيلان تخمدن النان محصول
 به قرق قيه نسبتده اولوب بهر قيه سنك قيساتي يوز
 باره دن عبارت اولديغي كې يوز قيه سيسامدن قرق بش
 قيه مقداري ياغ چيتوب بو صاسيده بو نسبتده قالمقده
 و ياغك بهر قيه سي بدى بحق غروشه و يوصانك بهر قيه سیده
 اون او چردن اون بشم باره به قدر صا القمه در بر ايكي
 سنه دنبر و شروز قضا سجد افیون زراعتده مباشرت
 اولوب شمدیكي حالده افیون ترلاری ايكي اوج بيك
 دو غدن و افیونك تخمی اولان خشخاشدن دو نم باشنه
 اكيلان مقداری يوز و بهر دو غدن النان افیون دخی بر بحق
 ايكي قیددن و بهر قيه سنك قيمي ايكي يوز غروشدن عبارت
 اينده بو محصول اقسام حبو بانك هر نو غدن دهها فائده لی
 کور ندیكي جهتله بوتك تکثیر زراعتده زراع طرفندن
 اظهار شوق و رغبت اينلکده در ذکر اولنان خشخاشك
 بهر يوز قيه سنده قرق قيه ياغ چيتوب الی قيه مقداری

پو صا قالمقده و ياغك بهر قيه سي بشر غر و شه و پو صانك
قيه سيده بشر پاره به النوب صا تلمقده در

قضاء مذکورده او زوم محصولاتی از بابی ایچون فائده
بخش بر درجدهده او لوب داخل قضاده بولنان اوزوم
ياغلي نيك مقداری بکرمی بش يك دو تمدن و دو نم باشد
الان محصول دخی بشیوز قيه دن و بهر قيه اوزومك قیاتی
اون بشر پاره دن عبار تدر اوزوم محصولنك بر قسمی
عیناً صرف اولنوب قسم دیگر بدن شراب اعمال او انور که
بهر سنه سیروز قضاسیجه اعمال او لنسان شرابك مقداری
بدی بو ز يك قيه راده سنده تخمین او لقمقده و بهر قيه سی
محلنجه الیشر پاره به فروخت ایدلکده در

سیروز قضاسیجه ایك بو جکی دخی سائر محار دن دهنا
زیاده جه بشدیر بلوب بهر سنه تخمیناً اون او چ قيه
مقداری تخم اچیلقده در بر در هم تخمك قیمتی قرق پاره
او لیدیغی کی بر در هم تخمدن درت قيه قوزا حاصل
اوله رق بهر قيه قوزا اون ایکیشر غر و ش راده سنده
صا تیاور

قضاء مذکور داخلده او چ بکه قریب آری قو وانی
بولوب بهر قو واندن سنوی التي قيه بال و یانم قيه بال

مومی محصول النور بالک بهر قیسه سی درت و بال مومک
دخی یکر می غر و شه صماتیلور

قضاء مذکور که چفت حیواناتی التي بيك بشيو و ز قرق
مانده و یکر می بر بيك ایکی یوز او کوز دن و طامزاق
مانده می دخی سکز یوز طمسان بو غا و اون بش بيك درت
یوز دیشی و التي بيك سکز یوز ملاقدن و طامزاق صیغری
بيك او حیوز الی بو غا و یکر می التي بيك درت یوز اینک
و اون بر بيك یوز طنادن و خر که حیواناتی دخی بشیوز
الشمس ایغیریدی بيك بشیوز قصرق و درت بيك طایدن
و طامزاق اوله رق التي بيك بشیوز قوج یوز قرقیدی
بيك بشیوز قیون ایله سکسان بش بيك قوزی و اون ایکی
بيك بور مه دن و اوچ بيك بشیوز تکه و یتش ایکی بيك
بشیوز دیشی یکی ایله قرق بيك او غلاق و الشمس بش بيك
بور مه دن و طموز بيك سکز یوز بینک و یوک بار کیری
ایله درت بيكیدی یوز استروالی بيك او حیوز مرکب
و یوز الی ذره و بش بيك جانوار دن عبارت اولوب
بهر قو بوندن او چر یوز در هم نسبتنده پیاغی و بهر یکیدن
یوز در هم نسبتنده قیل النوب سیروز قضاء سنجه سنوی
یوز الی بيك قیبه پیاغی ایله او توز بيك قید یکی قبلی حاصل

او لوز و بهر قبه بیانی التي و یکی قبلی دخی در
 غروش قیمتند او اب داخلی و خارجی صرف ایدیلور
 قضاء مذکورده قبا حصیر اعماله مخصوص بوز الی
 دستگاه موجود او اب بود دستگاه ده بوز الی مذکور
 عمله استخدام اولوز و سنوی بوز او توز بش بیک
 غروش قیمتند قرق بش بیک عدد حصیر اعمال قلوب
 داخلی و خارجی صرف و استعمال ایدیلور مذکور
 حصیر کسول و بطاقله قردن چیقار یلان قبا ساز لوز
 اعمال ایدیلور

سیروز قضا شده انواع حرف و صنایعه منسوب اولان
 او شده و قافله لوله شاکرداری و بر حرفت و صنعتند
 ایشلیان عملندک الیدیغی بومیه ابله الک یوقاری و الک اشاعی
 مقداری و چراقلیق مدتیله چراقله او سیدل طر فندن
 ویریلان بومیدنک کیتی و صنایع کبیره دن الیان بومیدنک
 کذلک معتدیله الک یوقاری و الک اشاعی مقداری و هر صنف
 خدمتکار لک بومیه سی حقد استاتستیق معلوماتی حاوی
 اولان جدول زیره ربط اولمشدر
 سیروز قضا شده طهسان بدی مکاتب ابتدایه و ذرت مکاتب
 رشده و رشدی مکتبک فوقند بر مکتب ابله بدی انات
 مکتبی و اولوز مکاتب ابتدایه تک قرق اوچی اسلامزه

لاریغوه اورمان ماموری محمد علی افندی
بدی تقرقو جیسی و اردر

بازارگاه دیون عمومیه ماموری محمد افندی
درت تقرقو جیسی و اردر

کسندیره اورمان ماموری علی رضا افندی
درت تقرقو جیسی و اردر

(کسندیره قضاسی)

کسندیره قضاسنک مقری پو لیروز قصبه سیدر بو قصبه
مرکز ولایتک اون ایکی ساعت بعدنده و شرق جنو بیسنده
بسیت اراضی او زرنده و اقعیدر اهنالیسی اسلام
ورومدن عبارت اولوب سواحل بحراً یونانستانه قریدر
کسندیره قضاسنک اراضی غایت واسع و فقط اکثر محالری
اورمان و بالقان اولدیغی جهته زراعت صالح اراضیسی
تقریباً سکز یوز بیک دو نیم راده سنده در قضاء مذکور
سکز بیک ایکی یوز قرق بئش خانه و طقوز یوز سکزسان ایکی دکان
و ذکر منی و یوز او توز سکز معبد و برنجیلی مرغی ایله الشمس
بیک دو نیم باغ و بقیه بی و اون بیک دو نیم چایر و التي بیک دو نیم
زیتونلغی و قرق ایکی قطعه جسم میری اورمانی شاملدر
قضاء مذکور داخلنده کائن ایز و ور قریه سنده التون
و گوش و و اور و مس قریه سیله نفس قصبه حدودی
داخلنده قروم معدنلری کشف او الشمس و عند التجربه

زنکین او مدقلری اکلاشلیش او لسیله جفریات و عملیاتده
 دوام ایدلماشدر فقط رو ملیاقریه سنده ظهنون ایدین
 قروم معدنی ثروتلی معادنن بولندیغی جهتله صاحب
 امتیازی و اسطه سیله البوم ایشلدیلکده اولوب کرک و
 معدنک و کرک قضاء مذکور داخلنده کی معادن سائر ملک
 احوال عمومی حقیقه زیرده معادنه دایر اولان مقالهده
 تفصیلات و برلشدر کسندیره قضاستنده و اقح جبلارک
 اک مشهوری لیبوادیح و واوروس و نخو او موئدا
 و وار و اراه و و و دینک و شیکا قریه لاری میاننده و انان
 جبل اولوب غر بدن شرقه مائل و انواع اشجاری جامعین
 جبل مذکورک ارتقاعی بشیوز مترو تخمین او لفته در
 کسندیره قضاستنی داخلنده ایکی قطعه کول مو جود
 اولوب بریسی بشیک کولی نامیله یاد اولنان جسم کولدرک
 طولایکرمی و عرضاً بدی یک مترو مسافه بی شامل اولدیغی
 کی اکثر محلالرینک عمقی اوتوز متر و نسبتنده در بو کولده
 هر نوع بالی صید اولوب بر مو جب نظام یوزده یکرمی
 رسم استیقا اولتور رسم مذکور بهر سنه یک ایکی
 یوز الی لیر ابدله طابلسه احواله قلته در دیگر
 قازغی کولی نامیله معروف اولوب طولایک بشیک
 و عرضاً یک ایکی یوز الی مترو جسماتنده اولدیغی و ایکی
 مترو دن بش متر و یه قدر در یلکی بولندیغی حالده بولنده
 بالی و ساره صید اولنده من یا لکز کنار لنده نشان قننا

حصیر ساز لینی جو از قریه از اهالیسی طو پلیدرق بو یوز
 دن جز وی استفاده او لنور
 قضاء مذکور داخلده انواع حرف و صنایعه منسوب
 فابریقه و باشا وجه دستکاه بو غیسهده طائفه نسا طرفندن
 بر نوع کلیم و حریر و پامو قدن البسه لك قش نسج و اعمال
 اولندرق دا خلاصرف ایندیاور
 کسندیره قضایسی دا خلندده اطفال اسلامیسه نك تعلیم
 و تربیه سیچون قرق عدد مکتب ابتدائی موجود اولوب
 بهر نده بر معلم و جمله سنده درتیوز سکسان بر ذکور و ایکی
 یوز سکسان ایکی اناث شاگرد واردر قضاء مذکور
 دا خلنده خرسنیا اطفالنه مخصوص یتیم الستی مکتب
 بولوب بو مکتبک ایکیسنده ایکیشر و قصورنده بر معلم
 اولدیغی کی عمو منده بیک یوز طقوز ذکور و ایکی یوز
 التمش طقوز اناث شاگرد تعلیم و تدریس قلمتهده در
 کسندیره ناحیه سیله برابر داخل قضاده در تیک یدییوز
 او یوز الستی یرلی و او چیوز قرق سکر بیانجی ذکور
 و در تیک در تیوز قرق الستی یرلی و الستی ایکی بیانجی اناث
 اسلام و اون یدی بیک یدییوز اون یرلی و طقوز یوز
 طقوز بیانجی ذکور و اون الستی بیک یوز اون طقوز یرلو
 و بشیوز الستی بر بیانجی اناث روم نفوسی موجود اولوب

عمومی قرق درت بیک سکز یوز یتش ایکی نفوسه باغ اولنده در
 کسندیره قضا منده زراعته صالح ارا ضینک مجموعی زرع
 اولغوب بهر سنه زراعت اولنان ارا ضی یوز اون بیک
 دوتم راده سنده تخمین اولنیور بو نک او تو ز بیک
 دوغنی بغدادی و اون طقوز بیک دوغنی چاودار و اون
 ایکی بیک دوغنی حلف و یگر می سکز بیک دوغنی آریه
 و طقوز بیک دوغنی داری و اوچ بیک دوغنی مصر و بیک
 دوغنی پاموق و بش بیک دوغنی توتون و اوچ بیک دوغنی
 سیسام تر لاسیدر بغدادی و چاودار قزلار بیک بهر
 دوغنه زر کیل تخم اکیلوب سکز زر کیل حاصلات
 و بشر قنطاز صمان النور بغدادی کیله سی اون
 سکز و صمانک بهر قنطاری بشر غروشه صماندیغی کی
 چاودارک دخی بهر کیله سی اون ایکی و صمانک قنطاری ایکی
 غروشه صماندیغی در حلف تر لاسنک هر دوغنه بر کیل بر ربع
 تخم اکیلوب بدی کیل حاصلات اوچ قنطاز صمان النور ق
 بر کیله صاف سکز و صمانک بر قنطاری اوچ غروشه صمانیلور
 و آریه تر لاسنک بر دوغنه بر کیل بر ربع تخم اکیلوب الی کیل
 حاصلات و درت قنطاز صمان النوب بهر کیلی سکز و بهر
 قنطاز صمانیلور اوچ غروشه فروخت ایدیور داری تر لاسنک
 دوغنه اوچ قیه تخم اکیلوب درت کیل حاصلات

شوس مأموری	صالح افندی
رفیق	اسماعیل
(اعشار اداره سی)	
مأمور	درویش بک
اشکات	رجب افندی
ایکجی کاتب	احمد
(معارف مأمور لاری)	
رشیدہ معلی	مصطفی افندی
نواب	عزافا
(تحصیلات اداره سی)	
قضاسر تحصیلداری	اسماعیل افندی
طغوز نقرہ نوارنی اویچ نقرہ پیاده تحصیلداری دخی وار دوز	
(ویر کوی قلی)	
ویر کوی کاتبی	وصفی افندی
رفیق	مصطفی
(طایو قلی)	
طایو کاتبی	حسن افندی

یو قله مأموری اسماعیل افندی

(تفراف و پوسته اداره سی)

تفراف مأموری عثمان نوری افندی

مواصلت محررات آگاه

(دیون عمومی و اردات مخصوصه اداره سی)

مأمور احمد افندی

(رژی اداره سی)

مأمور حسین افندی

کاتب حسین

(تیمور حضار قضایی)

- تیمور حضار قضایی -

قصبه مذکورہ قائم مقامی قری اولیوب مرکز لو انک
غرب شمالیستندہ و درت ساعت مسافہ دہ واقع و مہوریت
وزرا عظیمہ دیگر قصبہ لہ فانداز قصبہ مذکورہ اوق
اوق جبال متسلسلہ ایله محاط اولوب ارا ضیعی منبت
و تقریباً مرکز یک نفوسی جامعدر
مرکز قضایہ درت ساعت مسافہ دہ و شرق شمالیستندہ

کائنات قور شو و قریه سی جوار ندن تبغان ایدن میاه خالصه
 خر قار و اسطه سیله قصبه کنسار نده کی دگر مانله
 اندیغی کچی بو واسطه ایله بر خیلی باغ و بقیچه لر دخی اسقا
 ایلمکده و صفوت و جیادت هواجه یگ چوق تأثیرات
 حسنه حاصل اللمکده در قصبه نک درون و بیروننده
 هر در او اشجار مثره و غیر مثره بتشدیر لمش و علی الخصوص
 نار محصولی یگ مشهور و مبدول و چله عندنده مقبول
 او سبیله مو سمنده اهالی برای تنزه اشبو نار بقیچه لر یته
 حقیقه و حقیقه بر حس عظیم انبساطی اکتساب ایتمکده
 بو لشمدر

نیور حصار قصبه و قرا سنده سکن یگ یوز خانه و الستی
 عدد تر به و یگر می بش جامع شریف و اون مسجد و او تون
 درت کلیسا مو جو د او اوب ذکر اولتان قصبه ده واقع
 جوامع شریفه دن چارشو جامع نامیله مشهور اولان جامع
 شریف دخی ایسوم مشهور و مزین و جماعتی کثیر آثان
 خیریة اسلامیة دندر

نیور حصار قصبه سنده بر ساعت مسافه ده در بند و درت
 ساعت مسافه ده مار یقو ستنه نامر یله مشهور اولان قابلیجه لک
 نظارت و لطافت مو قعیله ری حسبیه اهالیدن و جوار

فصل در بر چو غی ایام صیغه بود محاربه چاقوب تفریح
 انگده در مار یقو سته قابلیجه سنک صوی فی نهایت نافع
 و امراض جلدیه و بدنیه شافی اندوی تجارب عدیده
 ایله و اصل مرتبه ثبوت اولوب حتی صویندن بر
 مقدار ی شیشه لاله او رو پایه قدر کو تور لنگده در

قضاء مذکورده ایکی باب جام و او توز بش عدد خان
 و او توز عدد فرون و ایکی یوز او توز بش عدد کرمین
 و یگر فی سنک دو تم چای لقی موجود اولوب قصبه
 و قریه لر نده دخی او توز اوچ باب اسلام و اون ایکی باب
 خرسینان مکتبی وارد در مکتب اسلامیه دن بری مکتب
 رشدی و دیگر لر ی صبیان مکتب لر ی اولوب مکتب رشیده
 بر معلم ایله بر بواب و الی بر نشر شا کرد و مکتب صبیانیه سنک
 هر بر نده بالکز بر ن معلم بو لنگده اولدیغی کی او توز عددی
 ذکور و ایکی عددی انا نه مخصوص اوله رق بو نلرده ده
 الی یوز نشر ذکور و ایکی یوز قرق اوچ نشر انا
 شا کرد موجود در مکتب مذکورده دن بش عددی
 مکتب ابتدائی حالتده بالا فراغ اصول جدیده وجهله اجرای
 تدریس ایدلدیگی کی دیگر لر سنک دخی مکتب ابتدائی
 طرز بنه وضعی مصمدر مکتب خرسینانیه دن اون بش

معلم و بشیور الشمس اوج شاکرد موجود او لوب
 پرو غرامری و وجهه اجرای تدبیر این ملکده در
 هرگز قضایه ایکی ساعت مسافده و غرب شمالینسند و طول
 اون بش و عرضاً درت ساعت بهاندده و سطح زمین
 تخمیناً و تقریباً ایکی پیک متر و ارتفاعندده و بشیور الی متر و
 عرض ضنده و طول بران و استرو و بجه طاغری بنه التصاق این
 بلش نامیله مشهور بزبالقان موجود در بو بالقانک بر زمین
 اهالی احتطاب اینکده و دیگر قسمی دخی اشخاص متعدده
 اوزرنده بو لقمده در اشبو بالقان بر قاج نوع اشجاری
 شاملدر

بنه تیور حصار قضایه جهت شمالینسندده و اون ساعت مسافده
 ده واقع او لوب متسلسلا روم ایلی شرقی به منتهی اولان
 و طولاً ساکسان و عرضاً یکری ساعت مسافده می بولسان
 برین بالقانی سطح زمین تخمیناً و تقریباً درت پیک بش
 یوز متر و ارتفاع و پیک یوز متر و عرض ضنده او لوب بو
 اور ماندن جوار قرا اهالی می احتطاب اینکده اولدیغی
 کی بعضاً کور حرق و حیوان رعی اینکده و اوفق
 تفک کراسته قطع او لقمده در

تیور حصار قضایه اوج قوله منقسمدر بو قولاردن

برنجیسی پوروی و ایکنجیسی تیمورجی و اوچنجیسی اوہ
 قولر بدر پوروی قولنک جوار بی مناسبیله طوران
 قضا سنه اوچ و عور تحصار بی قضا سنه بش و استروجه
 قضا سنه سکز و پترج قضا سنه درت ساعت مسافه سی
 اولدیغی کبی تیمورجی قولنک مناک قضا سنه بر و نوره قوب
 قضا سنه درت ساعت و اوہ قولنک سیروز قضا سنه بر
 ساعت مسافه سی واردر پوروی قولنک اراضی
 مزروعه و غیر مزروعه سی طولا الی و عرضاً بر
 ساعت مسافه سی اولوب تیمورجی قولنک دخی طولا سکز
 و عرضاً ایکی و اوہ قولی مستطیل الشکل اولسی جهتیله
 مسافه طولا یه سی تقریباً الی و مسافه عرضیه سی بش
 و بش بچق ساعت تخمین ایدلشدن

تیمور حصار قصبه سنک بالاده بیان اولسان نفوس سی
 داخل اولدیغی حالده قضا نک نفوس عمومیه سی یددی بیک
 ذکور و الی بیک سکز یوز اون بر انات اسلام و اون
 اوچ بیک اون ایکی ذکور و یددی بیک طقوز یوز فرق
 الی انات روم و بلغار و یددیوز سکسان ذکور و یددیوز
 الشمس بش انات قبطی که جمعاً او تون بیک درت یوز اون
 درت نفوسدن عبارتدر

قضایا مذکورده قور شوه و سنکلی و پرین و قوله
 وراقی قور یه لر نده بر و پور وی قریه سنده ایکی عدد
 صو ایله تحریک اولنور عبا معمولانی تر یه سنده مخصوص
 یلی عدد (دینک) موجود اولوب قور شوه قریه سنده کی
 دینکده سنوی بیک و سنکلی قریه سنده دیشیوز و پوروی
 قریه سنده ایکی بیک یوز و پرین قریه سنده سکر یوز زراع
 عبا تر یه اولنور بو نرک بهر زراعی بشیر غروش
 قیتمده اوله رق صاتیلور و قوله وراقی قریه سنده
 و سنه سنکده (اسفته سنکده) قریه لر نده بش عدد چلتک
 مخصوص لی تصفییه سنده مخصوص دینک موجود اولوب
 بو نرده سنوی یکر می بش بیک قیه پر مج تصفییه اوله رق
 بهر قیه سی ایکی شرف و شه هر کز قضاده و جوار قضالده
 قریه سنه اولنور

تیمور حصار قضاستنده روحی بیک او چیوز سنه سی مارتندن
 کانون اول نرایتنه قدر و قو عبولان تولدات ایچی بیک
 یلی یوز اون اوچ نفر ذکور و بیک او چیوز التمش
 ایکی نفر انانین عسارت اولوب بو نر دن اون سکر ی
 ذکور و اون ایکی سی انات اولدیغی حالده ایکی تو اولند
 ایلدوب فقط قز لر دن ایکی سی بی روح اوله رق طوع مشدر
 مدت مذکورده نظر فنده تیمور حصار قضاستنده و قو عبولان

منا كسات دخی بسوز بشدن عبارت اوله رق او ن بش
 یاشندن بگرخی یاشنه قدر الی و بگرخی یاشندن بگرخی بش
 یاشنه قدر او توز و بگرخی بش یاشندن او توز یاشنه قدر
 بگرخی و او توز یاشندن قرق یاشنه قدر بش تقر ذکور تزوج
 ایش و بگرخی بش یاشندن او توز یاشنه قدر او توز درت
 و قرق یاشندن الی یاشنه قدر طقوز که جمعاً قرق او ج
 با بگر ایله بگرخی بش یاشندن او توز یاشنه قدر
 بگرخی سکزو او توز یاشندن قرق یاشنه قدر او ن سکز
 و قرق یاشندن الی یاشنه قدر سکز و الی یاشندن یوقاری
 سکز که جمعاً الی یدی طول تزویج او لشدر

ینه بو مدت خار قنده تیمور حصار قضا منده ذکور دن ابکی
 یوز و اناشین ابکی یوز یدی و قیات و قو هو لوپ ذکور ک
 یوز او توز بشی متأهل و الشمس بشی مجرد و انا تک دخی
 بگرخی یدیسی با کرو الی یدیسی متأهل و یوز بگرخی اوچی
 طول قادیندن عبارت در

قضاء مذکور و ک از اضی مزر و همدی تقر بیاً یش بر
 بیک سکز یوز دو غدن عبارت اولوب بو تک او ن الی
 بیک دو غنه بغدادی و او ن بیک دو غنه چا و دار و سکز بیک
 الی یوز الی دو غنه حلف و او ن بیک دو غنه شمیر و سکز

بو ز دوغنه داری و اون اوج بیک دوغنه مصر زرع
 او لقمده و بونک ایکی منلی قدر زراعتنه قابل اراضی وار
 ایسه ده دیکلندیر ملک او زره ترک ایدلمکده در هر دو نم
 بغدادی تر لاسنه بر و چاودار و هلف و شعیر تر لالینه کذلک
 بر رکیل و داری تر لاسنه ایکی قیه و مصر تر لالینه ربع
 کیل تخم آیلور و بغدادی تر لاسنک هر دو نمندن بش کیله
 حبوبات بش قنطار صمان و چاودار تر لاسنک دو نمندن بش
 بچق کیل حبوبات درت قنطار صمان و هلف تر لالندن
 دو نم باشنه سکرز رکیل حبوبات درت قنطار صمان و شعیر
 تر لالینک دو نمندن سکرز کیله حبوبات الی قنطار صمان
 و داری تر لالینک دو نمندن اون کیله حبوبات بش قنطار
 صمان و مصر تر لالینک دو نمندن اون کیله حبوبات النور
 تیور حصار نجه بغدادیک کیله سنک قیمت متوسطه سی اون
 درت و چاودارک سکرز و هلفک الی و شعیرک یدی و داری
 ایله مصرک او زغوش او لیدیغی کی بغدادی صمانک
 هر قنطاری درت غروش و چاودار صمانی الشمس پاره
 و شعیر صمانلی بشر غروش و داری صمانی اوج غروشه
 قدر صاتیلور بو قضاده اوج بیک بشیوز دو نم مقداری
 پاموق و بشیوز الی دو نم کتان تر لاسی واردر پاموق
 تر لاسنک دو نم باشنه اون قیه تخم آیلور ب او توز قیه

محصول القنده و بهر قیده سی فیئات متوسطه ایله التي غروشه
صا القنده در کتان تر لاسی دو نیم باشنه دخی درت قیده
نخم آتلهرق ایکی یوز قیده محصول اخذ ابدلکده و بهر
قیده سی یکر میشر پاره به فروخت او القنده در

نیور حصار قضا سنده بیک دو نیم تو تون ز را حتی اولوب بهر
دو نیمه درت بیک فیده اکیلوب الی قیده محصول القنده
و بهر قیده سی التي غروشدن سکر وشه قدر صا القنده در

قضاء مذکور ک سینام مز رو عاتی سکر بیک ایکی یوز
دو نیم تخمین ابدلشدن دو نیم باشنه اکیلان نخم ایکی و النان

محصول قرق بش قیده سنک فیئاتی ایکیشر
غروشدن عبارت اولدیغی کی یوز قیده سینامدن قرق بش

قیده مقدار ی باغ چیق قنده و الی قیده مقدار ی یو صا القنده
و یاغک بهر قیده سی التي غروشه و یو صانک قیده سیده اون

بش پاره دن یکر می پاره به قدر صا القنده در

یو تضاده پر یج مز رو عاتی بیک دو نیم قدر تخمین اولوب

دو نیم باشنه اون بش قیده نخم صا چیلور و یوز قیده مقدار ی

محصول النوب بهر قیده سی ایکیشر غروشه فروخت

اولنور قوری فصولیه و پاتاکه محصولات وار

ایسه ده زراعتی جز و بدر

قضا مذکور ده اوزوم باغز يك مقدارى التى بيك بش
 يوز دو غدن و دو نم باشنه النان محصول درت بوز اللى
 قيه دن و بهر قيه اوز و مك فيستاقى يكر ميشر پاره دن
 عبار تدر اوزوم محصولك قسم جز و يسى عينا صرف
 اولنوب قسم اعظمندن شراب اعمال اولنور نيمور حصار
 قضا سنده سنوى اعمال اولنان شرابك مقدارى التى بوز سگسان
 بيك قيه راده سنده تخمين اولنوب بهر قيه سى محلجه قرقر پاره يه
 فر وخت ايند ليكده در قضا مذکور ده ايپك بو جكي
 سا ترا قضا ر دن دهها زياده جه يتشدير يابوب سنده ده تخميناً
 بش قيه قدر تخم اچيلور بر درهم تخمك قيمتى التمش پاره
 اولد ينجى مثلاً بر درهم تخم دن درت قيه مقدارى قسوزا
 حاصل اوله رقى بهر قيه قوزا طقوز ر غر و ش راده سنده
 صا تيلور

نيمور حصار قضاسى داخلنده بيك يدى بوزه قريب آرى
 قسوزا نى بولنوب بهر قسوزا ندى سنوى بشر قيه بال
 و ايكي بوز اللى درهم بال مومى حاصل اولنوب بالك
 بهر قيه سى او چر يچق و مومك دنجى يكر ميشر غر و شه
 صا تيلوز

قضا مذکورك چفت حيواناتى درت بوز راس مانده
 و بيك بشيوز راس او كوز دن و طامز لى مانده سى بوز
 اون بوزا و سگز بوز التمش راس ديشى مانده و درت بوز

اون بر ملاقدن و طامز لقي صيغري التي يوز بوفا و درت
 بيك سكسان اينك و بيك يديوز اون طنسان و خز كله
 حيواناتي دخي يوز آيغير و بيك بشيوز قصراق و درت
 يوز اون طاميدن و طامز لقي او لهرق التي بيك يوز قوج
 و التمش سكر بيك ديشي قيون ايله يكر مي ايكي بيك قوزي
 و اوج بيك يوز تمش ايكي بور ممدن و اوج بيك او توز
 بر تكه و التمش التي بيك ايكي يوز اون ديشي يكي ايله
 اون سكر بيك او خلاق و اوج بيك طقوز يوز رأس
 بور ممدن و بيك يوز بنك و يوك بار كيري ايله اللى استر
 و بيك در تيموز مركب و او چبيك بشيوز طقسان التي
 جا نوار دن عبارت او لوب بهر قو يوندن او چر يوز درهم
 نسبتده سنوي اللى بش بيك قيه پيساغى و اون يدي بيك
 يوز قيه يكي قبلي حاصل او لور و بهر قيه پيساغى يدي
 و يكي قبلي دخي التي غروش قيمتده خارجي و داخلي
 صرف ايندیلور

تيموز حصار قضاسي منافع صندغتك سر مايسى ايكي
 يوز درت بيك او چيوز طقسان اوج غروش و شدن عبارت
 او لوب و قتيله زراع طرفندن ايديلان امانه او توز
 التي بيك غروش راده سنله او لديغى حالده سنه بسنه
 بالار باح بو مقداره بالغ او لمشدر

او ایکی سنه منافع صندغی ایچون بااراده سنیه استیفاسی لازم
 کلان التمش بش بیک غروش عشر العشر دن او توز درت
 بیک غروش تخصیص او التمش و قصور او توز بر بیک
 غروشی دخی در دست استیفا بو لشمدر
 قضاء مذکورده من القدم ذرت عدد طاش کوپری موجوددر
 قره صونهری او زرنده طاش و کار کیر بر عدد کوپری بیک
 دها مجدداً تا سیسنه احتیاج کور سنه بناء یقینده بو نك
 تیره لو از مایله انشاسی مقرر در
 تیمور حصار قضا سنده نیسان واغستوس ماهلرنده برقر به یه
 طو او اصابت ایدوب ایرات ایلدیکی ضررک مقداری یوز
 اون ایکی بیک بشیوز الی غروشن راده سنده تخمین ایلدشدر
 تیمور حصار قضاسی حبسخانه سنده چخه و قباحتله
 بر سنه نظر فنده تمش سکر نفر محکوم موجود ایکن بونلردن
 تمش بدیسی اکال مدت اتمسینه سیلاری اخلا ایداش و بر
 نفری دخی کندی کمدو سنه سو قصد ایشدر مذکور
 حبسخانه ده حبس جزاسیله محکوم اولنلر ایچون بر
 و مظنون اولنلرک اقامته مخصوص بر و مدیونلره مخصوص
 کذاک بر که اوچ قغوش و بر خانه شو خانه و برده بجه
 وارددر ذکر اولنان حبسخانه نك نظارت و محافظه سی
 ایکی نفر ضبطیه به مو دو عدد

		(نوره قوب قضاسی) رتبه		ع	۴
قائم مقام	نوری افندی	ثانیه	۴	و عموم بندالیه	۴
نائب	خیری افندی	مدرس			
مال مدیری	ابراهیم افندی				
تحریرات کاتبی	احمد رائف افندی				
(مجلس اداره هیئتی)					
رئیس	قائم مقام	اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه		
نائب		مال مدیری	حمید حامد افا		
تحریرات کاتبی			علی افا		
			اطناش افا		
			یوان افا		
قضا صندوق امینی	کورکی افندی				
(نفوس اداره سی)					
مأمور	علی افندی				
رفیق	شاکر				
(محکمه ندادیت هیئتی)					
رئیس	عثمان خیری افندی				
اعضا	محمد بک				

امضا	پر قوب افا
کاتب اول	محمد افندی
و ثانی	انجد »
مستطوق معاونی	مصطفی »
ایکی نفر مباشر ایله بر نفر اوطه جیسی وارددر	
(ویر کو قلمی)	
ویر کو کاتبی	عربک
» و رفیق	نجیب افندی
(طاپو قلمی)	
طاپو کاتبی	مصطفی افندی
(تخصیلات اداره سی)	
سر تخصیلاتدار	حاجی عشق افندی
اون درت سواری و درت نفر پیاده تخصیلاتداری دخی وارددر	
(ضابطه داتره سی)	
بلوک اغاسی	علی اغا
ژور نال اغینی	نیور افندی
(اعشار اداره سی)	
مأمور	تکسین افندی

باشکاتب	کاتب ثانی	علی افندی	توفیق
(بلدیہ دائرہ سی)			
رئیس	مدرس	توفیق بک	عبداللطیف انا
		مصطفی افندی	احمد انا
		گوری انا	محمد افندی
(مکتب رشدی معملی)			
معلم اول	معلم ثانی	مصطفی افندی	سلیمان
طریق قوندوکتوری مراد بک			
واردات مخصوصہ آوری محمد افندی			
(ریڈی ادارہ سی)			
مأمور	کاتب	علی افندی	الماس
(اور مان ادارہ سی)			
اور مان اوندہ لاق مأموری راشد افندی			

(تلغراف ادارہ سی)

مأمور	حافظ صالح افندی
-------	-----------------

(رازلق ناحیہ سی)

مدیر	صالح افندی
تحریرات کاتبی	مصطفیٰ »
ویر کو کاتبی	عبداہ »
واردات مخصوصہ مأموری	یوسف »
اورمان اوندهاق مأموری	علی »
تلغراف مأموری	احمد »

(رو بجوز ناحیہ سی)

مدیر	زہدی بک
تحریرات کاتبی	سلیمان افندی
ویر کو کاتبی	عبدالقادر »
اورمان اوندهاق مأموری	عبدی افا

(نورہ قوب قضا سی)

مقر قضا نورہ قوب قصبہ سی او او ب مرکز لوانک جہت
شمالیہ سندہ و اون الی ساعت مسافہ سندہ واقع و معموریت
و جسمائجہ و زراعت و حراثتجہ سائر قضا لہ فاشدر

اسبوقصبه نك جوانب از بعد سی بر چوق اشجار مثره و غیر مثره
ایله مالامال و هر طرفی متعدد مسیره و میساره جاریه لذیذه
ایله مزین بر موقع لطافت اشمالدر

نوره قوب قضایسی اما کن و مؤسسات خیر دن بیک ایکی
یوز بکر می درت باب خانه و در تیوز سکسان اتی دکان
و بکر می طقوز خان و اوچ مغنازه و بر حمام و اون
ایکی جامع شریف و بش مسجد و بکر می بر دقیق
دکر منی و بر مکتب رشیدی و طقوز صبیان مکتبی
و سکر تکه و یدی تربه و اون ایکی دباغخانه و بر مملکت
ساعتی و بر حکومت قوناعی و اتصالنده بدایت محکمه سی
دائرة سی و بر تلغرافخانه و بر بلدییه دائره سی و عساکر شاهانه
اقامه سنه مخصوص ایکی قنوش و بر دیوی و اتصالنده
بر جنبخانه و الی بتاقلق بر خسته خانه ایله ضابط
او طه لینی و ایکی کلیسا و بر حورا و مع طوغله اوچ عدد
کر متخانہ بی و اون بیک بو قدر نفوسی حاو پدر

قضای مذکورده قراء جسمه دن طرابلس و اسنار جسته
و چیچ و اور طه قول و در ینه قولی قریه لری اوتهدنبر و
ناحیه شکننده اولسیله هر بر نده بر ر فخری مدبر و معاون
و در در اعضا بو لندیر بقده در اشبو قریه لری و اون
ایکی بیک التیوز الی خانه و ایکی یوز الی بش باب دکان

و یکر می اوج بخان و اوج قابلیجه و اون درت مغتاز
 و طقسان بش جامع و ایکی مسجد شریف و درت و ز اون
 عدد دقیقی دکر می و درت مدرسه و بر تکیه و قرق درت
 کلسا و او چبیک بشیو ز دو نم باغ و بعجه و اون بش یک
 دو نم چای لاق و اردر

نوره و قوب قضا سنک جهت شرقیه سنده روم ایلی
 شرقی حدودینی تقریبی ایدن دوسیات بالقانک قضا مذکور
 داخلنده بولنان قطعه سی طولاً یکر می ساعت مسافه بی شامل
 اولوب اشبو بالقان جهامت و از تفاسیجه شهر تکیر و شرق
 شمالیدن جنوبیه مائدر

نوره قوبک شرقی شمالیسنده مناک قضا سیله نوره قوب قضا سنک
 حدودینی تقریبی ایدن و دائراً امدار یکر می و از تقاضا درت
 ساعت مسافه سی بولنان پرین نامنده بر بالقان دخی و اردر قضا
 مذکور ک غرب طرفنده علی بو طش و قره طاغ نامرنده کی جبار
 اون ساعت دورنده و بر بقی ساعت ارتقا عنده در اشبو قضا سنک
 جهت جنوبیه سنده و در امه طرفنده واقع بوز طاغنک نوره قوب
 داخلنده بولنان قطعه سی اون ساعت دورنده و بر بقی ساعت
 ارتقا عنده اولوب اتصالندن جریان ایدن قره صونهری
 در امه منک چیخ ناحیه سیله نوره قوبک رو بچوز و دوسیات
 ناحیه لرندن جریان ایتکیده در روم قوب قصیه سنک الت
 طرفندن اوج بقی ساعت طول و ایکی ساعت عرضنده

بر او و ه و استاجسته او و ه سی تعبیر اول نور ایکی ساعت
طول و بر ساعت عرضنده دیگر بر او و ه یو جود اولوب
اراضی سائر ه سی شیب و فرازدن و فاصله سی اور مان
وقور یلزدن عبار تدر

نوره قوب قضاسنه ملحق رازاق و رو یجوز ناحیه لری
موظف هیئتله اداره اولنور بو نردن رازاق ناحیه سنک
مقری مهوریه قریه سیدر اشبو ناحیه درت بیک پدیور
سکسان بش خانه و بشیوز بر دکان و اون مغازه و اون جامع
شریف و ایکی مدرسه و اون اوج کلینسا و بر حکومت قونای
و بر تلغرافخانه ایله حسا کر شاهانه اقامه سنه مخصوص
بر قشله و اتصالینده ضابطان اقامه سیچون دیگر بر دایره بی
و ایکی قابلجه و اون بر خان و مهوریه و بانسقه قریه لرنده
بر ممالکت ساعتی ایله یاقوریت قریه سنده حدود دامتعه کرکی
دایره سنی حاوی اولدیغی کی اشبو ناحیه نك بلغارستان خط
امتیاز ینه متصل اولان جهتله دخی عشا کر شاهانه
اقامه سنه مخصوص بر خیلی قله رواجود در

ذکر اولنان ناحیه نك شرقی جهتی روم ایلی
شرقی حدودینی و شرقی شمالیسی دخی بلغارستان
حدودینی تقریق ایدر ناحیه مذکور ه صماقوف ور یلا

بالقائریہ محاط اولوب بونرک بو طرفه اولان قسمی
 اون بش ساعت دور نده و درت ساعت ار تقاعنده در
 و شمالا جمعه قضا سنک او سنوه و غرا دوه قریه لریله
 پره دل و غرب شمالی و جهت جنوبیه سی دخی پربن
 و دو سیات بالقائرینی محیط اولوب دوراً یکر می ساعت
 مسافده و درت ساعت طول و اوج ساعت عرضنده در
 و اراضی سائره سی جبل و اور مانقله محاط اولوب
 بر چوق اشجار عادیه بی شاملدر
 ر و بچوز ناحیه سنک مقری ناستان قریه سیدر بو ناحیه
 ائیده و مؤسسات خیریه دن یکر می الی جامع شریف
 و یک طوق یوز سکسان بندی خانه و الی بر دکان و یمش
 ایکی دکر من و الی عدد تحنه (حزاری) و اردر
 و جهت شرقیه سی روم ایلی شرقی حدود دینی تقریق
 ایدن چیلی قضاسی و شرقی شمالیسی دو سیات بالقائری
 و غرباً و جنوباً حج ناحیه سی و اسکجه قضاسی و جنوب
 شرقیسی طبرش بالقائری ایله محاط اولوب دوراً او توز
 ایکی ساعت مسافده دن و اراضیسی قسماً جبلک و بر طاقم
 یابلاق و اور ماندن عبار تدر
 قضاء مذکور ه تابع دو سیات ناحیه سی کذاک فخری مدیرله
 اداره اولور بو ناحیه ده الی یوز الی سکر خانه

و بکر می دکان و بش عدد جامع شریف و بر مسجد و پیش
 طوز ذکر من و از در ناحیه مر قومه تک شرق جهته
 شرق شما ایستند روم ایل شرقی حدودینی تقریبی این
 پشته قضا سیه دوسهات بالقانی او اوب بو بالقانک برو
 طرفه اولان قسمی بکر می ساعت دور نده و بش ساعت
 ارتفاعنده در و غرب جهتی او رطه قول و غرب
 جنوبی صحیح و شرق جنوبی ر و محوز ناحیه لریدن
 و اراضیمی بایر بر جبل و بر طاقم او زمان و چامقیدن
 عبار تدر انفا الذکر بالقانکر ده هر در او کراسته اعمال
 ایلمکده و اق چام و قره چام و ملین چامی و اق همیشه
 و اشجار ماده ساره بو لقمده در

قضاء مذکور ده موجود انهار دن او چ طو غرق نهری
 نوره قوب قصبه سی باشند کاشن او چ طو غرق نام جبلدن
 نبعان و قصبه درو نندن جریان ایدرک بر بقی ساعت مسافده
 واقع قره صوبه قار شقده و طو بلیمه نهری دخی لاسده
 قریه سی جبلدن ظهور ایدرک بر ساعت مسافده و واقع
 مذکور قره صوبه نهرینه منصب او لقمده در چاو نهری
 بوین بالقانندن نبعان ایدرک قصبه درو ننده او چ طو غرق
 نهرینه قاریشوب قره صوبه دو کیلور
 قره صو نهری رازاق ناحیه سنده ایزوم نام محلدن نبعان ایدرک

نوره قوب قصبه منك بر ساعت الت طر فندن پكدر ك
 در امتك چچ ناحیه سی و يكجه قره صو اووه سی طرا یقیله
 الی ساعت مسافه جر یا نندن صكره دكره منصب اووب
 نهر مذکور ك نوره قوب قضاسی درو ننده اولان مجراسی
 او زر نده مقدا درت عدد كینر اخشاب كو پری انشا
 ایداش و بو كره دخی مجدداً كینر بر اخشاب كو پری
 در دست تأسیس بو لشدر

قائمه نهری نامنده کی نهر دخی دو سیات بالقا نندن نبعان
 و دو سیات و چچ قو ایله داغیلر ازه سننده جریان ایدر ك
 قره صو نهرینه دو کیلور مجراسی طولا اون ایکی ساعت
 او او ب بو نك او زر نده او چ عدد كینر اخشاب كو پری
 واردر

بولانق نهری دیکله معروف اولان نهر پاریل چفتلیکی
 جبلندن نبعان ایله بش ساعت طولنده واقع قره صوبه
 دو کلکده در

طولجه نهری پرین بالقانندن ظهور و رز پنجه درو نندن
 و بانجه قریه سی کنار نندن مرور ایدر ك قره صوبه
 منصب اولمقده و مجراسی طولا سکن ساعت تخمین
 ایدلمکده در

ن از لاق ناحیه سنده ر یلا نهری د نیلان نهر ر یلا بالقا نندن
 چیقار و طاعلراره سندن بکوب قره صویه منصب او اور
 بلچسه نهری دو سیات یا بلاغندن تبغان و طاعلراره سندن
 جریان ایندرك قره صویه دو کلکده اولوب بجراسی طولاً
 سکز ساعتدر

نوره قوب قضاسنده تشوه قریه سی جبلار نندن غایت پار لاق
 بیاض و بعضاً یا قوته مائل بر نوع طاش چیقار یلوب
 بو نندن یوز وک و بو کائماثل شیلر یا بلقده و مذکور طاشندن
 جو یوز و یوز طه قدر پار چهلر ده بو لقمده در

نوره قوب قصبه سنده واقع رشدی مکتبی اویج معلم ایله
 بر بوا بک یه اداره سنه موضوع اولوب طقسان سکز نفر
 شاگردی وار در اشبو قصبه حاوی اولدیغی قریه لر ده
 موجود مکاتب صبیانیه یوز اللی اویج عددن عبار تدر
 بو ندرده یوز اللی سکز معلم و درت بیک او چیسوز بکش
 ذکور شاگرد و ایکی بیک طبقوز یوز قرق بکش اناث
 طالبات بو لقمده و اصول عتیقه و جهاه اجر ای تدریس
 ایدلکده در مکاتب مذکورده دن التیسی اناثه مخصوص
 اولوب الی عدد معلمی وار در

نوره قوب قصبه سنک یو قاروده کوستریلان نفوسی داخل
 اولدیغی حالده نفوس همو میدسی اون طبقوز بیک طبقوز

بوز قرق اوج ذكور و اون سكر يك يديوز اون درت
 انات اسلام و در تيوز الی ذكور و در تيوز يكر می ایکی
 انات روم و اون بشيك التیوز الی ذكور و اون
 در تيك ایکیوز او تون بش انات بلغار و يكر می ذكور
 و يكر می يدی انات هودی و سكر بوز قرق اوج ذكور
 و يديوز طقسان بش انات قبطی که جمعاً بتش بر يك
 طقسان طقوز نفوسدن عبارت تدر

راز لقی ناحیه سی در تيك بوز التمش درت ذكور اسلام
 و در تيك بوز او تون بر ذكور بلغار و ایکی بوز طقسان
 ذكور قبطی که سكر يك بشیوز سكران بش و ر و بچوز
 ناحیه سی او چيسك سكر بوز اون طقوز ذكور اسلام
 و او تون بر ذكور بلغار و الی يدی ذكور قبطی که
 جمعاً او چيسك طقوز بوز يدی و دوستات ناحیه سی يك
 بشیوز بتش ایکی ذكور اسلام و يكر می درت ذكور
 قبطی که جمعاً يك بشیوز طقسان الی نفوسدن عبارت
 او اوب تحریر جدیدك در دست اجرا اولسنه بشاء
 انائی هنوز تعین اتمامش و ذکر او اتان نواحينك تحریر
 اجرا اولنان محالزه نسبتله انات نفوس ذكور دن يك
 از نقصان تخمین ایدلمشدر

نوزده قوت قضائیه یک او نچو از سنه ر و میدی کاون
 اول نهاننه قدر و قوه جو لان تولدات بشیوز الشمس ذکور
 و در تیوز اللی بش نظر انانیدن عبارت تدر مدت مذکور
 ظر فنده قضاء مذکور ده و قوه جو لان مناسکات دخی
 ایکوز ایکیدن عبارت او لب او ن بش یاشندن یکر می
 یاشنه قدر یکر می الی و یکر می یاشندن یکر می بش یاشنه قدر
 قرق ایکی و یکر می بش یاشندن او تو ز یاشنه قدر الشمس
 اوچ که جمعاً یوز او تو ز باکر تزوج ایتمش و یکر می بش
 یاشندن او تو ز یاشنه قدر یکر می و او تو ز یاشندن قرق
 یاشنه قدر او تو ز و قرق یاشندن الی یاشنه قدر یکر می که
 جمعاً ایتمش بر طول تزویج و نمشد
 مدت مذکور ظر فنده قضاء مذکور ده ذکور دن بدی
 یوز او ن بدی و انانیدن التیوز قرق درت و فییات
 و قوه جو لب ذکور ک یوز قرق بدیسی متأهل و بشیوز
 بشی مجرد و انانک در تیوز الشمس بشی باکر و یوز یکر می
 اوچی متأهل و الی التیسی طول قادنیدن عبارت تدر
 قضاء مذکور ک از اضی مزرو عتده سی تقریباً ایکوز
 یک دو نم تخمین اید شد در بو نک یکر می سکز یک قرق
 دو غنه بندای و التیوز او تو ز دو غنه قابلو جد و سگسان
 درت یک بشیوز سگسان دو غنه چاودار و او ن سکز یک

سکر یوز دو غنمه علفقا و بدی بیک یدییوز الی دو غنمه شعر
والی بیک دو غنمه مصر زرع او لندور و بهر دو نم
بغدای تر لاسنه بر کیل آستانه مو قابا و جه و چا و دار و علف
و شعر تر لال بیک بهر دو غنمه کندک بر و کیل آستانه
و مصرک دو غنمه زرع کیل تخم آتیلور و بغدای تر لاسنک
بهر دو غنمن بش کیله حبوبات و اوج قنطار صمان و علفک
دو غنمن بدی کیله حبوبات و اوج قنطار صمان و شعرک
دو غنمن الی کیله حبوبات و اوج قنطار صمان و مصرک
دو غنمن سکر کیله حبوبات المقده در

نوره قوی بجه بغدادیک کیله ستنک قیمت متو سطحسی اون درت
و قابا و جه نیک بدی و چا و دارک سکر و علفک الی و شعر
و مصرک سکر و غر و ش راده سنده او لدیغی کبی بغدای
صمانک بهر قنطاری اوج و چا و دار صمانک بر و علف
صمانک اوج و شعر صمانک فیسانی درت غر و شدن
عبارت در

نوره قوی ب قضا سنده الیوز الی دو نم کتان و کنور
تر لاسی و ار در کتان تر لاسنک دو نم باشنه ایکی قیه
تخم اکیاوب اون بش قیه محصول المقده و بهر قیه سی
بش غر و شه فروخت ایدانکده او لدیغی کبی کنور
تر لاسنک دو نم باشنه دخی ایکی قیه تخم آتیلور اون قیه

محصول اخذ اید لکنده و بهر قیده سی در در غر و شده
صا بلقده در

قضاء مذکور ده التي بيك سكر يوز او توز التي دونم
تو تون مزو و ماتی او او ب دونم باشنه ا كيلان قیده درت
بيك و النسان محصول سكرسان قیده دن عصار تدري بوبك
بهر قیده سی الكيشر غر و ش فينا تله صا تيلور نور قوت
قضاء سنده او چيو ز دونم پتاته و ايكوز الی دونم چلتك
زرع ايديلور پتاته نك دونم باشنه او تر قبه تخم آتيلوب
ايكوز قیده به قدر محصول التقدمة و چلتك تر لاسنك دونم
باشته اون در در قبه تخم التقدمة و يوز الی قیده به قدر
محصول اخذ اید لکنده در پتاته نك بهر قیده سی التمن
و چلتك الكيشر پاره به صا تيلور

قضاء مذکور ده سكر بيك دونم باغ مو جو ددر دونم
باشنه در در يوز قیده محصول التقدمة و بهر قیده سی اون
ايكيشر پاره به صا بلقده در ذکر او لنسان محصول الك
بر قعی عیناً استهلاك ايديلوب قسم کلپسندن سنوی سكر
بوز يكر می بش بيك قبه شراب اعمال او نور و بهر
قیده سی محلنجه او توز بشر پاره به فروخت ايديلور
قضاء مذکور ده درت قیده متداری ايک بو چکی تخمی

احيائه در بر در هم تخمك فيماتي مخلجه ايكي غروش
 راده سنده او اديغي كي بر در همدن درت قيه قوزه حاصل
 اوله رق بهر قيه قوزه اون ايكيشر غروش صا تيلو ر
 نوره قوب قضا سنده اون او چبيك عدد آري قوواني
 موجود اولوب بهر قوواندن منوي سكر ر قيه بال و اوج
 وز در هم بال مومي المئده و بالك قيه سي او چر وبال
 موعنك يكر ميشر غروش صا تله در

قضا مذكوزك چفت حيواناتي يكرمي رأس مانده و اوج
 بيك بشيوز او كوز دن و طامزلق مانده سي اوج رأس بوغا و تمش
 طقوز ديشي و يكرمي التي رأس ملاقدن و طامزلق صغري بش يوز
 مكسان رأس بوغا و ايكبيك بد يوز التمش رأس اينك و بيك
 بشيوز يكرمي رأس طنادن و خر كه حيواناتي بش رأس
 آغير و ايكوز التمش رأس قصراق و التمش بدی رأس طابدين
 و طامزلق اوله رق بشبيك رأس قوج و او چبيك
 رأس ديشي قو يون و تمش درت بيك قوزي و اون
 بيك مكسان بدی رأس بورمه دن و التي بيك رأس تکه
 و يوز اون بيك رأس ديشي كچي ايله او توز بر بيك رأس
 او غلاق و اون اوج بيك درت يوز يكرمي رأس بورمه دن
 و بيك او توز بش رأس بينك و يوك بار كپري و سكر يوز

شمش بش رأس است و رینگ ایگی یوز اون ایگی رأس
 مرکب و سکر بیک الی یوز جانو اردن عبار تدر
 قویو بدن او چر یوز در هم نسبتنده سنوی شمش الی بیک
 بشیوز قیه بیاعی و او تو زیدی بیک قیه کچی قبلی حاصل
 او لوب بهر قیه بیاعی یدی بچق و کچی قبلی در در غروش
 قیمتده داخلی و خارجی صرف ایلدیلور

نوره قوب قضا سنده طقسنان طقوز سنده سنده منافع صندوق
 تا سیدس او لوب سنده هر قومه عشر العشر بدن بو صندوق
 ایچون یالکز سکر بیک او چیوز بیکر می الی غروش منافع
 حصو له کیش و مبلغ مذکور مو قوف صندوق بو لشمدر
 و وحی بیک او چیوز سنده سنده قضا مذکور ک باشلواجه
 عملیات نافعده سی نوره قوب بدن در آمده طریقه تمتد اولان
 طریق او زرنده مجدداً انشا ایلدیلان درت بیک بشیوز بیکر می
 اوچ متر و شوسه ایله یالکز تسویه تراپیه اولهرقی اون بیک
 کسور متر و محله منحصراً قلوب بو شوسه او زرنده دخی
 اوچ کبیر و طقوز صغیر منقذ ایله بر قاسیدس و بیکر می درت
 متر و حر جلی دستک دیوار یله ایگی یوز طقسنان بش متر
 قوری دستک دیواری مجدداً انشا او لشمدر
 نوره قوب حبسخانه سنده جنجه و قباحتله اون طقوز
 شکر محکوم اولوب بو نلر اکیال مدت ایملر یله سبیلاری

تجایه ایدلمش و مذکور حبسینجا نه حبس جز اسبیه محکوم
 او انلر ایچون بر و عطنون او انلر ک افاشته بر و بحر مینک
 اخلاطدن منعی ایچون بر که جمعاً اوچ قغوش مو جود
 او لوب محافظلری بر قول و کیلی و ایکی نفر ضبطیه دن
 عبار تدر

نوره قوب قصبه سنده پیاغی طرا معده مخصوص باز گیر
 ایله دور ان ایتدیر بلور بر ماکنه واردن رازاق ناحیه
 سنده مهو میده و بانسقه و بانه قزیه لر نده صو ایله دور ان
 ایدر اوچ عدد ماکنه مو جود در

نوره قوب قضا سنده منسوجات اعمالنه مخصوص فابریقه
 یو قدر یالکز حج و اورته قسول ناحیه لر نده بشیوز
 اون دستکاه مو جود اولوب نو دستکاهلر ده قاد انلر
 طرفندن صادی پاموق بزنی نسج و اعمال ایدلمکده و معمولاتک
 بر قسیمی درون قضا ده و قسیم کایسی بلغار ستان و صربستان
 طرفلرینه نقل ایله فروخت اولمقده در اشو دستکاهلر ده

سنده اون بیک طوب بز احضار ایدیلوب محاسبه بر
 طوب اون التی غرو شدن بکر می ایکی غرو شه قدر
 صا تیلور منسوجاتدن نوره قوب قضا سنده اون اوچ
 بیک و رو بچوز ناحیه سنده اون بر بیک و رازلق ناحیه
 سنده سکز بیک که جمعاً او توز ایکی بیک طوب قدر عبا

ال دستکاهلر نده قادینلر مهر فیتله نسج و اعمال ایدیلور ب
 بونک ثلثی درون قضاده صرف و دیگر ثلثانی دخی
 جو از قضااره و بعضاً او ستر یا و صریه طرفلرینه نقل
 ایدلمکده و بهر زراعی بش غرو شدن اون غرو شه قدر
 بیع و شرا او اتمقده در

را از لاق ناحیه سنده بیک طوب قدر شایاق ال دستکاهلر نده
 اعمال ایدیلور و بهر زراعی او چ غرو شدن بش غرو شه
 قدر محاندده و جواری قضاارده صاتیلور

نور قوب قضااسنک درت بش عدد قرینه سنده سنوی
 تقریباً قرق بیک عدد مقداری منسوب جاتده استعمال اولنان
 بر نوع دستکاه طراعی اعمال اولور و اشبو طراقلرک
 اکثریسی سنده ده ایکی دفعه مانلاری طرفندن بلغارستان
 و رومانیا و آوستریا و صربستان جهتلرینه نقل و فروخت
 و بر قسیمی دخی ممالک محروسه شاهانده صرف ایدیلور
 و بونلرک بهری ایکی غرو شدن سکر غرو شه قدر النوب
 صاتیلور

قضاء مذکورده دولیان و صاتو فچه و پلتنه قرینه لر نده
 سنوی بر نوع بیاعیدن معمول بیاض و سیاه و الابجه
 رنگلی بش بیک طوب کپه قادینلر طرفندن دستکاهلر ده نسج

و اعمال و بونک بهر متر و سی او تو زدن قرق بش فروشه
قدر درون قضاده صرف و استهلاك ايله بعضاً ده جو ار
قضاله نقل و ایصال ایدیلور

توره قوت قضیه سنده بهر سنه اعستو سگ یکر می بشنده
اون بش کون دوام ایدر بز پناز کشاد ایدیلور و بونده
هر دز لو ما نیفاظوره و جرجی متاعی و عبا و کپه کنی
اوققی تفک اشیا صا تیلور و خارج شهرده بار کیر و استر
و قیون کنی حیوانات بیع و شرا ایدلمکده اولمسيله بو
یوزدن اون بیک لیره لقی بر معامله اخذ و اعطا و قنوعه
کلور

قضاه مذکورده تابع طر ایس قریه سنده دخی تشرین اولک
سکزنجی کونی اخیلان و بر هفته امتداد ایدن پناز ده عبا
و بز و بعضاً ما نیفاظوره و جرجی متاعی و هر نوع حیوانات
النوب صا تلمده و ایکی بیک لیره راده سنده بر معامله تجارت
و قنوعه کلکددر

جج ناحیه سنده تشرین اولک یکر می االتنجی کونی دره
پنازی دیمکله معروف اولان پناز درت کون دوام ایدر
و بوراده دخی کذلاک عبا و بز و اشیا سا ره اخذ و اعطا
ایدلمکده اولمسيله بیک لیره قدر بر معامله حصوله کلور

خوره خوب پنازی مقدمه لری سپروز پناز ینه مشابه اینکن
 بش اون سنده نبر و بعض عوارضی تا شیر اینه دو چار تندی
 اونش ایسده بر ایکی سنده نبر و حال سابقنی اکتساب
 ایسده در

(راجحه قضایی)

عبدالکریم صائب افندی	قائم مقام
احمد صبری افندی	نائب
سلیم افندی	مفتی
اطناش افندی	متره پولید و کیلی
احمد ضیا افندی	مال مدبری

(مجلس اداره هیئتی)

اعضای منتخبه	رئیس
جلال لدین بک	اعضای طبعه
الیاس بک	نائب
دیمتری اغا	مفتی
ناوش اغا	متره پولید و کیلی
	مال مدبری

سجید افندی	تحریرات کاتبی
شریف اولدی	صندوق امینی

(نقوس ادارہ سی)

جلال افندی

حسن »

مأمور

رفیق

(محکمہ بدایت ہیئت)

احمد صبری افندی

احمد افندی

ذیشو اغا

علی صائب افندی

علی غالب »

مصطفیٰ بک

ہنداء و حسن اغا

رئیس

اعضا

»

باشکائب

کاتب ثانی

مستطقی معاون

مباشر

(ویر کو و طاہو قلی)

صالح افندی

محمد افندی

ویر کو کاتبی

طاہو کاتبی

(تحصیلات ادارہ سی)

مراد افندی

سیر تحصیلدار
طقوز نقر سوار ی و ایکنی نقر پیادہ تحصیلداری دخی واردن

ضابطہ مأموری ژورنال امینی عبدی افندی

(اعشار اداره سی)

صداقی افندی	مأمور
احمد افندی	باشکانب
احمد جدی افندی	کاتب ثانی

(بلده د اتره سی)

عباس افندی	رئیس
عمر آغا	کاتب
حاجم آغا	
قلیب آغا	
انلیون آغا	
عمر مخلص افندی	طیب
»	»

رشدیه معلمی عبدالحلیم افندی

واردات مخصوصه مأموری عثمان افندی

(تلغراف اداره سی)

سعید افندی	مأمور
------------	-------

(رژی اداره سی)

سلیمان افندی	مأمور
» کاظم	کاتب

(زنجنه قضاسی)

زنجنه قضاسی مرکز لوانک شرق جهتیده و درت ساعت
 بعدنده واقع اولوب مقدمای معمر اولاندیغی و حتی آثار
 حقیقه دن اوفق بر قلعه سی دخی بولندیغی حالده مرور زمان
 ایله مشرف خراب اوله رقی اکثر سکینه سی اوته یه
 برو به نقل خانه ایلدکاری و یازم ساعت مسافه سنده کاش
 زلاخوه قر به می هر نقدر چقور بر بحال ایسه دده آب
 و هوا سی غایت لطیف و میاه جاری سی خوش بولمیسندن
 ناشی حکومت مرکزی انجمن او لنه رقی بدایت تشکیلاته
 قدر مدیر لکله و تشکیلاتین بروقا تمم مقام لکله اداره اولمقده در
 بو قر به یدی سکر یوز خانه و ایکی بیک قصور نفوسدن
 عبارت ایسه دیه حرم و سلامقلی جسمجه بر حکومت
 قوناقی و اتصالنده مجدداً انشا اولمش بر مکتب رشیدی
 و اکام متصل کنلاک مجدداً تأسیس ایداش بر تلغرافخانه
 و اوچ عدد جامع شریفی حاویدر اشبو جوامع انوار
 لوانمعدن بری قضیه نیک و سطنده واقع اولوب دیگر لاندن
 معمر در بونک اطرافنده جسم چنار اجالری و بو
 اجالری ک التنده و قتیله کو شکار یایدیر لاش اولاندیغی جهته
 ایام صیفده مأمورین و اهالی بوراده تنزه ایلکده در

قصدتک اطراف بر چوق باغله ایله محاط او لو ب اصحاب
تاشابه حقیقه کو نا کون لطافت بخش ایتمکده در

مکتب رشیده او تو ز بدی نفر شاگرد و بر معلم و بر بواب
موجود در مقر حکومت اتخاذ ای دیلان ذکر او لسان
قریه ایله ملحقا تنده اسلامه مخصوص او ن سکز باب مکتب
و او چیوز قرق نفر شاگرد و اثاث اطفاله منسوب اولان
مکتبه دخی او ن بش طالبات بو لقمده ایسه ده بو نلر هوز
ابتدائی حالته افراغ ای دیله میوب الان اصول غتیقه وجهله
اجرای تدریس او لقمده در

ز بخته قضا سنده او ن سکز ذ کور و دوت عدد اثاث روم
مکتبی موجود او لو ب بو نلر ذ کور مکتبلرنده یکر می
بش معلم و سکز یوز قرق شاگرد و اثاث مکتبلرنده الی
معلم و یوز سکسان طالبات وار در

قضاء مذ کور ایله ملحقا تنده بش بیک طقوز یوز طقسبان بر
خانه و در تیوز التمش یدی دکان و یکر می خان و اوج جام
و التمش الی باب مغیازه و یکر می بش جامع و سکز مسجد
و یوز ایکی دقیق د کر می و او ن بش قرون و بر مدرسه
و بر تکیه و ار ده لیغوز قریه سنده بر عدد مملکت ساعتی

و ایکی قره غولخانه و قرق درت کلیسا و بش عدد
 کرمت و بر طوغله خانه و درت بیک دو نم باغ و بچی
 و یکر می بیک دو نم اورمان و اون بش بیک دو نم مقداری
 چای وارد

بوقضات الی بیک یوز طقسان ایکی ذکور و اوج
 التمش بدی اناث مسلم و اون اوج بیک سکر یوز التمش
 اوج ذکور و اون ایکی بیک اوچیوز بکر می بر اناث
 غیر مسلم و اون ایکی ذکور و اون بش اناث یهودی
 و درت یوز طقسان الی ذکور و درت یوز الی سکر
 اناث قبطی که جمعاً او توز الی بیک درت یوز اون طغوز
 نفوس می جامعدر

مالک الذکر دقیق ذکر منسل ندن سکسان عددی پاموق
 محصولاتک الیه ایدلسدنیکی تشرین ثانی و کانون اول
 ماهلر تده صو ایله دوران ایدر پاموق ماکنه سنه تحویل
 ایله و سکسان نفر عماله واسطه سیه بش ملیون ایکیوز بیک
 غروش قیمتده بر مایون قصور بیک قیه پاموق تصفیه
 ایشدیر لنگده و پاموقک قسم کلیسی اور و پایه نقل
 ایدلنگده در

مرکز قضا اولان ز لاخوه قریه سیله پرویشته و او قویجه
 و شمالطون و راده ایغوز و کویکوی و انجسته و ویتاخسته
 و اخسرات و غوزینجه و اگری دره و قدیرلیقوه
 و قلاوط و کله پوشته و شلنوز قریه لنده او تو زالتی
 عدد بز دستکاهلری موجود او اب بو نلر سنوی الشمس
 بیک غروش قیمتده او تو زیدی بیک بشیو ز زراع یا موق
 بزنی نسج و اعمال ایله محملنده صرف ایدیلور بودستکاهلرده
 یتیم ایکی نفر ذکور و درت اثاث عمله و بار در
 ز یخنه قضا سنک اراضی مزر و عده سی یوز بیک دو نیم
 تخمین ایدیلدیر بونک او تو ز بیک دو غنمه بغدادی ویدی
 بیک او چیوز اللی دو غنمه چاودار و الی یوز اللی دو غنمه
 علف و اون ایکی بیک دو غنمه شمیر و درت بیک سکز و ز
 طقسان سکز دو غنمه مصر و ایکی بیک التیو زیکر می ایکی
 دو غنمه تو تون و قرق بیک دو غنمه یا موق و ارچینک بش
 یوز دو غنمه سیسام زرع اولنور و بهر دو نیم بغدادی
 و چاودار و علف و شمیر تر لارینه برزکیل و مصر تر لارینه
 ربع کیل تخم آتیلور و بغدادی و علف تر لارینه بیک
 دو غنمدر درز کیل حبوبات و ارچر قنطار صمان و چاودار
 و شمیر تر لارینه بیک دو غنمدر بشر کیل حبوبات و در در
 قنطار صمان و مصر تر لاسنک دو غنمدر یدی کیل حبوبات

آنور محلیجه بغدادیک کیلهسی اون بش و صمانک
 قنطاری اوچ غروش و چاردارک کیلهسی سکز و صمانک
 قنطاری پرو علفک کیلهسی الی و صمانک قنطاری اوچ
 و شعیرک کیلهسی طقوز و صمانک قنطاری درت و مصرک
 کیلهسی اونر غروش و صمانک قنده در دخان تر لالینک
 دو نم باشنه در در بیک فیده اکیلوب دو نم باشنه بوز قیه
 محصول القنده و فیئات متو سطره اعتبار یله سکرر غروش
 فروخت او القنده در باموق تر لالینک دو نمده اونر
 قیه تخم ایلور و دو نم باشنه ایشتر قیه محصول
 انهرق بشر غروش و صمانک ایلور سیسام تر لالینک بهر
 دو نمده ر قیه تخم صاچلوب الی قیه محصول انور
 و بهر قیهسی بوز ر پاره یه صمانک ایلور سیسامک بهر بوز
 قیه سندن قرق بش قیه باغ القنده و او نسبتده ده پو صمانی
 قالمده و یاغک قیهسی الی بچق غروش و پو صمانک قیهسی
 اون پاره یه فروخت ایدلکده در اوچ بوز سندهسی
 ظرفنده داخل قضاده بکر می دو نم قدر بخشیش زراعتی
 اولوب در نم باشنه ر قیه تخم اکیلکده و ایکبشر بچق
 قیه محصول القنده اولدیغی کی قیهسی ایکبشر بوز
 غروش فروخت ایدلور

و محصول اقسام حیواناتن دهها نافع گور نمکده او نمکده
تکثیر زراعته زراع طرفین اظهار شوق و رعیت
اید نمکده در

قضاء مذکور ده التي بيك سكر يوز مكسان دوتم باغ
موجود اولوب دوتم باشنه سكر يوز قيه محصول التمهده
و بهر قيه سي اون التيسر پاره يه صا تمهده در اوزوم
محصولك بر قيه عينا صرف اولوب قيم كاپسندن
سنوي سكر يوز بيك قيه شراب اعمال ايديلوب بهر قيه سي
محلجه قرقر پاره يه فروخت اولتمهده در

ز يخته قضاء سنده درت بيك طقوز يوز عدد آري قوواني
موجود اولوب بهر قوواندن سنوي اوز قيه بال
و او چيو ز در هم بال مومي الوزو بالك قيه سي اوج
بچق و مومك قيه سي يكرمي غروشه صا تيلور
قضاء مذكورك چفت حيواناتي الشمس طقوز رأس مانده
و درت بيك طقوز يوز قرقر رأس او كوزو طامراق
مانده سي اوج رأس بوغا والي باش ديشي و اوتوز ملاقرن
و طامراق صيفر حيواناتي قرقر ايكي رأس بوغا و بيك
ايكوز يكرمي ايكي اينك و يديوز يكرمي طنان و خرگه سي
يكرمي التي رأس آيفير و او چيو ز الی رأس قصر ارق

ایکی طول خاتون تزویج او لشمدر تو لداتدن ایکیسی
 مهصر او غلان و ایکیسی قز و ایکیسی دخی او غلان و
 اوله رق ایکیز او لوب او غلان او چی و قز دن
 ایکیسی زبروح و بر قز بروح طو غشدر

قضاء مذکورده ذکور دن سکسان بر و انا ندن او تون
 سکر و فیات و قو عبو لوب ذکور ک الشمس التیسی مجرد
 و اوان بشی متی اهل و انا ندن بکر می بدر دی یا سکر
 و اوان تقری ذات ازوج و در دی طبول خاتون دن
 عبارت دن

زینجند قضای منافع شمیدی سرمایہ سی یوز سکسان اوج
 بیک بدی یوز بکر می طقوز بحق غر و شدن عبارت اولوب
 وقتیه زراع طرفندن ایدیلان اعانه الشمس الی بیک
 غروش راده سنده او لدیعی حالده سنده بسنه اصولی
 دائره سنده ارباح اولنه رق شمیدی حالده بو مقداره بالغ
 اولشدن عشر العشر دن یوز بیک غروش قدر و از ذات
 تخمین ایدلش اینه ده بو دن فرق بیک غروش مقداری تحصیل
 اولمش و او توز بیک غروش شاق ذخائر در دست مزانده
 اولوب او توز بیک غروشی دخی تحصیل اولتیق از
 بو لشمدر

با اراده سینه تحصيلي مقرر اولان سبع و ربع اعشار قدیمه
 میانه در دست استیفتا اولوب بونك مقدار میهنوز
 تعیین ایتمیش ایسه ده الی بونك غر و ش قدر تخمین
 ایند ایگده در
 زینجه قضاسنك وسطه نندن مرور ایندن و قره صو تعبیر
 اولان نهر نوره قوت قضاسنه مضاف ایسه قریه سیله
 جو از نده طو و بلا نهر ق و نوره قوت قضاسیله زینجه
 قضاسنك حد و دینی فصل ایندن طاع ایسنده کی مقاره به
 دخول و زینجه قضاسی حد و دنده خروج ایندك بانجه
 چمنك كنده در امله چایلر یله بر اشتهرك اخسرات قریه سی
 طاع شلغی التندن جریان ایند و تحیا نوس کولنك برو ننده
 پیلان قله سی تعبیر اولنور محلیده کوله منصب اولور
 اشبو نهر مذکور ایسه قریه سندن کوله قدر طو لایکرمی
 ساعت و عمقاً اوچ متر و دن عبار تدر بر جهتی زینجه
 قضاسی و بر جهتی پر او شته ناحیه سی حد و دنده بولنان
 و قضانك شرق جهته تصادف ایندن پر نار طماعی تخمیناً
 اوچیوز متر و ارتفاعنده و یوز سکسان متر و عرض و اوچ
 یك متر و طولنده اولوب بعض محلات نده بولنان اشجار
 ممره و غیر ممره دن اهالی ارتفاع ایندن
 قضاء مذکور ده یوز سکسان متر و ارتفاعنده و یك بش

روز متر و طول و ایشو ز متر و عرضنده فندق و قاین
 و قره کورکن اشجارینی شامل و جواری قرا اهاالسنک
 احتیاجات یتیمه و محروقاته کافل بر طایغ و اردر
 ز بخته قضاسی حبسخانه سنده جنجه و قیاسحت نو هندن
 اوله رقی بر سنه نظر فتنده او تو ز ایکی نفر محبوس اولوب
 بونلرده یکریمی درت ساعتدن بر هفته به و بر هفته دن بر ماهه
 و بر ماهدن او چ ماهه و او چ ماهدن الی ماهه قدر محکوم
 اولدقاری حالده اکیال مدت ایدرک ضالیو بر لمشدر حبس
 جزاسیله محکوم اولنلرله مظنون بو لانا نلرک اقامتده
 و مدیونلر و مخصوص بر ر قغوش و اردر و بجر مینک
 محافظه سنه مأمور ایکی نفر ضبطیه مو جو ددر

(یتیمه قضاسی) رتبه

قاممقام	نامق فالب بک	ثالثه
نائب	محمد شعیب افندی	مدرس
مال مدیری	حاجی خلیل	
نحر برات کاتبی	حافظ نوری	

(مجلس اداره هیئت)

رئیس قاممقام

(تحصیلات ادارہ سی)

سر تحصیلدار احمد جدی افندی
درت نقر سواری و ایکی نقر پیادہ تحصیلداری مستخدمدر

(اعشار ادارہ سی)

مأمور شعبان افندی
باشکاتب عبدالخلیم افندی
کاتب ثانی محمد رؤف افندی

(بلدیہ دائرہ سی)

رئیس توفیق بک
اعضا حقی »
» کانی »
» اجدا افا »
» مصطفی »
» برقوب »
» واسیل »
کاتب و صندوق امینی راشد افندی

واردات مخصوصہ مأموری سابعیان افندی
کاتبی احمد صداقت نشانی

نلغراف مأموری محمد ز شری افندی

اعضای منتخبه	اعضای طبیعه
حسنی بك	نائب
مصطفی افندی	مال مدیری
میوش اغا	تحریرات کاتبی
کوربی فلیب اغا	

(محکمه بدایت هیئت)

شعب افندی	رئیس
محمد ماکف افندی	اول
هاجی ایرلاطان اغا	دوم
اجد تیزی افندی	باشکاتب
حسین	کاتب ثانی
محمد جمال	مستطقی معاون
حافظ اجد	مباشر
خلیل اغا	»

(ویرکو و طاپو کتبه سی)

شکری افندی	ویرکو کاتبی
اجد ماکف افندی	طاپو کاتبی
بلوک اغاسی حاجم اغا	ضابطه مأموری

پتريج قضاسی

گرمی قضا نفس پتريج قضبه سپندر قضبه مذکور هرگز
 او ایله اون ساعت مسافنده و غرب جنبو بیده و بلش
 بالقانی اتکنده و اقدر هو قعجه اهمیت و معهوراتی
 و غیبه ده اها لیبی چالشقا ندر نفس قضبه ایله قر اسنده
 التي بيك الشمس اوج خانه و ایسی یوز یکر می سکن باب
 دکان و برجام و اون اوج جامع و بر مسجد و طقسان دکرمان
 و اون یدی فزون و اوج مدرسه و بر تکیه و بر تریه و اون مکتب و بر
 مملکت ساعتی و بر حکومت قوناعی و بر محکمه بدایت داترسی
 و بر تلغرافخانه و اون بش کلیسا و اوج کر متخانهدن
 بشقه اماکن و مؤسساتی او لیوب قضبه نك اطرافنده
 خیل باغ و بغچه و چایرلق و انواع اشجار مفره و ار در
 الما و او زومی مشهور در قضا دا خلدنه وادی او لیوب
 و یوز اللی بک دو نم قدر اوه و او چیو نیک دو غنندن
 متجاو ز جیل بو لنوب اشبو و جیلرک مشهوری باش
 بالقانیدر بوده جنو بدن غربه ما ئلدر
 مذکور بالقانک ار تقاعی بیک یدیو ز متر و راده سنده
 او لهر قی استر و مجه و طویران قضابری حدو دلزینه
 تسلسلا منتهی او لور بو نك او زرنده کی اشجارک
 ثلثانی قاین و میشه و نئی کستانه در جنو بدن شماله

مائل اولوب بیک ایکوز مترو از تفاعنده بو لتان قو قوش
 بالقانی دخی خلیجه شهردر مذکور بالقان متسلسلا
 بلغارستان من مرو ر ایله صبر بستان حیدو دینه منتیبدن
 او ز ر نده کی اشجار ک نصفی قاین و نصف دیگر ی دخی
 جام و میشه افاجیدر جمعه و استر و محه قضاری فیائنده
 واقع و مرضی اون ایکی ساعتدن عبارت و داخلنده
 مالش ناحیه سیله پتر یج قضا سنه تابع الشمس پاره قره بی
 حاوی و بو قره لک ایکی یوز بیک دو نمه قریب اراضیسندن
 بشقه متعدد یا یلاقر وار در

پتر یج قضاسی داخلنده کو چک قره صونا منیه بر هر
 موجوددر نهر مذکور ک منجی بلاده تعریف اولتان قو قوش
 بالقانک غریب جهته مصادف رادو یش قضاسی بالقانیدر
 بو نهر استر و محه قضاسنک و سطندن کجه رک پتر یج
 قصه سنک یازم ساعت بعد مسافه سندن و منلک قضاسی
 او وه سندن بیور حصار و سیور قضاسی او وه لرینه
 دو کیله رک یو ک قره صونا نهرینه منصت اولور اشو
 نهر ک طولی الشمس درت کیلو مترو دن عبارت اولوب
 انهار مشهوره دن دکلدر و فقط دائمی اجر یا ندر
 سقی واروا ایتدیکی او چبیک دو نم مقداری اراضی زراعتده

و با خصوصیت پتر بیج زر اعنه منفعت کثیره بی اولوب
 بو یوز دن یا لکز پتر بیج قضاسی اها ایسی تخمیناً منوی
 او چیک ایرا قدر استفاده ایدر لر

قضاء مذکور داخلنده اثار عتیقه و معادن کبی شیر هنوز
 کشف او نمدیغی کبی ترقی به شایان میا طانغی عباسی و تکوش
 کیمی مثالو اهمیتلی معمولات و منسوجاتی بو قدر

قضائک نفوس عمومیه سنه ککنجه بو نذر دن بشبیک بدیوز
 سکز ذکور و بشبیک بشیوز او توز درت انات اسلام
 و سکز بیک بشیوز اون اوچ ذکور و بدی بیک سکز یوز
 ایکی انات بلغار و درتیوز الهی بدی ذکور و در تیوز بش
 انات اسلام قبطیسی و یوز قرق بدی ذکور و یوز التمش
 اوچ انات خرستیان قبطیسی او او ب نفوس مرقومه
 من حیث المجموع بکر می سکز بیک بدیوز بکر می طقوز
 نفوسدن عبار تدر

درون قصبه ده واقع ایکی صبیان مکتبی ابتدائی حالنه
 وضع ایدلمش و ایکی معلمک زیر اداره مننده بولنان یوز
 سکسان شاگرد اصول جدیده اوزره تدریسات ابتدائیه
 دوام کوسر مکده و لشمدر قراده واقع کتاب
 صبیانیه هنوز ابتدائی حالنه وضع اولنده مامشدر

داخل فضا ده ز راعت اولنان اراضی یوز یکر می بش
 بیک دو غنم بو تک او توز طقوز بیک سکر یوز الی
 دو غمی بغدادی و اون بش بیک یوز دو غمی چاودار و اون
 بر بیک بشیوز دو غمی علف و بش بیک ایکی یوز دو غمی
 داری و یکر می ایکی بیک دو غمی مصر و بشیوز دو غمی
 بر ج و ایکی یوز دو غمی توتون و او چ بیک یوز یکر می
 دو غمی پاموق و بش بیک دو غمی سیس آمدن عبارت اوله رق
 بغدادی و چاودار و علف و ار په تر لار بیک هر دو غمه
 بر کیل آستانه تخم اکیلور و بغدادی تر لاسنک دو غمندن
 بشر کیل حیوانات و او چر قنطار صمان و چاودار تر لاسنک
 هر دو غمندن ایشیر کیل حیوانات و درت قنطار صمان
 و علف دو غمنک هر ندن بدیشر کیل حیوانات او چر قنطار
 صمان و ار په تر لاسندن در در کیل حیوانات و او چر قنطار
 صمان و داری تر لاسنک دو غمه ایشیر قیه تخم صاچلوب
 سکر کیل حیوانات و در در قنطار صمان و مصر تر لاسنک
 دو غمه ربع کیل تخم آیلوب بدیشر کیل حیوانات التور
 و بغدادی شامجه هر کیل آستانه سی اون ایشیر و صمانک
 قنطاری او چر و چاودارک کیله سی سکر و صمانک بر
 و یولانک کیله سی بدی صمانک قنطاری او چر و ار په تک

کبیله سی بدی صمانک کذلاک او چر و دارینک کبیله سی اون
 صمانی بر و مصرک کبیله سی اون غر و شه صمانیلور
 و پریج تر لاسنک دو نمسه اون قبه تخم انبیه رقی بوزر
 قبه محصول النور و فیئات متوسطه و جمله قبه سی
 الیشیر پاره یه و تو تونک دو نمسه بشریک فیده غرس
 اولئوب الیشیر قبه محصول النور بربری او زینه
 قبه سی در در غر و شه و پاهوق تر لاسنک دو نم باشند
 درت قبه تخم اتیلوب الیشیر قبه محصول النور اوج
 بقی غر و شدن درت غر و شه و سیسامک دو نمسه ایکی قبه
 تخم اکیلوب الشمس قبه محصول و بوز قبه سیسامدن فرق
 بش قبه باغ و الی قبه بو صمانک ایدیلوب باغک قبه سی
 بدی غر و شه و بو صمانک او قه سی یکر می پاره یه سفروخت
 او انور

لیکن جزیران و تموز ماهلر نده قضاء مذکورک اون درت
 پارچه قریه سنه ایکی دفعه طول و دو شمش و درت یک
 در تیوز اون درت دو نم حنطه و شعیر و چودار و خشخاش
 محصولی خسار دیده اولمشدر جد او اسون داخل
 قضاده طغیان میاه و انجماد و حریق کی آفات و قوع
 بولماشدر

قضاء مذکورده بیک ایکی یوز دو نیم مقدار سی باغ
 اولوب دو نیم باشنده در در یوز قیه محصول النور و بهر
 قیه سی اونز پاره به و سنوی بر ملیون یکر می یک قیه
 خراج اعمال اولندرق بو نکرده قیه سی قرقر پاره به صاتیلور
 اشبو باغ اوزو مندن بشته یکی مده سندن اوفق و قوی
 قرمز بر نوع اصمیه اوزو می دخی و ار در که سار
 اوزو ملردن صکره تیشور و محله یکر می پاره دن
 او نوز پاره به قدر صاتیلور ایسه ده اکثر سی سیروزه
 و جوار قضااره بو کار له نقل ایله رک قرقر پاره دن
 الشمس پاره به قدر فروخت اولنور بو اوزو ملردن
 دخی اهالی خیلجه منفعت یاب اولور

پتریح قضا سنجده ایک بو جکی محصوله یکده ر خبت
 اولندیندن بعض خانه لده جزوی اوله رق تخم اچیلور
 و تخمک در همی ایکی غروشه و بر در همدن درت قیه قوزه
 النهرق قوزه یک قیه سی دخی اون بش غروشه قدر صاتیلور
 پتریح قصبه سی و جوار ی بولان بدی سکر قیه اهالی سی
 بر قاچسنه دنبرو افیون زر عننه باشلامشور و بونلر اشبو
 زراعتی تزید اتمکده بولنشور در اهالی هر قومه
 سنده بیک بدیوز دو نیم مقدار سی خشخاش تخمی زر عله

ایکی بیک سکز یوز الی قیہ جدید افیون و یوز بیک قیہ
 قریب خشخاش المقده درل خشخاشك دوغنه بر قیہ تخم
 ایلوب بر بچق قیہ افیون و یوز قیہ خشخاش تخمی
 النور و افیونك قیہ سی ایکی یوز غر و شه و تخمك
 او قه سی دخی التمش باره یه صا تیلور

پتریح قضاسنده کی چفت حیواناتی بیک بشیوز رأس مانده
 و البشی بیک او کوز و طامزلق مانده الی رأس و غا
 و ایکی بیک بشیوز دیشی و بیک رأس ملاقدن و طامزلق
 صغر ایکی یوز الی بو غا و او بچ بیک اینک و ایکی بیک
 بشیوز طنسادن و خرکله یوز الی آغیر و بیک بشیوز
 قسراق و ایکی یوز رأس طای و درت بیک قویج و الی
 التی بیک رأس دیشی قیون و یکرهی بیک قوزی و درت بیک
 رأس بور مه دن و ایکی بیک تکه و اون بش بیک بشیوز
 دیشی بکی و بش بیک بشیوز او غلاق و درت بیک بشیوز
 رأس بور مه دن و بیک و بولک بار کیری بیک و ایکی یوز استر
 و بش بیک مرکب و بش بیک او چیوز رأس جانوار دن
 عبار تدر و سنوی قرق سکز بیک قیہ بیاغی و بش بیک
 بشیوز قیہ بکی قبلی حاصل اولوب پیاغینک قیہ سی التیشر
 بکی قیلنک او قه سی دخی بشر غر و شه صا تیلور

نفس قصیده ایله جوار نده واقع شربان و استر جووه و قر نوه
 و مهتوه و اور مان قر بهاری چفت حیو انا تده شنات
 خسته اغی ظهور ایدر ک بکرمی بش راس قدر او کوز تلف
 اولش و له الخد خسته لق مندفع اوله رق حیوانات ساره
 قور تیشدر

قضاء مذکور ده ایکی بیک التی یوز اللی بش عدد آری
 قووانی موجود اولوب بهر قوواندن بشرقیه بال و او چر
 یوز در هم موم النور و بالک قیه سی در در و مومک
 او قه سی بکر میشر غر و شه فر و خت او لنور

پتر یخ قضاء سنک منافع صندغی بقیده تشکل ایشدر
 در مایه سی عثمانی ایره سی یوز سکر غر و ش حنا بیله
 زراع طرفندن اطانته و یریلان اون التی بیک سکر یوز
 طقسان سکر غر و شدن عبار تدر

امور نافعجه باشاو چه بر اجر آت یو قدر پتر یخ
 سیروزه کیدن طرفنده صعب المزور اولان محالار تسویه
 اولنهرق بر مقدار شوسه دخی یا پلشدر

پتر یخ حبسخانه سنده بر سنه نظر فسنده جنجه و قباح
 طور لایسبله او توز بر شخص حبس اولنهرق بو نکر دن
 اون اوچ تقری بر هفتهدن بر ماهه و اون ایکی تقری بر ماهدن

اوج ماهه و التیسی اوج ماهدن التی ماهه قدر موقوف
 اولدقاری خالده یکریمی سکر نقری اکیال مدتله صالحیو یراش
 و اوج نقری هنوز حبسنا نه ده محبوس بو لشمشدر
 محبوسینک محافظه سنه اوج نقر ضبطیه مأمور در
 بو قضاتک تحریر جدیدی هنوز اکیال او لشمدیغی جهمتله
 تولدات و وفیات و مناکحات و اقصه سی حقنده معلومات
 صحیحه بو قدر

(مناک قضاسی)

م	و هی افندی محمد نجیب افندی پر قو بیوس افندی علی افندی	قائم مقام نائب متره پولید مال مدیری
---	--	--

(مجلس اداره هیئت)

رئیس	قائم مقام
اعضای طبیعه	اعضای منخبه
نائب	ابراهیم بک
متره پولید	مصطفی اغا
مال مدیری	دقو اغا
	اطناش اغا

تحریرات کاتبی	احمد افندی
صندوق امینی	دیپتری افندی

(محکمہ ہدایت ہیئت)

رئیس	محمد نجیب افندی
»	حسین افندی
»	خرستامی افندی
باشکاتب	ادھم افندی
کاتب ثانی	محمد »
مستطقی معاون	علی »
مباشر	سعید اٹا
»	حسین افندی

(ویرکو و طاہو کتبہ سی)

ویرکو کاتبی	حسین افندی
طاہو کاتبی	اسماعیل افندی

(نفوس ادارہ سی)

مأور	مصطفی افندی
رفیقی	افندی

ضابطہ مأوری	بلولہ اغاسی معاونی محمود افندی
-------------	--------------------------------

(اعشار اداره سی)

رفعت افندی

» رضا

» راغب

مأمور

باشکاتب

کاتب ثانی

(بلدیہ دائرہ سی)

طلعت بك

سلیمان اغا

خیر الدین اغا

طومه اغا

مانول اغا

قدری افندی

رئیس

کاتب

کاتب

(تلفراف اداره سی)

عونی افندی

مأمور

(تحصیلات اداره سی)

مصطفی افندی

سر تحصیلدار

درت نفر سواری و بر نفر پیاده تحصیلداری دخی وارد در

(آو رمان اداره سی)

زکریا افندی

مأمور

(وار دات مخصوصه ادار هسی)

عثمان فهمی افندی
اجد

مأمور
کاتب

(مناك قضاسی)

هو قضاتك مقری مناك قصبه سیدر مرکز لیا اولان
سیر و زه اون ساعت بعد مسافه ده و غرب شمالیده کاشی
ایکی دره اره سنده و خانه لری بربری اوزرینه مینیدر
چاز شوسی ایکی صره یوز الی قدر دکاندن عبارتدر
خانه و دکانلر اره سنده کی دره بار بار ان نزول ایتدیجه
طغیان ایده کادکارندن مذکور دکانلر سطح زمیندن اوج
و بش از شون یوکسکده یا بلس و مشریلر بش الی قدمه لی
زردبانلر یاه دکانلره حیقه قده و اشبو زردبانلر اقشاملری قالدیرلنده
بولمشدر قصبه نك خرستان محلاتی سو قافلری غایت
ضیق او اوب فقط اب و هو اسی يك لطیفدر مذکور
قصبه یه اوج طرفدن بشقه کیر یاه جک یول یوقدر اصل
یولک طرفی غرب جنوب سنه اصابت ایدرک یکرهی دقیقه دن
زیاده مسافه بی حاوی طولا مباحلی بر دره در کیمه لری
قصبه نك منظره سی يك شعشعدار دره تون خانه لری
شعاعاتی یکدیگره منعکس اولغله بو حال بر شهر آیین کی

نظر ریادر قصبه ننگ درون و بیرون شده تفرقه محارری
 یو قدر یکانه تفراج فحلی درت بش چنار اما جلری التنده
 انشا او لنان بر قهوه خانه در خرمستان محلاتک بر
 جهتی مرتفع ریماج اوزرینه مصادف اولغله اوراده
 قدیماً موجود بو لئان کلیسای خبلی نظار تلیدر
 مناک قضایانک قصبه و قراسنده درت بیک ایکی یوز
 اون سکر باب خانه و اون بدی جامع شریف و ایکی مدرسه
 و بر حکومت قونایغی و بر تلغرافخانه و بر بلدیہ دائره سی
 و بش جام و اون بدی مکتب و ایکی یوز قرق اوچ دکان
 و التی مغازه و التمش بش دکر من و اون بش فر و ن و اون
 بش باب خان و اوچ عدد برنج دیشکی و ایکی پاموق ماکنه سی
 و اون عدد تجتبه بچمکه مخصوص چرخ و بر اینک
 قاریقه سی و سکر عدد عرق قاریقه سی و اون سکر عدد
 شراب مغازه سی و بر مملکت میاعتی و قرق ایکی کلیسا
 و اردر

مکاتب موجود درون درون قصبه ده اسلامه مخصوص
 بالکز بر ابتدائی مکتبی مؤسس او اب مکتب مذکور
 شهادتنامه لی بر معلم اداره مننده در معلم وومی الیه طرفین
 اصول جدیدہ اوزره الی بش تفرشا کرد و موجوده اجر ای
 تدریسات ایلمکده در و قراده اسلامه مخصوص اولان

اون عدد صبیان مکتبینه اون معلم و او چپوز یکر می
شاگرد و بر معلمه و او توز نفر طالبات و اردر بو نر
ابتدائی حالته افراغ او لقمده در

قصیده ایکیسی روم و بری بلغار ملتیه مخصوص اوچ مکتب
موجود او لوب روم مکتب رنده درت معلم و ایکی یوز
قرق شاگرد و ایکی معلمه و یوز قرق نفر طالبات و بلغار
مکتبینه ایکی معلم و سکسان شاگرد و بر معلمه و او توز نفر
طالبات و قراده بلغار ملتیه مخصوص اولان اوچ مکتبینه
اوچ معلم و یوز التمش شاگرد و اردر

منلك قضا سنك نفوس عمومیه سندن ایکی بیک درت یوز
او توز بدی ذکور و ایکی بیک ایکی یوز سکسان سکر
انات اسلام و بیک او توز ذکور و بیک یوز طقوز انات
روم ویش بیک سکر یوز طقسان ایکی ذکور ویش بیک
ایکی یوز برانات بلغار و التمش درت ذکور و التمش
ایکی انات غیر مسکون اولاح و التی یوز طقسان طقوز
ذکور و التی یوز الی ایکی انات قبطی او لوب نفوس
مذکور ه جمعاً اون طقوز بیک درت یوز یکر می درت
نفر دن عبار تار

نحر بر جدید هنوز رهین ختام اولدیغندن تولدات و وفیاتک

مقدار صحیحی حقیقه معلومات الله مامشدر فقط بر سینه
 ظرفنده کی مناسکات او توز سکز نقر دن عبارت او لب
 بونلر دن اون بش یاشندن یکر می یاشنه قدر اون بش و یکر می
 یاشندن یکر می بش یاشنه قدر بش و یکر می بش یاشندن
 او توز یاشنه قدر در دی با کزو او توز یاشندن قرق یاشنه
 قدر اون در دی طول حاتو ندر
 منلك قضاسی قراسنك اكثریسی طاعلق و طاشلقدر
 اراضی مزرعه سی الی التمش یک دو نیم راده سنده تخمین
 اول نور و محصولاتی اون بش یک الی یوز قرق دو نیم
 بغدای و بش یک الی یوز الی دو نیم چاودار و بش یک
 ایکی یوز تمش دو نیم علف و اون بر بیسک طقوز یوز الی
 دو نیم آر به و سگسان دو نیم داری و اون بر یک یوز دو نیم
 مصر و ایکی یک دو نیم پر میج و یوز الی دو نیم توتون و ایکی
 یک بشیوز دو نیم پاموق و اوچیوز قرق دو نیم سیسنام و تمش
 دو نیم خشخاشدن عبارت ندر
 بغدای تر لاسنك دو نیم باشنه او بیج ربع کیل تخم آتیلور
 و درت کیل حبوبات و او بیج بچق قنطار صمان النور
 و چو دار و علف تر لالرنك دو نیمه یار میشر کیل تخمه
 مقابل دردر کیل حبوبات و چاوداردن درت بچق و علفدن
 او بیج قنطار صمان و ار به تر لاسنك دو نیمه زرع اولنان

بر کیل تخمندن سکر کیل حبوبات و اویج قنطاری صمان
 حاصل اولور و دارینک ایکی قیه تخمندن بش کیل
 حبوبات و مصرک بش قیه تخمندن سکر کیل حبوبات استیفا
 ایندیور
 بغدادیک بهر کیلی محلنجه اون درت صمانک قنطاری اویج
 و چاودارک کیلهسی سکر و صمانک قنطاری ایکی و علقک
 کیلهسی بش و صمانک قنطاری درت و ارپهک کیلهسی
 الی و صمانک قنطاری درت و دارینک کیلهسی یندی
 و مصرک کیلهسی سکر غرو شه صانتیور
 و اون بش قیه تخم صاچیلان پر یج تر لاسی دو نمندن بوز
 قیه چلتک محصولی النوب بعدالتصفیه پر نچک قیه سی
 ایکی غرو شه و دوغنه درت یک عدد فیده زرع ایندیورک
 سکرسان قیه محصول النمان تو تونلرک قیهسی الی غرو شه
 و پاموق تر لاسنک دوغنه بش قیه تخم آیلوب بر بری
 اوستنه یکر می بش قیه محصول النهرق بونک قیهسی
 دخی النیشر غرو شه و سیسامک بر قیه تخمندن الی قیه
 محصول النهرق بونک قیهسی دخی بوز بارهیه و بوز قیه
 سیسامدن قرق قیه یاغ و الی بش قیه پوصا النوب
 یاغک قیهسی الی غرو شه و پوصا بک قیهسی یکر می بارهیه
 و خشخاشک یارم قیه تخمندن بر یجق قیه افیون و بوز

قيه تخم النهر قى اقبونك قيه سى ايكي يوز غروشه و تخمك
 قيه سى دخى اللى پاره به و يوز قيه تخمندن فرق قيه ياغ
 و اللى قيه پو صا حاصل او لديدن ياغك قيه سى بش
 غروشه و تخمك او قه سى اون بش پاره به صا تيلور
 قضاء مذکور ده اون اوچ بيك التى يوز بوقدر دو نم
 او زوم باغى او لوب بهر دو تخمندن التى يوز قيه محصول
 التمه در او زومك قيه سى يكره پاره به صا تيلوب
 سنوى بر ملبون او قه دن زياده شراب اعمال او لقمده
 و قيه سى قرقر پاره به صا التمه در
 قضاء مذکور ده شرابك يوز بيك قيه مقدارى (پلين)
 تعبیر او لنور آجى او تله اعمال او لنديغى جهته پلناج ناميله
 سائر شرابلر دن دهان زياده فيءاً تله صا تيلور و بعض
 خانه لوده مكيفات ذاتيه ايجون قيه اش ديكر بر نوع خمر
 دخى اعمال ايندكده و مشتريسي ظهور ايدرسه او قه سى بش
 التى غروشه و بعضاً دهان زياده فيءاً تله فروخت او لقمده در
 منك قصبه سى جوارنده اون بيك دو نم قدر مرعى و درت
 بيك دو نم قدر چايراق و يوز الشمس دو نم قدر اور مانلق
 وار در
 قصه مذکور ده مقدمه لرى ر قاچ عدد اييك فابره قيه سى
 و لنديغى جهته خبلى اييك بو حكى محصولى بشدر لكدده

و بو قار يقه در ده اعمال اولنان ايک اور و پايه کوندر لمکده
 ايکن بو محصول و صنعت سنه دن سنه يه تدنی ایش و شمندی
 بالکز بر قار يقه قالمشدر موجود حریر قوزمه لاندن
 سنوی قرق در هم قدر نخم آچیلوب بر در هم تخم ايکی
 غرو شه و بر در هم تخمدن بش قيه قوزمه النوب قوزمه ک
 قيه سی دخی اون غرو شه صا بلقده در بو قار يقه ده
 التي ذکور و قرق انک عمله ایشلمکده در ایش اولدیغی
 ز مانده او چيوز قيه ايک اعمال اولنور و قيه سی ايکی
 یوز غرو شه صا تیلور و قضاء مذکور منسوجاتی
 ايک و یوک و پیاغییدن معمول بر طاقم بزله منحصر
 اولوب بونرا اکثر تله محلیده و بعضاً خار جده صرف
 ایدیلور
 مملک قضا سنده ايکی بيک او چيوز التي ايکی عدد آری
 قو و آنی وار در هر قو و اندن سنه ده بدیشر قيه بال
 و او چر یوز در هم بالو می المنفده و بالک قيه سی او چر
 و موک او قيه سی دخی يکر میشر غرو شه صا بلقده در
 بو قضا نك چفت حیواناتی او توزر اس مانده و درت
 بيک رأس او کوز دن و طامز لاق مانده او توزر اس بوغا
 و یوزر اس دیشی و سکسان ملاقدن و طامز لاق صغری
 رأس بوغا و بشیوزر اس اینک و او چيوز التي طنابن

و نخر کله الی رأس آیفیر و یوز یکر می رأس قصر ا ق
 و التمش رأس طابدن و او چ بیک درت یوز قوچ و یکر می
 یندی بیک ایکی یوز یتش سکز دیشی قیون و اون ایکی بیک
 بشیوز قوزی و او چ بیک بشیوز بور مه دن و ایکی بیک
 سکز یوز تکه و یکر می ایکی بیک طقوز یوز طقسان بش
 دیشی بچی و اون بریک او غلاق و ایکی بیک بشیوز بور مه دن
 و در تیوز بک و بوک بار کیری و ایکی یوز الی استر و ایکی بیک
 مرکب و ایکی بیک ایکیوز اون بش رأس جانو اردن
 عبار تدر سنوی او تو ز بیک قیه پیانچی و یندی بیک قیه
 بچی قیلی حاصل او لوب پیانچیک قیه سی الی و بچی قیلنک
 قیه سی بش غر و شه صا تیلور
 قضاء مذکور ده نافعده به تعلق ایندر بر کونه اجراءات
 و عملیات و قو عبو لیب قدیمدن ستر و اچ قریه سنده
 بر ند بجه نهرنی او ز رنده بر و قره صو نهر نده بر که ایکی
 عدد اخشاب کو پری و اردن و پو لسقه و پلجه و یکی
 کوی و اولاح و خوشطوه قریه لر نده دخی بر ر دره
 اولوب مذکور قره صو به منصب اولور لر بو ندر
 بکده جسامتلی صولر دن معدود دکاسنده بکده کاری
 اراضی بی سهی و از و ایندر ک منفعت بخشادر مذکور
 صولر ک منبجی پرین بالقاندر بو بالقانک منلک قضاسی

جهتی طولا یکر می بش ساعت مسافه ده اوله ر ق صناع
 جناحی جنوبه و اصول طرفی شماله مائل و ارتقاعی
 اون کیلو متر و اولوب اکثر بتله چام و قاین اغاچلری
 شاهلدر

منلك قضاء منافع صندغتك سر مایه سی وقت ما ز راج
 طرفیندن و قو عبو لان امانه دن التمش بش نیک بش یوز
 قرق یدی غرو شدن عبارت او لندیغی حالده بالار باج
 یوز یتش یدی بیک طقوز یوز الی الی غرو شه بالبح
 اولشدر و عشر العشر دن او توز ایکی بیک غرو
 حاصل اولش ایسه ده بو نك یدی بیک غرو شی استحصالی
 اولنه بیلوب یکر می بش بیک غرو شی هنوز بقایاده در
 او چیوز سنه سنک توز و اغستوس ماهلرنده قضاء مذکور
 قراسندن بعضیلر نیک باغلرینه طولواصابت اتیمسینه اوزوم
 مخصوص لاتی سابقندن دون اولوب جریق و انجیر
 و طغیان میاه کبی بر کسونه آفات و حیواناتیجه دخی
 خستدک و تلفات و قو عبو لاشدر

اء مذکور حبسخانه سی ایکی قغو شدن عبارت در
 قضیه و قی احتله محکوم و مذکور حبسخانه ده مجبور
 بو لنان اشخاصی التي نقر دن عبارت یدی بو نقر
 اوچ نقری اکیال بیلدر

فران و دیگری کندی کنند یعنی اعتماد ام ایلوب بر سر
 محبوس موجود بود و انشدر و بناء علیه قنوق شرك
 محافظی بر نفر ضبطیه در

(جبهه بالا قضاسی)

م	محمد مجدی افندی	قائم مقام
ه	» صالح حلی	نائب
	» قسطنطین	متره پولید و کیلی
	» مصطفی	مال مدیری

(مجلس اداره هیئتی)

	رئیس	قائم مقام
اعضای منتخبه	اعضای طبیعیه	
محمد شا کرک	نائب	
بکر افندی	متره پولید	
کورکی افندی	مال مدیری	
طاسد افندی		

ادم صافی افندی	محررات کاتوی
» محمد قانق	صندوق امینی

(محکمه بدایت هیئتی)

صالح حلی افندی	رئیس
----------------	------

حشمت صدقی افندی

افضل

» کورکی

باشکاتب

» احد

کاتب ثانی

» عزت

» ابراهیم

مستنطق معاونی

(ویرکوی و طایو کتبه سی)

اسماعیل افندی

ویرکوی کاتبی

» حسن

معاونی

» الماس

طایو کاتبی

انجد فهمی افندی

سر تحصیلدار

(اعشار اداره سی)

سالم افندی

مأمور

» نوزاد

سر کاتب

(معارف قومیسیونی)

حاجی امین افندی

رئیس

» رأفت

افضل

» ویسل

علیش افا

(نفوس اداره سی)

عبد الہمید افندی

مأمور

یونس افندی

کاتب

بلوکاغاسی معاوی سلیمان افندی

ضابطہ مأموری

(بلدیہ دائرہ سی)

مصطفی افندی

رئیس

عثمان اغا

میش اغا

محمد اغا

یشار اغا

طاشقو اغا

تسطو اغا

ادھم افندی

کاتب

(تلفراف اداره سی)

محمد افندی

مأمور

قسطنطنیدی افندی

لسان اجنبی مأموری

(رسومات اداره سی)

محمد نوری افندی

مدیر

محمد فوزی افندی

باشکاتب

» محمد امین

کاتب ثانی

» آدم

برانوه ماموری

» اسعد

کاتبی

» عبدالرحمن

لیسبیه ماموری

اورمان اوئندهلوق ماموری سلیمان افندی

(واردات مخصوصه اداره سی)

سلیمان افندی

مامور

(رژی اداره سی)

حسین حسینی افندی

مامور

» سلیمان

کاتب

(جمعہ بالا قضاسی)

تضام مذکورہ قری جمعہ قصبہ سیار مرکز او اولان
سیروز شهر نیک ضرب شمالیستندہ واقفیدر بو قصبہ
برچوق میاه جاریہ و خالصدینی جامع او ادیغندن بشقہ
جناب و هاب متعالک بر لطف مخصوصی اولوق او زره
ایکی اوچ عدد ایلیخه سی و از در هر نوع اشجار مثره
و غیر مثره ایله مالا مال و حقیقہ بر موقع لطافت اشتمال

اولان بو قصبه مقدمه لری معمور و منتظم ایکن مسئله مندفعه ده
 دوچار استیلا اولدیغی جهتله اهالی مسئله منک قسم کلیسی
 هجرت و غیر اسلام اهالیدن بر طاقی دخی بلغار ستانه
 عزیمت ایشلر و بناء علیه اکثر اماکن و انبیه سی احراق
 و تخریب اینملکه برابر اثنای هجر تده اهالینک اشیا و سرما
 یه سی ضایع اوله ر ق قصبه مادی بر حریق محلی و اهالیده
 نحر یقز دکانی اندر مقده بولنش ایدی سایه سطوت
 و ایله حضرت پادشاهیده قصبه مذکور ره اخیراً
 استیلا دن قور تلبسیله اهالی اسلامیه پیدر پی
 هودت ایتکه باشلامش و غیر مسلم اهالینک
 بر چوغی دخی بلغار ستان دن کلوب بولر اقتدار لری
 دازه سنده یکیدن انشای بیوت و اماکنه صرف تقدینه
 همت ایلکنده بولنش ایسه رده قصبه منک خیلی محله لری الان
 خراب و پریشاندر و طنپوران اهالینک ثره سی
 و غیرتلی اولق اوز ره ایوم قصبه ده بیک فرق باب
 خانه و یوز التمش سکز دکان و یکر می سکز خان و او توز
 بش فرون و طقوز دکر من و الستی قهوه خانه و درت
 پرنج دینکی و بر رشیده و اینکی ضبیان مکتبی
 و بر قاج مدرسه و اون بش معبد و طرز انشاسی ظریف
 و جسیم بر حکومت قو ناغی و بو قو ناغک حو لیبی

در و بنده بر تلغرافخانه و رنج و اولدیغی کی هوا سی
 معتدل و لطیف بر و قعه دخی پکن سنه حیتمندان اهالی
 جانندن و قو عبو لان اما نه ایله التمش بتاق استعاب ایدر
 مع اجزا خانه و مشتملات سا ره عساکر شاهانه به مخصوص
 بر خسته خانه یا پاش و بلغارستان حدودی بو بنده دخی
 نه اما نات اهالی ایله یکر می التمی قره خو خانه انشا و التمش
 و بو نلرک یکر می زنده عساکر شاهانه و بنده ژاندارنه
 اقامت ایتمکده و التمشدر

خارج قصبه ده یک بوز قرق اوچ دو نیم باغ و التمی بوز
 قرق بر دونم بجه و ایکی یک اوچ ووز بو قدر دونم چایراق
 وار در

بالاده بیان اولنسان مؤسسات علمیه دن مکتب رشیده اوچ
 معلم و التمش اوچ شا کرد موجود اولدیغی کی ضبیان
 مکتب لری دخی ابتدائی حالنه افراغ اولن بوزق ایکی معلم
 و یوز التمش شا کردی وار در و مذکور قصبه و قضاده
 یالکز اوچ عدد بلغار مکتبی بو لنوب بو نلرک اوچ معلمی
 و یوز التمش بش شا کردی موجود در

بلغارستان امار تنک مرکز اداره سی اولان صوفیه شهر بنه
 بش التمی ساعت مسافه ده واقع بر موقعدن نبعان و جمعه قصبه سنک

شمال جهتندن جريان ايدوب منك و پستريج و تيمور
 حصار قضاالينه و او را دنده سپروز اووه سنه بكدرك
 چاي اغزنده دكزه منصب اولان قره صونهرينك جهه
 حدودنده كي مجراسي طولاً غش بيك و عرضاً يكرمي ايكي
 و عمقاً ايكي مترو تخمين ايدامش ونهر مذكورك بعضاً طغياني
 حالده جانيننده كي مزروعات صو التنده قالمقده اولسندن
 طولاً بي اون بيك غروشي متجاوز ضرر ايقصاع ايدو
 كلديكي امثلي دلالتيله مفهوم اولمشدر

قصبه درونندن جريان ايدن بركو چك نهر قصبه نك جهت
 شرقيننده واقع بستر بجه بالقانندن ظهور ايدوب التي مترو عرض
 ويكرمي مترو عمق و درت بيك بشيوز الشمس مترو طولنده اولوب
 قره صونهرينه قاريشور و بو نهر چكديكي برارده يكرمي
 بشييك دو غدن متجاوز اراضى بي صو لاديفندن اراضى
 مزكوره محصوره لا تنجه كيتلو منعت حصوله كلور
 جهه قضااسنك جهت شرقيه سندن نهر به مائل بالقانلري
 يكد يكره متسلسل او توز بيك مترو ارتقاعنده و بوز اون
 ايكي مترو سطحنده بولنديغى حالده پانجه ناحيه سيلاه منك
 قضا سنه مضاف قر سنه قولنه متصل اولوب طولاً دخی
 اوچ بوز بيك مترو اولديغى متواتر در اشبو بالقانلرده

اکثر بتله چام و قاین اناچلری بولسد یعنی کبی اصحابی
 عهدده سنده بولنان بر طاقم و ادیلر ده دخی موجود اولان
 اشجار ک اکثر یسی قاین و میشه در
 جمده قضا سیک نفوس عمومیه سی ایکی بیک الی یوز قرق
 سکز ذکور و ایکی بیک الی یوز یتیم الی انات اسلام
 و یوز طقوز ذکور و یدی انات روم و اون سکز ذکور
 و اون اوچ انات یهودی و سکز بیک طقسان اوچ ذکور
 و یدی بیک طقوز یوز طقسان ایکی انات بلغار و اوچیوز
 یکر می طقوز ذکور و اوچیوز بش انات قبطی و اون
 ایکی ذکور و الی انات ملل ساثره که جمعاً یکر می ایکی
 بیک اوچیوز یتیم درت تقر دن چهار تدر بلغار ستانه
 نقل خانه ایدن بلغار ل دن اوچ درت بیک نفوس ک قریباً
 هو دت ایلیدر جکاری متواتر اولغاله بولر دخی قصیده
 مذکورده نفوس عمومیه سنی بر مقدار دهاتر یسد
 ایده جکاری ما اولدر
 قضاء مذکور ک قریبه لر نده اوچ بیک بشیوز الی یدی خانه
 و اون بر خان و الی دکان و اون سکز فرون موجود
 اولدیغی کبی اراضی مزرعه سنیدن بشقه اون بیک دوغی
 متجاوز چارلق و سکز یوز بو قدر دوغیم بنمچر و بشیک
 یوز بو قدر دوغیم باغ و اردر

قضاء مذکورك سال حال نظر فنده کی تولدات عمو میه سی
 درت یوز اون سکز نفوسدن عبارت اولوب بونلرک
 یوز طقسان سکر می ذکور و ایکی یوز یکر میسی انا ندر
 و فیاتی دخی قرق بش نفر ذکور و او توز برنفر اناث
 اولوب ذکورک او نبر نفر می متاهل و او توز درت
 نفر می مجرد و اناثک اون اوچ نفر می باکر و اوچی ذات
 الزوج و اون بشی طول خاتونندن عبارت اولوب
 تولداتک و فیاته نسبتله او چیوز قرق ایکی فضلہ سی
 وارد

مناکاته کلنجه بونلر ده یتیم طقوز نفوسدن عبارت ندر
 تزویج اولنانلرک اون یلدیسی اون بش یاشندن اشاعی و اون دردی
 اون بش یاشندن یکر می یاشنه قدر و بشی یکر میدن یکر می بش
 یاشنه و دردی یکر می بشدن او توز یاشنه قدر باکر ایله کنلاک
 دردی اون بش یاشندن یکر می یاشنه او اون دردی یکر می
 یاشندن یکر می بش یاشنه و التیمی یکر می بش یاشندن او توز
 یاشنه و اون بری او توز یاشندن قرق یاشنه و دردی قرق
 یاشندن الی یاشنه قدر طول خاتون ندر
 قضاء مذکورک اراضی مزر و عهسی یوز بیک دوغه
 قریب اولوب یکر می بش بیک دوغنی بغدادی و اون بش

بيك دوغمی چاودار و بیسك اوچیوز اللی دوغمی حلف
 واون الی بیك دوغمی شعیروبیک یوز اللی دوغمی داری واون
 طقوز بیك دوغمی مصر و بیسك درت یوز دوغمی پرنج
 و ایکی بیسك ایکی یوز سکسان دوغمی توتون و اون
 اوج بیك دوغمی پاموق و بیسك بشیوز او توز دوغمی
 کتان و کنویر دن عبار تدر

بغدادی تر لالرینه دوغم باشنه برکیله تخم اکیلوب بش کیله
 حیو بات و اوج قنطار صمان و چو دارک دوغمه اوج ربع
 کیله تخم اتیله رق بش کیله حیو بات و درت قنطار صمان
 و علفک دوغمه کذک اوج ربع کیله تخم زرعی مقابله
 الی کیله حیو بات و اوج قنطار صمان و آریه نك دوغم
 باشنه برکیله تخمدن الی کیل حیو بات و اوج قنطار صمان
 و دارینک دوغمه صاچیلان ایکی قیه تخمدن سکر کیله حیو
 بات و درت قنطار صمان و دوغمه بش قیه تخم اکیلان مصر
 تر لالریدن یدی کیله حیو بات النور بغدادیک بهر کیله سی
 محالنده اون ایکی و صمانک قنطاری درت و چو دارک
 کیله سی یدی و صمانک ایکی و علفک کیله سی بش و صمانک
 درت و آریه نك کیله سی سکر و صمانک درت و دارینک
 کیله سی بش و صمانک اوج و مصرک کیله سی طقوز غروشه

صا تیلور پر بچ تر لاسنک دونم باشنه اون بش او قه تخم
 اتیله رقی یوز او قه محصول النوب بهر قیه سی قرق
 پاره یه و توتون تر لاسنک دوغنه درتیک بشیوز فیده غرس
 اوله رقی سکسان قیه محصول النوب قیه سی بشر
 بچق غرو شه و پاموق تر لاسنک دوغنه اون قیه تخم
 اکیلوب دونم باشنه الی قیه چکر دکلی محصول اخذیله
 بهر اوچ غرو شدن درت غرو شه قدر و کتان و کنویر
 تر لالارینک دوغنه بشر قیه تخم زرع ایدیلوب ایکیشریوز
 قیه محصول النهرقی بهر قیه سی او تر پاره یه فروخت
 اولور

قضاء مذکور ده طقوز بیک ایکی یوز سکسان بر دونم
 باغ موجود اولوب دونم باشنه الی یوز قیه اوزوم محصولی
 النهرقی بهر قیه سی اون بشر و اشبو قضاءه سنوی اعمال
 اولان شرابک مقدار ی طقوز یوز الی بیک قیه راده سنده
 تخمین اوله رقی بهر قیه سی التمش پاره یه صا تیلور
 جمعه قضا سنک هواسی زیتون و سیسام و خشخاش کی
 محصولات یتشدیر مکه مساعده دکدر

قضاء مذکور ده سنوی او چیوز در هم ایپک بوجنکی
 تخمی اچیله رقی در همی قرق پاره یه و بهر در هم تخمین

درت قيه قوزه حاصل اولوب بونكده قيه سي يدي
غروشه صا تاور

بو قضاده ايكي بيك بشيوز يتش اوچ عدد آري قو واني
واردر برفقو واندين سنه ده يد بشر قيه بال و او چر
يوز درهم بال موحي النور بالاك او قه سي اوچ بچق
مومك قيه سي يكرهي غروشه صا تاور

قضاه مذكورك چنت حيواناتي بيك ايكي يوز راس
مانده و يدي بيك يدي يوز راس او كوز و طامزاق
مانده سي فرق بش راس بو غا و اوچ بيك يوز او تون
راس ديشي مانده و بيك او چيوز راس بلاق و طامزاق صيغري
يوز فرق بش بو غا و سكر بيك ايكيوز اينك و ايكي بيك
سكر يوز طنا و طامزاق خركه سي اللى التي آيغير طقوز
يوز قصر اق و بوز الماي طاي و سكر بيك در تيوز قوچ
و يكرهي طقوز بيك ايكي يوز او تون ديشي قيون و سكر
بيك التي يوز يتش بش قوزي و بش بيك التي يوز طقسان بش
بورمه و اون اوچ بيك سكر يوز التمش سكر تكه و او تون
طقوز بيك او چيوز بش ديشي بكي و اون ايكي بيك او چيوز
قرق التي او غلاق و بش بيك ايكي يوز بورمه و درت
بيك ايكي يوز قرق بنك و يوك بار كيري و ايكي بيك يوز

او تو ز بش استر و بيك او چيو ز يكر هي بر رأس مركب
 ايله درت بيك التي بو ز تمش بر جانو ار دن عيار تدن
 سنوي او تو ز او چ بيك قيه پياغي واون ايكي بيك قيه كچي
 قيلي حاصل او لوب پياغينك قيه سي التي و كچي قيلنك
 قيه سي يدي غر و شه صا تياور

قضاء مذكور منافع صندوقي سر ما به سي و سند اتی حين
 استيلاده محو و پریشان او لهرق اخيراً الله ايديله مامشدر
 بکن و بوسنه رده ذخاير و نقد يا تدن اللى بشيک بشيو ز
 يكر هي سکر غر و ش جمع او لهرق اشبو مبلغ ذکر او لنان
 صندوقه يكي بر سر ماه او لمشدر

جمله قضاسنك عمليات نافعه سي جمله قصبه سندن مرکز
 لوايه كيدن طريقه مخصصه او لوب بو طريقه بر خيلي رل
 اهالی طر فندن تسويه او لشمش ايسوده مأمورين ز فعه سي
 هنوز تعيين او لشمديني جهته شوسه حالته قونيله ماش
 و بناء عليه عمليات مذكور دنك مقداری هنوز
 اكلا شيله مامشدر بو طريقه بش عدد اخشاب كو پري
 دخی يا لمشدر

قضاء مذكور قر اسندن او چ قر بهنك تو تون تر لالرينه
 كدر ان ايدن تو ز ايجنده طو لو اصابت ايدوب تخميناً

ایکے ایک تو زقیہ مقدار ی محصول ضایع او لشدر
 حر بق و انجماد و طغیان میاه کی بر کونہ آفات و قوع
 یو لیدنی کی حیوانا ناسخه هیچ بر کونہ تلفات ظہور
 کلاشدر

بو فضاہ فار بقہ و منسوجات اعمالہ مخصوص دستکار
 کی صنایع کبرہ منقو ددر

چہ نہ قصیدہ سی حبس خانہ سنده حبس جزا سببہ محکوم

اولا نزلہ مظنہ ن بو لنانزلہ اقامتہ و مدیو نزلہ مخصوص

او چ عدد قفوش و ار در بر سنہ ظرفندہ جنجہ و قباحتہ

محکوم اولان یکر می بش کشیدن اون بشی یکر می درت

ساعتدن بر هفته به و سگری بر هفته دن بر ماہہ قدر اولان

مد تلو بی اکان ادر ک سبیلاری تخایہ او لشدر مذکور

حبس خانہ نک محافظاری او چ تقر ضبطیہ در

(ولایتک حاوی اولدیغی اور مانلرک احوال عمومیہ سی)
 مذکور اور مانلرک بعضیلری سو احل بحره و بعضیلری
 تیمور بول گذر کاهنه متقارب و مصادف اولدیغی کبی
 قطعات سائرہ سی دخی انہار جسیہ قرب و جوار ندہ
 واقع و ہر بری غایت اعلا و قیمندار اشجار متنوعہ بی جامع
 اولسبیلہ جزائن طبیعیہ لندہ بی روت مخفوف ظنہ دن
 بالسمولہ استفادہ اولتقدہ در یو اور مانلری تشکیل
 ایدن ار ارضینک حاز اولدیغی قوہ نامیہ درجہ اعتدالہ
 ایسہدہ بعض قطعدرینک و خصوصاً صیلاہ سلا نیک سنجواغندہ
 کسندیرہ و نفس سلا نیک قضاری بی اور مانلرک ار ارضی
 شامل اولدیغی اشجاری نشو و نادیہ قوہ تامہ نامیہ
 مالکدر

بو اور مانلر دائرہ انضباطہ النزن اول و دھا صکرہ
 یک چوق صدمات تخریبیہ او غرامش ایسہدہ ار ارضینک
 قوہ نابتہ فوق العادہ سی او حال فلاکت اشمالی بلو سز
 بر حالہ کتیر مشدر

شوقدر کہ اور مانلرک لہاج بدشدرک سالندہ ترکی و یاخورد
 مزاجہ انجادی شوقدرین ہانکہ سندہ دھان نامہ اولدیغی
 موازنہ و تقدیر ایسہ میان بعض اہالینک بر خیلی بر لری

قطع اشجار ایله مز ر عه حالته افراغ و بعض مختلار ك
 دخی ب و دهسا اشجار خصوصه كثیره میه جك صور تده
 قوه نامیه سنی امحا ایلدکاری نظر تأسهله کور ر لمکده در
 از ان جله سلا نیک شهر ینک جنوب شبر قیسنده و دکزدن
 تقریباً یکرمی بش کیلومتر و مسافده و افتع حور تاج
 اور مانلر ینک بولندیغی سلسله بر ایکی عصر اوللری
 سلا نیک شهری از قه سنه و از نجه یه قدر تکمیل اور مانلق
 اولدیغی و آثار موجوده سندن استدلال اولدیغنه کوره
 بو اراده کی او فق او فق دره و تپه لر و میلان طبیعیه لر ینه
 تابع اولان لطیف المنظره برل خدای ثابت اشجار ایله لطافت
 طبیعیه لر ینی بر قاندها تزین ایتکده بولندقلری حالدیه بویله
 بر اثر حلاوت کسترک هر نصلسه اولو قنلر دکر و قیمتی
 تقدیر اولنده مبرق مذکور اور مانلر ك اشجاری اساسندن
 نخریب اولمش و ذکیر اولنان سلسله دن فعم اعظمک جهت
 عین و یساری چبلاق بر حالدیه قالمشدر
 داخل ولایته موجود اور مانلر ك یکدیگره اولان خطوط
 مراسله سی احوال و عوارض طبیعیه به تابع اولدیغندن بر قسمی
 بالکزه عربه سیر و حر کتنه و اقسام سائره سنده واقع
 طرق موجوده دخی اکثر یا هر نوع حیوانات سپرنه
 و معمولات جسمیه نک سورتمه صور تیه نقلنه مساعدر

تگوش مور بخومسی اور مانلر نك ایچندن کچهرک وغر اسقو
 مو قعندہ و اردار نهر یله بر لشهرک سلا نیک کور فرزندہ
 دکرہ منصب اولان قرہ صو نهر یله سیروزک منلک و بیور
 حصار و پتر یج قضاری و نکر یطہ و غید خور ناحیه لری
 داخلندہ بولنان اور مانلرک اطراف و جوار ندن مرور
 ایله قوالہ و اسپور و الطہ سواحلی میانندہ کاشن جای
 اغزی نام محلندہ دکرہ دو کیلان سیروز قرہ صو نهر ی
 ینہ سیروز سنجاغنک نورہ قوب قضاسنہ تابع ر یجوز
 ناحیه سنک روم ایلی شرقی جهتندہ بولنان اور مانلری
 ایچندن نبعان ایدن تراغرا دره سی مذکور اور مانلرک
 محصولات و معمولاتی سو قیاتندہ مدار اعظم سهولت
 اولان و سائط نقلیہ دندن

سلا نیکدن متر و بجهیه قدر تمتد اولان شندو فر خطنک
 حدود ولایت داخلندہ بولنان کذر کاهی کو منجه ایله
 کو کلی میانندہ کاشن اور مانلرک سنکز اون کیلو متر و
 جهت سفلا سنندہ و اشبو نقطہ دن بدأ ایله استر و بجه
 استاسیونہ قدر اراضی اوزریندہ واقع اور مانلرک دخی بشر
 او تر کیلو متره بعدینہ تصادف ایدرک استر و بجه مو قعندن
 بیور قہویہ قدر ذکر اولنان کذر گاه موجود بو انسان

اور مانلر ك ايجندن كچمكده و تيور قيو دن كوپر يلى به
 دكين اور مانلره تقرب ايتماكده ايسه ده كوپر يلى دن اسكوب
 سنجاعى حدود ديشه طو غزى كوپر يلك بعض اور مانلر ينه
 جو ار از اضمين مرور ايتماكده اولسنه و هر تقدر خط
 بويده كى اور مانلر ك يولارى پكده منتظم دكسه ده مذكور
 اور مانلر دن اكثر يتله كور و او فوق نو عدن كراسته
 چيقار يلسوب حيوانات ايله استاسيو نلره نقل ايدلسنه
 نظراً خط مزبور ك اولحوالى اور مانلر ي عمليات
 و اخراجاته بخش ايتماكده اولديغى اتساع و انبساط قابل
 انكار دكدر

داخل ولايته كائن اور مانلر دن احتياجات مجلبه كفايت
 ايدمك كراسته و سايره اخراج اولندون صكره بهر سنه
 برخيلى معمولات و محروقات دنجى بحراً اسكندريه و جزير
 بحر سفيد ايله صرستان و اناطولى سواحلنده ساير بيوك
 شهرلره و در سعادتته سوق و ايصال اولنمده دن سوقيات
 مزبوره نك قسم اعظمى كور او لوب بويوز دن كرك
 تاجر لرى و كرك خزينه جليله سنه بسنه خيلى منافع
 تاامين ايتماكده در

ولایت داخلندہ کی اور مانٹرک ال ک قیمتدار و اہمیتا لری
 سلا نیک و سیروز سجاقلر نندہ واقع اولوب درامہ
 سجاغندہ بولنان اور مانٹر بو ایکی سجاقل اور مانٹر لری
 قدر اہمیتی جائز دکلمر

من حیث المجموع اون بش میابون طقوز یوز سکسان
 الی بیک یدی یوز التمش ایکی دو غدن عبارت اولان ولایت
 اور مانٹر بیک سجاقلرہ تقر بقیلہ احوال خصوصاً صیہ سی
 روجه آتی بسطو بیان اولور

سلا نیک سجاغی

سلا نیک سجاغی اور مانٹر بیک بش میابون بش بیک طقوز
 یوز التمش طقوز دو غنی میری یہ و اوچ میابون در تیوز
 او توز در تیک سکر یوز بکر غنی یدی دو غنی اصحابہ عابد
 اولدینگی کی در تیوز او توز طقوز بیک درت یوز التمش
 بر دو غنی دخی هر نقدر بعضی لری طرفدن ادعای تصرف
 اولمقده ایسده احتیاجہ صالح اوراق و سندات ابراز
 اولدہ مامسینلہ بالطبع میری یہ فائدہ اولدہ یوز
 شو اور مانٹر لک اہمیتی و قیمتلی قطعہ لری کسندیرہ قضاسیہ
 لغظہ ناحیہ سی داخلندہ و مساحہ سطحیہ تخمینہ سی
 اوچ میابون سکسان اوچ بیک درت یوز او توز ایکی

دو نم راده سنده او لهرق سکز یوز قرق طقوز بیک بش
یوز او تو ز دو نمی اصحابنه و ایکی بیلیون ایک یوز او تو ز
اوج بیک طقوز یوز او ن اوج دو نمی میری
ماندن

مذکور اورمانتر اشجار بیک اجناسنه کابجه بونلرک سوا حل
جهتی پر نار و قوجیه میش و بیانی زیتونی و اشجار
خسیسه ساروینی جامع او اندیغی مثللو سوا حملدن اوج
بش سکز او ن و اون بش کیلو مترو قدر تباعد این مو قعلری
دخی قزل و آق میسه و کستانه و قاین و بعض دره
ایچلری قره قاین اشجار صغیره و جسمیه سنی شاملدر
شیکا نیم جزیره سنده ملحق اولان ایاتبقوله و نکیت
اورمانلر بیک و یروری لیماننه طوغری امتداد این
اراضیسنده فستیق و جهمت سارو سنده قره و صاری جام
و کسندیره نیم جزیره سنده کی اورمانلر ده دخی علی الاکثر
قره جام اشجاری مو جو ددر

بو اورمانلرک محصولات اصلیه مندن ماعدا موسم
صیف و شتاده لمار جیدن کوب درونلر ندرعی ابدیه
کلان خیلجه حیوانانک او تلاقیه رسو مندن خزینه جلله
ایچه فائده مند اولور . مذکور اورمانلرک محصولات
سارو سنده نظراً کور علیاتی زیاده جده در

صوباتینک و قیاسحق و رشیدنک و او دوس میری
 اور مانلرینک محروقاتی منحصر آسلا نیکده صرف اولنوب
 ساثر اور مانلرک معمولات و محروقاتی خارج ولایتہ نقل
 و صرف ایڈیلور

ادواء مزبور ک قرہ فریہ و یکچہ وار دار وودینہ
 و عور تخصصاری و طوران و تکوش و کوپر بیلی
 و استرو بجه قضالری دا خننده یولنان اور مانلریده تقریباً
 بش میلیون او چیوز الی یدی بیک او چیوز الشمس اوچ
 دوئم را ده منده بولنوب بولندن ایکی میلیون بشیون
 سکسان بش بیک ایکی یوز طقسان یدی دوئمی اصحابہ
 و قصوری میری بہ عا شددر

بو اور مانلرک شامل اولدیغی اشجار میشه و آق چام و قرہ
 چام و بعض کو کنار و قاین و کستانہ و بیانی قواق و پرنار
 و قوجہ میش و بیانی زیتونی اولوب تکو شک و اردان
 وادی منده بی لنان طوری و اقی و پتر و ده و خرا دس و قوشارق
 اور مانلرینک صرب و فار ضہلی مو قعلر نده میشہ و اشجار
 خسیسہ ایله قارشق شمشیردخی واردر

ذکر او انان اور مانلرک اخراجات عمومیه سی کسور
 و کراستہ بہ منحصر قالہرق تیمور بولنہ جوار اولان

قطعه لرندن چیتار بلان محروقات و معمولات شندو فرایله
 سلا نیکه نقل و فروخت او لقمده بو لندیگی کی قطعات
 سائره سندن اخراج اولنان کراسته و سائره دخی بعیدیت
 مسافه و قعداتی و سائط نقلیه طو لایسپله بر طرفه سوق
 ایدله بیوب صر فیات داخلیه به انحصار لایمکدر
 کور بلی اورمانلرندن غواظه و قاشق و کوکلی اورمانلرندن
 قایق کوره کی کی قبا طاسلاق بعض معمولات اخراج اولنوب
 شندو فرله سلا نیکه و سلا نیکدن بو ناستانه و جزا بر بحر
 مفید ایله بعض کوره در سعاده سوق و ایصال ایدیلور

(سر و ز سبجانی)

بو سبجاق داخلمده کاشن اورمانلیدی میلینون یوز
 الی نیک در تیوز طقسان بش دوغدن عبارت اوله رق بو نازک
 نه قدری میری به ونه قدری اصحابنه عا شد او لندیگی هنوز
 تحقیق و تفریق ایدله ماش ایسه ده قرب العهده تفریق و تعیین
 قلنده جینی مأمولدر الکه اهمیتلی و قیمتلی اولنلر قره صونهری
 اطراف و حواری عید اولنان مناک و تیمور حصار
 و پتریح قفسالرله نکرینطه در غیاد نخور باجیدلری داخلمده
 واقع ایکی میلینون بشی یوز سکسان الی نیکه موقوز یوز
 او توز سکر دو تم جساتتمده کی اورمانلر دیشمو لاتی

اینده صاری و آق قره جام و سندیان و میشه و قاین و قوای
 و قرل افاج و اشجار خسیسه ساره دن عبار تدر
 شو اور مانلر دن بحر و قات ایله چنت ادواتی و معمولات
 ساثره چیقار بر قستی جوار قرا و قصبائده صرف و استهلاک
 اوله ورق انیه کراسته سنه منحصر اولان قسمدیکر یله قره صو
 نهر یله بالتریل صال باغلتد بر یله رقی خار جه سوق
 او لنور

اشبو قره صو نهرینه جوار اولان اور مانلر اخر اجاتی
 نهر مز بور واسطه سیله چای اغزی اسکله سنه و اورا دنده
 بحر خار جه سوق ایتدیره بیلک استعداد و تسهیلات
 طبیعه سنی حاز ایدلر ده بو یولنده کی قابلیت معالیه دن
 استفاده امیبانی مکمل استحضار ایچون سیر ما به داران
 طرقلر دن هنوز بر کونه تشبث و قوع و نلشدن

مع ما قینه اور مان اداره منجه در دضت اجرا بو انسان
 تکا بیرو تشکیلاتک لو ازمز بور اور مانلر نیک استعداد
 و قابلیت طبیعه لر دن خزینه جلایله ایچون بر خیلی منافع
 تأمین ارایه چکی قوی یا امید اولمقده در

لو ازمز بورک نوره قوبوجه بالا قضا لرنده واقع اور مانلری
 ادرت میلیون او چیوز اون طقوز نیک بدیوز المی بدی

دو نم تخمین اولقمده در بو نلر ك اشجاری صاری و قره
 و آق چاملر له سندبان و میشه و قاین و قره اغاج و قووالی
 و سائر دن عبارتدر اشبو اور مانلر دن چبقار بلان
 بحر و قات و معمولات داخله صرف ابدلیکده و بعضی کرا
 تراغراد و دو سیاط نهر لریله روم ایللی شرفی و لایتنه
 سوق و ایصال قلمقمده در

در امد سنجاعی

بو سنجاق داخلنده کی اور مانلر ك احوال و کیفیاتی بکده
 مضبوط دکل ایسه ده سلا نیک و سیروز سنجاق قره
 اور مانلر بنه نسبتله اهمیت و منفعتلری دهان در
 لواء مزبور داخلنده کائن قوواله و صار یسعبان
 قضالریک سوا حله قریب و اشجعار خسیسه کی شائل
 بعضی اور مانلر نده کور اعمال او لهرق داخله و خارجاً
 صرف اولور

(سر فجمه سنجاعی)

لواء مزبور مستقله اداره اولور متصرف قلمقر دن ایسه ده
 اور مانلری سلا نیک ولایتی اورمان سرمنشاهی اداره سنه تابع
 اولدیغندن بو اور مانلر ده دائر اولان معلومات بر وجه

آنی جهان او لنور شو بانه که سر فچه اور مانر ينك
 مساحه منطقيه نقر بده سي التي ميايون ايكوز الشمس ينك
 طقوز بوز الی سكر دو نم او لسوب بو ندن ايكي ميايون
 بكرخی ينك طقوز بوز بكرخی دو غمی ميري به و اوج
 ميايون ايكي بوز الشمس در تيك ايكي بوز سكرسان اوج
 دو غمی اصحابه عائد و قصوري منازع فيهدر الجنده الك
 ذكر لي و قيتليرى قسرين و الا صوتيه اور مانر يدر که
 بونلرک و سعت تخميه لری بش ميايون سكر بوز الی ينك
 يديو ز طقسان دو نمن عبارت اولوب بر ميايون التي بوز
 اون ينك يديو ز الی ايكي دو غمی ميري و اوج ميايون
 ايكي بوز الشمس در تيك ايكي بوز سكرسان و اوج دو غمی
 اهالی مالی اولدغی مثالر طقوز بوز الشمس بش ينك يدي
 بوز الی بش دو غمی دخی منازع فيه ايسه ده دعوائی تصرف
 اينلرک اثبات مدعا به مقتدر اوله ماسی حسبیه شمديک
 بو اور مانر ده جانب بيزدن اداره او انيور

اشبو اور مانر لغو خسور دن بلا طمانه به منتين اولان
 خط ساحلدن اوج بش كيلو مترو دن الشمس كيلو مترو به
 قدر مسافده واقعدر بلا طمانه اوستندن بدأ ايند اور مانر
 استو طنه و طور يانی و بانده ايرتی واقفونار به وقتلا و قلیما

و لغت و خور و آبا دوش و ملاطره و عرب لا قو و قوندور و
 و قوری در و آبا دیتی و قو کنو بلوس و اسپارموس
 نامریله یاد او لنوب و نلرک جلاله سی جبال مشهوره دن
 معدود اولان « اولبوس » ک شوا هقیله عمیق و ادیلر نده در
 ذکر اولسان اور مانلرک سواحله قریب اولان براری
 پر نار و قوجه یش و قره افاج و ار قسه طرفلری یشه
 و قاین و دها ایروزی و عارضه لک کسب ارتفاع ایلمدیکی
 قطعه لری جباری چابدن دها اعلا دینکه سزا آق چام
 و قور یلر و اور مانی دخی کذلک نایت کوزل آق چام
 اشجارینی حاویندر

لغت و خور و حوالی سندن باشلایان اور مانلر قترین قصبه سنک
 بر ایکی ساعت قدر ار قه سندن کجوب اینجه قره نهر یشه
 قدر متمد اولان وادی ایله قترین ساحلنک قترین و لنلو
 و دیرا نشتا و قلتور و میلا ستملر ندن گذار ایندن خط منحنی
 میاننی تشکیل ایلمد کد نهمکره پتروه و آبا دیتی و قو کنو بلوس
 اور مانلر یله کسب التصاق ایدر که بو اور مانلرک برجهتی
 سر قجه قصبه سی جوارینه قدر امتداد ایلر
 اشبو اور مانلرک ستملا ندن اولان و اولبوس جبال
 مشهور ینک ساحل جه پتنده بولنان رتینه و بوستان و در اچتو

و قطاویا نام قطعه در آبی و صغاری چام اشجار بینی حاوی
 اینست در قطعات مائره منده يك كوزل میشه و کستانه
 و آر دج و قره افاج اشجاری و بر نار و قوجه عیش کوی
 اشجار خمیده وار در و خه و صیاه میلا و ژاژاقو
 و مور ناو سر فیجه قصبه منده جوار قطعه در نده میشه
 و کستانه اشجار بله قاین و چنار و بعضی عارضه لی بر ل نده
 دخی قاین و میلا قریده منده ایکی بچق اوج کیلو متری مسافه دن
 بد آیدوب مور ناو اور مانتر بنه طمو خری تسلسل ایدن
 قطعه در نده دخی يك كوزل آقی چام اشجاری و انور
 جناب فیاض قدرتك اشو اور مائره بخش عیش او ادبغی لطافت
 طبیعیه قلوب ناظرونده بر حس عظیم اشراج و مسرت حاصل
 ایلر بو اور مانترك بعضی منترنده اولان یولار صرب ایسه ده
 اکثر یسنگ طریق قری در جده مطلوبه ده اولوب عرب به سیر
 و حر کتسه دخی مستعد قطعه در ی اولس دیغندن معمولات
 و حجر و قات بالسه و له سوا حله تنزیل اولنه یاور
 اگر چه اینجه قره نهر بنه جوار اولان اور مانترك اخراجانه
 الك مساعد و سائط نقلیه نهر من یور اوله یلیر سه ده بحرا منی
 راز تطهیر و اصلاحه محتاجدر
 صائف ایسان اور مانترك اخراجانی کسود و کراسته دن

عبارت او او ب احتیاجات مخلیه دن فضله او لان مقدار ی
 سوا حله نقل و تنزیل و بحراً جزایر بحر سفید و اشکندریه به
 و اطولی ساحلار به در سعاده سوق و تسبیل اولتقدده در
 لواء من بورك جهات سائره سنده بولنان اورمانلر سرفیحه
 قضاسیله قوزانه و قیالر و ناسایج قضاری و دشتیاط
 و دو منک ناخیدلری داخلنده و وسعت سطحیه تقریبده لری
 در تیوز اون بیک یوز التمش سکر دو نیم اعتبار نده و بعض
 قملر یسه تصرف ادا ایدنلر بولیندور ایسیدم بحق
 تصرفلر بنی اثبات ایده مدکاری جهته جله سینه مان میری
 حکمنده در بو اورمانلرک اشجار ی نخام و میشه و گستانه
 و قاین و قواق و چنار دن عبارت اولسوب فقط بوللری
 غیر منظم اولسیله بالکز حیوان سیرینه مساعد و سوا حله
 همان پیش کسان کیلو متر و قدر بعیددر بو اورمانلردن
 هر نوع کراستدک اشجار قطع و اعمال اولنه بیلور ایسده
 نقلیات و اخرا جاتنه یکاله واسطه اوله ییله چک ایجه
 قره نهری بالاده ذکر اولندیغی و جمله محتاج تطهیر و اصلاح
 اولسدن سائر طرق و وسائط ایله اجر ای نقایات

مصارف کثیره بی مستز م او لمقدمه ایدو کنندن اعمالات
واقعه خارجه چیتار یله میوب صرفیات داخلیه به انحصار
ایتمکده در

داخل ولایتمه کاشن معادن

سلانیک سبجی

کندیره قضاصنده و اقع رو ملینا قر به سنک اسکله می
جوازنده و بریحق ساعت مسافه سنده بولنان تر بقور فون جبلنده
کاشن قروم معدنی داخل ولایتمه بولنان معدن ترک ممتاز بدر
یونک عروق اصلیه سنندن یا سلجیه می طوقو ز یوز متر و
طولنده ترکیب ایتدیکی مواد معدنیه سر پانته تعبیر اولتور
بر نوع یشیل طاش ابله سیلسلی قوم و فلج اسپاطدر
شو طهرک استقامتمده اچیش او لان بشن التي عدد او جاقده
احتیاج ام او لنتقدمه بولنان بشن نفر عماله تک محصور
اخر اجاتی یومی یکر می و یکر می بشن طو نیلا ته نسبتده
بولندرق بالف الذکر رو ملینا اسکله سنه تنزیل اولتمده
و مصارف عومیه می طو نیلا ته باشنه او چ چاریک عثمانلی
التوننه وار مقدمه در عملیاتک فن وقاعده به توفیه قبله
ادامه استعمالی حالنده اون بشن بیسک طو نیلا ته
درجه سنده حاصلات الله یله چکی کشف و حساب اولتمشدر

اراضيتك اقسام كثيره سنده اثار و علامه معانين مشاهده
 او لقمه ايسه ده حر و قك و ضعيت و جسا منلري هنوز
 معلوم او ايوب الجحقي اثار مرئيدن استدلال او لنديقه
 كوره اراضى من پوره ده احوال معدنيه سى مكشوف
 باقى اندر ظيره مشابه و سر مايه دار خيلجه عربى
 معدنيه ك هند البحرى سرغاي ساحه انتفاع اوله جغى
 اقواى ملو نلا تدنر

كستيره قضايتك و او دوش قريه سى حدودى را خزانده
 و صوفيل اسكله سندن التى ساعت مسافنده واقع قروم
 معدنك اهميتلى موقعى قيره مضبطه تعبير او لنان نقطه در
 و نقطه ده حفر و ككشاد او لنان و يكديكر يك ك قرب
 و جو از نده بو انسان او بدن متجسس او اجاعك كافه سى
 بر طهر ك استقامته متصاف او لهرق او ن بش مترو دن
 يكرى مترويه قدر عيبق و طهرى خايت چسيدر
 و بو او چاقرده كى معادنك تروتى يكديكره نظر امتقاونت
 المنفعه در

ذكر او لنان طهر ك جو از نده سبورى تپه تعبير او لنان
 طاسك و سطننده بسوك بر طهر دخی ظاهره اخراج
 او لشم ايسه ده تپورى چوق و غايله سرت اولديغدن

امر عمالنده بر گونه فائده اگلاشیه مانش و بو نتر دن بشقه
 او ته ده بر بده ککشار او لنان کو چک او چا قمر دنده
 جزوی المقدار جو هر اخراج او لنه جق او او ر اینه
 انقطاع عروقی انتاج ایده جکی جهته اعمالندن ابطالی دها
 خیر او کور بشدر

انتب لیان قیره مضبطه موقعنده دها ساثر قروم عروفتک
 وجودی آثار مرئیه سیله محسوس اینه ده ظاهره اخراجنده
 حصوله کله جک فوائده عند الحساب مصارف طبیعیه سیله
 تقابل ایتور

کسندیره قضاسنک مرکز حکومتی اولان پولیو زقر بهسی
 دا خلنده واقع ویرا کئی اسکله منه بر ساعت مسافه ده
 بو لنان قروم معدنی دخی جسمانی و منفعتی بر معدنر
 موجود اولان ایکی عدد او جاق دخی او چر طبقه ده
 شعبات متعدد ده به منقسم اولوب مجموعنده ایشلدیلان او توز
 قدر عملیه واسطه سیله اخراج او تقدیه اولان جو اهر
 معدنیه بر نجی در جده ده عد اولیور فقط او طمرل بعض
 کره ضدمه انقطاعه او غرایور لر سنده دوام ایدن عملیاتله
 دها جسمیم و دها کوزل قطعهلر وجوده کتور یله رک
 سر پانته صحورینی تشکیل ایدن احجار طبقاتی ازالرنده

او لدیغی و ضحور مز بوره کسب جسامت ایندیکه عروقی
 معدنیته نیک او نسبتده جسامت پیدا ایده کلدیکی جلاله
 مشهوردا بدن بو اندیغنه کوره بو معدنک قیمت و ماهیتی مرتبه
 مطلوبه ده در اینکجی او جاق حجماً اولکندن برار
 اوافق ایسهده نو عاً و وضعیاً او ته کینک حاز او لدیغی
 او صافه مقارندر

اراضینک جهات سارهمنده اولان اوافق او جاقرا خراجا ته
 کلنجیه ذکر می مسبق طمر ل جوهر نیک دکر و قیمتلرینه
 نظراً دون کور یله بوسهده ادامه عملیاتله تزیید شرف
 و اعتبار ایده جکی ما و اولدر

سلانیك قضاسنك کلریه ناحیه سنده کاشن قیراق محلیسی
 اراضیسنده وسلانیکه ایکی ساعت مسافهده واقع قروم معدنی
 نیک قیر و یوزده الی درتین الی سکره قدر قروم موادینی
 حاز ایسهده سطحیندر و باشلیجه او نجای دخی خرمان
 یری تعبیر او لنان محله مصادف ایسهده شهیدی به دکن
 وقو عبولان اخراجا تی کافه او او جاعک محصولی اوله رق
 منافع کلیه بی مستلزم اولمشدر

کسندیره قضاسنده ازو و قریه سنک استراطوت نام
 موقعنده و مذکور اسکله نیک ایکی ساعت بعدنده واقع سمیلی

قور شون معدنك دروق مكشو فوسندن قريه مز بوره نك
 استره نيقو طاغى تپه سندن بدأ ايله ساحله و تحت الارض
 دكر اينجه منتهى جسيم الجئه طمرلك اقسام متعدده سندن
 استخراج اولنان مواد معدنيه نك امر تحليلاتده اتيمو ان
 و كوز كوتلى جنه و و كوز كوتلى تيمور ودها ساكروماد اجنيه بي
 كجام اولديغى و بويولده نى تركيباتى و مواد اجنيه ايله اختلاطى
 حل و اذا به سنده منتظر اولان نفعه مانع اوله جنى جهته
 حصوله كله چك سيملى قور شون نك پكده استفاده اميد
 اولنه ميور

مذكور معدنك اثنائى استكشافنده حفر اولنان بر قاچ
 قيونك قعرندن مستخرج جوهره نظراً مواد تركيبه سنده
 سيملى قور شون زياده كوز كوتلى اتيمو ان اولديغندن
 تعميق جهرات حالنده سيملى قور شون طمرينك كوز كوتلى
 اتيمو انه تحولى اغلب احتمالدن بولند يغنه مبنى عمليات
 مطرده ايله استفاده اميد اولنور

حور تحصارى قضااسنك قره طاغ ناحيه سنده نى يقوه
 قريه سى اراضيسى داخلنده و سلا نيكه اون ايكى ساعت
 معدنه كاش سيملى قور شون معدنى قوت و قيمته درجه
 اعتدالده و طمرينك و ضعبت و استقامتى هر تبه مطلوبه ده

و لنوب انجیق عملیات حاضرہ مقدمہ جفر و کشاد او لنش
اولان مغارہ ل اتصالندہ کی عمودی قید و لڑدہ اجرا
اولنہ کلکندہ در اگر چہ او مغارہ ل دن ظہور این
صویر امر اعمالا تہ حائل کورینور ایسہدہ معدنک مشہود
اولان ثروتی او مانعہ بی ہر وقت حکمیں برا قہ جق
رادمہ بولنہ پور

مذکور معدنک واقع اولدیغی اراضینک اقسام سائرہ سندہ
بعض عروق صغیرہ دینی کشف او لنش ایسہدہ اکثریسی
منتطع اولقندہ و تحریراتہ دوام اولنور ایسہدہ باتون
تایون اثر قابیلہ جفی و یا خود یکیدن بر طہر ظہور
ایسہدہ جکی اکلا شہندہ در

عور تحصاری قضاسینک قرہ طباغ ناحیہ سندہ کائن بانی
او غلاری قریہ سندہ و سلا نیکدن اون اوچ ساعت بعد
و مسافہدہ واقع سیلی قور شون معدنندہ قدیمدن کشاد
اولنش یک چوق مغارہ لروار ایسہدہ کافہ سیدہ
ایشلش و جوہری کاملا اجراج اولنش اولنوب
اگر چہ یک چوق جروف متفرقہ و پراکندہ مروز
زمانہ طویراق و طاشلر التیدہ قالش و حتی مذکور
مغارہ لردہ بر مقدار جوہر موجود بولنش ایسہدہ اوزرندن

بر خیلی زمان بکوش و تأثیرات عوارض ملامتیه
استعماله بر ار حالی کور بیه باشد

قریه مذکورده اجرا اولین تحریات ثمره سیله بیوک و کوچک
عروق معادن میدانه چیتار لمش و تجارب و افعیه
نظراً بو نلر ده اکثر یا جنقو ایله مخلوط و استعماله غیر صالح
شیر کور لمش ایسه ده ایچلر نده یا لکز بر ینک مواد متر کبه سی
نافع کور نمسیله بر ابر حاز او لندیغی تر و تندن استفاده
مصارف کلیه اختیاریه منوط بو لشدن

اراضی مزبورده جسم کرج طاشلری طبقاته نفوذ
ایتمش میلی قیور شون اثر لری نمایان ایسه ده اعماله
شایسته دکدر ناحیه مذکورده بیک بیوک و ادیلر نده
و خصوصاً صیله کوش دره تعمیر او لنور و ادیسنده خطوط
اجتماع میاهی تعقیب ایدن ماء مطرک محصول ساقه سی
اولان قو ملر ایچنده التون و کوش دراتی و لواج صغیره
ور قیقه سی بولندیغی جهته اورالرده حیوان رعی و توقیف ایلنر
طرفندن اره صرمه برر مقدار درج اولنهرق مواد اجنبیه دن باله تطهیر
ار بانه فروخت اولنه کادیکی روایت اولنمده در بعضی
اراضیده واقع ولان مواد معدنیه یغیر لری جذب ایدوب
اگر چه کثرتله باران نزول ایدر ایسه شتوق ارضی به درجه
کلیده تأثیر اتمسندن طولانی مواد موجوده معدنیه بیک

بر مقدار بینی تصادم متعاقبه ایله تشبیت ایدرک ساقده
 جز یا نیله جوار اراضی به سوق و نقل ایتکده اولدیغی
 و آثار مشهورده سی و زلزله ثرو تلی سیمی قورشون
 معدنلر نیک کثرت و جودینی از ایه ایتکده بولندیغی
 جهتله عملیات فنیه احرا اولور ایسه بو معدنلر دن
 بحق استفاده طریق ککشاد ایدلش اوله جیغی
 در کار در

ناحیه مذکورده نیک پارات قریه سنده و سلا نیکدن اون ایکی
 ساعت بعدنده واقع سیمی قورشون معدنی دخی موجود
 بولنان طهر لر دلا لته غایت ز نکین و قیتمدار و مغاره لر ی
 واسع و منتظم بر حالده بولور قو اعد فنیه به تطبیقاً
 اعمال ته کر می تام ایله تشبیت اولور ایسه فو اید کثیره
 حصولی بد بیدر

ناحیه مزبورده نیک رعیان و قنار لی قریه لر نده ده سلا نیکه
 اون ایکی ساعت منافه سی اولان سیمی قورشون معدنک
 ثروتی شایان تقدیر ایسه ده طهر لر ی رقیق و اعمال
 صلاحیتدن ساقط اولدندن بشقه استفاده اولنه پناه چک
 بولده طهر تجزی و لقی ایچون حفر و کشاد اولان مغاره

و قبول دخی و فرت نبعان میاه ایله طوب طولی اولدیغندن
 بونده اجر ای عملیات بیهوده مصرف و مشکلاتدن ماعدنا
 هیچ بر فائده بی نفید اوله من
 قضاء مذکورک قره طاغ ناحیه سنده حاجی اسنلر قریه سنده
 وسلا نیکه اون درت ساعت مسافه ده کاشن سیمی قور شون
 معدنده قیدیم اولان مغاره لک جوا هر ی کاملا اخراج
 اولمش اولدیغندن طریق استفاده نك مفقودیتی جهتله ترك
 اولوب فقط مجدد ا کشف و تحری او لنان موا قعده
 طبقات متر کبه سی کرج طاشلرندن عبارت اولدیغندن اچلرینه
 شایان استعمال خلیجه سیمی قور شون ماده لری نمایان
 اولمشدر

ناحیه من بوره نك لاهوه قریه سنده وسلا نیکه اون اوج
 ساعت معدنده واقع سیمی قور شون معدنك مشهود اولان
 طمری پکده شایان اهمیت دکسه ده اخراج ابدیلان سیمی
 قور شون پار چهل نیک حل و معاینه لرنده مواد
 مابه التعلری درجه مطلوبه ده اولدیغی اکلا شاش ایسه ده
 طمر لری ایجه و ضعیف بو لشمی مواد معدنیه نك ثروت
 و اهمیتنی محو ایتمکده بو لشمدر فقط سیمی قور شون
 و اتیموان و باقر و امثالی معدنك استفاده اولنه بیله جک
 بولده کی طمر لری تحریات و عملیات و قیره اجزا سندن

صکره بولنه پيسله چکنه نظرأ پورالرده اوله دواملی
بر عملیات خزانسه معادنک ظهورینه باعث اوله بیلمی
احتمالدن بعید دکلدن

سلانیک سنجاغنه تابع لنگظه ناحیه سنک کوزنه قریه سنده
وسلانیک شهرینه درت ساعت مسافده و اقع باقر معدنی
قنایس و میقاشیست احجارندن مرکب ضکور صغیره نیک
طبقات افقیده لری ایچلر نده موجود اولوب بر سنه دیر و
اجرا اولنسان تخریاتده جزوی مواد نحاسیده بی حاوی
یتاقلر بولنش و محال متعدده سنده منظم قیو و عیاره لر کیشاد
اولنش ایسه ده عروق مطلوبه هنوز ظاهره اخراج
ایدیله مامش و فقط مکشوف اولان یتاقلرک وجودی
بر طمرک ظهورینه دلالت ایتدیکنجه و سیمی قور شون
وباقرو بوکامثال عروق معدنیه نیک جهت استقامت
وو ضعیفی استخراج ایتک بعض دفعه لر علی التیادی
اوج بش سنه قدر عملیات و تخریات اجرا سنه توقف ایتکده
بولندیغنه کوره بولرک دخی امر عملیاته کر می تامبله
دوام اولندیغی حالده عروق مطلوبه نیک ظهوری اقوای
ملحو ظاتدن بولمشدر

تکوش قضاسی داخلنده ر و شدن قریه سنک قیریو اولان

استاسیو نیدن اون درت ساعت مسافه ده واقع بر مو قعه
 کوریلان اتیوان معدنک یوزده یگر می سکزی کو کوروت
 و نیش ایکسی اتیوان و طهر لری اکثر یله ضعیف
 و قائلقلری یگر می ساتیمتره دن قرق ساتیمتره به قدر در
 بو نرک مقیدار طولی هنوز کشف اولنده مامش ایسه ده
 طولی نسبتیله مواد معدنیه سی دوام ایتمه ک اراق
 اراق منقطع و راز فاصله دن صکره یسه ظاهر اولنده
 و اراضیک جهت سائره سنده و جدو دی کشف اولسان
 بر ایکی قلین طهرک احوال معدنیه سی دخی صور مبسوطه به
 تطابق ایتمکده و نیور

اشبو معدنک بو لندیغی اراضی ایچنده مقدا کشاد ایلمش
 و سکر اون متر و طولنده بو نیش ایکی قطعه مسافه ده
 موجود کوریلان طهرک قائلقلی اگر چه یگر می ساتیمتره دن
 او توز ساتیمتره به قدر جسمی حاضری ایسه ده امتدادی پک
 از اولدیغی جهتله بو نیدن استفاده بکده مأمول اولنده
 لکن بو اراضیده مرئی اولان اتیوان اثر لری
 جسم و ثروتلی بر طهرک وجود یسه دلالت ایتمکده اولدیغندن
 اویله بر طهرک ساحه استفاده به ایصالی مصیارق کبه
 اختیار یسه و امر اعمالنده مهارتلی عمله و مهندس
 استخداینده متوقفدر

اکبر چه هر نوع معدن عرو و قنک طو لجنه ارا لقی
 ارا لقی کیفیت انقطاع ظهور ایدیور سده انجیوان
 معدنری طهر لنده بو کیفیت صیق صیق و قسوع
 بو لیدیغندن عملیاتک ایدی ماهر انهیه تو کدیعی درجه
 و جو یله در بناء علیه معادن مذکوره نک احوال
 حاضره سنه نظراً جهت استفادده همان مفقود و آثار
 مشهوره سنه کوره کرخی اعمالنده و سائظ استادانه
 استعمالی فیوائده و فیره بی منبج اوله جیغی بدیهی
 و رهنو ددر

تکنوش قضا سنده ر و شدن قریه سنک قیرو لاق
 استاسیو تندن اون درت ساعت مسافنده صاری و قرمز
 از سنک معدنری عرو و قی کشف اولمش ایسده انجیوان
 معدنی طهر لری قر بنده اولدیغی جهتده صاری و قرمز
 طو پراق و قیلر ایچنه تأثیر اتمش و وضعیت طبیعیه لری
 احتدابی واسطوانی اشکالده اولوب افقی و عمودی
 طبقات غیر منتظمه دن ترکیب الیشدن

اشبو معدنلرک مواد متر کبسی قوه صابیه جزو یهیه مالک
 اولدیغندن حین حفر و اخرا بنده غبار حالنه کیرن مواد دن

ضایعات و قو عبو لقمده در ققط آثار مرثیه و مشهورده به
 نظر ا حقریات و عملیاتك فنه تطبیقا اجرا سی حالنده منافع
 عظیمه به اقتزان او لئسی طبیعیدر

(سیروز سنجاغی معدنلری)

لواء مزبورك مقراداره سی اولان سیروز قضا مننه تابع کورمه لی
 قریه سی اراضی سی داخلنده و سلا نیکندن اون بش ساعت مسافه ده
 کآن سیمی قور شورن معدنی قدیمدن متعدد مغار لره منقسم
 اولدیغی حالده کافه سی طو لمش و بو نلرك یکنیدن کشادی
 کافت و مصرف اختیار بینه منوط اولدیغی کی آثار مرثیه سنه
 نظر ا تحریات و عملیاتدن حاصل اوله جق فوا نلرك مصرفه
 تقابل ایده میه جکی ا کلا شلسیه حفریاتدن صرف نظر
 اولمشدر

بوندن مقیم قضا مزبوره کشف ایداش اولان معدن کورینك
 امتیازی با فرمان عالی برقو میانه یه اعطا ایداش اولسیه
 امتیاز صاحبلری طرفندن حفریات و عملیات اجرا ایدلکدر
 اشبو معدن خریطه موقعیه سنده کورستر یلان اراضینك هر
 طرفنده و حتی جو ارنده کی جبال تسلسله ده شایان اهمیت

بر صور تده و وجود اینه ده و قعدنك ساحله او ز اقلغی
و لذیت تعبیر او انسان کور نو عندن او لوب تر کیسات
معدنیه سنك پك او قدر دگر لی او لمانسی تحشیلله اخراجانی
رو تی نسبتنده دکلدر

فقط بو نوع معدنلرک ایکنجی و او چنجی طبقه سننده
اندار سیت معدنی و قایت کوزل طاش کور ری ظهوری
بجر با بدن او لسنه و بو معدنك ایشلدنسی حالنده مدار
استفاده بویله بر آثاره تصادف او لمانسی اقوای مخلو ظامدن
بو لمانسه مبنی دوام عملیاتك مستقبلا فسا اید عظیمه تأمین
ایده جکننده شهده بو قدر

(دارمه سنجاغی معدنری)

دارمه سنجاغنه تابع کور ره جك قریه سی حدودنده و قواله
اسکاه سنه اون ایکی ساعت مسافه ده سیلی قور شون
معدنی بو لذیغی علالیم مرثیه سندن استدلال او لنهرق
تر کیسات معدنیه سندن بر مقداری تعلیل و اذابه ایتدیر لذکده
یکده ایکی بیچق نسبتنده سیله مخلوط ایدوی و اجرای
عملیاته صالح ر معدن او لذیغی اکلشاشدر

او اعرض نوره تابع پر او پشته ناحیه سنک نیکشان قریه سنده
 و قواله اسکله سنه التي ساعت مسافده سبلی قور شون
 و باقر معدنریله معادن سائر علامتی موجود ایسده
 ایشلدلسی حالنده اختیاری طبیعی اولان مصروفته ایرادی
 تقابل ایده میله چکی عند نجر به اکلاشیش اولدیغندن شمذیک
 حال مغطیته در

« داخل و لایته بولنان انهار »

(واز دار نهری)

نهر مذکور مناسرت و لایت جلیله سنه تابع پر زر بن
 سنجاغی ملحقا تندن قاقانیدن قضا سنده کائن غوسه ستوار
 ناحیه سنه بر بچق ساعت مسافده و یر طوق قریه سنده
 بر طایع اتکندن تقریباً بکر می دکر من طشی تحریک ایده چک
 جسامتده نیعان و قاقانیدن قصبه سنک درت بش ساعت
 مسافده سنده واقع حسین پاشا قریه سنه جریان ایدرک اوراده
 قره طوه قضا سندن کلان طرسقه نهری و دهها بر قاج
 اوافق صولر ایله بر لشور و پر شته قضا سنک سیریک
 ناحیه سندن قچانیک طریقله جریان ایدن لیا نجه نهری دخی
 ازلتو نام مجلده و اردار نهرینه منصب او اور واسکوب

شهری در و نندن پکار کد نصکره استکوب و قومانوه
 و ایورایه و اشتهب قضیار ندن کلان مار قو و سرود
 ظنجه در هطری و اینخنده نهر جسمی دخی و اردار ه قار
 یشهر ق کو پر بی قصبه سندن مرور ایدر و کو پر یلیدن
 اشاغی به طو پالقه و بانوم نام نهر لرایه قره صو
 و قره از مق نهر لری دخی مذکور دهوار دار نهر یله بر اشوب
 تکوش و عور تحضاری قضیار یله و اردار ناحیه سی
 و سطندن پکار کد سلانیکه درت ساعت مسافه ده سلانیک
 کور قزینه منصب اولسور نهر مذکور کد منبعیله منصبی
 ار اسنده بخش ایکی ساعت مسافه و اردر

(قره از مق نهری)

اشبو نهر سلانیک سنجماغنده و اقع یکججه و اردار کوانک
 ایاغی اولسور راوریه و قرجه لرو پالچور و پلاطی
 چفتلکاری و سطندن پکار کد و اردار نهر ینسه قاریشور
 منبعندن منصبه قدر اون درت ساعت طولی و اردر نهر
 مذکور در و ننده مر اکب بحر به صغیره ایشلمکده
 اولدیغندن جوارنده کی چفتلک و قزیه لرمحصولاتک سلانیکه
 نقلی امرنده فائده و تسهیلات بخش اولقده در

(اینجه قره نهری)

اشبو نهر مناسرت سنجاغنده و اقع غر اموزه و خور پشته
 طاغزل بدن تبعان ابله قیال ناحیه سی جو اردن و قره فریه
 قصبه سنه بر ساعت مسافه دن جریان ایدرک مذکور قره فریه
 قضامی داخله و اقع ابانوه قریه سی قر بنده دکره
 منصب او لور

(خالیک نهری)

عور تحصار نده کائن قره طماغ ناحیه سی جو اردن کی
 طاغزه نزول بدن بار اندن تراکم ایلیمان بر نهر او لوب
 موسم شتاده کثرت و هنگام صیفه قلات او زره جریان
 ایدر و قور اقی هو الرده تون تون منقطع او لور نهر
 مذکور عور تحصار نده کور کوت و انبار کوی و قراء
 ساره اراسندن جریان ایدرک و و اردار ناحیه سنده
 مجموع دلی چفتلکندن کهرک سلانیکه ایکی یچی ساعت
 مسافه ده دکره منصب او لور نبعندن منصبه قدر
 اون بش ساعت طولی و از در

(یکجه قره جه اباد ده قو لو دی نهری)

یکجه قره جه اباد ناحیه سنده و اقع جبال متلسله دن تفجر

و یکجہ قضامندہ مر بو ط سدان و یا یا کوی قریہ سی التندن
 مرور ایله ایجہ قرہ نرینہ منصب اور منبعندن
 منصبہ قدر اون بیش ساعت طولی و ار در

(لادوہ نری)

اشبو نر و دینہ قضیبہ سی ایچندن جریان ایدر و اہالی
 قضیبہ ایله بعض قریہ و چفتلکر اہالیسی باغ و بیجہ و ترلا
 لرینی بو صو ایله سقی ایدر لر نر مذکور لادوہ کوی
 ایغندن شکل آدوب ایجہ قرہ نرینہ قاریشور

(سیروز سجاخی)

(احمد پاشا چابی)

بو نام ایله معروف اولان نر سیر، زکار قہ منندہ کی جیلدن نمان
 و فرستان قریہ سی جوار ندن و سیروز شمال طرفندن جریان ایله
 علی بک کتو بندہ ایانہ چایاہ بر لشور طو لاتی ساعت
 مسافہ سی و ار در

(ایانہ چابی)

اشبو چای ایانہ نام محلندن قیجر ایدر و ایکی ساعت مسافہ
 تچسور چفتلکی اتصالیندن مرور ایله قرہ صو نرینہ
 منصب اور

(قزل چای)

طولی بش ساعت مسافه دن عبارت اولان اشبو چائی
 مار غزیت مناسرت نیک او ست طرفدن تبعان و دور شان
 قره صوبه نندن جریان ایدرک علی بک کس وینده ایاتیه چایینه
 منصب او ر

(بلیجه نهری)

اشبو نهر تیمور خضار قصبه سیله سپر و زک بعض او وه
 کویلر نندن مرور ایدرک اطیه چفتلیکی جو ارنده
 قره صوبه منصب او ر منبعی قصبه مزبور ده
 اوچ ساعت مسافه ده در

(پسر بجه نهری)

نهر مذکورک منبعی پرست یا بلاغی و منصبی قره صوبه اولوب
 طولی التي ساعت مسافه در

(شاطر نهری)

منلك قضا ستک پرین طاغنده کی شاطر یا بلاغندن تبعان
 ایله قصبه در و نندن جریان ایدرک التي ساعت مسافه ده
 قره صوبه قاریشور

(ار نبود دره سی)

پر مسین طاغنده کائن ار نبود دره سی یا بلاغندن نبعان
و سعرواج قره سندن جریان ایمرک قره صونهرینه دو کیلور
تخمیناً بش ساعت طولی وار در

(یکی کوی دره سی)

اشبو نام ایله یاد او لنان نهر ستانجه یا بلاغندن تفجر ایمرک
درت ساعت مسافه ده قره صوبه دو کیلور

(مشطوه دره سی)

نام مذکور ایله معروف او لان نهرک منبعی کراسته باقانی
و منصبی قره صونهری او لوب طولی او چ ساعت در

(پنجه نهری)

راز دول بالقانندن ترکیب ایلوب او چ ساعت مسافه ده
قره صوبه دو کیلور

(قره صونهری)

نهر مذکور بلغارستانه فینوش بالقانندن و کوسندیل
حبلانندن نبعان ایمرک و مناک قضا منده کی کراسته بالقانندن تفجر

ایلیان صو لردن ترکیب ایدوب منک او وه سیله رویل
 در بندی او وه لردن جریان ایدرک تجیسا نوس کسولنه
 دو کیلور و مذکور کسولدن دخی آفاق پیدا ایلیدرک
 دکره منصب او لور منک حدو دندن بحر و قدر تخمیناً
 او توز ایکی ساعت طولی واردر اشونهر موهم شتاده
 و بارانک کز تله نزول ایلدیکی زمانلر ده طغیان و سیروز
 او وه سنک بر خیلی محافی استیلا ایدرک مزر و عاته کلی
 خسار ایراث ایتکده اولدیغندن و موضع و مجرامی
 حکمجه تطهیراته و در و نده نهر و مخصوص و اپورلر
 ایشلدلسنه مستعد بولند یغندن سیروز اشرا فندن عز تلو
 طاهر بک افندی نهر مذکور ی تطهیر ایتک و در و نده
 و اپور ایشلتک او زره حکومت سنیده دن ایتیارینی اخذ
 ایدرک اجرایی عملیاته مباشرت ایتدیر مشدر

(اوچ طوغرق نهری)

نوره قوب قصبه سنک ارقه جهته و واقع اوچ طوغرق
 نام جبلدن تفجر ایلر و قصبه در و نندن مرور ایله بر
 بحق ساعت مسافده قره صوبه اقرار بشور

(طویلچہ نہری)

نہر مذکور ک منبجی لاسنہ قر بہ سی جبلی اولوب بر ساعت
 مینا فو ده قره صویہ قاریشور غریبہ دن اوله رقی بو
 نہر ک صوی شت شتاده انجماد ایوب یاز صوری کبی
 ایلیخاق آقار

(بلجہ نہری)

دوسپاط یا بلاغندن نبعان و طماع اره سندن جریان ایدر ک
 قره صویہ دو کیلور سکن ساعت طولی وار در

(یکجہ قره صو نہری)

اشبو نہر رازلق ناحیہ سنده ایروم نام محلندن نبعان و درامه نک
 چیج ناحیہ سندن و یکجہ قره صو او وه سندن جریان ایدر ک
 دگره منصب اولور موسم شتاده بعض دفعه طغیان
 ایدوب او وه کو یلر نک مزرعات و محصولاتہ خسار
 ایرات ایدر

(قاتنه نهری)

قره جوہ قرہ نهری بالقانندن تفجر ایدوب خاوبشته وحصاراق
قرہ نهری ارساکن کدرک قرہ صوبہ دو کیلور

(ریلان نهری)

اشبو نهرک منبعی دو سیاط یا اقسا نده ریلان پایلاغی و منبری
قرہ صودر طولی بش ساعتدن عبارتدر

(مزدک نهری)

دو سیاط یا بلاغندن نهران و بعض طاغ اره لوندن جریان
ایدر منبندن اعتباراً التي ساعت مسافده قرہ صوبہ
دو کیلور

(بولانق نهری)

نهر مذکورک منبعی بار میل چغندکی بجیلی اولوب بش
ساعت مسافده قرہ صوبہ منصب اولور

رتبه (پولیس ادارہ سی)

ولایت پولیس سر قومیسری سخی افندی
سرگز قومیسری فائز بک
ر فاکٹر نده اون طقوز پولیس وار در

(یکجہ واردار قضاسی)

قومیسری رضا افندی
معینده ایکی پولیس وار در

(قرہ فریہ قضاسی)

قومیسری محسن افندی
معینده ایکی پولیس وار در

(ایندروز قضاسی)

قومیسری حسینی افندی
معینده اوچ پولیس وار در

(عور تحصاری قضاسی)

قومیسری درویش افندی
معینده اوچ پولیس وار در

(و دینہ قضاسی)

قومیسری شکاری بک

معیّنده درت پو ایس وار در

(طویران قضاسی)

قویمیسر محمدی افندی

معیّنده بر پو ایس وار در

(کسندیره قضاسی)

قویمیسر یحیی افندی

معیّنده درت پو ایس وار در

(استر و محه قضاسی)

قویمیسر علی بک

معیّنده ایکی پو ایس وار در

(کو پر یلی قضاسی)

قویمیسر عارف افندی

معیّنده اوج پو ایس وار در

(تکوش قضاسی)

قویمیسر محمد افندی

معیّنده ایکی پو ایس وار در

(در آمد سنجایی)

قومیسر سعدی افندی

معیتمده درت پو ایس وار در

(پراوشته ناحیدسی)

قومیسر احمد افندی

معیتمده بر پو ایس وار در

(قوالله قضاسی)

قومیسر سالم سیری افندی

معیتمده ایکی پو ایس وار در

(صاریشعبان قضاسی)

قومیسر عبدالکریم افندی

(سیزوز سنجایی)

قومیسر حسن حسینی افندی

معیتمده سکز پو ایس وار در

(توزه قویب قضاسی)

قومیسر عبدالواهاب افندی

معیتمده درت پو ایس وار در

(جہہ قضائی)

عارف افندی

قومیسر

مہیندہ ایکی پولیس وار در

(مناک قضائی)

ہادیہ مصطفیٰ افندی

قومیسر

مہیندہ ایکی پولیس وار در

(زینخہ قضائی)

صالح افندی

قومیسر

مہیندہ بر پولیس وار در

(پیور حصار قضائی)

حاجی اسماعیل افندی

قومیسر

مہیندہ بر پولیس وار در

(پتہ یج قضائی)

حسن افندی

قومیسر

مہیندہ بر پولیس وار در

(سلا نیک لیجانه آند شد ایدن پوسته واپور لیک اجبو لیدر)

(اداژ و بچسوه قوما نیسی واپور لری)

هر اون بش کونده بردفمه در سعادتدن حرکتله قلعه سلطانیه ایلی و ایندروژه اوغرایهرقی بازار کونلری
سلا نیکه موصلت ایدر
صالی کوننی سلا نیکدن عودته ایندروز ایلی قلعه سلطانیه و کلیبولی به اوغرایوب در سعادت واصل اولور

(لؤتد قوما نیسی واپور لری)

هر اون بش کونده بردفمه ترسته دن حرکتله قیومه قورقو باطراسو قاطاقولی قلامطه پیره
و غلوسه اوغرایهرقی سلا نیکه کلوب بازار کوننی بورادن حرکتله قواله قره افاج دده افاج قلعه سلطانیه
و کلیبولی به اوغرایهرقی در سعادت موصلت ایدر

هر اون بش کونده بردفمه در سعادتدن حرکتله کلیبولی قلعه سلطانیه دده افاج قره افاج قواله به
اوغرایهرقی در سعادتدن سلا نیکه کلوب چهارشنبه کوننی بورادن حرکتله غلوس پیره قلامطه قاطاقولی
باطراسو قورقو قیومه اسکله ایلیه اوغرایهرقی ترسته به کیدر

(سناژری قوما نیسی واپور لری)

هر اون بش کونده بردفمه در سعادتدن حرکتله قلعه سلطانیه دده افاج قره افاج قواله به اوغرایهرقی بازار ابرقی
کوننی سلا نیکه کلوب بچشنبه کوننی بورادن حرکتله قواله قره افاج دده افاج قلعه سلطانیه به اوغرایهرقی
در سعادت کیدر

(فنور یوزو باطیسو قوما نیسی واپور لری)

هر اون بش کونده بردفمه مارسلیدان حرکتله جنوه لیوورنو ناپولی پارمو قاطانیا و پیره به
اوغرایهرقی سلا نیکه کلوب و بازار ابرقی کوننی بورادن حرکتله ایدوب قلعه سلطانیه و در سعادتدن مرور
ایله اوده سایه کیدر

هر اون بش کونده بردفمه اوده سادن حرکتله در سعادت و قلعه سلطانیه به اوغرایهرقی چهارشنبه کوننی صبا حلین
سلا نیکه کلوب اقسام اوزری حرکتله پیره برندیازی بازی انقونا بوونز یاه اوغرایوب ترسته به کیدر

(قره نیسه قوما نیسی واپور لری)

هر هفته جمعه ابرقی کوننی مارسلیدان حرکتله جنوه ناپولی پیره و غلوسه اوغرایهرقی سلا نیکه کلوب
بازار ابرقی کوننی بورادن حرکت ایدر که دده افاج و قلعه سلطانیه به اوغرایوب در سعادت کیدر

هر هفته صالی کوننی در سعادتدن حرکتله تکفور طاغی کلیبولی و قلعه سلطانیه به اوغرایهرقی سلا نیکه
کلوب چهارشنبه کوننی بورادن حرکت ایدر که غلوس پیره ناپولی به اوغرایوب مارسلیدان موصلت ایدر

(قوزنجی قوما نیسی واپور لری)

هر هفته در سعادتدن حرکتله قلعه سلطانیه و کلیبولی به (و هر اون بش کونده بردفمه ایندروژه) اوغرایهرقی
جمعه کوننی سلا نیکه واصل اوغرایوب یوم مذکورده غلوسه متوجماً حرکت ایدر و بازار کوننی صبا حلین
غلوسدن عودت ایدوب (هر اون بش کونده بردفمه ایندروژه دخی اوغرایوب) قلعه سلطانیه و کلیبولی به
اوغرایهرقی در سعادت موصلت ایدر

(بچونستون قوما نیسی واپور لری)

(کوننی سلا نیکه) هر اون بش کونده بردفمه لیوورنو و پیره دن سلا نیکه بازار کوننی در سعادت
متوجماً حرکت ایدر

کونی سلا نیکه کوب ب پنجشنبه کونی بورادن حرکتله قواله قره افاج زده افاج قلعه سلطانیه به اوغرایه رقی در سعادت کیدز

(فنور یوزو باطینو قومیایه سی واپور لری)

هر اون بش کونده بردغه مار سلیمان دن حرکتله جنوه لیوورنو ناپولی پارمو قاطانیا و پیره به اوغرایه رقی سلا نیکه کوب و بازار اینر تسی کونی بورادن حرکتله ایدوب قلعه سلطانیه و در سعادت دن مرور ایله او ده سایه کینار

هر اون بش کونده بردغه او ده سادن حرکتله در سعادت قلعه سلطانیه به اوغرایه رقی چهارشنبه کونی صاحبان سلا نیکه کوب انشام اوزری حرکتله پیره برندیزی بازی انقونا یوزنیا به اوغرایوب تر بسته به کیدز

(قره نیشه قومیایه سی واپور لری)

هر هفته جمعه ایر تسی کونی مار سلیمان دن حرکتله جنوه ناپولی پیره و غلوسه اوغرایه رقی سلا نیکه کوب بازار ایر تسی کونی بورادن حرکت ایدر کده افاج و قلعه سلطانیه به اوغرایوب در سعادت کیدز

هر هفته صالی کونی در سعادت دن حرکتله تکفور طاغی کلیبولی و قلعه سلطانیه به اوغرایه رقی سلا نیکه کوب چهارشنبه کونی بورادن حرکت ایدر کده غلوس پیره ناپولی به اوغرایوب مار سلیمانیه مواصالت ایدر

(قوزنیتی قومیایه سی واپور لری)

هر هفته در سعادت دن حرکتله قلعه سلطانیه و کلیبولی به (و هر اون بش کونده بردغه اینه روزه) اوغرایه رقی جمعه کونی سلا نیکه و اصل او اوب یوم مذکور دیم غلوسه متوجه حرکت ایدر و بازار کونی صاحبان غلوسدن عودت ایدوب (هر اون بش کونده بردغه اینه روزه دخی اوغراز) قلعه سلطانیه و کلیبولی به اوغرایه رقی در سعادت مواصالت ایدر

(چو نیتون قومیایه سی واپور لری)

(کونی سلا نیکه کوب) هر اون بش کونده بردغه لیووربول و پیره دن سلا نیکه کوب در سعادت متوجه حرکت ایدر

اسم کئی	اسم اوستہ بانی	اسم کئی
بو صفا	بخور بیلو	آردہ مظار سو
خبطو بخور	سیناہ افا	فایطوچی حاقو مصطفی افا
اوستہ بو صفا	ازوہ قالف	ناوستہ بجدی افا
دیو صفا	دیتری بوری	شمانہ نکی افا
اوز جی جسم	سیناہ آخو	معی افا بزم سیناہ افا
جھنڈا	مصطفی افا	محمد ایہ افا
تیمالی	با بقواطاسہ	بیاتوئی بوری
انکام اطاسہ	ایسہ قالفوہ	ایسہ خانہ عالی
بودہ بیا	خروش کوری	استقالبہ ایوسول
دیتری	پوانہ ولد دیتری	ہاجی پوانہ
نیقولہ	لیفور نیقولہ	ہاجی طودوری
دیتری	کامل افا	ناوستہ عمر سبہ
اوستہ علی	قندرجی آندوہ	اندوہ دیتری
نیقولہ د	بڑہ آناستاسہ	روخی خاسا
نا او آد	بہ صمی نظری آدم	یکہ صمامی نظر قام
بازار صم	داری قاپوہ	یاسم طور رس
صافوہ نا		

۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴
۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴
۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴
۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴
۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴
۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴
۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴
۱۰۰	۱۰۱	۱۰۲	۱۰۳	۱۰۴
۱۱۰	۱۱۱	۱۱۲	۱۱۳	۱۱۴
۱۲۰	۱۲۱	۱۲۲	۱۲۳	۱۲۴
۱۳۰	۱۳۱	۱۳۲	۱۳۳	۱۳۴
۱۴۰	۱۴۱	۱۴۲	۱۴۳	۱۴۴
۱۵۰	۱۵۱	۱۵۲	۱۵۳	۱۵۴
۱۶۰	۱۶۱	۱۶۲	۱۶۳	۱۶۴
۱۷۰	۱۷۱	۱۷۲	۱۷۳	۱۷۴
۱۸۰	۱۸۱	۱۸۲	۱۸۳	۱۸۴
۱۹۰	۱۹۱	۱۹۲	۱۹۳	۱۹۴
۲۰۰	۲۰۱	۲۰۲	۲۰۳	۲۰۴
۲۱۰	۲۱۱	۲۱۲	۲۱۳	۲۱۴
۲۲۰	۲۲۱	۲۲۲	۲۲۳	۲۲۴
۲۳۰	۲۳۱	۲۳۲	۲۳۳	۲۳۴
۲۴۰	۲۴۱	۲۴۲	۲۴۳	۲۴۴
۲۵۰	۲۵۱	۲۵۲	۲۵۳	۲۵۴
۲۶۰	۲۶۱	۲۶۲	۲۶۳	۲۶۴
۲۷۰	۲۷۱	۲۷۲	۲۷۳	۲۷۴
۲۸۰	۲۸۱	۲۸۲	۲۸۳	۲۸۴
۲۹۰	۲۹۱	۲۹۲	۲۹۳	۲۹۴
۳۰۰	۳۰۱	۳۰۲	۳۰۳	۳۰۴
۳۱۰	۳۱۱	۳۱۲	۳۱۳	۳۱۴
۳۲۰	۳۲۱	۳۲۲	۳۲۳	۳۲۴
۳۳۰	۳۳۱	۳۳۲	۳۳۳	۳۳۴
۳۴۰	۳۴۱	۳۴۲	۳۴۳	۳۴۴
۳۵۰	۳۵۱	۳۵۲	۳۵۳	۳۵۴
۳۶۰	۳۶۱	۳۶۲	۳۶۳	۳۶۴
۳۷۰	۳۷۱	۳۷۲	۳۷۳	۳۷۴
۳۸۰	۳۸۱	۳۸۲	۳۸۳	۳۸۴
۳۹۰	۳۹۱	۳۹۲	۳۹۳	۳۹۴
۴۰۰	۴۰۱	۴۰۲	۴۰۳	۴۰۴
۴۱۰	۴۱۱	۴۱۲	۴۱۳	۴۱۴
۴۲۰	۴۲۱	۴۲۲	۴۲۳	۴۲۴
۴۳۰	۴۳۱	۴۳۲	۴۳۳	۴۳۴
۴۴۰	۴۴۱	۴۴۲	۴۴۳	۴۴۴
۴۵۰	۴۵۱	۴۵۲	۴۵۳	۴۵۴
۴۶۰	۴۶۱	۴۶۲	۴۶۳	۴۶۴
۴۷۰	۴۷۱	۴۷۲	۴۷۳	۴۷۴
۴۸۰	۴۸۱	۴۸۲	۴۸۳	۴۸۴
۴۹۰	۴۹۱	۴۹۲	۴۹۳	۴۹۴
۵۰۰	۵۰۱	۵۰۲	۵۰۳	۵۰۴
۵۱۰	۵۱۱	۵۱۲	۵۱۳	۵۱۴
۵۲۰	۵۲۱	۵۲۲	۵۲۳	۵۲۴
۵۳۰	۵۳۱	۵۳۲	۵۳۳	۵۳۴
۵۴۰	۵۴۱	۵۴۲	۵۴۳	۵۴۴
۵۵۰	۵۵۱	۵۵۲	۵۵۳	۵۵۴
۵۶۰	۵۶۱	۵۶۲	۵۶۳	۵۶۴
۵۷۰	۵۷۱	۵۷۲	۵۷۳	۵۷۴
۵۸۰	۵۸۱	۵۸۲	۵۸۳	۵۸۴
۵۹۰	۵۹۱	۵۹۲	۵۹۳	۵۹۴
۶۰۰	۶۰۱	۶۰۲	۶۰۳	۶۰۴
۶۱۰	۶۱۱	۶۱۲	۶۱۳	۶۱۴
۶۲۰	۶۲۱	۶۲۲	۶۲۳	۶۲۴
۶۳۰	۶۳۱	۶۳۲	۶۳۳	۶۳۴
۶۴۰	۶۴۱	۶۴۲	۶۴۳	۶۴۴
۶۵۰	۶۵۱	۶۵۲	۶۵۳	۶۵۴
۶۶۰	۶۶۱	۶۶۲	۶۶۳	۶۶۴
۶۷۰	۶۷۱	۶۷۲	۶۷۳	۶۷۴
۶۸۰	۶۸۱	۶۸۲	۶۸۳	۶۸۴
۶۹۰	۶۹۱	۶۹۲	۶۹۳	۶۹۴
۷۰۰	۷۰۱	۷۰۲	۷۰۳	۷۰۴
۷۱۰	۷۱۱	۷۱۲	۷۱۳	۷۱۴
۷۲۰	۷۲۱	۷۲۲	۷۲۳	۷۲۴
۷۳۰	۷۳۱	۷۳۲	۷۳۳	۷۳۴
۷۴۰	۷۴۱	۷۴۲	۷۴۳	۷۴۴
۷۵۰	۷۵۱	۷۵۲	۷۵۳	۷۵۴
۷۶۰	۷۶۱	۷۶۲	۷۶۳	۷۶۴
۷۷۰	۷۷۱	۷۷۲	۷۷۳	۷۷۴
۷۸۰	۷۸۱	۷۸۲	۷۸۳	۷۸۴
۷۹۰	۷۹۱	۷۹۲	۷۹۳	۷۹۴
۸۰۰	۸۰۱	۸۰۲	۸۰۳	۸۰۴
۸۱۰	۸۱۱	۸۱۲	۸۱۳	۸۱۴
۸۲۰	۸۲۱	۸۲۲	۸۲۳	۸۲۴
۸۳۰	۸۳۱	۸۳۲	۸۳۳	۸۳۴
۸۴۰	۸۴۱	۸۴۲	۸۴۳	۸۴۴
۸۵۰	۸۵۱	۸۵۲	۸۵۳	۸۵۴
۸۶۰	۸۶۱	۸۶۲	۸۶۳	۸۶۴
۸۷۰	۸۷۱	۸۷۲	۸۷۳	۸۷۴
۸۸۰	۸۸۱	۸۸۲	۸۸۳	۸۸۴
۸۹۰	۸۹۱	۸۹۲	۸۹۳	۸۹۴
۹۰۰	۹۰۱	۹۰۲	۹۰۳	۹۰۴
۹۱۰	۹۱۱	۹۱۲	۹۱۳	۹۱۴
۹۲۰	۹۲۱	۹۲۲	۹۲۳	۹۲۴
۹۳۰	۹۳۱	۹۳۲	۹۳۳	۹۳۴
۹۴۰	۹۴۱	۹۴۲	۹۴۳	۹۴۴
۹۵۰	۹۵۱	۹۵۲	۹۵۳	۹۵۴
۹۶۰	۹۶۱	۹۶۲	۹۶۳	۹۶۴
۹۷۰	۹۷۱	۹۷۲	۹۷۳	۹۷۴
۹۸۰	۹۸۱	۹۸۲	۹۸۳	۹۸۴
۹۹۰	۹۹۱	۹۹۲	۹۹۳	۹۹۴
۱۰۰۰	۱۰۰۱	۱۰۰۲	۱۰۰۳	۱۰۰۴

نفس بلائیکه از باب حرف و ضمایع مقدار بله اسمی کنده و اوسته باشی و اعضاء و قاضیه های منبر هدی و ولد

اسم کنده	اسم اوسته باشی	اسم اعضاء	اسم قاضیه	اسم اصناف
قادیه اوغای عثمانه افقه	ایمال اسحق افقا	قمارونه عثمانه افقه	چای افقا	دلدار ۲۵
لیا هومر قادی شاکوم	صاهونه بشودا مظالمونه	مرقادولیا هومر شاکوم	بوره سحی الا لوف	اجرا امیر ۴۰
خلیق افقه به منظور	انفوسه اغضا	هاجی به جب افقه	صالح اغضا	قهره جی ۲۰۰
روفل وین	یوسفه ضاسم	یا یوسفونه امار یوسف	راوی ماهل	سزه جی ۲۷
هاکیا بوده قطابه	بحور منظور قطابه	عیسونه قطابه	راوی منظور افقه	حقیق جی ۱۶
محمد افقا به عثمانه افقا	اوسته الیاس	یحور افقا به محمد الرضه	خیراله به افقه	عند جی ۵۰
اسماعیل افقه	ماکه جی اسعد خصله	ایکی اسحق افقه	هدی افقا زام ابراهیم افقه	به شاه بخار جی ۳۰
احمد اغضا	هاجی همه افقا	خرده ابراهیم افقا	مراد اغضا	مکلی ۱۵
ادهم اغضا	میون سرافانز	خیمه هاوسه	میونه ضاهم	قاجی ۱۴۰
نیطو سیدس	صانونه اییافه	یوسفه بحور غایتو	سوتی غوریل	سیورک جی ۱۴
عثمانه توفیه افقا	عبدی بابا	نوری افقه	عمر ز افقه	بارو جی ۰۸
راغوتی	یا قوبونوزیر	مصطفی به اسحق	سوتی افغان	مسافر جی ۱۰
یوسف لیون	مردهای تماسا	بوده نفوس	یا قومه طارصو	شک جی ۱۵
عثمانه اغضا	میونه غزویل	راوی به بوده	هورام خرابه	طارد جی ۱۶
داجی محمد افقا	احمد اغضا	ابراهیم اغضا	ترتیب اغضا	یوزغان جی ۱۴
عبدالکریم اغضا	استامود تری	بکر اغضا	یا بوط قطربه	قصاب جی
هاجی سعید اغضا	بدله اغضا	عزیز اغضا	مالک اغضا	آخی ۱۱
اوسته ابراهیم اغضا	اوسته بلذریاغ	اوسته خیمه اغضا	هو لاده یغ اغضا	قلای جی ۲۰
سیماه هاوسه	عورام الا لوف	ها بیم	سیون	ناقر جی ۱۰
شاه شانه اغضا	قاجی سیماه هاوسه افقه	طوبی عثمانه اغضا	کاغذ جی حمدی افقه	عوض جی و خور جی و کاغذ جی و خور جی و خور جی ۴۱
صاغر بربر زام خینه افقه	اوسته موطنه	اوسته مصطفی	بربر های ملا	بربر ۲۰
دانیل اوزیل	نظونه به بیسی	میسونه صانونه میونه	بحور بطوان	بربر در سراج جی ۲۷
هاجی حسن افقه	محمد اغضا	ایینه اغضا	عبدالکریم اغضا	دباغدار ۱۵
واشیل خردبا	نیقول کورکی	طاسه وانکی	الطاسه باغی	بقاله ۴۰
یا بوط صو	اغوب مار قاربانه	ایناه بور لا	قطعه عکشی	هواک و قیو جی ۱۸
محمد افقه	اسماعیل آخز	عبدال اغضا	یحور اغضا	مویتاب ۲
محمدی اغضا	مردهای	هاجی یوسف اغضا	همرا اغضا	قصاب جی ۱۰
رابو پراغا	عورام بیجونه	یوسف نامیار	ماهل روزا	برودی قصاب جی ۱۵
خاجی محمود افقا	های اغضا	خاجی عثمانه قهره فرستونیا یا یوزغان	خاجی اوسته عبد به	خاجی ۴۷
اوسته مصطفی	اوسته های	ایمه اغضا و اوسته مصطفی	اوسته محمد	خلایج ۱۵
طوم بلا	عثمانه افقه	خطبه به بور که بکر قاض	مصطفی اغضا	خرد جی ۵۰
نیطو صالحین	نیطو بحور نامیار	صانونه هورام باطونه	سوتی خطبه صالحین	جای جی ۰۵
عبد به اغضا	اوسته ابراهیم اغضا	عثمانه افقه	های رضا افقه	سراج ۱۱

مطالعان	مطالعان صنف	تعداد ذلک الہندی کوئی تک			صالح
		ان انجی	ان بوقاری	مطالعان صنف	
	۸	۶	۱۵	۲۰	بافرچی
	۰	۶	۱۰	۵	بغیر آمد با شچی
	۲	۸	۱۲	۱۰	تیرزی
	۸	۵	۱۰	۸	سنگ جی
	۲	۵	۱۰	۷	تورچی
	۲	۵	۱۰	۲	پیشنگ
	۱	۲	۸	۵	نظری
	۲	۲	۱۵	۸	دو لاک
	۲	۵	۱۲	۹	دیوارچی
	۲	۸	۱۵	۱۰	سائلی
	۲	۵	۱۰	۶	سکسہ
	۲	۵	۱۰	۶	سپہی
	۲	۵	۱۰	۲	صواری
	۲	۸	۱۲	۱۰	تشی
	۲	۸	۱۵	۱۰	طوطی
	۲	۵	۱۰	۶	طوطی
	۲	۲	۱۰	۲	عربی
	۲	۲	۱۰	۹	کرہ مینی
	۲	۸	۱۲	۱۰	قاصد
	۲	۵	۱۵	۱۰	فونہ
	۲	۲	۱۲	۲	فلاچی
	۲	۸	۱۲	۱۰	فیوچی
	۲	۱۰	۲۰	۱۵	مجد
	۲	۲	۲	۸	نقا

خند شکار لہ

مطالعان صنف	الہندی بوم			مطالعان صنف
	ان انجی	ان بوقاری	مطالعان صنف	
	۲	۸	۵	
	۲	۲	۲	
	۲	۲	۲	
	۲	۵	۲	

اوشا سے بھجوانہ نکلا خند شکار لہ
 عربی انجی بھجوانہ نکلا خند شکار لہ
 بوقاری خند شکاری
 انجی
 ایک خند بر لکھ ایضا ایہ

او چو زنده سینه طویله قضاوت قولنامه باشو هم ارباب حرف و ضایع مقدار بی سینه میرید

ضایع	تعداد	تعداد	تعداد	تعداد	ضایع	تعداد	تعداد	تعداد	تعداد	ضایع
آب کبک	۱۰	۱۵	۵	۵	سینجی	۶۵	۰	۰	۸	ملاحظه
اکم	۱	۰	۰	۰	سراج	۱	۰	۰	۶	
اکسری	۱۰	۰	۰	۰	ساختنی	۱۸	۰	۰	۲	
بسنجی	۵	۰	۰	۰	شکر هم	۵	۰	۰	۴	
بنا کبک	۵۰	۰	۰	۰	طویله هم	۵۰	۰	۰	۱	
چهار پایگی	۱	۰	۰	۰	بهره هم	۲	۰	۰	۵	
پودا هم	۲	۰	۰	۰	توجه هم	۱۰	۰	۰	۱	
بازر قضاوتی	۲	۰	۰	۰	قطار پایگی	۵	۰	۰	۱	
باراج کبک	۴	۰	۰	۰	خلا هم	۸	۰	۰	۴	
سنگ هم	۴	۰	۰	۰	تصویر هم	۲	۰	۰	۱	
خور هم	۱۱	۰	۰	۰	قوز در هم	۲۰	۰	۰	۱۵	
قضاوتی	۲	۰	۰	۰	موتیاب	۹	۰	۰	۹	
هو ماک	۲	۰	۰	۰	مرکبی	۱	۰	۰	۱	
درزی	۸	۰	۰	۰	عبارت	۱	۰	۰	۱	
دو کله هم	۲	۰	۰	۰	نعلبند	۲	۰	۰	۲	
ریش	۲۹۱	۰	۰	۰	نعلبند	۱۴	۰	۰	۱۴	
سرمه	۱۴	۰	۰	۰		۱۶	۰	۰		

او ظهور منبر است و بجز ده بونامه باشد هر چه بیدار حری و ضعیفان مقدار این میوه حد و کدر

صنایع	ملاخصه	صنایع	ملاخصه	صنایع	ملاخصه	صنایع	ملاخصه
انگلیس	۱۵	۴۰	۱۴	۶۴	۱۰	۸	۶
بنجوان	۲۱	۱۰	۸	۴۵	۱۰	۸	۶
باشرف	۴	۴	۱	۸	۱۰	۱	۶
بالوچ	۱	۰	۰	۱	۱۰	۱	۶
بو یا ج	۶	۹	۸	۴۴	۱۰	۵	۶
بافرقشانی	۵	۲	۴	۹	۱۰	۱	۶
بابو ج کچی	۴	۴	۵	۶۴	۱۰	۲	۶
سنگ ج	۵	۴	۱	۱۰	۱۰	۱	۶
تفکاحی	۵	۱	۱	۷	۱۰	۱	۶
چاندک	۴۱	۴۴	۵	۵۸	۱۰	۱۶	۶
جو مدایی	۶	۲	۱	۹	۱۰	۱	۶
ککازک	۱	۰	۱	۲	۱۰	۰	۶
سلاج	۱۱	۵	۴	۶۹	۱۰	۱	۶
سنگ ج	۲۰	۱۰	۴	۴۴	۱۰	۲	۶
درزی	۹	۱۰	۸	۱۱	۱۰	۲	۶
سنگاه باجی	۶	۲	۴	۱۱	۱۰	۲	۶
دیوار ج	۶۰	۱۰۰	۶۱	۴۴	۱۰	۲	۶
درغلام ج	۱۴	۲	۱	۱۶	۱۰	۲	۶
رجب	۲۰۰	۰	۰	۲۰۰	۱۰	۲	۶
سورج	۱۸	۴	۲	۴۴	۱۰	۲	۶
سنگ ج	۱۰	۵	۲	۱۷	۱۰	۲	۶
سلاج	۲	۱	۱	۵	۱۰	۲	۶

اور جوڑنے سے ورنہ قضا سننے پر لسانہ باشاوجہ ارباب حرف و ضابطہ معقارینی میہ جہ و لہ ر

ملاحظہ	ملاحظہ	ملاحظہ	ملاحظہ	ملاحظہ	ملاحظہ	ملاحظہ	ملاحظہ	ملاحظہ	ملاحظہ	
۴۰	۲۰	۱۴۰	۱۲۰	رخصت		۲۰	۱۰	۱۰	۱۰	انگلی
۴۹	۱۴	۸	۹	سورجی		۱۰	۰	۰	۱	اعاصی
۹	۴	۴	۲	سراج		۵۷	۲۰	۱۴	۱۵	بغوانہ
۲	۲	۰	۲	ساجی		۱۲	۰	۰	۱۶	باجی
۵	۲	۰	۱	تکڑی		۲	۱	۱	۱	بجانبہ باجی
۱	۰	۱	۰	تیمہ جی		۸	۰	۰	۸	بورنگی
۴۲	۸	۱۰	۴۵	تشی		۴۷	۱۴	۸	۷	بویا جی
۴۹	۹	۷	۸	طریقہ جی		۶	۲	۲	۲	یاقوتی
۴	۱	۲	۱	قوجی		۲۷	۲۰	۱۵	۲۴	بابو جی
۹	۴	۲	۲	قلا جی		۱۰	۲	۲	۵	تکڑی
۲	۰	۲	۰	قنہ جی		۸۰	۲۰	۲۵	۴۵	بوتور جی
۱۸	۴	۰	۸	قید جی		۳	۲	۲	۳	تفکی
۵۸	۲۰	۱۸	۲۰	قونڈ جی		۱۰	۲	۲	۵	چلنگ
۹	۲	۲	۴	خانہ جی		۴	۱	۲	۱	بھو جی
۲	۱	۱	۱	مردھور		۲۲	۱۵	۸	۱۰	چل جی
۲۲	۲۵	۱۵	۲	موتیاب		۲	۰	۰	۲	چلاب
۱	۰	۰	۱	مہل		۱۱۵	۲۰	۷۵	۸۰	درزہ
۴۷	۱۱	۱۴	۱۲	نصابہ		۲	۱	۰	۱	دکھ جی
۲	۱	۲	۱	پور جی		۱۴	۰	۲	۴	دیور جی
۲۲	۲۵	۱۰	۸	پراغ		۲	۲	۰	۲	دورنگی

او هیوز سنه ۱۹۰۰ کندی به صفاسنی بولسا له مالکوه ارا با به صرفه و ضایعها مقدار بی بیهره و لیسر

ملاحظات	بی بیهره	بی بیهره	بی بیهره	بی بیهره	صفایع	ملاحظات	بی بیهره	بی بیهره	بی بیهره	صفایع
	۴	۰	۰	۴	خوشه لایچی		۸	۰	۸	انگلیسی
	۸	۰	۰	۸	قنداره جی		۴۴	۰	۴۴	مجموعه
	۶	۰	۰	۶	موتیاب		۰	۰	۰	بونا جی
	۵	۰	۰	۵	نعلین		۰	۰	۰	باز و صفایع
	۱۰	۰	۰	۱۰	تغایر		۰	۰	۰	بالورج دیگی
	۰	۰	۰	۰	درز		۰	۰	۰	تله جی
	۱۵	۰	۰	۱۵	دو غنایع		۰	۰	۰	بخر جی
	۰	۰	۰	۰	سرسه		۰	۰	۰	صفایع
	۰	۰	۰	۰	قنداره جی		۰	۰	۰	مرد مالکی
	۰	۰	۰	۰	قنداره جی		۰	۰	۰	مجموعه
	۰	۰	۰	۰	قنداره جی		۰	۰	۰	مجموعه

او هیوز شمس کو برقی قضائے یونانہ ناموہ اربابا حرف و صا بک مہارنی بہ جلا لدر

صنایع	م	پ	ت	ث	ج	ح	خ	صنایع	م	پ	ت	ث	ج	ح	خ	صنایع
کھج	۲۲	۲۶	۲۲	۱۵۵				طلو مہاری	۱	۱	۱	۱	۱	۱	۱	۱
اکر ج	۸	۹	۱۵	۲۲				طو مہاری	۲	۲	۲	۲	۲	۲	۲	۲
ایہ لوکری	۲	۲	۲	۲				اگر ج	۱۰	۵	۸	۲۵				
بجوان	۱۵	۱۱	۱۱	۱۶۱				خو ج	۲	۲	۲	۲				
بابا ج	۱۵	۸۰	۰	۲۰				خو مہاری	۲	۰	۰	۰				
پماہ پاری	۲	۲	۲	۲				تضیی	۲	۰	۰	۰				
یورک مہاری	۸۰	۰	۰	۸۰				تضیی مہاری	۵	۲	۲	۲				
یورک ج	۱۲	۱۶	۵	۲۲				قلم ج	۲	۲	۲	۲				
خیر زار جوط	۲۵	۵۰	۰	۲۵				خط لکھی	۱	۱	۰	۰				
بافر ترغائی	۲	۲	۲	۲				پتو ج	۲	۱	۱	۱				
سایوج دگری	۵	۲	۲	۱۲				خوندر ج	۲۱	۲۰	۲۰	۲۷۱				
نک ج	۲	۲	۲	۲				قلم ج	۲	۲	۲	۲				
تور ج	۵	۵	۵	۵				تور ج	۸	۷	۷	۲۰				
تفک ج	۵	۰	۰	۵				کوشی	۱۵	۰	۰	۱۵				
جلمک	۱۰	۹	۱۵	۲۲				کوری	۱۲	۱۲	۱۲	۲۲				
پو مہاری	۱۰	۱۵	۲۰	۲۵				پولہ ج	۲	۲	۰	۲				
هکر ج	۲	۲	۲	۲				تفک ج	۲	۲	۲	۲				
هکر اسکام ج	۲	۲	۲	۲				مرانقور	۲	۲	۲	۲				
خلایع	۱۵	۰	۰	۲۵				مونیاب	۲۲	۱۰	۱۰	۲۸				
درزی	۲۲	۱۰	۱۵	۲۷				موج ج	۲	۲	۲	۲				
دسکا مہاری	۱۰	۰	۰	۱۰				جلمک	۲	۱	۰	۲				
دو ک ج	۱	۱	۱	۲				تفا سہ	۱	۱	۰	۲				
دو ک مہاری	۵۰	۱۰	۱۰	۲۰				تفک ج	۱	۰	۰	۱				
دو ک ج	۸	۱۲	۱۵	۲۹				تفک ج	۵۰	۲۰	۲۰	۱۲۰				
ریجی	۲۰	۰	۰	۲۰				مطو ج	۲	۲	۵	۱۲				
سرج ج	۲۹	۲۹	۲۵	۹۲				سود ج	۱۰	۵	۰	۱۵				
سج	۲۵	۱۰	۱۰	۵۰				باغی توری	۲	۰	۰	۲				
سراج	۱۵	۱	۱	۲۲				جلمک	۱۱	۲۲	۱۱	۲۲				
سج	۲	۲	۲	۲				لیا ج	۱۷	۲۵	۲۰	۲۲				
سج	۲	۲	۲	۲				سج	۲	۱	۰	۲				
سج	۲	۲	۲	۲				سج	۲	۲	۲	۲				
سج	۲	۲	۲	۲				دباغ	۲۰	۱۵	۱۵	۸۰				
سج	۲	۲	۲	۲				سج	۲	۲	۰	۲				

۸۰	۱۰	۲۰	۳۰	۴۰	۵۰	۶۰	۷۰	۸۰	۹۰	۱۰۰	۱۱۰	۱۲۰	۱۳۰	۱۴۰	۱۵۰	۱۶۰	۱۷۰	۱۸۰	۱۹۰	۲۰۰
۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰

۱۰	۲۰	۳۰	۴۰	۵۰	۶۰	۷۰	۸۰	۹۰	۱۰۰	۱۱۰	۱۲۰	۱۳۰	۱۴۰	۱۵۰	۱۶۰	۱۷۰	۱۸۰	۱۹۰	۲۰۰
۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰
۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰

Handwritten text at the bottom of the page, likely a signature or note.

ملاحظات	عدد ايام التوقف	عدد نكاح الرقيق كونه ملك			ملاحظات
		الانثى	الذكور	الموت	
	١	١	١	١	بارك
	٢	٢	٢	٢	جاء
	٣	٣	٣	٣	زرع
	٤	٤	٤	٤	نكاح
	٥	٥	٥	٥	تزوج
	٦	٦	٦	٦	عصر
	٧	٧	٧	٧	ملا
	٨	٨	٨	٨	دونا
	٩	٩	٩	٩	ديار
	١٠	١٠	١٠	١٠	عق
	١١	١١	١١	١١	طوق
	١٢	١٢	١٢	١٢	نار
	١٣	١٣	١٣	١٣	قالب
	١٤	١٤	١٤	١٤	خفا
	١٥	١٥	١٥	١٥	قوس
	١٦	١٦	١٦	١٦	قلا
	١٧	١٧	١٧	١٧	قوس
	١٨	١٨	١٨	١٨	مجد
	١٩	١٩	١٩	١٩	نقا

Handwritten notes at the bottom of the page, including the word 'نقا' (Naka) and other illegible script.

مضامع	عدد اشیاء و اشیاء گزیده			مقدار	مقدار	مطلوبه
تاج	۱	۱	۱	۱	۱	
تاج	۱	۱	۱	۱	۱	
تاج	۱	۱	۱	۱	۱	
تاج	۱	۱	۱	۱	۱	
تاج	۱	۱	۱	۱	۱	
تاج	۱	۱	۱	۱	۱	
تاج	۱	۱	۱	۱	۱	
تاج	۱	۱	۱	۱	۱	

در خصوص هزینه‌های سر در زده بولنامه با علو ج اربانی صرف و ضایع مقرر می‌گردد و در

ملاحظات	ملاحظات	ملاحظات	ملاحظات	ملاحظات	ملاحظات	ملاحظات	ملاحظات	ملاحظات	ملاحظات
۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴
۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸
۳۵	۳۵	۳۵	۳۵	۳۵	۳۵	۳۵	۳۵	۳۵	۳۵
۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴
۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴
۹۱	۹۱	۹۱	۹۱	۹۱	۹۱	۹۱	۹۱	۹۱	۹۱
۴۷	۴۷	۴۷	۴۷	۴۷	۴۷	۴۷	۴۷	۴۷	۴۷
۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸
۱۲	۱۲	۱۲	۱۲	۱۲	۱۲	۱۲	۱۲	۱۲	۱۲
۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰
۷	۷	۷	۷	۷	۷	۷	۷	۷	۷
۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴
۱۶	۱۶	۱۶	۱۶	۱۶	۱۶	۱۶	۱۶	۱۶	۱۶
۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸
۹۰	۹۰	۹۰	۹۰	۹۰	۹۰	۹۰	۹۰	۹۰	۹۰
۶	۶	۶	۶	۶	۶	۶	۶	۶	۶
۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴	۴۴
۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸
۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰
۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸
۵۷	۵۷	۵۷	۵۷	۵۷	۵۷	۵۷	۵۷	۵۷	۵۷
۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴
۱۱۴	۱۱۴	۱۱۴	۱۱۴	۱۱۴	۱۱۴	۱۱۴	۱۱۴	۱۱۴	۱۱۴
۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰

خدمتکاران

ملاحظات	المرقاری امانه		
	المرقاری	المرقاری	المرقاری
	۱۰۰	۲۰۰	۱۵۰
	۸۰	۱۵۰	۱۰۰
	۱۰۰	۲۵۰	۱۵۰
	۴	۷۵	۵۰

ادشاهه
شهری ایچی
ایقاری خدمتکاری
ایچی
ایمانه ایچی

ملاصفت	ملاصفت	ملاصفت	ملاصفت	ملاصفت	ملاصفت	ملاصفت	ملاصفت	ملاصفت	ملاصفت	ملاصفت
۱۵۰	۲۰	۶۰	۵۰	هيو اوج	۷۰	۲۰	۲۵	۱۵	تکب	
۱۲۲	۲۰	۶۰	۵۲	هيو بوج	۵۰	۲۰	۲۰	۱۰	ايب بوج	
۱۶	۴	۸	۴	طو شرف	۲۰	۵۰	۱۵	۱۰	بغوفت	
۸۰	۲	۴	۲	قمار بوج	۱۵۰	۰	۰	۱۵۰	با شير	
۷۵	۱۵	۲۵	۲۵	قو شرف	۴	۱	۲۰	۱	قانه با بوج	
۴	۵	۲	۱	قوه با بوج	۲۰	۵	۱۵	۱۰	بالو بوج	
۱۱	۲	۲	۲	قلا بوج	۴۲	۸	۱۵	۱۰	بو با بوج	
۸	۴	۴	۴	قو بوج	۴۵	۱۵	۲۵	۱۰	بند زار بوج	
۴۰	۸	۱۵	۷	قو زار بوج	۷	۲	۴	۲	با قو شرف	
۱۴۰	۲۰	۶۰	۵۰	قانه بوج	۸۰	۲۰	۲۵	۲۵	با بوج	
۲۴	۸	۱۰	۵	کوب بوج	۱۴	۸	۴	۲	نک بوج	
۶۵	۲۰	۲۰	۱۵	ايد بوج	۱۰۵	۲۵	۴۵	۲۵	نوب بوج	
۱۰	۲	۵	۲	کوب بوج	۱۶	۸	۵	۲	نظا بوج	
۴۴	۸	۱۵	۱۰	کوب بوج	۵۵	۰	۲۰	۲۵	حک بوج	
۹۵	۲۵	۴۰	۲۰	نظا بوج	۱۰	۲	۵	۲	جو بوج	
۱۰	۲	۵	۲	حوا بوج	۱۴۰	۲۰	۴۰	۲۰	حوا بوج	
۶۰	۲۰	۲۵	۱۵	حوا بوج	۵	۰	۲	۲	حوا بوج	
۲۴	۱۵	۸	۴	حوا بوج	۲۸	۸	۱۸	۱۴	حوا بوج	
۱۱	۵	۴	۲	حوا بوج	۲	۰	۰	۲	حوا بوج	
۱۶	۸	۵	۴	حوا بوج	۲۰۰	۵۰	۱۰۰	۵۰	حوا بوج	
۷	۲	۲	۲	حوا بوج	۲	۰	۱	۱	حوا بوج	
۴۵	۱۵	۱۲	۸	حوا بوج	۲۵	۵	۸	۱۲	حوا بوج	
۲	۰	۰	۲	حوا بوج	۲	۰	۰	۲	حوا بوج	
۲۵	۰	۰	۲۵	حوا بوج	۲	۰	۰	۲	حوا بوج	
۹	۲	۵	۲	حوا بوج	۱۱	۲	۵	۲	حوا بوج	

خدمتکار

مقدار	الدقري اياقور			خدمتکار	او ساقه خدمت جی ایچی بوجور اید مصلو خدمتکار لر ارکون بوجقاری خدمت جی ایچی خدمت برکن ایفا اید
	مقدار	مقدار	مقدار		
۲۰	۸۰	۲۰	۲۰	خدمتکار	او ساقه خدمت جی ایچی بوجور اید مصلو خدمتکار لر ارکون بوجقاری خدمت جی ایچی خدمت برکن ایفا اید
۵۰	۶۰	۲۰	۲۰		
۱۲۰	۱۵۰	۲۰	۲۰		
۴۰	۵۰	۲۰	۲۰		

